

CAIBIDIOIOL Δ Η-ΔΟΝ.

Coir na teine. Peiz, Nóra, Sobnait, Síle beas, aZur Cáit ní Úuáclla.

Nóra. – Δ Peiz, inir rzeul túinn.

Peiz. – Úáit liom ran! Inir féin rzeul.

Sobnait. – Níl don máic inci, Δ Peiz. Úféarri linn do rzeul-ra.

Síle. – Úéin, Δ Peiz. Úéimíto ana rócari.

Peiz. – Nác máic nár fánair rócari aréir, nuair Δ bí “Maora na n-Oct zCor” aZam dá innhinc!

Síle. – Mar rin ní rtaoraó Cáit ní Úuáclla ac am’ rriocao. Cáit. –

Úuzair úéiteac! Ní maðar-ra do’ rriocao, Δ cáillicín!

Sobnait. – Ná bac í féin, Δ Cáit. Ní maib doinne ’zá rriocao ac í ’zá leizinc uirí.

Síle. – Úo bí, artoin; aZur muia mbéao zo maib, ní liúzfainn.

Nóra. – Abair le Peiz ná liúzfair anoir, Δ Síle, aZur ’neoraio rí rzeul túinn.

Síle. – Ní liúzfao, Δ Peiz, pé ruo Δ imceócaio oim.

Peiz. – Má’r eao, ruiZ anro am’ aice, i otreo ná féoraio doinne tú rriocao Δ zan ríor tom.

Cáit. – Úioo zeall zo brriocraio an cac í. Δ toice bis, béao rzeul breaz aZainn muia mbéao tú féin aZur do cúro liúzfíze.

Sobnait. – Éirt, Δ Cáit, nó cuirfir aZ zol í, aZur béimíto zan rzeul. Má curtar fearis ar Peiz ní ’neoraio rí don rzeul anoct. ’Seao anoir, Δ Peiz, tá zac doinne ciúin aZ brae ar rzeul uair.

Peiz. – Úí fear an raó ó aZur iré ainim Δ bí air ’ná Séadna. Zféaraioe béao é. Úí tiz beas dear clúctmar aize aZ bun cnuc, ar taoð na roana.

Úí caeoiri rúzáin aize do úéin fé féin do féin, aZur ba zñac leir ruiöe inci um éraeónna, nuair Δ bíoö obair an lae críoönuiZte, aZur nuair Δ ruiöeao fé inci bíoö fé ar Δ ráraeac. Úí mealbós mine aize ar crocao i n-aice na teine, aZur anoir aZur airíir cúireao fé Δ lám inci aZur éozao fé lám Δ úoirn de’n min, aZur bíoö fé ’zá cozainc ar Δ ruaimnear. Úí crann uðall aZ fáir ar an

otaob amuic de úoirur aize, aZur nuair Δ bíoö taric air ó beic aZ cozainc na mine, cúireao fé lám ra éraann ran aZur éozao fé ceann deir na h-uðlaib, aZur úíteao fé é.

Síle. – Ó, Δ éaricair, Δ Peiz, náir úear é!

Peiz. – Ciacu an caeoiri nó an min nó an t-uðall ba úear?

Síle. – An t-uðall, zan amíar!

Cáit. – Úféarri liom-ra an min. Ní baireao an t-uðall an t-ocíar de úuine.

Sobnait. – Úféarri liom-ra an caeoiri, aZur cúirfirinn Peiz ’na ruiöe inci, aZ innhinc na rzeul.

Ρεις. – Ιρ μαϊτ̃ cun plámáιr t̃ú, Δ Ḷobnaic.

Ḷobnaic. – Ιρ φεαρ̃ι cun na r̃zeul t̃yρα, Δ Ḷεις. Conur d'ím̃t̃iḶ Le Séadna?

Ρεις. – Ḷά d'á maib̃ ré Δz déanaím̃ b̃r̃óz, t̃uz ré fé ñoeara ná maib̃ Δ t̃uille leáct̃air Δize, ná Δ t̃uille r̃náic̃e, ná Δ t̃uille céipeac̃. Ói an taoib̃ín déanaó̃ r̃uar Δzur an z̃reim déanaó̃ cur̃c̃a, Δzur níor̃i b'f̃oláir̃ d̃ó t̃oul Δzur d̃óbar̃ t̃o f̃oláct̃air̃ r̃ul Δ b̃féad̃of̃aó̃ ré Δ t̃uille b̃r̃óz Δ déanaím̃. T̃o Ḷluair̃ ré Δr̃ maioin, Δzur b̃i t̃r̃í r̃zillinge 'na r̃óca, Δzur ní maib̃ ré Δc̃ míle ó'ñ t̃oiz̃ nuair̃ Δ buail̃ tuine boct̃ uime, Δ d'iairaíó̃ déara.

“T̃adbair̃ d̃om̃ déirc̃ Δr̃ ron an t̃Slánuiz̃ct̃eóra Δzur le h-anamañ t̃o márb̃, Δzur t̃ar̃ céanñ t̃o r̃l̃áinte,” Δr̃ra 'ñ tuine boct̃.

T̃uz Séadna r̃zillinz̃ d̃ó, Δzur Δr̃an ní maib̃ Δize Δc̃ d̃á r̃zillinz̃. D̃úbair̃c̃ ré leir̃ féiñ zo mb'f̃éioir̃ zo ñoear̃aó̃ an d̃á r̃zillinz̃ Δ Ḷnó. Ní maib̃ ré Δc̃ míle eile ó̃ báile nuair̃ Δ buail̃ beañ boct̃ uime Δzur í cor̃-noct̃aic̃e.

“T̃adbair̃ d̃om̃ conz̃naím̃ éiz̃in,” Δr̃ r̃ire, “Δr̃ ron an t̃Slánuiz̃ct̃eóra, Δzur le h-anamañ t̃o márb̃, Δzur t̃ar̃ céanñ t̃o r̃l̃áinte.”

T̃o Ḷlac̃ t̃ruaḶ d̃i é, Δzur t̃uz ré r̃zillinz̃ d̃i, Δzur d'ím̃t̃iḶ r̃í. T̃o b̃i Δon r̃zillinz̃ Δm̃áin Δr̃an Δize, Δc̃ t̃o c̃om̃áiñ ré leir̃, Δz̃ b̃ract̃ Δir̃ zo mbuail̃f̃eac̃ó̃ r̃eair̃ éiz̃in uime Δ c̃uir̃f̃eac̃ó̃ Δr̃ Δ c̃umar̃ Δ Ḷnó Δ déanaím̃. Níor̃i b'f̃aó̃a z̃ur̃ car̃aó̃ Δir̃ leañb̃ Δzur é Δz̃ zol̃ le r̃uact̃ Δzur le h-oc̃rair̃. “Δr̃ ron an t̃Slánuiz̃ct̃eóra,” Δr̃ra 'ñ leañb̃, “t̃adbair̃ d̃om̃ ruo éiz̃in le n-ic̃e.”

Ói t̃iz̃ ó̃r̃oΔ i ñzar̃ d̃oib̃, Δzur t̃o c̃uaid̃ó̃ Séadna ir̃t̃eac̃ Δnñ, Δzur céannuiz̃ ré b̃r̃ic̃ Δr̃áiñ Δzur t̃uz ré c̃un an leiñb̃ é. Nuair̃ Δ ruair̃ an leañb̃ an t̃-Δr̃áñ d'áct̃ruiz̃ Δ d̃ealb̃. Ó'f̃ár̃ ré r̃uar̃ i n-Δoír̃t̃e, Δzur t̃o lar̃ r̃ol̃ar̃ ionz̃ant̃ac̃ 'na

r̃úil̃ib̃ Δzur 'na céannaó̃aib̃, i t̃c̃r̃eó̃ zo t̃c̃áim̃iz̃ r̃zanñraó̃ Δr̃ Séadna. Síle.

– T̃ia linn! Δ Ḷεις, ir̃ d̃óca z̃ur̃ t̃uit̃ Séadna boct̃ i laize.

Ρεις. – Níor̃i t̃uit̃; Δc̃ má 'r̃ eac̃, ba d̃íceal̃ d̃ó. C̃óm̃ luac̃ Δzur d'f̃éac̃ó̃ ré laḶair̃c̃, d̃úbair̃c̃ ré:–

“C̃ac̃ é an r̃áḶar̃ tuine t̃yρα?” Δzur ir̃é r̃reΔz̃ra Δ ruair̃ ré:–

“Δ Séadna, t̃á T̃ia buiḶeac̃ d̃íot̃. Δinzeal̃ ir̃eac̃ó̃ m̃ire. Ιr̃ mé an t̃r̃ím̃áó̃ h-Δinzeal̃ z̃ur̃ t̃uzair̃ déirc̃ d̃ó inoiú Δr̃ ron an t̃Slánuiz̃ct̃eóra. Δzur Δnoir̃ t̃á t̃r̃í Ḷuioe Δz̃ac̃ le r̃áḶail̃ ó̃ T̃ia na Ḷl̃óire. Ιar̃ Δr̃ T̃ia Δon t̃r̃í Ḷuioe ir̃ t̃oil̃ leac̃, Δzur Ḷeob̃air̃ iac̃. Δc̃ t̃á Δon c̃óm̃air̃le Δm̃áiñ Δz̃am̃-ra le t̃adbair̃c̃ t̃uit̃. – Ná deair̃m̃áio an t̃r̃íóair̃e.”

“Δzur an ñoair̃ir̃ liom̃ zo b̃raiz̃eac̃ó̃ mo Ḷuioe?” Δr̃ra Séadna.

“D̃eir̃im̃, z̃an Δm̃rair̃,” Δr̃ra 'ñ t̃-Δinzeal̃.

“T̃á zo maict̃,” Δr̃ra Séadna. “T̃á cac̃loir̃ beaz̃ d̃eair̃ r̃úz̃áiñ Δz̃am̃ ra báile, Δzur an uile d̃ailct̃ín Δ t̃Δzan ir̃t̃eac̃, ní r̃oláir̃ leir̃ ruíḶe iñt̃e. Δñ céuo tuine eile Δ r̃uioḶr̃iḶo iñt̃e, Δc̃ mé féiñ, zo z̃ceañz̃al̃aió̃ ré iñt̃e!”

“F̃air̃e, f̃air̃e, Δ Séadna,” Δr̃ra 'ñ t̃-Δinzeal̃; “r̃iñ Ḷuioe b̃reΔz̃ im̃ct̃iḶct̃e z̃an t̃air̃be. T̃á d̃á céanñ eile Δz̃ac̃, Δzur ná deair̃m̃áio an t̃r̃íóair̃e.”

“Cá,” arfa Séadna, “mealbóizín mine aзам ра баиле, азыр ан уиле оаилтін а чазан иртеле, нї ролар лей а оорн а р’ац’ао ите. Ан чевс дуине еиле а чуйрїо л’ам ра меалб’оиз рин, ас м’е р’ейн, зо зсеанзалайо р’е ите, реуц!”

“О, а С’эдона, а С’эдона, нї’л рарз азат,” арфа ’н т-аинзел. “Нї’л азат аноир ас аон зуй’о а’м’айн еиле. Іар Тр’оцаире О’е то т’анам.”

“О, ир р’їор’ о’уит,” арфа С’эдона, “ба о’обайр’ оом’ е’ о’еар’м’ао. Cá чр’анн беаз у’б’алл азам і леац-цаоїб’ мо’ о’оруйр, азыр ан уиле оаилтін а чазан ан т’рео, нї ролар лей а л’ам’ то’ чур і н-аїр’о’е азыр у’б’алл’ то’ р’ац’ао’ азыр’ то’ б’рейц’ лей. Ан чевс дуине еиле, ас м’е р’ейн, а чуйрїо л’ам’ ра ч’р’анн’ р’ан, зо зсеанзалайо р’е а’нн! – О! а’ о’лоине!” ар’ реир’еан, аз’ р’зайр’теле’о’ ар’ з’аїр’ї’о’е, “нас’ азам а б’ей’о’ ан’ р’р’о’р’е’ о’р’е’а!”

Нуйр а ч’аїнїз р’е ар’ на’ тр’їц’ї’оїб’, о’’реуц’ р’е’ р’уар’ азыр б’ї ан’ т-аинзел’ и’м’їц’ї’че. О’ейн р’е а’ м’ац’т’на’м’ айр’ р’ейн’ ар’ р’еа’о’ т’ам’айл’ м’айц’. Р’е’ о’ейре’ ч’їар’ ч’алл, о’уб’айр’е’ р’е’ лей’ р’ейн: “Реуц’ аноир, нї’л’ аон’ ам’а’о’ан і н-’ейр’їнн’ ир’ м’о’ ’на’ м’е! О’а’ м’б’еа’о’ тр’їур’ сеанзалейте’ азам’ ум’ ан’ о’т’а’са’ ро, дуине’ ра’ ч’ац’аоїр, дуине’ ра’ меалб’оїз, азыр’ дуине’ ра’ ч’р’анн, ца’о’ е’ ан’ м’айц’ а’ о’е’ар’а’о’ р’ан’ о’о’м’-

ра’ азыр’ м’е’ а’б’р’а’о’ о’ баиле, зан’ б’їа’о’, зан’ о’е’о’ц’, зан’ айр’з’е’а’о’?”

Нї’ ч’їур’зе’ а’ б’ї ан’ м’ей’о’ рин’ цаїн’те’ р’аї’о’т’е’ айзе’ ’на’ а’ ч’уз’ р’е’ р’е’ н’о’е’ар’а’ о’р’ а’ ч’о’м’айр’ ам’а’с’, ра’ н-аїт’ ’на’ р’айб’ ан’ т-аинзел, р’еар’ р’а’о’а’ ца’ол’ о’уб’, азыр’ е’ аз’ з’їн’не’а’м’айн’ айр, азыр’ т’ейне’ ч’р’е’ар’а’ аз’ т’е’а’ц’т’ ар’ а’ о’а’ р’ї’їл’ ’на’ р’р’е’а’с’аїб’ нї’ме. О’ї’ о’а’ а’о’айр’е’ айр’ м’ар’ б’е’а’о’ ар’ р’о’с’а’н’ з’а’б’айр; азыр’ м’ейз’ї’о’л’ р’а’о’а’ л’їа’ц’- з’ор’їм’ з’ар’їб’ айр, еїр’б’алл’ м’ар’ б’е’а’о’ ар’ м’а’о’а’ р’їа’о’о’, азыр’ ч’р’ї’б’ ар’ ч’оїр’ лей’ м’ар’ ч’р’ї’b’ ч’аїр’їб’. О’о’ леа’ц’ а’ б’еул’ азыр’ а’ о’а’ р’ї’їл’ ар’ С’эдона, азыр’ то’ р’е’а’о’ а’ ч’аїн’т’. І з’се’анн’ т’ам’айл’ то’ л’а’б’айр’ ан’ р’е’ар’ О’уб’.

“А С’эдона,” ар’ реир’еан, “нї’ з’а’о’ о’уит’ аон’ е’аз’ла’ то’ б’ей’ц’ о’р’е’ р’о’m’ам-ра. Нї’л’їм’ ар’ т’ї’ то’ о’ї’о’б’а’ла. О’а’ м’їа’н’ л’їо’м’ ч’аїр’ї’е’ еїз’їн’ а’ о’е’ар’н’а’м’ о’уит, о’а’ н’з’ла’c’c’а’ мо’ ч’о’м’айр’їе. О’о’ ч’лоїр’е’ар’ ч’ї’у, аноир’ беаз, ’з’а’ р’а’о’ зо’ р’а’б’айр’ зан’ б’їа’о’, зан’ о’е’о’ц’, зан’ айр’з’е’а’о’. Ч’а’б’ар’р’аїнн-ре’ айр’з’е’а’о’ то’ о’ої’ц’їн’ о’уит’ ар’ аон’ ч’оїн’з’їл’ б’еаз’ а’м’аїн.”

“Азыр’ з’р’е’а’о’а’о’ т’р’е’ л’ар’ то’ р’зайр’т!” арфа С’эдона, азыр’ ч’аїнїз’ а’ ч’аїн’т’ о’о’; “на’ р’е’а’о’р’а’ ан’ м’ей’о’ рин’ то’ р’а’о’ зан’ дуине’ то’ м’їл’л’е’а’о’ л’е’о’’ ч’ї’ур’о’ з’їн’не’а’м’їа, р’е’ h-’e’ ч’ї’ р’ейн?”

“Ір’ с’ї’ма’ о’уит’ с’е’ h-’e’ м’е, ас’ б’е’ар’р’а’о’ ан’ оїр’е’а’о’ айр’з’ї’о’ о’уит’ аноир’ азыр’ ч’е’анн’о’c’аї’о’ ан’ оїр’е’а’о’ л’е’а’ц’айр’ азыр’ ч’ої’ме’а’о’р’аї’о’ аз’ о’байр’ ч’ї’у’ зо’ се’анн’ тр’ї’ м’б’л’їа’з’аїн’ н’о’е’уз, ар’ ан’ з’с’оїн’z’їл’ р’е’о’ – зо’ о’т’ї’о’с’р’аїр’ л’їо’м’ ан’ уаїр’ рин.”

“Азыр’ м’а’ р’ей’o’т’ї’z’ї’ї’м’ л’е’а’т, с’а’ р’а’z’ї’ма’oї’o’ ан’ уаїр’ рин?”

“Cá’ беаз’ о’уит’ ан’ ч’ейр’т’ рин’ то’ ч’ї’ур’ нуйр’ а’ б’ей’o’ ан’ л’е’а’ц’ар’ і’oї’z’ї’che’ азыр’ б’ей’м’ї’o’ аз’ з’ї’уаїр’е’а’c’t’?”

“Cáїр’ з’еур’-ч’ї’їр’e’a’c’. О’ї’o’o’ азат. Р’ейсе’ам’ ан’ т-аїр’з’е’а’o’.”

“Cáїр’-ре’ з’еур’-ч’ї’їр’e’a’c’. Реуц’!” – то’ ч’ї’ур’ ан’ р’е’ар’ О’уб’ а’ л’ам’ ’на’ р’о’с’а’ азыр’

ἔδρανης γέ ἀμαὶ γαρράν μόνι, ἄσυρ ἀρ ἀν γαρράν το λειζ γέ ἀμαὶ ἀρ ἃ
βαίρ ἄρην βελζ ὄρι ἔρεδζ βυῖοε.

“Ῥεὺς!” ἀρ ρειρεαν, ἄσυρ ῖν γέ ἃ λᾶμ ἄσυρ ἄρ γέ ἀν ἄρην δε ῖορβαῖβ
ζλεῖοῦτε ζλέμελᾶ ρυαρ γέ ῖνιλιβ Σέδονα βοῖκτ. Ὅο ῖν Σέδονα ἃ ὄᾶ λᾶμ,
ἄσυρ το λεᾶῶοαρ ἃ ὄᾶ λαζαρ ἄν ἀν ὄρι.

“ῶο ῖεῖο!” ἀρρα ἔν ρεαρ Ὅυβ, ἄζ ταρανης ἀν ὄρι ἄρ ζε ιρτεᾶ. “Νί’λ ἀν
μαρζαὸ θέλντα ῖορ.”

“Ὅιοῦ ἔνα ἔμαρζαὸ,” ἀρρα Σέδονα. “ῶαν τεῖρ?” ἀρρα ἔν ρεαρ Ὅυβ.

“ῶαν τεῖρ,” ἀρρα Σέδονα. “Ὅαρ ἔνιζ ἔνα μιονν?” ἀρρα ἔν ρεαρ Ὅυβ. “Ὅαρ
ἔνιζ ἔνα μιονν,” ἀρρα Σέδονα.

ΚΑΙΘΙΘΙΟΙΛ ἃ ὍΟ.

Νόρμ. – Ἐσεὸ! – ἃ ῖρεις. Τάιμῖο ἀηρο – ἀιρίρ. Τᾶ ραοῶαρ ορμ – βίορ ἄζ
ῖνιῦ. Ὅί ελζλα ορμ – ζο μβέᾶὸ ἀν ρζεὺλ ἀρ ριύβδλ ῖοῖμᾶμ, ἄσυρ ζο
μβέᾶὸ ἄρ το δε ἄρλιτε ἄζαμ.

ῖρεις. – Ἀμ βριαῶαρ ζο ἔραηραμοῖρ λεατ, ἃ Νόρμ, ἃ λαοζ. Νί’λ ἄβραὸ ὄ
ἔᾶιμζ ῶοβηαιτ.

ῶοβηαιτ. – Μαρ ῖν το βί ἄρζιον ἄζαῖνν ὄᾶ ὄέλνᾶμ, ἄσυρ β’εῖζεαν ὄῖμ-
ρα οὺλ ριαρ λειρ ἀν ἔμ ζο θεὺλ ἀν ῶεαρῖῶα, ἄσυρ νυαιρ ἃ βίορ ἄζ τεᾶῦτ
ἄβᾶιλε ἀν ἄῖμζαρ, το ἄρ το ἀν οῖῶῶε ορμ, ἄσυρ ζεᾶλλᾶμ ὄνιτ ζῖρ βᾶνεᾶὸ
ῖρεᾶβ ἀραμ. Ὅίορ ἄζ ἄρῖμνεᾶμ ἀρ Σέδονα ἄσυρ ἀρ ἀν ὄρι ἄσυρ ἀρ ἀν
ἔβρεαρ ἔνὍυβ, ἄσυρ ἀρ ἔνα ῖρῖεᾶῶῖβ βί ἄζ τεᾶῦτ ἀρ ἃ ῖνιλιβ, ἄσυρ μέ ἄζ
ῖνιῦ ρυλ ἃ μβεινν θέλνᾶῶ, νυαιρ ἃ ἔῶζαρ μο ἄεᾶνν ἄσυρ ἄρ το ἄρῖνν ἄῶ
ἀν ῖν ἔνα ῖεᾶραῖμ ἀρ ἔμ’ἄζᾶῖὸ ἀμαὶ – ἀν ζολλᾶν! ἀρ ἀν ζεου ἀῖμαρ ὄᾶ
ῶουζαρ ἀρ, το ἄβραηρᾶνν ἀν λεᾶβᾶρ ζο ῖνιβ ἄῶαρῶα ἀρ!

Νόρμ. – ἃ ὄῖᾶῖμαρ, ἃ ῶοβηαιτ, ἔρτ το βεὺλ, ἄσυρ ἔνα βί ῶᾶρ μβοῶῖᾶὸ
λεῶ’ ζολλᾶνῖβ ἄσυρ λεῶ’ ἄῶαρῶῖβ. Ἀῶαρῶα ἀρ ἀν ἔζολλᾶν! Ῥεὺς ἀρ ῖν!

ῶοβηαιτ. – Ὅ’ῖεῖοῖρ ὄᾶ μβειῶῶᾶ ῖεῖν ἀνν ζῖρ βελζ ἀν ῖορμ μαζᾶῖὸ ἃ βέᾶὸ
ορτ.

Σίλε. – Ῥεὺς ἀνοῖρ! ἄρ ἄῶ ἄζ ἄρζ ἀν ρζείλ? Ὅ’ῖεῖοῖρ ζο ζῖρῖρεᾶὸ ἄρῖτ Νί
ἔυᾶῶᾶᾶ ορμ-ῖᾶ ἔ.

ἄρῖτ. – Νί ἄρῖρῖὸ, ἃ Σίλε. Τᾶρ ἄῶ’ ἄρῖλῖν ἔᾶῖῶ ἀνοῦτ, ἄσυρ τᾶ ἀᾶ ἄρῖον
ἄζαμ ορτ. Μο ῶῖᾶὸ ἔ ῖν! Μο ῶῖᾶὸ ἀμ’ ἄρῖοῖῶε ῖρῖζ ἔ!

Σίλε. – Ἐσεὸ ζο ὄῖρεᾶῶ! ῖᾶν ζο μβείὸ ρεαρζ ορτ, ἄσυρ β’ῖεῖοῖρ ἔνα θέᾶρῖᾶ
“Μο ῶῖᾶὸ ἔ ῖν!”

Νόρμ. – Σεο, ρεο! Σταῶᾶῖὸ, ἃ ἄρῖλῖνῖ. Μῖρε ἄσυρ μο ῶολλᾶν γέ ἔρεαρ ἀν
οβᾶρ ρεο. ἄρῖτ ἄρῖτ ἀν ῖρῶῶα ῖᾶν, ἃ ῖρεις, ἄσυρ ρζᾶοῖλ ἄρζαῖνν ἀν ρζεὺλ.
ἀν ἔβυαιρ Σέδονα ἀν γαρράν? ἔρ ἔμῶ ὄννε βί ἃ ῖνιῦ ῖρῖᾶῖν ὄ’ῖᾶζᾶῖ
ἄσυρ ἔνα ῖυαιρ.

ῖρεις. – ἄῖμ λυᾶῶ ἄσυρ ὄῖβᾶρῖτ Σέδονα ἀν ῖοῶᾶλ, “ὄαρ ἔνιζ ἔνα μιονν!” το
ἄῖμζ ἄρῖμζᾶὸ ζῖνῆ ἀρ ἀν ἔβρεαρ ἔνὍυβ. Ὅο ἔνοῦτ γέ ἃ ῖᾶῶᾶ ῖῖορ ἄσυρ

τρυαρ, αζυρ ιριαο α βί ζο τλίυτε αρ α céιλε. Ἐάινιζ ρόρο ερόνάιν αρ α βεул, αζυρ το εειρ αρ Σέδονα α ὀέανημ Ἀμας εια'cu αζ ζάιηίθε α βί ρέ νό αζ ορηνητυζαῶ. Δε νυαιρ ρεус ρέ ρυαρ ιοηρ αν οά ρύιλ αιρ, βα ὀόβαιρ ζο οτιοεραῶ αν ρζαηηιαῶ εεουηα αιρ α ἔάινιζ αιρ ι οτορας. Ὁο εүйз ρέ ζο μαις ηας αζ ζάιηίθε βί αν οίολύιηεας. Νί ρεαςάιῶ ρέ ριαμῆ ροιηηε ρηη αση οά ρύιλ βα

ηεαρα ἠά ιαο, αση ρεусδαιηε βα ηάλλυιζε ἠά αν ρεусδαιηε το βί acu, αση ελάρ έδωαιη εῶημ ούρ, εῶημ ορης αιζεαντα λειρ αν ζελάρ έδωαιη το βί ορ α ζειοηη. Νίορ λαῶαιρ ρέ, αζυρ το ὀέηη ρέ α ὀίεεαλ ζαν α λειζηηε αιρ ζυρ εүйз ρέ ρέ ηοεαρηα αν ορηνητυζαῶ.

Le η-α ληηη ρηη το λειζ αν ρεαρ Ὁυῶ αν η-ὀρ Ἀμας αηίρ αρ α βαιρ αζυρ το εῶημαιημ.

“Σεο!” αρ ρειρεαν. “Α Σέδονα, ρηη εέαο ρύηηε αζαε αρ αν ζεεο ρζιλληζ α εүйзαιρ υαιε ηηοιύ. Αν ἔρυιλιρ οίολεα?”

“Ἰρ ηῶρ αν ἔρειρ ἰ!” αρρα Σέδονα. “Ὁα εῶηρ ζο ἔρυιλιημ.”

“Ἐῶηρ νό έαζεεῶηρ,” αρρα ἠ ρεαρ Ὁυῶ, “αν ἔρυιλιρ οίολεα?” Αζυρ το ζέαρηιζ αζυρ το ἔρηορεүйз αρ αν ηορηνητυζαῶ.

“Ὁ, εάηη οίολεα, εάηη οίολεα!” αρρα Σέδονα, “ζο ραιῶ μαις αζαε-ρα.”

“Σεο, μά ἠ εαῶ,” αρ ρειρεαν. “Σηη εέαο εηλε αζαε αρ αν εαρηηα ρζιλληζ α εүйзαιρ υαιε ηηοιύ.”

“Σηηί αν ρζιλληζ α εүйзαρ οῶη ηηηαοι α βί εορ-ηοεεαιε.” “Σηηί αν ρζιλληζ α εүйзαιρ οῶη ηηηαοι υαρηαλ εεουηα.”

“Μά βα ἔεαν υαρηαλ ἰ, εαο το ἔειρ εορ-ηοεεαιε ἰ? Αζυρ εαο το ἔειρ οί ηο ρζιλληζ το ἔρειε υαιη-ρε, αζυρ ζαν αζαη ας ρζιλληζ εηλε ἠα οιαιζ?”

“Μά βα ἔεαν υαρηαλ ἰ! Ὁά ηβέαῶ α ριορ αζαε! Σηηί αν ἔεαν υαρηαλ το ηηλλ ηηρε!”

Le ληηη ηα ἔροεαλ ραν το ράῶ ὀῶ, το ἔάινιζ ερης εορ αζυρ λάη αιρ. Ὁο ρεαο αν ορηνηεάη. Ὁο λυιζ α εεαηη ριαρ αρ α ηηυηεαλ. Ὁῦεус ρέ ρυαρ ηηρ αν ρρέηρ. Ἐάινιζ ορηус βάηρ αιρ αζυρ ελῶ ευηρ αρ α εεαηηαςάιῶ.

Ἡυαιρ α εῶηαιε Σέδονα αν ηοηράιλ λί ρηη, ἔάινιζ ηοηζηαῶ α εῶηίῶε αιρ.

“Ἡί ρολάηρ,” αρ ρειρεαν, ζο ηεαηήευηεας, “νό ηί η-έ ρεο αν εεο υαιρ αζαε αζ αηεαςεεαιηε εεαεε εάηηρ ριύῶ.”

Ὁο λείηη αν ρεαρ Ὁυῶ. Ὁο ἔυαη ρέ βυιλλε οῶα εῶηιῶ ρα εαλαη, ι ορηεῶ ζυρ εῶης αν ρῶο α βί ρέ εοηρ Σέδονα.

“Ἐιορηύζαῶ ορηε!” αρ ρειρεαν. “Ἐηρε το βεул νό βαρζερα εүй!”

“Ζαῶαιη ράηοῦηη αζαε, α ὀυηῖ υαρηαλ,” αρρα Σέδονα ζο ηοῶαημαι, “εεαρηρ ζο ηηβῦέηοηρ ζυρ ἔρηαση βεαζ α βί ὀλεα αζαε, ερηά ἠ ζυρ εүйзαιρ εέαο ρύηηε ηαρη ηάλαηηε αρ ρζιλληζ οοημ.”

“Ἐαῶαρηαηηηη, αζυρ ρεαεε ζεέαο, οά οτιοεραῶ λιοηη βαηηε ὀῶη οεαηηῶε το ὀέηη αν ρζιλληζ εεουηα; ας ηυαιρ α εүйзαιρ υαιε ἰ αρ ροηη αν εSláηηυιζεῶρηα ηη ρέηοηρ α εαηηῶε το λοε εῶηῶε.”

“Δυσυρ,” ἀρρα Σέδονα, “καὶ ἴρ ζάδὸ ἀν ἡμαῖτ τοῖς? Νά φυῖλ γέ κόμῃ μαῖτ ἀζατ ταιρθε νὰ ρζιλῖνζε ὕο οὐ’ράζαῖλ μαρ ἀτὰ γέ?”

“Τὰ ἀν ἰομαδὸ σαιντε ἀζατ; ἀν ἰομαδὸ ἀρ ραδ. Οὐδαιρ λεατ τοῦ βουλ οὐ’εῖρτεατ. Seo! Σινέ ἀν ρραρῖάν ἀρ ραδ ἀζατ,” ἀρρα ἢ ρεαρ Οὐδ.

“Νί ἡ-έῖοῖρ, ἀ οὐῖν’ υαγαιλ,” ἀρρα Σέδονα, “νά βέλο οἰτῖν νὰ ἡ-αιμριρε ἀν. ἴρ ’μό λᾶ ἰ οτρῖ βλιαζῆναιδὸ θέαζ. ἴρ μό βρός βέλο δευντα ἀζ οὐῖνε ἰ ζσαιτεαῖ ἀν μέο ρῖν αιμριρε, ἀζυρ ἴρ ’μό cuma ἢ νὰ ν-οιρρεαδὸ ρζιλῖνζ οἰ.”

“Νά βίοδὸ σαιρτ οῖρ,” ἀρρα ἢ ρεαρ Οὐδ, ἀζ σῦρ ρμυτα ζάῖρε ἀρ. “Ταριαιζ ἀρ κόμῃ ζέαρ ἰ ν-ἒῖρῖν ἀζυρ ἴρ μαῖτ λεατ ἒ. Βέῖο γέ κόμῃ τεαῖν ἀν λᾶ θέαῖν ἀζυρ ἵτὰ γέ ἰοῖοῖ. Νί βέῖο ρῖνῖν ζηότὰ ἀζατ δε ἀρ ραν ἀματ.”
ὅι Σέδονα ράρτα.

“Τρῖ βλιαζῆνα δευζ!” ἀρ ρεῖρεαν ἰ ν-α ἀιζνε ρέῖν. “Δζυρ νεαῖρ τοῖς ταριαζ ἀρ ἀρ μο οἰτεαλ. Σῖρ γέ βρῖζ νὰ μῖοῖν οῖρ, ἀτ βειρῖμ-ρε βρῖζ ζατ μῖοῖα ἀζυρ ζατ μῖοῖο οὐῖτ-ρε, ἀ ρραρῖαῖνῖν, ζο μβαιρρεαρ σεῖλ ἀρατ! – Σλᾶν βεῖο ἀζατ-ρα!” ἀρ ρεῖρεαν λειρ ἀν ἡρρεαρ ἢ Οὐδ.

Ὀἰομρῖζ γέ ἀρ ἀ ρᾶῖλ ἐν τεατ ἀβαιλε, ἀζυρ μα οὐ’οἰμρῖζ, ρῖῦτο λε ν-α ἐοῖρ ἀν ρεαρ Οὐδ. Ζέαρῖζ γέ ἀ ἐοῖρθεατ. Ζέαρῖζ ρεῖρεαν κόμῃ μαῖτ.

“Καὶ ἀ θέαῖρ?” ἀρρα Σέδονα ἢ νὰ ἀιζνε ρέῖν. “Ἐῖρτο νὰ κόμῃρῖν ἒ.”

“Νά βίοδὸ σαιρτ οῖρ,” ἀρρα ἢ ρεαρ Οὐδ. “Νί ρεῖρῖο ἀοῖνε μέ ἀτ τῦ ρέῖν. Νί ρολῖρ τοῖς τῦ ἐῖοῖνλασαν ἀβαιλε ἀζυρ εῖοῖρ νὰ ρλῖζε τοῦ σῖρ, ἀζυρ μαδαιρτ οὐ’ράζαῖλ ἀρ ἀν ζατῖοῖρ ῖῦζαῖν ὕο, ἀζυρ ἀρ ἀν μεαλβῖοζ, ἀζυρ ἀρ νὰ ἡ-υβλαῖδ.”

“Ζαν ρατ οῖτὰ μαρ ἐατῖοῖρ ἀζυρ μαρ μεαλβῖοζ ἀζυρ μαρ ἐραῖν υβλαῖ! ἴρ βρεαζ νὰ τρῖ νεῖτε τοῖς τοῖτεαδὸ ἰοῖοῖ οῖρ οὐ’ὰ μβαῖρ,” ἀρρα Σέδονα.

“Νί ἡ-ἒ ρῖν ἀν σεαῖν ἴρ μεαῖρα δε’ν ρζευλ,” ἀρρα ἢ ρεαρ Οὐδ. “ἀτ μα ἐαζαν ἀοῖν κόμῃρῖν ἴρτεατ ἀζυρ ζο ρῖοῖρῖο γέ ρα ἐατῖοῖρ, νί ρολῖρ οὐῖτ ἀοῖρῖεαρ τοῦ ἐαδαιρτ ραοῖρ ὁ ἐῖοῖρ οἰ, μαρ νί βέῖο ἀρ τοῦ σῖμαρ ἒ σῖρ ἀματ ἀζυρ ἒ
σεαῖρῖαῖτε ρα ἐατῖοῖρ ἀζατ.”

“ἀ οἰολῖνῖν νὰ ἡρρεαρ! Καὶ ἀ θέαῖρ ματ τὰ τρῖῦρ σεαῖρῖαῖτε ρῖοῖαῖ ρα βαιλε ἀοῖρ?” ἀρρα Σέδονα. “Ὀ’ρῖοῖρ, ἀ οὐῖν’ υαγαιλ, ζο ἡρρεαρῖα-ρα ἰαδ τοῖς ρζαοῖλεαδ. Τέαῖν οῖρ. Τὰ μῖλε ρᾶῖτε ρῖοῖαῖ.”

“Ροῖοῖνε, ροῖοῖνε! ἀ Σέδονα,” ἀρρα ἢ ρεαρ Οὐδ. “Νί’λ ἀοῖνε σεαῖρῖαῖτε ρῖοῖρ. ὅι οἰτεαλ οῖρ ὁ ἐῖναιδ, ἀοῖρ τὰ μῖλε ρᾶῖτε ρῖοῖαῖ. Ἄ! ἀ Σέδονα, ρῖνῖ ἀν ρᾶῖτε μαρ ἡμαῖτε λεατ ρέῖν.”

“Σοῖ! ἴρ ἀῖνῖοῖ μαρ ἀτὰ γέ, ἀ οὐῖνε υαγαιλ –,” ἀρρα Σέδονα, ἀζυρ οὐ’ρῖοῖ γέ ρυαρ ἀρ νὰ ἡ-αδῖρῖαῖδ ἀζυρ ρῖοῖρ ἀρ ἀν ζερῖῖδ.

“Ὀ τῖοῖμ,” ἀρρα ἢ ρεαρ Οὐδ. “Νί ἐαῖρῖεαν θέαῖνῖν νὰ βρῖοῖζε ρεο λεατ, νὰ ἀν ραζαρ ὀρῖνῖοῖ ἀτὰ ἀρ μο σεαῖν. Νά βατ ραν. Νῦαῖρ ἀ βέῖο ταιτῖζε ἀζατ οῖτὰ νί ἡρῖαῖρ τοῖτ ἀρ βῖτ οῖτὰ.”

“Sóó, zo deimhin féin anoir, a úuin’ uafail,” arfa Séadna, “ašur cneio mé leir, ní cúca-ran a b’ior. Ac d’á b’feicid’ na c’ómairrain tú do r’šannid’áid’ir, ašur b’éal’ oíob’áil déanta, b’féidir.”

“C’ar a b’feicid’ir m’iam! Ná fuilim c’ar éir a r’áó leat nac b’aošal zo b’feicid’ir doinne mé ac tú féin?” arfa ’n f’eari Úub.

“C’á zo m’ait,” arfa Séadna. “C’éanam orit.”

Síle. – A c’airc’air! a r’beis, ba óóis’ liom, d’á b’feicid’ir é, zo d’cuic’feal’ an t-anam tuir c’eit’ aram.

C’ait. – Cao é an m’ait’ úuit b’eit’ aš c’aint m’ar rin? Ná d’úbairt ré ná féal’ad’ doinne é f’eir’c’it’ ac Séadna féin?

Síle. – Á! a C’ait, a š’r’áó’ óil, c’á b’f’ior’ d’uit an m’ait’ ré aš in’f’ir’it’ na f’ir’inne? Ní c’neio’f’ir’inn f’oc’al’ ó’n r’óšair.

C’ait. – Nac m’ait’ a c’us ré an t-’air’šeal’ do Séadna?

Šobnait. – C’á b’f’ior’ d’uit ar b’air’šeal’ é? Ó’air’šear d’uine ’š’á r’áó zo m’ait’ feana m’iceál R’éamoinn l’á i d’ic’is’ c’ab’air’ne i Š’ráio an m’uilinn, ašur zo m’ait’ a d’ó ašur d’á c’ir’c’iún aš bean an t’ab’air’ne air, ašur zo m’ait’ r’í aš coimeal’ a ha’ca i n’šeall’ leir an air’šeal’. Óo cúaid’ m’iceál amac’ ra c’l’ór ašur do r’ioc’ fé r’uar’ a ceal’air’ nó a cúis’ de l’ic’íní’b’ r’linne, ašur c’ar éir’ d’iab’laid’deac’ca éis’in a d’éanam’ or’ca, c’us ré cúici’ ir’ceal’ iad, ašur nuair’ ó’f’eué’ r’í or’ca d’ó ceap’ r’í šur’ b’ air’šeal’ d’leac’š’ca’ iad, ašur c’us r’í an ha’ca d’ó. D’eir’ci’ šur’

r’óš’l’uim m’iceál “r’neemairhun” ó’n R’ioire, ašur zo b’féal’ad’ ré š’ab’ar’ a d’éanam’ oíot’, ac d’á n-’air’šeal’ad’ an š’ao’c’ ašur tú ad’ š’ab’ar’, ná féal’ad’ ré tú c’ar’ad’ c’ar n-’air’.

S’éamur ua d’uac’alla: Úail’ ó’ Úia or’ait’ an’ro! R’eis. – Ó, Úia ’r’ m’uir’ d’uit, a Š’éamur. Óo d’r’io’f’úr’ ac’á uait, ir’ d’óca. S’éamur. – Úúb’ra’ó’ l’ei’ ceal’c’ ab’air’ne l’áic’feal’c’. C’áic’is’ N’eil’l. C’ait. – Air’iú’ š’real’ad’ c’úš’ac’, a Š’éamur! C’ac’air’? S’éamur. – Ó c’ian’ait’ beac’š. C’ait. – Šo d’cuš’aid’ Úia oí’óce m’ait’ d’uit, a r’beis, ašur d’í’b’ zo l’eir’. R’eis. – Šo d’c’eid’ir’ r’l’an, a C’ait! C’ait. – Ní ’neó’f’air’ a c’uille’ an’óct’, a r’beis? R’eis. – C’á zo m’ait’, a C’ait.

CAIBIDÍOIL A TRÍ.

R’eis. – D’é beac’ca-r’á, a C’ait!

C’ait. – Šo m’air’ir’-re, a r’beis! Ní d’eir’im ná zo b’fuil’ tor’ac’ ašam an’óct’.

R’eis. – Ambar’á c’á, tor’ac’ ašac’ or’ca zo l’eir’ ac’ ar’ Síle beac’š.

C’ait. – Conur’ féal’ad’air’inn tor’ac’ a b’eit’ ašam ar’ Síle ašur í an’ro i š’c’óm’uir’óe ašac’?

Síle. – Úeí’ó’ tor’ac’ ar’ š’ac’ doinne anoir’ ac’i’ ó’ c’á mac’ óš’ aš’á d’r’io’f’úr’.

R’eis. – Éir’it’, a c’oice. Conur’ c’á N’eil’l, a C’ait?

C’ait. – C’á r’í zo h-’ana’ m’ait’, a r’beis, ašur c’á an lean’b’ zo m’ait’ leir’. Ašur ó, zo d’eir’im ašur zo d’ear’b’ca, a r’beis, ir’é an lean’b’ ir’ d’eir’ne ašur ir’ š’leóid’óce

Δζυρ ιρ ζιλε Δ όοναισίρ μιάν λσ' ρύιλιθ σινη έ, Δζυρ ιρ μιρε Δ μάτσειρ.

Ρειζ. – Τυρα! Ξεαρρ ζυρ β'ί Νειλλ Δ μάτσειρ. Κάιτ. – Διμιύ σποσ αιρ μαρ ρζεул! οαρ ποόιζ ιρί λειρ. Δς ιρ μιρε Δ βαιρτ έ.

Ρειζ. – Διλιλλιύ! Δ Κάιτ αν έροίθε 'ρτιζ, σαο βα ζάο ραν Δζυρ ζαν έ Δζ ουλ έυν βάιρ? Νας ραιθ αν ραζαρτ ανη?

Κάιτ. – Δς, ζο βρευείαιθ Όια οραινη! Καο έ ριη Δζαμ ο'ά ράο! Όαρ ποόις, νίθ νας ιονζηαθ, ιρέ αν ραζαρτ Δ βαιρτ έ, Δζυρ μιρε Δ ρεαρραιθ έυν βαιρτι λειρ, μέ ρέιη Δζυρ Σέαμυρ. Δς σαο Δ έυιρ λσ' έεανη έ βειτ Δζ ουλ έυν βάιρ, Δ ρέιζ? Νί'λ λον έόμαρτέαι βάιρ αιρ, Όια 'ζά βεανηαέαι! Νά βιοθ εαζαλ οριτ.

Ρειζ. – 'Σοθ, ούβραιρ αιρ οσύιρ ζυρ τυ Δ μάτσειρ, Δζυρ ανρην ζυρ τυ Δ βαιρτ έ; Δζυρ οειρ αν τεαζαρζ Χρίοροαίθε να ρέαοραθ λοινηε Δς αν ραζαρτ έ βαιρτεαθ, μιρηα μβέαθ ρέ Δζ ουλ έυν βάιρ Δζυρ ζαν ραζαρτ ανη.

Σίλε. – Νί οειρμυρ να ζυρβ αιηλαιθ μαρ ατά αν ρζεул Δζ Κάιτ αν αιμριρ ρεο, να ρεαοαιρ κορ λεί σαο Δ θέληραιθ λάη λεί.

Κάιτ. – Ράζαιμ λε η-υαθάςτ, Δ Σίλε, ζο βρuiλ αν σεαρτ Δζατ. Νί ρεαοαιρ κορ λιομ σαο Δ θέληραιθ λάη λιομ, Δζυρ νί ρεαοαι ρέιη σαο Δ θέληραιθ κορ να λάη λιομ. Όά βρειρρεά έ, Δ Σίλε, βέαθ άρθ-έιοη Δζατ αιρ. Τά οηρεαθ-ρην σεαηα Δζαμ-ρα αιρ ζυρ οόιζ λιομ ζο η-ίορραο έ!

Ώοβηαιτ. – Διλιλλιύ, Δ Κάιτ, σαο έ ριη Δζατ ο'ά ράο? Νίοιρ μαιτ λιομ ζο μβέαθ ρυιηη σεαηα Δζατ οριμ-ρα, μά'ρ μαρ ριη Δ θέληρά λιομ έ!

Ρειζ. – Όέ βεαέα-ρα, Δ Ώοβηαιτ! Αν βρεαείρ Νόρη Δζ τεαέτ?

Ώοβηαιτ. – Τά ρί έύζατ αν οοραρ ιρτεαέ. Όί ρί Δζ βαζαιρτ οριμ-ρα ραηαήαιητ λεί, Δς βί εαζλα οριμ ζο ζσαλλρηνη λον έυιθ οε'η ρζεул ραν Σέαοηα.

Νόρη. – Ρευέ ανοιρ, Δ Ώοβηαιτ, νίοιρ β'ρiύ ουιτ ζαν ραηαήαιητ λιομ.

Ρειζ. – Όέ βεαέα, Δ Νόρη! Νί ζεαράηητα ουιτ. Νί ραβαιρ λβραο 'ηα οιαίζ. 'Σεαθ ανοιρ, Δ έαίλiηί, ορμιοιζ ανίορ ανρο ι ζσόηζαρ ηα τειηε. Τά αν τρiάτiηόηα βυιλλε βεαζ ζλαρ ανη ρέιη. Σιηέ! Ό'ρέιθιρ ανοιρ ζο βρuiλiηiθ ζο ρεαρζαιρ.

Ώοβηαιτ. – Ρευέ ζυρ μαιτ Δ ροσαρμυίζεαν Σίλε ί ρέιη ι η-αισε Κάιτ Δζυρ ζαν εαζλα υιρτι ζο βρμιορραι ί!

Σίλε. – Κοζαρ, Δ Κάιτ! Καο έ αν αιηιημ ατά αιρ? Κάιτ. – Τά Έαμοηη.

Ρειζ. – Δζυρ Έαμοηη Δ αέαιρ. Σιοέ Έαμοηη όζ – Έαμοηη όζ υα ρλαινη. Ιρ βρεαζ αν αιηιημ ί, Δ Κάιτ. Μολαιμ έύ!

Νόρη. – Δζυρ μολαιμ-ρε Σέαοηα, Δ Ρειζ, μαρ ρυαιρ ρέ αν ρραρiάη Δζυρ σεαο ταρηνζ αρ. Δς κοηυρ οο ρζαρ ρέ λειρ αν ρέιηε? Νό αι ρζαρ ρέ ι η-λον έορ λειρ?

Σίλε. – Ιρ βαοζαλαέ ηάη ρζαρ ρέ αι ροζηαή λειρ.

Ρειζ. – Νίοιρ ρζαρ ρέ λειρ ζο οτάηαοαι αραιον ζο τιζ Σέαοηα. Ιρ αι έιζιη οο βί Δζαίθ ταβαρτέα Δcu αι αν ηβαίλε ηυαιρ Δ έοηαιε Σέαοηα αιρiρ αν λεαηθ Δζυρ αν βρiς αιρiαιη ρέ η' ορζυιλ αιζε, Δζυρ βί ρέ ρα ορμυέ ι η-Δ βρεαείθ ρέ

Δι οτύρ έ. Ό'ρευό ρέ Δι Σέδονα ζο βυθόεά, Δζυρ ΔηρΔη το ρζεινν ρέ Δι Δ ραδάρε.

ΌΔ ζΔιρμó τóιθ 'ηΔ όιΔιζ ριη ζο βρεΔειó Σέδονα Δη βελη όορ-ηότΔιτε, Δζυρ ό'ρευό ριρε λειρ Διη ζο βυθόεά, Δζυρ ό'ορζΔιλ ρί Δ Λάη όεΔρ ι ζεΔοι ζο βρεΔειó ρέ Δη ρζιλλιηζ Δηρύο Δι όρíoθε Δ θεΔηηΔη Δζυρ ΔηρΔη το ρζεινν ρί Δι Δ ραδάρε ρέ ηΔρ Δ όέιη Δη λεληθ.

Ρέ έεληη τεΔηιλλ ειλε το όοηΔιε Σέδονα, Δζ ριύβΔλ Δι Δη ηβότΔρ ροιηηιρ ΔηΔέ, Δη οηιηε βότ ζυρ έυζ ρέ Δη έευο ρζιλλιηζ τó. Όί οηιοη Δη οηιηε βοιότ λειρ, Δέ ηΔρ ριη ρέηη ό'Διόηη ρέ ζο ηΔιό έ.

“Ήί ρεΔοΔρ,” ΔηρΔ Σέδονα 'ηΔ Διζηε ρέηη, “Δι όοιηελó ρέ Δη ρζιλλιηζ Δ έυζΔρ

τó, ρέ ηΔρ Δ όοιηελó Δη βελη Δ έεληη ρέηη, ηó ρέ ηΔρ Δ όοιηελó Δη λεληθ Δη ηρíc.”

Ήί τύρζε Δ βί Δη ηέηο ριη ηΔέτηηηηθ όέλητε Διζε 'ηΔ ό'ιοηρuiζ Δη οηιηε βότ Δι Δ ράιλ Δζυρ έυζ ρέ Δ ΔζΔιό οηέΔ. Όο βί όΔ όέοηη ηόηηΔ Δζ τεΔέτ ΔηηΔρ ó η-Δ όΔ ρύιλ. Όο ρίη ρέ ΔηΔέ Δ όΔ Λάηη Δζυρ ιΔο Δι λελέΔó, ι οτρεό ζο βρεΔιηρ Σέδονα ραδάρε Δι Δ όΔ θεΔηηΔη, Δζυρ βίοΔΔρ ΔηΔοη ρολΔη.

ΉυΔη Δ όοηΔιε Σέδονα ρΔη, έυζ ρέ ρεηΔε-ρευέΔιητε Δι Δη β'εΔΔρ ηΌυθ, Δέ ηΔ έυζ, ηίοη έυηρ ρεηρεΔη Δοη τερúη Δηη. Ήίοη λειζ ρέ Διη ζο βρεΔειó ρέ Δη οηιηε βότ. ΉυΔη ό'ρευό Σέδονα έΔρ η-Διρ, βί Δη οηιηε βότ ηηέιζέτε. ΈιοηΔηηελοΔρ λeo. Ήίοη λΑβΔηρ Δοηηηε Δευ ροΔλ. Ρέ όεηρε βίοΔΔρ Δζ όέληηη Δι Δη οτιζ. ΌυΔιλ οηιηε οερ ηΔ όόηΔηρΔηΔιθ ύηηρΔ Δζυρ βεληηηιζ ρέ το Σέδονα.

“ΌιΔ ιρ ηυηε όυιτ, Δ Σέδονα,” Δι ρεηρεΔη. “ΉΔέ λυΔέ ρΔ λΑ ΔτΔηρ τεζΔιτε ΔβΔιλε ό'η ρηάιθ, Δζυρ τύ Δο' ΔοηΔρ λειρ!”

“Ήί ριΔιθ ρυίηη λe όέληηηη ΔζΔη,” Δι ρεηρεΔη, Δζυρ έυζ ρέ ρεηΔε-ρευέΔιητε ειλε Δι Δη β'εΔΔρ ηΌυθ. Ήίοη έυηρ Δη ρεΔΔρ Όυθ Δοη τερúη Δηη, Δζυρ ΔηρΔη το έυιζ Σέδονα ηΔ ρεΔειó Δη όόηΔηρΔ ε.

ΈυΔοΔρ ιρτεΔέ. Όί Δη έΔέΔοηη Δηρύο ι η-Διε Δη τέητεΔιη Δζυρ ζΔη όοη όυρτέΔ όι ó ράζ Σέδονα ί Δι ηΔιοηη. Όί Δη ηελβόζ Δηρύο Δι όρíoΔó, Δι Δη ηουλ ζέΔοηΔ Δι Δ βρεΔειó ρέ Δι ηΔιοηη ί ηυΔηρ Δ βΔη ρέ Δη οοηη όέληηΔέ ηηηε Διρτε. Ό'ρευό Δη ρεΔΔρ Όυθ οηέΔ, Δι Δη ζεΔέΔοηη Δζυρ Δι Δη ηελβόιζ. ΔηρΔη ό'ρευό ρέ Δι Σέδονα.

“Διρτεηιζ ί ριη,” Δι ρεηρεΔη.

ΈυΔιό Σέδονα Δηοηη Δζυρ έυηρ ρέ Δ Λάη Δι όηιοη ηΔ εΔέΔοηηελέ.

“Ό,” Δι ρεηρεΔη. “ΈΔ ρί έεληζΔιτε!”

Έυηρ ρέ Δη όΔ Λάηη υηρτέ. Έεηρ Διη ριλλελó ηΔ ρεΔεΔó Δ βΔητε Διρτε.

“Διλιλλιú,” Δι ρεηρεΔη. “ΈΔ ρί όόη ΔΔηηζεΔη Δζυρ 'τέ Δη όορ ηηρΔ τεΔηηζίη!”

“Διρτεηιζ Δη ηελβόζ,” ΔηρΔ 'η ρεΔΔρ Όυθ.

ΈυΔιό ρέ ρυΔρ Δζυρ βυΔιλ ρέ Λάη Δι Δη ηελβόιζ. Όί ρί όόη έεληζΔιτε οε έΔοθ Δη ράλλΔ Δζυρ Δ βέΔó Δη έλοό Δι Δη λιε οιοθη.

Όο ρταο Σέλονα αζυρ έρομ ρέ α έελην.

“Σελο,” αρ ρειρελη. “Τάιμ ρείο ανοιρ μυραδ ιονλην άρ ριαή. Νί ρέλοδαρ αν τρωζαλ να αν δοήαν λε έείλε ελο ’τά λε θέληνη αζαμ. Νί ρέλοδαρ ό Σύζ Άρωδιό να Νλοι όβιονη ελο α όέληραο. Ό’ά ρέλοδαρ διρεάδαρ α όέληραο υιρτι, τιοςραιο όυινη έιζιη όομ’ lom δεηριζ αιήόεόηα, αζυρ ρυιόριό ρέ ιητε, αζυρ βείο αν ούτέαιζ ’ηα έοζαό όεαηζ αν’ έίμρალ! Μαιρθεόδαρ αρ λις μο έίητεάιη ρέιη μέ ζην τρμαζ ζην ταηρε! – Ό’ρέιοιρ, α όυινη υαρηλ, ζο όρέλορρά-ρα αν εαρζαινη α όαιηε οίοό?”

“Ό’ρέιοιρ ζο όρέλορραιν αν εαρζαινη α όαιηε οίοό’ ταιρ έιρ έ ρέιη ’ζά κυρ οηέα λε λάν-έροιόε,” αρρα ’η ρεαρ Όυό ζο ρεαρηό. “Νάο αιζε βέαό αν ρρορτε οηέα! – Εα όρμυλ αν ρρορτε ανοιρ?”

“Τά αν ρρορτε ζο η-αιηοειρ ανοιρ, αοήμυιζιη,” αρρα Σέλονα, “άο μά τά ρέιη ηί όυιη-ρε ηρ έόιρ έ έαραό λιομ. ηρ οόέα ηάρ όέιηιρ ρέιη βοόύν ριαή. Εια η-ί αν όεαν υαρηλ ύο α ηιλλ έύ?”

“Σταο! ρταο! α Σέλονα! Εαιήιμίρ υαηη έ μαρ βοόύν! Όαιηρελο-ρα αν εαρζαινη οίοό ρο όυιη αρ έοιηζιλλ να τράέτραιρ έοίόέε λε η-οιηνη βεό να μαρηό αρ αν μαηζαό ρο ατά θέληηα αζαε ρέιη αζυρ αζαμ-ρα λε έείλε.”

“Όίοό οο έοιηζιλλ αζαε αζυρ ράιητε,” αρρα Σέλονα. “ζεαλλαιη όυιη ηά ρυιλ αση ροηη οημ-ρα τράέτ αιρ λε η-οιηνη. ηρ αιήλαιό α όί εαζλα οημ ζο ηβειόρεά αζ εαιηηάιλ λε όυινη έιζιη μαρ ζεαλλ αιρ. άο μά τά ούιλ αζαε ριηη αραση οο έοιημείο ρύιη αιρ, τάιμ-ρε λάν-τράρτα.”

Ό’ιηέιζ αν ρεαρ Όυό ρμαρ αζυρ έρομ ρέ ρίορ ι η-αιε να εαέλοιηεάο, αζυρ λε η-όρποόιζ α λάιηε δεηρε όέιη ρέ ράιηνη αρ αν οαλαή ’ηα έίμρალ, αζυρ έυζ Σέλονα ρέ ηοεαρη ζυρ ειηιζ, αρ αν άιη ’ηαρ έιηιηλ αν όρποόζ οο’η εαλαή, ζαλ μαρ ζαλ τειηε, αζυρ ζυρ όέιη αν όρποόζ ριαη αρ αν οαλαή μαρ όέληραό βιορ οεαηζ ιαρηηη.

Δηρηαν ό’ρευέ Σέλονα υαιό αρ αν ζερηαν υόαλλ αζυρ ρζαηηραό αιρ λε η-εαζλα ζο ηβ’ρέιοιρ ζο όρειερελό ρέ ζαρρύν εεαηζαηητε έυαρ ανη. Ευαιό ρέ αμαέ, αζυρ αν ρεαρ Όυό λε η-α έοιρ. Νί ρεαεαιό Σέλονα αση όυινη ρα έρηαν, άο έοηαιε ρέ μαρ α βέαό ευη αρ αν ηζέιζ αβ οοηοε. Όί αν η-ευη αζ ερηόαό α ρζιαέάν ρέ μαρ α βέαό ρέ αζ εαρηό λε η-ειρηίζε οε’η έρηαν αζυρ ηά ρέλορραό ρε έ. Έάηαοδαρ ι η-αιε αν έρηαιηη. Ό’ρευέ Σέλονα αρ αν όβρειη ηΌυό. Όί αν ρεαρ Όυό αζ ρευέαιηε ρμαρ αρ αν ευη.

“Τά ρέ εεαηζαηητε ρα έρηαν, α όυιη’ υαρηλ,” αρρα Σέλονα.

Νίορ λαόαιρ αν ρεαρ Όυό. Ευαιό ρέ ανοηη έυη αν έρηαιηη αζυρ έρομ ρέ ρίορ αζυρ έυιρ ρέ όρποόζ α λάιηε δεηρε αρ αν οαλαή αζ βυη αν έρηαιηη.

Δηρηαν οο έαρηαιηζ ρέ αν όρποόζ ραν αν εαιιηή μορ-έίμρალ αν έρηαιηη.

Εοηαιε Σέλονα ζαλ οεαταηζε αζ τεαέτ αρ αν οαλαή ραν άιη ’ηαρ όαιη αν όρποόζ λειρ. Ό’ρηαν

ράιηνη ρμαό αρ αν όρειυρ αζ βυη αν έρηαιηη ι ηοιαιζ ηα η-όρποόιζε, ρέ μαρ ράηραό οά ηβα ιαρηαν οεαηζ α εαρηαιεόραί αιρ. Ό’ειηιζ αν ρεαρ Όυό ’ηα

ῥεαῖν νυαίρ δ βί αν μέιο ριν ὀέαντα αἰζε. Ὅῥεουὸ Σέδονα ρυαρ αρ ὀαρα αν ἔραινν. Ὅί αν τ-eun ιμῑζῑτε. Ὅί ιονηναὸ αρ Σέδονα νάρ αἰρῑς ρέ αζ ιμῑεαῑτ έ. Νίοιρ αἰρῑς ρέ αον ῥῑῑῑαμ ρηαῑῑάν, αῑ βί αν τ-eun ιμῑζῑτε. Ḷυαοαρ ιρτεαῑ αἰρῑρ αηρην. Ὅέιν αν ρεαρ Ὅυῑ ρυαρ αρ αν μεαῑῑῑοῑς αζυρ ὀέιν ρέ ράιννε ἑνα ῑῑμπαῑ αρ αν ὀραῑῑα, αζυρ ῑάινῑς αν ηαῑ ῑέαοηα αρ αν ὀραῑῑα, αζυρ ὀῥαν αν ριαη ῑέαοηα ἑνα ὀιαῑς αἰρ. Αν ῥάιο δ βί ρέ αρ δ ἔραιοαὸ ῑυς Σέδονα ρευῑαἰτ ηέαρ αρ αν εἰρῑαῑῑ, μαρ βί αοῑῑῑομ αἰζε. Ḷοναιϑ ρέ αμυῑῑ ἑνα ὀάρρ ιονηα ῑῑορ ῥαοα ῑαμ ῑέαηαῑῑα, αζυρ βιορ ῑῑῑε υἰρῑῑ, αζυρ ί ἑῑά ῥίορ-ῑαῥαὸ ρέιν αηοηη ῥ αναῑῑ, αηοηη ῥ αναῑῑ, μαρ ὀέαῑ ὀάρρ εἰρῑαῑῑῑ αἰτ αζυρ έ αζ ραἰρε αρ λυῑῑ.

“Ὅαρ ριαὸ! δ ὀιορῑῑηαῑς, αἰρῑα Σέδονα ἑνα αἰζηηε ρέην, “μά ὀίον αῑῑαρ οἰρ, ῑί ὀείῑ ὀῑῑ ἡζηηε οἰρ!”

Ḷῑῑῑ μαῑῑ αζυρ ὀά λαὀαῑρῑαὸ Σέδονα, ῑῑς αν ρεαρ Ὅυῑ δ ῑεαηη αζυρ ὀῥεουὸ ρέ αἰρ.

“ἑαῑῑαἰη αν ιονηα ραν,” αρ ρεἰρεαη, “ῑε η-εαηῑα ηο μῑαἰρῑαὸ ρί αν αῑῑαρ ὀίῑῑ-ῥα αζυρ ηο ηυἰρῑαῑὸ ρί αἰηηηεαρ ι η-ηηεαῑ αν αῑῑαἰρ οἰρ. Ιμῑῑς ρυαρ αηοἰρ αζυρ αἰρῑῑῑς αν ῑαῑῑαἰρ.”

Ὅιμῑῑς Σέδονα ρυαρ αζυρ ιρῑ δ βί ηο αἰεαῑῑῑαῑ. Ḷυἰρ ρέ ῑάῑη ηο η-αἰῑῑῑῑῑε υἰρῑῑ, αζυρ μά ῑυἰρ, ρῑῑῑ ῑεἰρ ί ῑῑῑ η-ἔαρηα αζυρ ὀος ρί ριαῑῑ ῑεἰρ. Ḷυἰρ ρέ ῑάῑῑ αρ αν μεαῑῑῑοῑς, αζυρ ῑί ῑύἰρηε δ ῑυἰρ ἑνά δ ῑορῑυῑς ρί αηοηη ῥ αναῑῑ ραν αν ῥαῑῑα. Ὅῥεουὸ ρέ αρ αν ὀῥεαρ ηῑῑυῑ.

“Ὅ! δ ὀυἰη ὑαῥαἰ,” αρ ρεἰρεαη, “ῑάἡη αηα ὀυῑῑεαῑ ὀίῑῑ! Ὅ! Ὅ! Ὅ! ηο μῑυαἰῑῑῑῑ Ὅια ηο η-ἄῑῑ ῑεαῑ, αζυρ δ ῑάῑαἰρ ὀεαηηῑυῑῑε!”

Οἰῑε! δ ὀαοἡηε ῑῑ ἄῑηη αζυρ ῑῑ ἄηαμα! Ḷῑῑῑ ῑυαῑ αζυρ δ ῑάἡηης αν ῥοαῑ ραν αρ ὀέαῑ Σέδονα, ὀῑῑῑυῑς αν ρεαρ Ὅυῑ. Ḷῑῑς ρέ ρυαρ δ ὀά ῑάἡῑῑ ῑῑῑ η-ἄῑῑ ῑεἰρ ηα η-αὀαῑρῑαἰὀ. Ḷάἡηης ῑαῥαἰρ ηοἰηη αρ δ ῥύἡῑὀ. Ὅο ρἡηηε αν ῑῑῑὀ. Ὅῑηῑς αν τ-εἰρῑαῑῑ, ὀο ῥῑη αν ιονηα, αζυρ ῑυἰρ ρέ αν ὀύἡῑῑ αρ μαρ ῑυἰρῑαῑὸ ῑεὀῑῑαη ὀυἡε. Ὅο ῑορῑηῑς αν ὀύἡῑῑ ρἡη ῑε ὀρἡηηαῑῑαὸ αζυρ ὀο ὀοῑῑ αζυρ ὀο ηεαῑρῑυῑς αἰρ ηυἰρ ῑῑῑ αν τ-ὑῑῑῑῑ, ηυἰρ ῑῑῑ αν αἰς, ηυἰρ ῑῑῑ αν ῥῑαὀ ῑῑῑ- ῑῑμπαῑ. Νυαἰρ δ ῑοναιϑ Σέδονα αν τ-αῑρῑαῑὸ αζυρ νυαἰρ δ αἰρῑς ρέ ρυαἡη αζυρ ηεαῑρ ηα ὀύἡῑῑε ρἡη αζ ὀοῑῑαὸ αζυρ αζ ἄῑῑηαὸ, ὀο ὀέην αν αἰς ὀυῑῑῑῑῑῑῑ ἑνα ῑῑμπαῑ, ῑάἡηης ῥηαμαῑ οἰρ αῑῑαἰρ δ ῥύῑῑ αζυρ ὀο ῑυἰρ ρέ ἑνα ῑηαἰρε αρ αν ὑῑῑῑῑ ηαη αἰῑηε ηαη ὑῑῑῑῑα.

Ḷἡε.-Ὅ!αῥεἰς!Ḷῑῑῑ,ῑῑῑῑ!Ὅ!Ὅ!Ὅ!

ῥεἰς. - ἔἡρῑ! ἔἡρῑ! δ Ḷἡε, δ ῑαοῑ. Ḷαὀ δ ῑῑῑηη ῑύ?

Ḷἡε. - Ὅ! ῥεαρ ηα η-αὀαῑρῑ, ῥεαρ ηα η-αὀαῑρῑ. Ḷαὀ δ ὀέαηῑαὀ! Ḷαὀ δ ὀέαηῑαὀ! Ὅ!

Ḷάἡ. - Δἡρῑὀῑαἡ ηα αῑῑαἡῑρἡαἡ ἡ. ἔἡρῑ, δ Ḷἡε, ηο ηῑῑῑ ἡ ρἡη! Ḷῑὀηαἡ. - Ḷά ὀο ῑάῑαἡ αζ ηαὀῑῑῑ ἄῑῑῑ αρ ῥάἡηϑ, δ ῥεἰς. ῥεἰς. - Ḷαρ ι ῑεῑῑ, δ Ḷἡε, αζυρ ρυῑς αηῑο αμ ὑῑῑ. Ḷἡε. - Ὅ! Ὅ! Ḷαὀ δ ὀέαηῑαὀ! Ḷαὀ δ ὀέαηῑαὀ! Ὅ! Ὅ! ῑάἡῑη (ῑάῑαἡ ῥεἰς αζυρ Ḷἡε). - Ḷαὀ έ ρεο αρ ρῑῑὀαῑ ἄῑῑο αηαἰὀ? Ḷαὀ δ

cuir aς zol tú, a Síle, a Laoz?

Síle. – Máire, ní féadair, a máam. Iρ amlaio a éainiz rζannrao oim, aςur ceapair zo bpeaca fear na n-aóairc.

Máire: Fear na n-aóairc! Airiú, cé h-é rin? Síle. – Fear an eirbail, a méapair a ráo. Máire. – Fear an eirbail! Síle. – Fear an eirbail aςur na h-ionzan an.

Máire. – Máire, zo veimín féin, a βεις, iρ mói an náire ouic é. Tá aor óz an baile loitice aςac. Ní féadair an tpaozal conur bailizir a bfuil de ráiméirib aςac irtiz ad' ceann, ná conur coimeádan tú cunap oitá, aςur zan tú ac trí bliazna déaz cun na bealtaine. Cao é an rζéal acá ar riúbail anoir, a Síle?

Síle. – Tá “Séadna,” a máam, ac iρ oóiz liom zo bfuil ré marb. Máire. – ζadbaim-re oim ná fuil, aςur ná beio, ní rior caáin.

Síle. – Oó' máire, fuair ré an t-anaitce. Oá mbeinn 'na éar biof cóim marb le h-Δir.

Máire. – Méapair zo raib cúizear nó reirear aζaib an. Cá bfuil an cuio eile?

Reiz. – Iρ oóiz liom, a mááair, ζur éaluzeadar uair.

Máire. – Níor ζáo oóib rin. Eiriz, a βεις, a ζamain, aςur raiζ ruo éizin le n-ice ouinn. Zo veimín ní beaz de réo an rζeón a cuireadbúir ra leaib ro. feuc air rin mar oina a éazan airi. Ní veimín 'na zo bfuil rí 'na cooiaó.

Síle. – Ac! Ní'lim, a máam. Ní'le blúire cooiaa oim. Ní riú bioián a' é. Níor cuir doinne rζeón ionam. Mé féin fé npeair é. Oá mb'ail liom zan beic aς cuimneam air cóim ζeair aςur a biof ní reicrinn é. Ní cuimneóca a cuille air, an biceamnac. Ní féadair an tpaozal, a βεις, cao a cuir riacaib air a leicéio de búiré do cur ar.

Reiz. – Tá do cuio ollam anoir, a mááair. Tap i leit cúzam-ra, a Síle, aςur leis doo' mááair a cuio bio a caiceam. Siné!

CAIBIOIOIOL A CEACAIR.

ζobnaic. – Airiú, a Síle, cá bfuil reiz?

Síle. – Cuaió rí anonn zo tiz liam uí buacalla. Ní rárócaó an paozal Cáit zan í oul anonn zo breicpeao rí éamann óz. Táimio boóar aici féin aςur aς éamann óz. Oá mbeiopeá aς caint léi ní féapao rí oá focal a labairt zan éamann óz coir éair éall aici. Oáiteoócaó rí oit zo ouzan ré fé npeaira í féin reáar doinne eile, ceana féin, aςur zan é ac reáain! An oíóce fé oire, ful ar éanair, oubairt rí le reiz ζur b'í féin a mááair, aςur anra ζur b'í féin do bairt é, aςur fé oire oubairt rí zo raib eazla uiréi zo n- iorpaó rí é!

ζobnaic. – Ambará, a Síle, iρ cuimín liom an focal zo dian máic. Biof oíreac aς teac irteac an doirur nuair a airizear é, aςur bí ionznao mo

ḡroíðe orim cía aih zo maib an cion zo léir aici. An dóig leat an mbeid̄ þeis
abrad̄?

Síle. – Ní dóil. Tá tamall mór ó imčízeadair. Dúðairc rí liom-ra aihc máic̄
a táðairc to'n ceine, i tpeó zo mbéad̄ rí aih laraó zo breaz̄ mómac-ra
azur moim̄ Nóra. Óan. Azur dúðairc rí liom a máó lib ná óeand̄ rí don
ríznear ac̄ cóm̄ beaz̄ azur o'féad̄ rí é.

ʒobnait. – 'Sead̄! Síóí Nóra. – Tá tozac̄ azam orc, a Nóra.

Nóra. – Máire, ih cuma liom, a ʒobnait, nuair ná fuil an rʒeal aih riúbal.
Aihú, cá b̄fuil þeis?

ʒobnait. – Ní béid̄ don cuio to'n rʒeal anoc̄t azainn ih baóʒalac̄. Caid̄reao
féin rʒeal a o'innhinc̄ dóib̄.

Nóra. – Níor̄ cá r̄ tuic̄! Cá b̄fuil þeis, a Síle? þeis. – Tá rí aihro, a Nóra, a
ʒmáó oíl. (Tazaid̄o þeis azur cáic̄ ihceac̄.)

Nóra (le ʒobnait). – Óé máire, rʒeimle orc, a toice! – Conur tá éamonn
óʒ, a Cáic̄?

ʒobnait. – 'S dóca zo b̄fuil fé ic̄te um an taca ro aici.

Cáic̄. – Oóc̄n! Oid̄é! Ih ʒeair̄ ná féad̄raió doinne tui uaiči-reo, tá rí az
iompaíl amac̄ cóm̄ deirb̄ealac̄!

ʒobnait. – Ó, ih ríor̄ o'uit, a Cáic̄. Níor̄ cuim̄niʒeair̄ maim̄ orim féin. Anoc̄iʒ
aih neóin, ní h-ionʒnac̄ zo mbéad̄ cion azac̄ aih azur ʒur t̄ú féin a mác̄air̄.
(Sʒeairc̄aid̄o uile aih ʒáir̄íóib̄.)

Cáic̄. – Máire, le h-anaman to maib̄, a þeis, rʒaoil cúʒainn to rʒeal,
feuc̄airc̄ an ʒcuir̄reao fé r̄top leó ran.

ʒobnait. – Déin, a þeis, azur bain an cluar̄ oíom má bíon ʒíoc̄r ná míoc̄r
aih doinne azainn.

þeis. – Cá b̄fuil Síle? Céair̄ zo maib̄ rí aihra anoir beaz̄.

Cáic̄. – Síóí aihro aih an tcaob̄ eiar̄ oíom-ra í, a ceann féim' f̄alainʒ, mar̄
béad̄ eun beaz̄ az tui fé c̄ihc̄.

þeis. – Aihú, a Síle, a cuio, cad̄ tá orc anoir?

Síle. – Ac̄! Ní' l ʒiob, a þeis, ac̄ ní fo Lair̄ tom mo ceann a clúoac̄ zo foíl le
h-eaz̄la zo ʒcuir̄reao feair̄ na n-aóairc̄ búir̄c̄ eile aih, azur zo breic̄rinn
aihí r̄ é.

þeis. – Ní baóʒal tuic̄.

Nuair a táinʒ Séadna cuize féin azur o'feuc̄ fé 'na címpal bí feair̄ na n-
aóairc̄ imčíʒce.

Síle. – Imceac̄t ʒan teac̄t aih, an cladóaire!

þeis. – Ih dóca ná r̄ cuio ba lúʒa 'ná a f̄onn a bí aih Séadna an ruo ceudna
to máó leir̄, nuair a táinʒ fé cuize féin azur fuair̄ fé é féin 'na donair̄. Óí
allur̄ an báir̄ aih azur rʒáir̄to 'na óa r̄úil, ac̄ 'na táob̄ ran, pé ruo
aóúðairc̄ fé, ihé ceuo ruo a óein fé 'ná a Láim̄ a cúir̄ 'na róca feuc̄airc̄ an
maib̄ an r̄rair̄án aize, azur ambar̄a bí. Óí fé aihúto ra róca ceudna 'nar̄

΄αιρ ρέ έ, αζυρ ιρέ α βί ζο βρεαζ τεαηη αζυρ ζο βρεαζ τιοη.

΄αιρ ρέ Λάη ι βρόα ειλε λειρ, αζυρ μά όέηη, ρυαιρ ρέ αη οά έυο ρύητ α τυζαό οό έαρ έαηη αη οά ρζιλληζ.

“Οά ηβ’άιλ λιηη ρζαοιλεαό λειρ αη υαιρ ύο,” αη ρειρεαη λειρ ρέηη, “βέαό τρι έυο αζαη; αέ ηί όέαηηη ραη οειρηνιζεαέτ αη βιέ, ηαη ο’αιρηνιζαη ’ζά ηάό έ ζο λειηηαό αη ρραηάηη τεαηη, ο’αιηόοέοηη α ηβαηηρί αη.

΄αιρ ρέ αη τ-αιρζεαο ’ηα ρόα αηρίρ, αζυρ έαιρ ρέ έυιζε αη ρραηάηη ζο ρρηνηηη αζυρ ζο η-αιρεαέ ρα ρόα α βί αη αη οταοβ ιρτιζ ο’ά βεητ. Ό’ειρηνιζ ρέ ’ηα ρεαηαηη αηηαη αζυρ έηοέ ρέ έ ρέηη, αζυρ ζεαλλαιη ούιτ ζυρ ηό ζεαηη α λειη αυιηηηε αη ρζαηηηαό οε.

“Σεαό!” αη ρειρεαη. “Ηί ηόηη οοη αραλλ α έαηηηαέ αζυρ ζαη βειέ αη’ ηαηηβαό ρέηη αζ ουλ ζο οτί αη τ-Αιρηεαη αη’ έαιρ ζαέ Όοηηηαέ αζυρ Λά ραοιηε. Αζυρ ηί ηόηη οοη βό α έαηηηαέ αζυρ ζαη βειέ αζ βηαέ αη έαηηη οο ηα η-υβλαιβ βεαζα ραη έυη αη ταητα οο βαιητ οίοη. Αζυρ ζο οειηηηη ιρ οόα ζο ζαηέρεαο ρόηαό, ηαη αοηυρ ρέαοηαηηηη ρέηη αη βό οο έηύέ? Αέ ρέ ηυο α όέαηηαο, ηί ηόηη οοη ηυο έιζηη ο’ιέε Λάιέηεαέ. Ηί ηαιβ α λειέέηο ο’οαηαη οηη λε βλιαζαηη!”

Ό’ρειαέ ρέ ρυαη αη αη ηεαλβόιζ αζυρ αη αη ζαέταοιη, αζυρ αηβαηα βί ρόηε ρζάέ’ αηη ουλ ’ηα ηζοιηε. Όο ηιύέ ρέ αη αη οταλαηη ζο ρρηνηηη ηόηη-έηηηαλ ηα αέταοιηεαέ, αζυρ μά όέηη, οο έοηαη ρέ αηηύο ζο ζλέηηεαέ ηιαη ηα η-όηοόιζε. Έαη ρέ ζο ηαιβ βαλυιέ οόιζεε ρόρ ρέηη υαιό. Έαιρ ρέ βάηη α ηέηηε αη αη ζαέταοιη. Ηί έυηρζε έαιρ ’ηά βος ρί λειρ ζο η-έαηηα. Έαιρ ραη ηιρηεαέ αηη αζυρ ρύιό ρέ ηητ. Όος ρέ αηοηηη ’ρ αηαλλ ί; βος ρί λειρ ζο βρεαζ. Όί α αιζηηε ράητα. Έαιρ ρέ Λάη ρα ηεαλβόιζ αζυρ έηοη ρέ αη α ζηεηηη βεαζ ηηηε οο έοζαηηη ηαη βα ζηάέ. Έόηη λυαέ αζυρ α βί ταητ αηη, οο έυαιό ρέ αηαέ αζυρ έυζ ρέ λειρ ιρτεαέ έύηα έαηηη οοη ηα η-υβλαιβ αζυρ ο’ιέ ρέ ιαο.

Αη ηαιοηηη λαρ ηα ηάηηεαέ οο ζλυαιρ ρέ ζο ηοέ αζ ουλ αη αη αοηαέ ζο ζεαηηηόέαό ρέ αραλλ αζυρ βό βαιηηε.

Όα ζεαηηη ζυρ βυαηεαοαη ηα έόηαηηαηη υιηε.

“Αηηύ, α Σέαοηα, ααο ο’ιηέιζ υη έηάέηηόηα ηηοέ οητ?” αηηα ουηηε ααυ.

“Έαηαηαηηη ζο λειρ ζυρ β’αηηλαίό α έυιτ ααοη αη οο έιζ αζυρ ζο ηαβαιρ λοιρζηέ αο’ βεαέαίό. Ηίοηη αηηηηεαη ηιαηη α λειέέηο οε έόηηέηηζ.”

“Έά αη έαζέοίηη αζατ,” αηηα ουηηε ειλε. “Ηίοηη έόηηέηηαέ έ αέ βύηηέαέ ηαη ηέηηηεαέ έαιηβ.”

“Έιητ οο βευλ,” αηηα ’ηη τηίηαό ουηηε. “Έά βηυιλ αη ταηβ ο’ρέαοηαό αη βύηηέ ύο οο έυη αη?”

“Όο βίοη-ρα,” αηηα ’ηη αεάηαηηαό ουηηε, “αη’ ρύιόε ι ηυλλαέ Έαηαηζε αη Ειόηηεαηηη αζυρ βί ηαόαηε αζαη αη αη οτιζ, αζυρ ηυαιρ αηηηηεαη αη ρότηοηη ζο λειρ ο’ρειαέαη αηοηηηη αζυρ έοηαε ηαηη α βέαό ριολαη αζυρ ζηαέαηη έίοηη-ούβ ρηιαέάηη αζ ειρηνιζε ι η-αηηοε ρα ρρέηη, αζυρ βί ιοηζηηαό οηηη α ηάό ζο

ḃṛéadṛaiṛí ḁ leicéiro ṁṛóṁṛom ḁ ṁéanám.”

Ṙiomáineadṛar leó ḁr ḁn ṛcuma ṛan, ḁṫ cṛiṛc ḁṫur ḁṫ ḁiceám ḁṫur ḁṫ cur ṫṛé céile, ḁṫur níor lḁḃar Sṛéona ṛocal. Ḙoimeáodṛar ḁn ṫṛiṛc ṫúca ṛéin, ḁṫur níor móṛ leir ṁóib é. Ní ṛaiḃ ṁúil ḁr ḃiṫ ḁiṫe i ṫcṛiṛc, le h-eḁṫla ṫo ṛleámṛóḁḁ ḁon ṛocal uaió ṁo orṫlóḁḁ ḁ ḁiṫne. Ṙ’ḁ éḁṫmuir ṛin ḁṫur uile, ḃí ṛḁṫ ṛacṫṛaiṛí ḁiṫe ḁ ṫoimeáḁ ḁr ṛiúḃal é. Ṙí ṛé ḁṫ curṛineám ḁr ḁn ṫcṛarall ḁṫur ḁr ḁn ṛḃoin ḁṫur ḁr cṛo ḁ ṁéarṛaiṛíṛ na cṛóṛarṛain uile nuair ḁ ṫṛiṛíṛ ḁr ṛarṫaiṫeḁṫ é. Ṙ’ṛiarṛóḁḁṛíṫí cḁ ḃṛuair ṛé ḁn ṫ-ḁiṫeḁo. Cṛo é ḁn leḁṫ-ṛṫeul ḁ ḃéḁḁ ḁiṫe le ṫḁḃarṫ uaió?

Nuair ḁ ṛṛoiṛeḁḁṛar ṛḁṛic ḁn ḁonaiṫ ḁṫur ṫonaiṫ Sṛéona na cṛarill ṫo léir, ṁo ṫḁiṫiṫ ṛeṛḃall ḁir, ḁṫur ní ṛeṛiṫiṛ ṛé cṛo ḃḁ ṛíaiṫ ṁó ḁ ṁéanám. Ṙí cṛarill ṛóṛa ḁnṛ ḁṫur cṛarill ḃeḁṫa, ṛeḁna ṫṛarill ḁṫur cṛarill óṫa, cṛarill ṁúḃḁ ḁṫur cṛarill ḃána, cṛarill ṫṫarṫ ḁṫur cṛarill ḃṛeḁca, cṛarill ḁṫ ṛioṛarṛaiṫ ḁṫur cṛarill ḁṫ léimṫiṫ, cṛarill ḁ ḃí ṫo ṁeḁṫ-ṫṛoiṫiṫn ṫṛoiḁe curṫarḁ ḁṫur ḃṛaiṛiṛí ṫṛánṁa ṫiṫḁalḁḁ. Eḁṫoiṫḁ uile ṫo léir, ḃí ṛé ḁṫ ṫeir ḁir ṫṫan ḁ ḁiṫne ṁo ṛocṛuṫḁḁ ḁr ḁn ṫceḁnṛ ḁ ṫḁiṫṛeḁḁḁ leir. ṛé ṁeṛe, ṁo leir ṛé ḁ ṛúil ḁr ṫṛarall ṁeḁṫ ṫíor-ṁúḃ ḁ ḃí ṫo ṛuṛiṫe ṛḁṛṫiṫe ḁṫ ṛalṫarḁṫ ḁr ṛuṫo na ṛḁṛiṫe ḁṫur ṛarṫac ḁḁṫṛom lúṫṫar ḁr ḁ ṛúin. Ṙṛuṫo Sṛéona ṛuar, ḁṫur ṁo ḃḁṫarṫ ṛé ḁr ḁn ṛarṫac. Sul ḁ ṛaiḃ uair ḁṫ ḁn ṛarṫac é ṫḁḃarṫ ṛé ṛḃeḁṛa, ṁo ṫṫuarṛeḁḁṛar ṫṛiúṛ ṛarṫac eile ṫḁiṫṛ ḁṛac, ḁṫur ṫṫuarṛeḁḁṛar ḁ ṫceḁṫṛar ḁn ṛḁṛic ṛiar ḁr ḁ léim-lúṫ. Ṙí cṫaiḁe ṁúḃalṫa iṫiṛ iḁo ḁṫur ḁn ṛḁṛic ḁṛuic, ḁṫur ṁ’imṫiṫeḁḁṛar ḁ ṫceḁṫṛar ṫo h-éḁṫa éḁṫṛom ṛeḁḁḁ ṁe ṁṛuim ḁn ṫḁaiḁe ṛin, ṫḁn ḃḁṛiṫ cṛiṫe ṫoiṫiṫ ṛá ṁeṛiṫ ṁo cur ḁn. Siúḁ ḁr ḁṫaió iḁo lom ṁṛeḁḁ ḁṫur ṫḁn ṁṛlḁḁ ṛḁ ṛḃṛeir ḁṫ ḁoinṛe ḁcu ḁr ḁ céile. Siúḁ ḁr ḁṫaió iḁo, uṫ ḁṫur cúṛ ṛeḁṫ ṫḁḁ cṛarill ḁṫ cṛimilṫ ṛac ṛóṛi ṁo’n ḃṛeṫṫiṫ ṫṫar ḁ ḃí ḁr ḁn ḃṛḁṛic, ceḁnṛ ṫḁḁ cṛarill ṛiṫe ṫo h-iomlán, ceḁnṛ ṫḁḁ ṛarṫaiṫ cṛomṫḁ ḁnuḁṛ ḁṫur iḁo ḁṫ ṫṫuarṛeḁṫ ṛar ṫṫuarṛeḁḁḁ ṛí ṫḁoiṫe.

Ní ṛaiḃ ṁuine, óṫ ṛá ḁoiṫḁ, ḁr ḁn ḁonac ṛá ṛaiḃ ’na ṫoiṫṫ-ṛeḁṫám ḁṫ ṛaiṫe oiṫḁ ḁḁ ḁṛḁin ṛeḁṫ na ṛéarṫacḁn. Nuair ḁ ḃíodṛar ḁṫ ṁéanám ḁr ḁn ṁarṫa cṫaiḁe, ṫṫṫ ṫḁḁ ḁoinṛe ṛé ṛḃeḁṫa ṫo ṛaiḃ ḁn cṛarall ṁúḃ buille ḃeḁṫ ḁr ṫoiṫḁ. Nuair ḁ ḃíodṛar ḁṫ ṫṫanḁḁ ḁn ṫḁaiḁe, ṁo ṫṫuarṫ ḁn cṛarall ṁúḃ ḁṫur ḁn cṛarall ḃḁ ṫíoiṫṫa ṁó ṁ’ḁ ṁṛuim, ṛarṫ ḁ ṫṫuarṛeḁḁḁ ḁn ṛṛiḁḁḁn, ṫḁn ḃḁiṫ leir. Ṙo curṫ ḁn ṁḁ ceḁnṛ eile na cṛoiṫ ḁnṛ. Ṙ’imṫiṫ ḁn ṛóḁ ó cṛoiṫ ḁn ṫṛarill ḃḁ ṛia ḁṛac, ḁṫur curṫ ṛé ṛéin ḁṫur ḁ ṛarṫac ḁr ḁn ṁṫḁḁ eile ’ṫḁaiḁe.

“Ó!! Ṙḁ ṛé ṛarḃ!” ṁo liúṫḁḁṛar na ṁḁoiṫe ṫo léir. Ní ṛaiḃ ḁn liúṫ ḁr ḁ ṛḃeul nuair ḁ ḃí ṛé curṫ ḁiṫíṫ, ḁḁ ṛḁ ṛeḁḁ ḃí ḁ ṫṛarall ḃḁḁḁ ḁṫur ḃ’éiṫeḁn ṁó ṛilleḁḁ.

Siúḁ ḁr ḁṫaió ḁn ṫṛiúṛ ḁṫur ḁn ṫ-ḁonac ḁṫ ṛaiṫe oiṫḁ, na ṁḁoiṫe cṫṛíṫ cúim ṛin ṫṫur ḁiṫiṫ Sṛéona ṫo ṛoiḁeṫ na buillí ṛuṫiṫe ceolṫarṫa ṫóṛarṫe

criuadā a buaidelā corā na zcapall ran ar fōdo na ráirce, oírceac mar
béad munnceoir aš munnce ar clár.

Čuz Séadna fé nōeara um an taca ro zo maib an capall oub zo maic ar
torac, ašur é aš tēanā, ceann ar ašaiō, ar bāca a bī 'na řearā 'ra
ráirce ašur éadac éizir deari 'na bāir. Siúo tímpal an bāca ran é. Siúo
'na oiaiz an tarina capall. Siúo 'na oiaiz rin an trímad capall. Siúo ar
ašaiō i noiaiz

a céile iad, i leic na láime clé, roir ó čuaiō, an capall oub ar torac, ašur
é aš bozad uacā. Ōo žearuiz an capall deiriz ašur bī fé aš breic ruar ar
an tarina capall. Ōo žearuiz ran, ašur bīodar draon aš breic ruar ar an
zcapall noub. Anran do čonac Séadna ašur an t-acnac an maōaric. Ōo
řeariz an capall oub ran é řein, do boz an marac an trrian čuize, ašur
riúo amac é mar a žluirēōcāo cū ašur žur oioiz leac nā maib cor leir aš
baint le talā, ac é aš imčacā i n-āice an talim mar a béad řeabac.

Le n-a linn rin o'oiriz liúž řiaiz ó'n āic čoir čuaiō zo maib na capall aš
tēanā ar. Ōo tōzad an liúž mōir-čímpal an donāiz. Ō'éizean do Séadna
a mēarāna do čur 'na čluarāib nō zo řzoilčřī a čeann. Ōí žac doinne aš
ruic ašur žac doinne aš liúřiz. Ōo ruic Séadna ašur do liúřiz fé leō ašur
nī maib a řior āize cac ar a řon.

Nuar a řeac an ruic ašur an liúřeac, do čonac Séadna ar a ašaiō amac
řeirear nō mōir-řeirear dooine uairle ašur ceann řeōla ašur bolz mōir
ašur culāic éadāiz uarail ar žac doinne acu, ašur iad aš caint le n-a céile
ašur aš řeucāint ar an zcapall noub.

“An mōir ar a noiolčřā é?” arā ouine acu leir an marac. “Ar mīle pūnt,”
arā 'n marac.

Nuar āiriz Séadna an řocal ran, o'iomruiz fé ar a řāil, ā maō 'na āizne
řein, “Nī béad don žnō ašam de. Ōo marbōcāo fé mé.”

Cia béad ar an tcaō čiar de ac řear na mēaracān!

“Mārbōcāo fé čū, an ead?” arā řear na mēaracān. “Aioē māire, žreacāo
čūzāc! a žřearāioe bīz buioe na mealbōize, de řiol tcoibīnī maō ašur
meānuicī maīar ašur brēan-břōz, murāb orc acā an t-oirize i n-āirce, aš
teacā anro čun capall a čeannac ašur žan řinžin ad' řōca!”

Nuar āiriz Séadna an méio rin do o'ruio fé i leac-tāoib. Ōo řleāmnuiž fé
lām leir řior 'na řōca. Ambara bī fé řolām! Čuaruiz fé řōca eile –
řolām čōm maic! Čuir fé lām irceac 'na brolāc, aš lořiz an řrāim. Nī
maib a čuairiz an. Čuz fé řrac-řeucāint ar řear na mēaracān. Ōí fé
rin i breizil a žnōcā řein, žan don trūim āize i Séadna ac čōm beaz ašur
nā řeicřeāo fé maī é.

“Sead!” arā Séadna leir řein, “čā deire leir an murar. Ir urāioe é ó
baineāo an eāržaine de'n mēalbōiz ašur de'n čāčoir ašur de'n črānn. Nī
očā žur b'řeioir í a beic curā ruar āirīř. Řé i n-čirinn é, nīl ašam le

θέλησάν ανοιρ δέ ουλ άσυρ φευόσιντ αν ήρέστροφαινη ραινη λεάσαιρ α
έελησάδ, άσυρ ουλ άσυρ ελασιό λειρ αν ησνó ιρ φεαρρ ατά αρ εόλαρ άσασ.
Μά'ρ ήρέλη-ήρόσα ιασ ní ήραιοσιο να θαοινη α έαιτελη ιασ λον λοέτ ορεά. Ιρ
μαιρσ ná βιον ράρτα λε η-α έυιο φέιν, όά λυίσελο έ. Όά μέεάδ μο έρί
ρσιλλινγε άσασ ανοιρ το όέληραιοίρ μο σνó έόήν μαιέ λειρ να εευοταιβ σο
λέιρ. Δέ τά σο μαιέ. Νί φεαρρ ήειέ άσ εαινη αιρ μαρ ρσευλ. Ράξασ άσ τριαλλ
αρ Όιαρμυιο λιαέ άσυρ ή'ρείοιρ σο οταδάρφαδ ρέ ραινη λεάσαιρ αρ έαιρθε
όομ έυν σο οτιοεφαδ αιρσελο να μηρόσ ιρτεάέ. Έυσ ρέ έαιρθε έελησά όομ,
άσυρ όιολαρ έ σο ερμυνη άσυρ σο μαεάητα.

Um αν οταεα σο ραιβ αν μέιο ριν μαέτνηιέτε αισε, ήί ρέ άσ θέλησάν, εελησ
αρ άξαιό, αρ όορμρ Όιαρμυοα. Όί Όιαρμυιο φέιν 'να ήεαρρήν 'οιρ όά λίσ αν
τορμυρ.

“Αιρμύ, α Σέεσνα, αν τύ ραν?” αιρρ Όιαρμυιο.

“Ιρ μέ έελησ,” αιρρ Σέεσνα. “Αν ήρμυληρ σο λάιοιρ, α Όιαρμυιο?”

“Έά αν τρλάιντε άσαινη, μολαδ λε Όια ό'ά έιονη! Δέ εασ έ ρεο ό'ιμείξ ορτ-
ρα λε θέλησάγε? Έάιρ ι μευλ ζάέ λοινη, άσυρ ní μαρ α έέιλε λον όά ρσευλ
νά λον όά έυαιρρσ ορτ. Όειρ ουινη σο ήρεααιρ ρρμιο. Όειρ ουινη ειλε ζυρ
έυιτ αν τισ ορτ. Όειρ ουινη ειλε ζυρ ήαιρβ ρρλανηε τύ. Όειρ αν
εεάεραήαδ ουινη σο ήρμυρμυρ αιρσελο άσ ουλ άμύ'. Άσυρ μαρ ριν τοόιβ,
ζάέ λοινη άσυρ α ήοεαρμυζάδ φέιν αισε ορτ. Εασ α όέιηρ? Νό εασ έά αρ
ριύβαλ άσατ? Νό εασ ρέ ηοεαρ αν οβαρ ρεο σο λέιρ?”

“Νί ήεοαρ αν τρροζάλ, α Όιαρμυιο. Δέ οαρ λιομ-ρα έά λον ηίό άήάιν
ροιλέιρ σο λειρ. Ιρ έ ριν ná ρμυρμυρ αιρσελο άσ ουλ άμύ'. Ιρ τοόεα όά
ήρμυσινη ná βέινη άσ τεάέτ αηρο ανοιρ άσ ήραέ αιρ σο ήρμυσινη ραινη
λεάσαιρ υαιτρε αρ έαιρθε μαρ α ρμυρμυρ έελησ.”

“Μαιρε, ανοαιξ φέιν σεόβαρρ άσυρ ράιτε. Αν μόρρ ατά υαιτ?”

“Όά μέεάδ οηελο άσασ άσυρ α όέληρφαδ ήρόσα το ήειρτ ηίορ ήεαζ λιομ έ
αν τυρμρ ρο, άσυρ ηυαιρ α ήειοίρ ριν όιολεα άσυρ αν τ-αιρσελο άσασ,
όιολερμυνη τυρα άσυρ έόσρμυνη τυιλλε.”

“Έά ρέ έόήν μαιέ άσατ αν τυιλλε το ήρειέ λεατ ανοιρ ό'λον ιαράέτ. Όειρ
λεατ λυαέ ρύιητ.”

ΕΑΙΒΙΟΙΟΛ Α ΕΥΙΣ.

Σοβηαιτ. – φευέ ηαέ άήλαιο το όέιν λιείνι ρλιννη δε'η αιρσελο μαρ α όέιν
ό'αιρσελο Μίείλ Ρέεμωινη.

Ρεισ. – Νί η-έ ριν αούβρμυρ έελησ, α Σοβηαιτ, αέ ζυρ όέιν Μίεαλ αιρσελο
οερ να λιείνιβ ρλιννη.

Σοβηαιτ. – 'Σοό, το όέιν, λειρ, αέ μά 'ρεαδ το όέιν λιείνι ρλιννη δε'η
αιρσελο αιρρ.

Νόρμ. – 'Σελορτί! Ηαέ ευιμήν λε η-άρ ζελευρμυβ τύ 'ζά ράδ λινη σο οτυσ ρέ
αν τ-αιρσελο ιρτεάέ έυν να ηηά, άσυρ ζυρ φευέ ρί αιρ άσυρ ζυρ έεαρ ρί

ζυρι β'αιρζεαο υλεαζέαδ έ, αζυρ ο'ά κόμαρτα ραν ρέιν ζο οτυζ ρί οό αν ηατα?

Ζοβηαι. – 'Σοό, το έεαρ, λειρ, αζυρ το έυζ. Δέ ιρ 'να οιαίζ ριν το οέιν λιρίνι ρλιννε αιρίρ οε'ν αιρζεαο.

Νόρα. – Αζυρ conur ρέαορφο λιρίνι ρλιννε α οέαναμή αιρίρ οε, μυρα ηβαηρφαο Μίσεάλ ρέιν αν οιαβλαίοετ οε?

Σάιτ. – Αζυρ κά βρφορ ηά ζυρι βδαιν?

Νόρα. – Ούβαιρτ ρί ζυρι ιμείζ ρέ αιρ δβαιλε ηυαιρ α ρυαιρ ρέ αν ηατα.

Ζοβηαι. – Μά 'ρεαο, βί ρέ ι Σράιο αν Μυιλιηη αιρίρ ρεάετμάιν 'να οιαίζ ριν, έ ρέιν αζυρ Ταός ηα η-Υβ, αζυρ έυαοαρ ιρτεάε ρα τίζ έευοηα αζυρ το ζλαοιζ Μίσεάλ αρ αν ηηαοι ι λεάε-εαοιβ. "Τά α οό αζυρ οά έιρτιύν αζαε ορη," αρ ρειρεαν. "Σεο ουιτ έ." "Νί'λ αοη οό αζυρ οά έιρτιύν αζαη-ρα ορη," αρ ριρε. "Τά, ζο ηαεάητα," αρ ρειρεαν. "Σεο ουιτ έ." "Σοό, οειμυρ ηά ρυιλ," αρ ριρε. "Ηάε ευιμήηη λεαε," αρ ριρε, "ζο ηαβαρ αζ κοιμεάο το ηατα, αζυρ ζυρι ρολάερμυζιρ αν ε-αιρζεαο ι ηβαλλ έιζιη αζυρ ζο οτυζαιρ οοη έ?" "Εαο το οέιηιρ λειρ?" αρρα Μίσεάλ. "Ηίορ οέιηεαρ αοη ηυο λειρ," αρ ριρε. "Τά ρέ αηρ οα βορκα ρόρ αζαη." "Οα ημάε λιοη έ α ρειρειηε," αρρα Μίσεάλ. "Τά ρέ αηρύο," αρ ριρε, "ρζιλλιηζ αζυρ οά ηéal αζυρ οά έιρτιύν. Εαρ ι λειε," αρ ριρε, "ζο βρειειρ ρέιν αιρίρ ιαο." Οο έυαοαρ αηοηη ζο οεί αν βορκα αζυρ ο'ορζαιλ ρί έ, αζυρ ηυαιρ ρευέ ρί ιρτεάε αηη αζυρ α έοηαιε ρί ηα λιρίνι ρλιννε, ο'ιοηρμυζ ρί αρ Μίσεάλ αζυρ ο'ρευέ ρί αιρ ηαρ ρευέρφο ρί αρ ηάορα υιλε. "Σεο," αρρα Μίσεάλ, αζ ρίηεαο αν αιρζιο έυιε. "Κοιμεάο έ!" αρ ριρε. "Αζυρ ράζ ηο έιζ! Εά αν ηαε ηαλλάεεαν αηη, αζυρ ιοηαε-ρα έοή ηαιέ! Σζιμορ!" Ζεαλλαιη-ρε ουιτ ζυρι ιμείζ αν βειρτ αζυρ οίεηεαρ ορηα.

Σίλε. – Ηί ρεαοαρ εαο α οέιν ρί λειρ ηα ευίζ λιρίνιβ?

Ζοβηαι. – Ηί ρεαοαρ, α Σίλε. Δέ 'ρε ηο έυαιρην ζο βρυαηαοαρ αν εαοβ αμυιέ οε οορμρ έοή λυαέ λειρ αν ηβειρτ.

Σίλε. – Ηί λειρφαο εαζλα οοη ηο λάηη α έυιρ ορηα. Σάιτ. – Ο'αιρμυζεαρ-ρα ζυρι οέιν ρέ ζαβαρ οε Ταός ηα η-Υβ.

Ζοβηαι. – Ηίορ οέιν, αέ ιρ αήλαιο α έυιρ ρέ αν ρζυαβ αζ ζαβάιλ αιρ. Έυιρ ρέ ριαέαιβ αρ αν ρζυαιβ Ταός α έυιρ αηαέ αρ αν οειζ.

Νόρα. – Αιριύ, conur, α Ζοβηαι?

Ζοβηαι. – Ιρ αήλαιο α βίοοαρ ζο λείρ, λάν αν βαιλλ αευ, βαιλιζέε έιαρ αζ τίζ έαιός ηα η-Υβ, αζυρ ιαο αζ ιμιρτ εάηεαί, αζυρ ο'ειρμυζ αέηαη έιζιη εαορηα, ι οεηεό ζο ηούβαιρτ Μίσεάλ λε Ταός, "Μυρα η-έιρτιρ το βéal," αρ ρειρεαν, "οέαηφαο ζαβαρ οίοε." "Ηί ρέαορφα έ," αρρα Ταός.

"Ο'ρέαορφαηη," αρρα Μίσεάλ. "Ηά οέιν αοη οά έυιρ οεο' οίεεαλ," αρρα

Ταός. "Αη ηαρ ριν έ?" αρρα Μίσεάλ. "Ιρ ηαρ ριν," αρρα Ταός. "Ρειεεαη αηοιρ εαο α ρέαορφαιρ α οέαηαμή." Έαρηαηζ Μίσεάλ λεαβρην βεαζ ουβ αηαέ αρ α ρόεα, αζυρ βί ραβαηαί οεαρηα αρ ηα βιλλεόζαιβ αιζε, αζυρ έηοη ρέ αρ

é a léiḡealó. I ḡceann camaili do rḡad ré, aḡur o'feuc ré ar ḡadós. "Ní' l ac don cōntabhairc amáin ra rḡeul, a ḡaiós," ar feirean. "Oá n-airtipeóacó an ḡaoḡ aḡur tú ad' ḡabair, ní feudfainn tú cāraḡ cāri n-air." "Aioe, aḡur a biceamhnaiz na cpoice tuibe, cao 'na cāob nári inhirir é rin ar ocúir dom?" "Cáim 'ḡá inhirinc anoir tuic, aḡur ní' l aḡac ac a rāó liom rḡad i n-am." "Stao, má 'reacó!" arra cāós. "Ní cpeiofainn ó'n rāoḡal ḡo bfeadofá é óeanaím, ac mar rin fein ní mihoe liom leizinc tuic beic aḡ imirc do cuio cleaf ar ouine éizic eile." "Óioḡ ḡeall," arra mīceál, "ḡo ḡcuirfio an rḡuab an doirur amac tú má deirim-re léi é óeanaím." O'feuc cāós ar an rḡuab. Ói rí 'na rearaím i n- aice an doiruir. Sḡuab bheas nua cōrom do b'ealó í. ḡáimeadair an cuioeacā nuairi a airiḡeadairi an rōcal. "Ní cuirfeá fein amac mé," arra cāós, "aḡur ir deacair a rāó ḡo ḡcuirfeá rīacáib ar an rḡuab ruo a óeanaím ná rēadofá fein a óeanaím." "Ní cuirfainn fein amac tú," arra mīceál. "Aḡur oá mbéacó baca maic aḡac ní' l don cēacāri anro do cuirfeacó amac tú." (Ói ainim ḡaiós i n-airhoe le méio a nirc ó'n lá úo a ḡaib ré ar an móir-feireari a lean ó Sḡáio an muiinn é cūn a mairbca.) "Ac cuirfead-ra ḡeall leac anoir ḡo ḡcuirfio an rḡuab ran cōir amac tú." O'airiḡ cāós a baca, aḡur do labair mīceál leir an rḡuab. Searraím cāós i lari an cīḡe. O'eiriḡ an rḡuab aḡur cūḡ rí iaraac ar é bualacó ioiri an oá r'úil. Ói an baca ḡo maic aḡur an cuirle láioiri, aḡur ambara cōrairi cāós a cēann aḡur a cēannaacā, ac do buail rí inr na cōraib é, aḡur do buail rí inr na loirḡuib é, aḡur do buail rí inr na ḡlúuib é, aḡur do buail rí inr na cēacāimhnaib é, aḡur inr a' orom, aḡur inr na h- arnaizēacáib, i ocpeó ná feioiri ré ar baill cao a bí aḡ imcēacā air. Fé o'eire do liúiz ré an doirur o'orḡailec oó, aḡur ḡeallaim ouic ḡuab é b'fada leir ḡo maib ré amuic.

Síle. – Ói an lám a bí ra rḡuab ró láioiri oó! Cáit. – Ir móir an ionḡnacó ran ḡo deimín! O'feioiri oá bfeaiḡeacó cāós maōairc ar an c-é ḡo maib a lám inri, ná maḡacó an rḡeal cōm rāoir leir aḡur cuaió. Aḡur feuc i leic oim, a ḡobnait. Conur fēadofacó licíní rlinne óeanaím o'airḡeacó Séadna, aḡur nac de licíní rlinne a oéineacó é? ḡobnait. – Cá bpoir tuic, a Cáit, cao de ḡuiri oéin feari na n-aōairc é? Oair noóic, cá a rōir aḡ an rāoḡal nac ḡo macānta ná ḡo oleaḡacā a fuair ré é. Reiz. – Ré cuma 'na bfuair ré é, níoir oéin don licíní rlinne oē, nó má oéin, níoir fānadairi i bpoicáib Séadna. Óioadair ran rōlam ḡo leōri aize nuair a bí ré aḡ rāḡail an leacāiri ó Óiarmuio Liaḡ. Fuair ré an leacāiri aḡur an cēiri aḡur an rnac, aḡur cūḡ ré aḡaió ar an mbaiile, aḡur ḡeallaim ouic ḡo maib an móirōáil baince oē ḡlan. Nuair a cāiniz ré abaiile, aḡur é ḡo cuirfeac cāicāicte cōma-cōioídeac, aḡur nuair a cōnairc ré an cācāoir aḡur an mēalbōḡ aḡur an cōann uball, aḡur a cuimhniḡ ré ar na cōri ḡuioeanaib bheasāca do loiteacó, cāiniz reirbcaan

ΔΣΥΡ ΣΑΝΝΣΑΡ ΔΣΥΡ ΒΥΔΙΘΡΕΔΑΨ ΔΙΣΝΕ ΔΙΡ, Ι ΟΥΡΕΘ ΝΑΡ ΡΕΔΟ ΡΕ ΣΥΕΙΜ ΜΙΝΕ
ΝΑ ΥΒΑΛΛ ΟΟ ΒΛΑΙΡΕΔΘ. ΣΑΙΤ ΡΕ Ε ΡΕΨΝ ΡΑ ΣΑΤΣΟΙΡ, ΜΑΡ ΒΙ ΔΝ ΤΥΙΡΡΕ ΔΙΡ,
ΔΣΥΡ ΒΑ ΞΕΑΡΡ ΣΥΡ ΤΥΙΤ Δ ΣΟΟΛΑΘ ΔΙΡ.

ΤΥΣ ΔΝ ΡΕΔΑΡ ΒΟΤΣ ΔΝ ΟΙΘΟΕ ΔΡ ΔΝ ΔΙΤ ΡΙΝ. ΝΥΔΙΡ Ο'ΟΡΣΑΙΛ ΡΕ Δ ΡΨΙΛΕ ΒΙ ΔΝ ΛΑ
ΟΙΡΕΔΣ ΔΣ ΕΨΙΞΕ. ΘΨ ΔΝ ΡΥΑΔΤ ΤΑΡ ΕΨ ΟΥΛ ΝΔΣ ΜΘΡ ΤΡΕ Ν-Δ ΣΡΟΨΘΕ. ΘΨ ΡΕ
ΤΑΜΑΛΛ ΒΕΔΣ 'ΝΑ ΘΨΙΡΕΔΣΤ, ΡΥΛ ΔΡ ΣΥΙΜΨΙΞ ΡΕ ΔΡ ΔΝ ΡΡΑΡΔΝ ΔΣΥΡ ΔΡ ΔΝ
ΒΨΕΑΡ ΝΘΥΘ, ΔΣΥΡ ΔΡ ΙΟΜΛΑΙΝΕ ΕΔΣΤΡΑ ΔΝ ΛΑΕ ΡΟΙΜΕ ΡΙΝ. ΝΨ ΤΨΙΡΞΕ ΣΟΡΥΙΞ
ΡΕ Ε ΡΕΨΝ 'ΝΑ Δ ΜΟΤΣΥΙΞ ΡΕ ΔΝ Τ-ΥΑΔΣ Ι ΒΡΟΣΑ ΝΑ ΒΕΙΡΤΕ. ΣΥΙΡ ΡΕ Δ ΛΑΨ
ΙΡΤΕΔΣ. ΣΑΘ Δ ΒΕΛΘ ΔΝΝ ΔΣ ΔΝ ΡΡΑΡΔΝ!

“ΜΑΙΡΕ, ΔΝ ΒΡΕΔΣΑΙΘ ΔΟΝ ΣΨΙΟΡΟΔΙΘΕ ΡΥΔΑΨ Δ ΛΕΙΤΕΙΟ ΡΙΝ Ο'ΟΒΑΙΡ?” ΔΡ
ΡΕΙΡΕΔΝ, ΔΣΥΡ ΤΑΡΑΙΝΞ ΡΕ ΔΜΑΣ Ε. ΣΥΙΡ ΡΕ Δ ΛΑΨ Ι ΒΡΟΣΑ Δ ΒΨΙΡΤΕ. ΘΨ ΔΝ ΘΑ
ΣΕΥΟ ΡΨΝΤ ΔΝΝ ΣΟ ΛΟΜ ΡΛΑΝ!

“ΣΕΛΘ!” ΔΡ ΡΕΙΡΕΔΝ, “ΜΥΡΑ ΒΨΥΙΛ ΒΥΔΙΘΤΕ ΔΣ ΔΝ ΜΕΙΘ ΡΙΝ ΣΨΘΣΑ ΔΡ Δ
ΒΡΕΔΣΑ- ΡΑ ΡΥΔΑΨ ΟΕ ΝΕΙΤΙΒ ΙΟΝΣΑΝΤΑΣΑ! ΝΨ ΡΕΔΟΡΔΘ ΡΕ ΒΕΙΤ ΔΣΑΜ Δ ΣΑΝ ΡΨΟΡ
ΟΟΜ! ΣΥΑΡΟΔΣ? ΝΨΟΡ ΣΥΑΡΟΔΣ ΣΟ ΟΤΨ Ε! ΔΟΝ ΝΨΘ ΔΣ ΜΟ ΜΕΨΡΕΔΝΑ Δ ΣΥΡ ΔΜΑΣ
ΤΡΕ ΣΨΨΝΨΒ ΝΑ ΒΡΟΣΑΨ! ΣΥΑΡΟΔΣ? ΙΡ ΜΕ ΣΥΑΡΟΤΥΙΞ ΙΑΘ, ΜΑ ΣΥΑΡΟΤΥΙΞΕΛΘ
ΡΟΣΑΨ ΡΥΔΑΨ! ΡΟΛΑΨ? ΘΨΙΟΔΑΡ ΣΟΜ ΡΟΛΑΨ – ΣΟΜ ΡΟΛΑΨ ΔΣΥΡ ΒΨΙΟΔΑΡ ΡΥΔΑΨ,
ΔΣΥΡ ΝΨΟΡ ΒΕΔΣ ΟΘΨΒ ΡΙΝ. ΝΨ ΡΕΔΟΡΑΙΘΨΡ ΒΕΙΤ ΝΨΟΡ ΡΟΛΑΨΑ. ΜΑ 'ΡΕΔΘ, ΣΑ ΡΑΙΒ
ΔΝ Τ- ΔΙΡΞΕΛΘ ΔΝ ΡΑΙΘ Δ ΒΨΟΡ ΔΣ ΣΥΑΡΟΔΣ? ΣΑΡ ΙΜΤΨΙΞ ΡΕ? ΣΑΡ ΡΑΝ ΡΕ ΔΝ ΡΑΙΘ
Δ ΒΨ ΡΕ ΙΜΤΨΙΞΤΕ? ΣΙΑ ΤΥΣ ΤΑΡ Ν-ΔΙΡ Ε? ΣΑΘ Ε ΔΝ ΒΨΨΞ ΑΣΑ ΛΕΙΡ ΔΝ ΟΒΑΙΡ? ΣΙΝΨ
ΔΝ ΣΕΙΡΤ. ΣΙΝΨ ΔΝ ΑΘΒ. ΣΑΘ Ε ΔΝ ΤΑΙΡΒΕ ΘΟΜ-ΡΑ ΡΡΑΡΔΝ ΤΡΟΜ ΤΕΔΝΝ Δ ΒΕΙΤ
ΔΣΑΜ ΔΜ' ΡΟΣΑ ΔΣΥΡ ΘΑ ΣΕΥΟ ΡΨΝΤ ΔΙΡΞΙΘ, ΔΣΥΡ ΔΨΡΑΝ ΜΕ ΟΥΛ ΔΡ ΔΝ ΔΟΝΔΣ
ΔΣΥΡ ΝΕΑΡΤ Δ ΒΕΙΤ ΟΟ ΣΑΣ ΡΡΡΕΔΛΛΑΙΡΨΝ ΡΨΡ ΜΕΔΡΑΣΑΝ ΜΕ ΣΑΙΝΕΔΘ ΘΡ
ΣΟΜΑΙΡ ΝΑ ΣΟΜΑΡΡΑΝ, ΔΣΥΡ 'ΣΨΕΔΡΑΙΘΕ ΒΕΔΣ ΒΥΨΘΕ' Δ ΤΑΒΑΙΡΤ ΟΡΜ, ΔΣΥΡ
'ΤΑΟΙΒΨΝΨ ΡΥΔΘΔ' ΔΣΥΡ 'ΜΕΔΝΥΙΤΨ ΡΑΨΨΡΑ' ΔΣΥΡ 'ΒΨΕΔΝ-ΒΨΟΞΑ' Δ ΣΑΡΑΘ ΛΙΟΜ,
ΔΣΥΡ Ε ΡΨΞΑΙΡΤ ΘΡ ΣΟΜΑΙΡ ΔΝ ΔΟΝΑΙΞ ΝΑ ΡΑΙΒ ΡΙΝΣΙΝ ΔΜ' ΡΟΣΑ? ΜΑ 'Ρ ΔΡ Δ
ΜΑΡΞΑΘ Δ ΜΑΙΡΕΔΝ ΣΑΣ ΔΟΙΝΝΕ, ΝΨ Η-Ε ΜΑΡΞΑΘ ΝΑ ΛΕΔΝΒ ΙΡ ΣΨΔΣ ΛΕΘ Δ
ΘΕΔΝΑΨ. ΔΣΥΡ

ΜΑ 'ΡΕ ΡΙΝ ΜΑΡΞΑΘ ΣΥΡ ΣΥΙΡΕΔΘ ΒΨΨΞ ΝΑ ΜΙΟΝΝ ΟΡΜ-ΡΑ ΜΑΡ ΞΕΑΛΛ ΔΙΡ, ΙΡ
ΡΥΑΡΑΣ ΛΕ ΡΑΘ Ε. 'ΘΕΙΘ ΡΕ ΣΟΜ ΤΕΔΝΝ ΔΝ ΛΑ ΘΕΔΝΑΣ ΔΣΥΡ ΤΑ ΡΕ ΔΝΟΙΡ' –
ΔΝΟΔΙΞ, ΝΨ Η-ΙΟΝΣΝΑΘ ΘΟ ΡΑΝ!”

ΣΟΜΑΙΝ ΡΕ ΛΕΙΡ ΔΣ ΣΑΙΝΤ ΛΕΙΡ ΡΕΨΝ ΔΡ ΔΝ ΣΣΥΜΑ ΡΑΝ ΣΟ ΣΕΔΝΝ ΔΒΡΑΘ. ΡΕ
ΘΕΙΡΕ ΟΟ ΡΨΕΑΒ ΡΕ 'ΝΑ ΡΨΥΘΕ.

“ΡΑΞΑΘ ΔΝΟΙΡ ΛΑΨΡΕΔΣ,” ΔΡ ΡΕΙΡΕΔΝ, “ΔΣΥΡ ΟΨΟΛΡΑΘ ΘΨΑΡΜΥΘ, ΔΣΥΡ
ΤΑΒΑΡΡΑΘ ΤΥΙΛΛΕ ΛΕΔΣΑΙΡ ΑΒΑΙΛΕ ΛΙΟΜ.”

ΣΟΜΑΙΝ ΡΕ ΛΕΙΡ ΣΕΔΝΝ ΔΡ ΔΞΑΙΘ, ΔΣΥΡ ΝΨΟΡ ΡΤΑΘ ΣΟΡ ΛΕΙΡ ΣΟ ΟΤΨ ΣΟ ΡΑΙΒ ΡΕ
ΔΡ ΔΞΑΙΘ ΤΨΞΕ ΘΨΑΡΜΥΘΑ ΔΜΑΣ.

ΘΨ ΘΨΑΡΜΥΘ 'ΝΑ ΡΕΔΡΑΨ ΨΟΙΡ ΘΑ ΛΨΞ ΔΝ ΟΟΡΥΙΡ ΔΡ ΔΝ ΣΣΥΜΑ ΣΣΕΥΘΝΑ 'ΝΑ
ΡΑΙΒ ΡΕ ΙΝΘΕ ΡΟΙΜΕ ΡΙΝ. ΘΑ ΞΨΔΣ ΛΕΙΡ Δ ΛΑΝ Ο'Α ΔΙΜΨΙΡ Δ ΣΑΨΤΕΔΑΨ ΜΑΡ ΡΙΝ
'ΝΑ ΡΕΔΡΑΨ ΡΑ ΟΟΡΥΙΡ ΔΣΥΡ Δ ΞΥΑΛΑ ΛΕΙΡ ΔΝ ΥΨΡΑΙΝ, ΔΣΥΡ Ε ΔΣ ΡΕΥΣΑΙΝΤ ΡΨΟΡ
ΔΝ ΒΟΤΣΑΡ ΔΣΥΡ ΡΥΑΡ ΔΝ ΒΟΤΣΑΡ, ΡΨΟΡ ΔΝ ΒΟΤΣΑΡ ΔΣΥΡ ΡΥΑΡ ΔΝ ΒΟΤΣΑΡ, ΣΑΣ ΡΕ

οταμαλλ.

“Διηιύ, Δ Σέδονα, ραο ο’ιμτίς ορη?” Διηρα Όιαριμυο.

“Αποδιζ, νίοι ιμτίς ραι, Δ Όιαριμυο,” Δι ρειρεΔη “Δέ το έάηαζ έύζατ-ρα λεο’ έυο Διηζιο. Σεο όυιτ έ.” Δζυρ το ρίν ρέ ρύντ έυιζε.

“Νί ραιβ ρέ Δβραο ζηη τεΔέτ ιητεΔέ έύζατ,” Διηρα Όιαριμυο, Δζυρ το έυζ ρέ ρευέΔιητ ζηεΔηηήΔη Δι Σέδονα, ρέ ηαη βέΔο Δήηαη Διζε ηάη β’Δη Δη ζέειηο Δ ρυΔη ρέ Δη τ-ΔιηζεΔο.

Έυιζ Σέδονα Δη ρευέΔιητ, Δζυρ ούβΔηηε ρέ, “Όί ρέ ρεο ζεΔιιτα όοη ηοιηη Δη Δοηάέ Δζυρ ηί βρυΔηαη έ ζο οτί ηηοιύ.”

“Διηιύ,” Διηρα Όιαριμυο, “Δζυρ ραο βα ζάο Δη οιτηεαη ζο Λέηη? Νά οέΔηηαό ρέ Δη ζηό ι ζεΔηη ρεΔέτήΔηηε ηό ροιζτίζηη? ΈΔηη έόηη ρυΔίττε Δζυρ οΔ ηβα ηά Λειζρεά το έλοβ Δη Δοη ΛεΔβαιο Λε τρη οίόέ. Δη ηαβΔη Δηυιέ ι η-Δοη βΔιι Δρηέηη?”

“Δηυιέ ι η-Δοη βΔιι Δρηέηη? ΈΔ ηβέηηη Δηυιέ Δρηέηη, Διηιύ? Νί ηαβΔη ζο οειήηη. Δέ ηυΔη Δ έυαόΔη ΔβΔηλε ό’η Δοηάέ, το ρυίόεαη ρα έαέΔοηη Δζυρ το έυιτ ηο έοηΔαό οηη, Δζυρ ζεΔιιΔηη όυιτ ζυη ράηαη Δηηαη ζο ηαηοηη ηηοιύ.”

“ΌόηΔηηε, ηη ζηεΔηηήΔη ραη οε! Δζυρ ρευέ, ηυΔη Δ βίη Δζ ράζΔηητ Δη τίζε ρεο ημ έηάέηηόηα ηηοέ ηί ραιβ Δοη ηηαη οίζε ορη, Δζυρ βί ρέ ’ηα έηάέηηόηα ηόηη ΛυΔέ. ΈΔηη ράηαηη?”

“Μάηηε, βεΔηηάέ Έέ Λε η-Δηαηαη το ηάηβ, Δ Όιαριμυο, Δζυρ Λειζ οοη ρέηη. Νίοη ράηαη ι η-Δοη βΔιι Δέ ουι ΔβΔηλε ΛάιτηεΔέ. Νί η-όι ηά ηηηητ Δ βί Δζ οέΔηηάη βυΔηέΔα όοη, ζεΔιιΔηη όυιτ έ.”

Όο ρίν ρέ Δη ρύντ έυη ΌιαριμυοΔ, Δζυρ έυζ ρέ Δ βόέΔη Δηη ζαη Δ έυιιιε ηίζηηη, Δη εΔζΛα ζο ζεηηηάι Δ έυιιιε έεηηεΔηηα Δηη. Όί ρέ έεΔηηίτε ΛυΔέ Δ τρη ηό Δ έεΔέΔηη οε ρύντΑιβ εηλε το έΔβΔηηε Λεηη, Δέ βη ρζαηηηαό Δηη ζο βηηαηηόέΔο Όιαριμυο οε ρια έυζ Δη τ-ΔιηζεΔο οό.

Δζ ζαβΔάι Δη βόέΔη ΔβΔηλε όό, το βί Δ Διζηε Δζυρ Δ ηηητηηη τρηέ η-Δ έέηλε, Δζυρ έ Δζ έυη Δζυρ Δζ έύητεΔη, Δζ έυη Δζυρ Δζ έύητεΔη, Δ ο’ιαηαιο Δ οέΔηηάη Δηαέ ραο ο’ιμτίς Δη Δη ΔιηζεΔο Λά Δη ΔοηΔιζ.

“Όά ηβέηηη Δζ ηαέτηηάη Δηη ζο έεΔηη βιηΔζηα ό ηηοηη,” Δη ρειρεΔη, “ηί ρέΔοηηηηη Δ έυηηηηητ ραο έ Δη βηίζ Δτá Λεηη.”

Δζυρ ι ζεΔίτεΔη ηα ρλίζε ηίοη ρζαη Δη Λάη έέ Λεηη Δη οταοβ οε’η βεητ ζο ηαιβ Δη ρηαηάη Λαητίζ οε, Δζυρ το βί Δη Λάη όεΔη ράιττε ζο η-υιιιηη ι βρόέΔα Δη βηίηηε Διζε, Δζυρ έ Δζ έυη Δη όηη τρηέ η-Δ ηέηηεΔηηαίβ.

Σίλε. – ΈΔο έ Δη ταιηέ οέηη ρέ όό βειέ ’ζά έυη τρηέ η-Δ ηέηηεΔηηαίβ, Δ ρεηζ?

Ρεηζ. – Νί ρεΔοΔη Δη τηαοζΔλ, Δ Σίλε, Δέ βί ρέ ’ζά οέΔηηάη, ρέ ’η έηηηηη έ, Δζυρ ηίοη ρεΔο ρέ όέ ζο οτΔηηηζ ρέ ΔβΔηλε. Όί ρέ ι βροηη ηί β’ρεΔηη έυη ηα ηηηε Δζυρ έυη ηα η-υβΔιι Δη υαηη ρηη ’ηά ηαη Δ βί ρέ ηηοέ ηοηηηε ρηη, Δζυρ ο’ιέ ρέ Δ όόιέηη οίόβ. Όί ρέ Δζ ιέ Δζυρ Δζ ηαέτηηάη ζο έεΔηη Δβραο. ρέ

òeime do rtao ré aʒur buail ré buille dá boir ar a leat-ʒlúin.
 “Oar an bpoitúr!” ar reirean, “dá breiceadò Oiarmuio an capall duib úo
 ceannuizte aʒam, ní rior cá rtaofaidoir na ceirteana. Ní béadò don breic
 aʒam ar òul uairò. Tá ré ró ʒéarúiread ar rtao. Nuair a tádarfá leat-
 rʒeul dó aʒur ba òoir ʒeul ʒo mbeirfeá réio leir, ir amlaio a béadò ré i
 n-ácmán ionat níor daingne. O’réoir, tar éir an traoʒail, ʒurab amlaio
 mar ir reair é nár ceannuizear capall ná bó. Ir cuma liom ó tá an t-
 airtʒeal aʒam. Mairbóadò an capall úo mé, aʒur anran ní béidoir na trí
 bliadna deus réin aʒam. Aʒur óir nár ceannuizear an bó ní ʒadò òom beic
 aʒ loirʒ mná cun a crúioce. O’réoir nár b’reair miaí é mar rʒeul. ‘An
 ruo ba méara le duine ’ná a bár, ní readar ré ná ʒur b’é lár a leara é!
 Oéanrao na bróʒa ro, aʒur anran maʒad aʒ triall ar Oiarmuio aʒur
 tadairrao liom luac dá rúint, aʒur anran luac ceirre brúint, aʒur mar
 rin. Ha! ha! a Oiarmuio, readò! readò! readò! Sleamhóadò an rʒeul ruar a
 ʒan rior duic. Nár móir an dalldacán mé nár cuimniʒ ar an rliʒ rin ar
 otúir? Oar nóin ní béadò níò ar bic ba méara òom ’ná ainim airtʒio do òul
 amac oim láirreac bonn mar rin. Oéarrai ʒurab amlaio do ʒoidear ó
 òuine éirín é. Ac nuair a curfar amac i noiaiz a céile é, ceapraio ʒac
 doinne, níò nác ionʒnadò, ʒur ar mo céirto a béio ré déanta aʒam.”
 Nuair a bí an méio rin rocariʒadò aizne déanta aize, còʒ ré ʒreim eile
 de’n mín aʒur o’ic, aʒur o’aimriʒ ré uball eile aʒur do còʒain. Anran do
 táraing
 ré cuize a cuio leatair aʒur a cuio céraac aʒur a cuio rnaicte aʒur na
 meannuicí caola aʒur na meannuicí maíra aʒur na cip, aʒur do c’iom ré ar
 obair. Nuair a bíò ré aʒ obair ba beur leir beic aʒ ríor-c’ionán, aʒur
 ríodé an poit ir mó a bíò ar ríubal aize:–
 Ó! ʒreodadò ’r duair oit, a cailliʒ muinnis C’uz oim ruac ban Éirean
 ʒo b’ruil dá cluair oit Cóm móir le rluarao D’r pur ró móir mar Beul
 oit!
 Dá b’raʒainn ó’n Ruac’caiz ʒo poit Adann Móire ’ʒur Mailla ó cuio mar
 Spré leat,
 An Claoideac ruadò ’ʒur a b’ruil de buaib ann Ní ríneinn ruar mo
 Šaoʒal leat.

CAIBITIOIL A SÉ.

ʒobnait. – Da òear an c’ionán é. Ac ní readar cao uime ʒur tuʒadò
 “cailleac muinneac” uirí. Ir dóca ʒurab amlaio do bí réaróʒ rʒáinte
 uirí, mar acá ar Cailleac na m’oroc.
 Cáit. – Cé dúirt ʒo maib réaróʒ ar Cailleac na m’oroc?
 ʒobnait. – Ó, ʒo deimín, a Cáit, tá rí uirí. Oíor-ra ’na h-áice, aʒur
 o’feudar ʒo cruinn ar a rmeizín, aʒur tá ré lán de ruibíb móra rtao

μαήμα αζυρ ιαο λιατ μαρ α βεαδ ζυαίρ. Νυαιρ α κόνιαρ ρί μέ 'ζά οταδαιρτ
ρέ νθεαμα, το ζάιρ ρί αζυρ έμιιλ ρί οεμ' ευοαν ιαο, ι οτρεο ζο mb'είζεαν
οομ λιύζαδ λειρ αν ηζιζιτ.

Κάιτ. – Ιρ μαίρζ νακ άο' ρύιλιβ α έυιρ ρί ιαο. Ό'ρέτοιρ ζο ζευιρρεαδ ρέ έύ ό
βειτ αζ ρευέαιρτ αρ όδοιριβ έομή ομοκ-μήνιτε ριη.

Ζοβηαιτ. – Όόμαιρε, αμ βριαέαρ μήοιθε, α Κάιτ, ζυρ αμ' ρύιλιβ α έυιρ ρί ιαο,
ρευέ! Αζυρ ριné α έυιρ αζ λιύιρζ μέ, αζυρ ní η-έ αν ζιζιλεαρ. Όί αον έεανη
αμήαιν ορεα α βί έομή μόρ έομή ραοα λε ρηάταιο ρεαμήαιρ, αζυρ έυαιό ρέ
ιρτεαέ αμ' ρύιλ, αζυρ ζεαλλαιμ όυιτ νάρ έυιρρεαρ α έυιρνε όιομ ζο έεανη
ταμαιλ. Νί ρεαοαρ, άμήαέ, αν μβαιρριό ρέ αν ομοκ μήνιναδ όιομ.

Κάιτ. – Έιρτ, α Ζοβηαιτ, μαρ μήαζαδ α βίορ. Νί'λ αον ομοκ μήνιναδ οριτ-ρα,
αζυρ ní ραιβ ριαή. Δέ τά ρυο αζατ ná ρυιλ αζαμ-ρα, – τά ροιόηε αζατ.

Ό'ρέτοιρ, οά μβέιηη ρέιη ανη, ζο οτειρρεαδ οριη ζαν ρευέαιρτ έιζιη α
έαδαιρτ αρ να ζυαίριβ. Δέ αν αιριζεαν έύ, α Ρειζ, ní ρεαοαρ ρέιη αν
τραοζάλ ααδ έ αν ραορ α βί αζ αν βρεαρ ύο να μέαμαέαν αρ Σέαοηα, ζυρ
έυζ ρέ αν αζαίό βέιλ ύο αιρ ι λάρ αν αοηαιζ, ζαν έύιρ ζαν αδδαιρ.

Ρειζ. – Σιη έ οίρεαέ α βί αζ μιλλεαδ Σέαοηα. Νί ρέτοιρ ρέ ααδ ρέ νθεαρ
ο'αοιηηε α λειτέιο α όέαηαή. Ιρ μιηικ 'ηα όιαίό ριη α βί ρέ αρ αν αοηαέ
ζεουοηα αζ όιοιλ βριόζ, αζυρ ιρ 'μό ταμαιλ ραοα α έαιτ ρέ αζ ραιρε αρ λυέτ
μέαμαέαν αζ βραέ αιρ ζο βραίζεαδ ρέ λάν α ρύλ οε'η ρεαρ α λαδαιρ λειρ αν
λά ύο, αέ ní βρυαιρ. Αζυρ τά ζαέ αον οεαδβιαή, οά βραζαδ, ná ραζαδ α έυιο
ομοκ έαιητε ι η-αιρζε λειρ.

Κάιτ. – Ιρ μόρ αν τριμαζ μαρ α λειζεαδ ι η-αιρζε λειρ αρ οτούρ έ.

Ρειζ. – Έάιηιζ αν ρζεул ρό οβανη αρ Σέαοηα. Νί ραιβ υαιη αιζε έυιρνεαή
αρ ααδ βα έεαιρτ οό α όευηαή, ζο μόρ μόρ ηυαιρ ρευέ ρέ αρ ρεαρ να
μέαμαέαν αζυρ βί ρειρεαν ι βρειόιλ α ζηόέα ρέιη, ζαν ρυιη αρ βιέ αιζε ι
ηζηό Σέαοηα. Ιρ αήλαιό μαρ α βί αν ρζεул αρ βαλλ αιζε, ní ραιβ ρέ ρό
οειμήηιζέαέ ζυρ β'έ αν ρεαρ ραν οο λαδαιρ ι η-αοη έορ.

Κάιτ. – Όόμαιρε, αμ βριαέαρ 'ρ αμβαφα ζυραβ έ α βί αζαμ ρέιη ο'ά
έυιρνεαή, λειρ, ζο mb'ρέτοιρ νάρ β'έ.

Ρειζ. – Σεαδ, αζυρ ναέ οεαρ αν οβαιρ α βεαδ οέαντα αζ Σέαοηα, οά
μβυαίλεαδ ρέ αν ουιηε αζυρ ζαν αον έύιρ αιζε αιρ?

Κάιτ. – Αμβαφα ιρ ρίορ όυιτ.

Ρειζ. – Δβραδ 'ηα όιαιζ ριη, ηυαιρ α βίοδ Σέαοηα αρ λορζ αν ρίρ, ιρ αήλαιό
α βί ρέ έεαραιτε, οά βρειεαδ ρέ έ, ουλ αρ οτούρ έυη έαιητε λειρ, αζυρ
αηρην, ηυαιρ α βεαδ ρέ οέαντα αμαέ ό'η ζααιητ αιζε έια'έυ β'έ αν ρεαρ
αουβαιρτ αν έαιητ ύο έ νό νάρ β'έ, βεαδ ηεαιρτ οό έ βυαλαδ νό ζαν έ
βυαλαδ.

Νόρμ. – Αζυρ οαρ νόηη, α Ρειζ, ní βεαδ ρέ έεαιρτ αιζε έ βυαλαδ, ρέ 'έυ
ουβαιρτ ρέ αν έαιητ νό ná ουβαιρτ.

Ρειζ. – Αμβαφα, α Νόρμ, ní'λιη-ρε 'ζά ράδ ζο μβέαδ. Δέ έάιηη 'ζά ράδ ζο

μαιβ ré ceapaitε αιρ, pé 'cu bí ré ceapc nó ná μαιβ. Δc ba máρ Δ céile é, μαρ το ceip αιρ lon μαδαιρ δ'φδζαιλ αιρ amuic 'ná ι mbaiλε. Ní bfuaiρ ré Δ cárz ná Δ cūaiμiρz cíor ná cūar, Δzup ré δeipe δ'imciz an rζéal ar Δ ceann.

Nuaiρ Δ bí an δá féipe bρóz cρiócnuizce aize, bíoδ δ'ρ ná μαιβ an luac púinc de leacár íoizce, δ'imiz ré Δzup cūz ré leip luac δá púnc, Δzup anpan luac ceicpe bρúnc. Anpan το cūz ré leip beipc ζpéaraióce eile ar Δ bráz lae, Δzup ré ceann camail beipc eile. Óa pó ζeapri zo μαιβ Δ ainim ι n-áipce ρa δúcaiz le feabap Δzup le ρaipe Δ bρóz, Δzup ip cūize Δ cászáδ na ceapδaióce tob' fεapri, μαρ ipé ip feapri Δ cócuiζεáδ Δzup Δ óiolaδ iaδ. Ip Δz cμiall αιρ Δ cászáδ na δaipe ba f'aióδpe Δzup tob' uaiρle, Δz ceannaδ bρóz, μαρ ip ι n-Δ bρózaiβ Δ bíoδ an miapaδ tob' fεapri, Δzup ip opca bíoδ an δénañ ba δeipe. Ip Δz cμiall αιρ Δ cászáδ na δaipe bocta ná bíoδ aipzeáδ na mbρóz oipeañnaδ acu, μαρ το cūzáδ ré cáipce bpeaz ρada óoiβ, Δzup nuaiρ Δ cászáδ an cáipce Δzup ná óiolci na ρiaδa, ní bíoδ ré oian ρan éileam. Ip minic Δ cászáδ ζpéaraióce Δz cμiall αιρ ná bíoδ aipzeáδ acu cūn leacáiρ Δ ceannaδ, Δzup zo n-iaipaióip αιρ μaiπc aipziδ Δ cábaiπc ar iaρac δoiβ, ionup zo mbéáδ neapc δoiβ beic Δz obaiρ Δzup Δz cuiileam μyda ι n-ineáδ beic ρzupca óioñaiπ. Ní baozal zup cūz ré an c-eiteacár δ'aoinne acu μaiñ, Δzup ip 'mó ζpéaraióce boct ré μuipeap cρom Δ béáδ zo minic zan biaδ Δz Δ clainn ná muc ρa opup aize, μupa mbéáδ Séadna.

Δz oul zo ocí Aippeann an Ooiñnaiζ nó an lae f'aoipe óδ, nó Δz oul ar lonac nó ar μαρzaδ Δz óiol bρóz δó, ip 'mó ouine bíoδ Δz ceac cρoiμip ar an mbócar Δzup Δz zlaoaδac ι leac-caoδ αιρ, 'zá μáδ, "Zaiβ mo leac-rzeul, Δ Séadna, – béáδ an δá púnc úδ Δzam ouic ac zup ceip opm an muc Δ óiol." Nó, "Zo deiñin, Δ Séadna, cá náipe opm ceac cūn caipce leac Δzup zan leac-pingin deδ' cūo aipziδ pór Δzam ouic; ac το buaiλεáδ mo mác bpeóice, Δzup bí ré lá Δzup ρice ina luize ρul Δ bfuaiρ ré an c-aoiceδ, Δzup b'éizean tom beipc ban f'puióaiπce το cóimeáδ Δz caábaiπc aipcaipc opí ι

zcaiπeam na h-aiμpípe."

Óioδ zac aoinne μαρ ρin Δzup Δ cμiaζ-béil fεin aize, Δzup ní bíoδ δ' fpeazpa Δz Séadna óoiβ ac, "Ná bíoδ ceipc opc," nó "Ní ρiú bioñan δ'ρ é," nó "Cós c'aiμpíρ" – Δzup zeallaim ouic zupab iaδ Δ cósáδ.

Ói lon fεap amáin zup cūz Séadna an c-eiteacár δó. Δzup má 'reáδ, ipé cuma 'na ocáiniz ré ρin 'ná ι zculaió éadaiz uapail, Δzup é zo leacan láioip deaz-f'lainceac Δzup zo bpeaz cípíneac beacuiζce, Δzup Δ δá láim zo bpeaz boz zeal leabaiρ zan μian oippe ná znóca opca. Δzup peo μαρ Δ labaiρ ré: –

"Zo deiñin, Δ Séadna," ar peipean, "cá ceipc Δzup ceann-ré opm é bpeic

am' beacaiò orim zo zcaicfynn tealct az triall oric-ra az loiz auzio ar iargct. Ac' do òeapraò ceud punt aipe mór anoir dom, azur, do réir mar a auzim, ní òeapraíó ré ceacaiže mór duic-re é eabairc dom. Ní h-é zac don lá a ticraíó mo leicéio-re 'zá iaraíó oric."

"I' oc' liom ná fuil ceud púnt azam oipeamnac' anoir le eabairc duic," arfa Séadna.

Do rtao an tuine uaral azur o'feuc' ré ar Séadna. Ní raib' don coinne i n-don cor aize leir an bpeazra ran. O'feuc' ré ar Séadna mar feucraò ré ar ainmíže éizin neam-coitciahta. O'feuc' Séadna zo rearmac' ioir an dá rúil air. Deircí zo raib' feucaint ana coimížeac' az Séadna nuair curc' reairz air, azur zur beaz doinne ná cúbaò roimri. Do cúb an tuine uaral úo roimri. O'feuc' ré ríor ar an tcalam, azur anrao o'feuc' ré an doirur amac', azur ar ball o'feuc' ré ar Séadna airí azur ir amlaíó a bí Séadna az záiríóe uime.

"Ó," ar reirean, "do òeapraò deic' brúint a' r' daoao an zno."

"I' oc' liom," arfa Séadna, "ná fuil deic' brúint a' r' daoao oipeamnac' azam le eabairc duic."

Óain ran an móroáil ar fao de. "Eabairc' dom deic' brúint," ar reirean. "Ní bpaizir," arfa Séadna. "Ní eiteócá mé ar don púnt amáin," ar reirean.

"Ní' ré le fázaíl azac'," arfa Séadna.

"Feuc', a Séadna," ar reirean, "tá a ríor az an tcalam nári icear biaò azur nári ólar deoc' ó máioin moé! Da móri an deirc' duic muo éizin le n-ice a eabairc dom."

Čáiniz an feucaint úo i rúilib' Séadna. Do rín ré a meur cun an doirur.

"Eabairc' do bócari oric," ar reirean, "a eabairc' oioimaoim!"

I' beaz ná zur léim ré an doirur amac'.

Síle. – Azur cozari, a p'reiz. Ní feadair cao a cuir an oioc' feucaint rin i rúilib' Séadna. Oari noic', ní raib' ré mar rin i zcómnuioe.

Preiz. – Síne oipeac' a bí az cur ionznaò ar na cómarraoib' zo léim, a Síle. Moctuzeadar Séadna az acruzaò zo mór 'na meón azur i n'aizne. I' anam do labraò ré ac' nuair a labraic' leir, azur ní záireac' ré coitóce nac' mór. Do cuir ré uaiò ar fao an crónán. Níor cuimhin le daoimib' cačain auziadar an "Čaillac' Ruainnac'" o'á cáineac'. Nuair a bioò ré az obair i oteannca na bpeari ní raib' le cloz uaiò ó máioin zo h-oitóce ac' an anál fáda črom azur mion-buillí an čarúiri biz azur taranz azur fárgaò an trnáca čearaiz. Čearaioir na rin zur raic' cun an auzio do bí air, trá' r' zo mbioò ré az obair cóm' diao. Azur anrao do bioò ionznaò orca a rá zo rearmac' ré cóm' boz leir, 'zá eabairc ar iargct do odaoimib' nac' raib' bpeic' acu ar é arioc' zo bráct, azur 'zá eabairc' oioib' zan uraò zan banna. Nuair nac' labraò reirean ní labraioir réim, azur ní bioò le cloz uac'a ac' an anál fáda črom azur mion-buillí na zcarúiri mbeaz azur taranz azur fárgaò

an trháda céadna. Óa dóil leat dá bfeicteá iad, sur as obair ar zeall a bíoir. Nuair a bíod daoine as zadbail éar an oisí do rtaodaidí as éirteat leir an raodá. Asur anan nuair a zluairidí orca, deiridí le n-a céile, “Ir beas an iongnad airzeat as Séadna! Ní feadamar maí ceardaidí as obair cóm dian. Coúizean ré zo maí iad asur díolan ré zo maí iad, ac má’fead, bainean ré an obair arca, má bainead arca maí í.”

Ioir ceardaidí asur cómarraib, do ceir orca zlan óa éad an rzeil a éadairc óa céile, nó an ceir rin do réidteac, .i. cad ré neair do Séadna beic as obair cóm dian cun airzio a óeanaí, asur anan as rzaraimaint leir cóm bos?

Do lean an rzeal ar an zcuma ran ar fead trí mbliadán. Anan, ré rííz i n- ar cuaid an rárla amac, bí ré leatca ar fuio na dúite zo maí Séadna réid cun a rórtca. Óí ré rocair zo maí an cleamnar óeanta asur zo maí an lá ceardite. Óioar bacais asur luic riúbail na dúite ’zā n-ollamuzad réin ’na cóir. Óí don níó amáin ra rzeal a bí ait zo leor. Ní maí don beir rocair ar cé ’r bí an bean. Óí ré rocair as muicir na rraide sur bí inzean Óiarmuo Léic í. O’ airz Óiarmuo réin an rocaruzad cóm mimic ar riúbail sur ceir ré an uile focal óe, asur zeallaim dúic zupab é a bí zo rártca ’na aizne. Óí a rior aize Séadna beic raíobair asur zan beann ar bic a beic aize ar airzeat, asur mar rin do ceap ré, níó náir b’ iongnad, ná bead don tráct ar rrié. Óí don níó amáin as óeanaí buairca óo. Óí lá ceardite as

an broiblidéat cun an rórtca. Óí an lá ran i nzoireat feactmaíne óo, asur níor éainiz Séadna fór cun don éainte leir.

“Ir dóca,” arra Óiarmuo i n-a aizne réin, “zo oioctad ré, ac zan é beic ar aizne don rrié do loiz le Saób. Tá zo maí. Dean breáz óactmaíle iread í. Calín ciúin ciallmair ac ná curraí feairz uirí. ‘Ir feair bean ’ná rrié.’ Nác móir an ciall a bí as an t-é adúairc é rin ar oúir! Ní rárdad an raodá an rean-focal.”

Oimcíz óa lá eile asur ní maí rzeul ná duain ó Séadna. Óí iongnad móir ar Óiarmuo. Óí iongnad ba óa mó ’ná ran ar Saób.

“Imcíz ruar,” ar rre le n-a h-acair, “asur labair leir an breair ran, ó tá ré de neam-éuirzint air ná oioctad ré réin cun labairca leat-ra – nó liom-ra.”

Do buail Óiarmuo ruar. Nuair a bí ré as teat i nzar do éiz Séadna, o’airz ré an obair ar riúbail cóm dian asur dá mbéad an raodá i n-eairba brós asur zan doinne cun iad do óeanaí ac Séadna asur a luic oibre. Óuail ré cusa irteac. “Óail ó Óia maí anro!” ar rreir. “Óia a’r Muire dúic!” arra Séadna.

“Mairéad zo deimín réin, a Óiarmuo,” arra duine der na feairib, “ir micío dúic é. Tá teinnear am’ rúilíb ó beic as rtrac-feucaint ríor an

corán ran le reáctmáin, 'zá cuimneam ó am zo h-am zo breicfínn as ceáct tú."

"Ír zireannmáir ran de," arfa Oiarmuio, "asur teinneas am' fúilíð-re asur am' zualainn ó beic am' fearam ra doir asur mo zuala leir an uirain, asur ná féadfað rriacán ceáct áro an bócair anuas a zan fíor tom, asur zac don fear a éasao am' maðarc zo mbínn lán-deimniúctead zuri b'é Séadna a bíoð an, zo oí zo ocazao fé i nzar tom."

"Míre!" arfa Séadna.

"Cura zan amíar!" arfa Oiarmuio. "Nac rin é i mbeulaid na oirí brobal é zo bfuilir féin asur Saðb ro azam-ra le pórað Oé Máire reo cúzainn? Asur an oíil leat ná zuri cearc tom beic as bmad air zo mbéao maic éizín caicte eadrainn pul a oioicfað an Máire?"

"Cá ceamáo oic, a Oiarmuio," arfa tuine der na fearaid. "Ní le Saðb ro azac-ra acá fé le pórað, ac le Máire zearra, inzean Seázain Ceacais éiar, asur o'á cómáicá ran féin, cá Seázain imcízce zo Corcais a o'iaraid lóin bío asur oíze cun na cóirreac, asur ní deirim ná zo bfuil cuireao fázalca as á zaoicaid i zcoir na Máire."

"Cá ceamáo oic-ra, a Míicil," arfa fear eile. "Ní le Máire zearra acá fé le pórað, ac le Oáb an leara anro éior. Cáio cáilíuírí asur mná ruazála as obair an le trí lá, asur as zabáil aníor tom ar maoin inoiu do conac bacais as bailiuzað an ceana féin."

"An breacaio doinne maím búr leicéioí?" arfa 'n ceacraáo fear. "An maðair as an airrean Oé Ooinnais, a Míicil? Oá mbéiofeá ba deacair oic zan an rzeul a éloiric a bí i mbeul an uile tuine. 'Sé rin zo mbéio Séadna o'á pórað Oé Máire reo cúzainn le Nóra an Cócair. Asur ir an a bí na bacais as oúil, asur ní zo oí an líor. Cuireao zeall zo noéairaid Séadna féin zo bfuil an ceair azam-ra."

O'feuc Séadna ó tuine zo tuine acu. Oí an oioic feucainc asur an oioic fearam 'na fúilíð. Oí fearz air, ac do brúiz fé fé í.

"Imcíz oic abailc, a Oiarmuio," ar reirean, "asur bíoð ciall azac. Ní' l don fonn pórcá oim-ra, asur ní deirim zo mbéio zo fóil."

Órom fé a ceann asur oíruiz fé ar obair. Níor labrað don focal eile. Oo r'leamnuiz Oiarmuio amac, asur iré bí zo leam de féin.

Cáiniz fé abailc.

"Seao!" arfa Saðb.

"Seao zo oíreac!" arfa Oiarmuio.

"Cao é an rzeul é?" arfa Saðb.

"Cá rzeul aic," arfa Oiarmuio. "Oéio an dúcaiz zo ceann reáct mbliázan ó inoiu as rceala-mazao fé beirc azainn, fúic-ra asur fúm-ra."

"Conur é rin, airiú?" arfa Saðb.

"É a beic cuille azainn," arfa Oiarmuio. Asur do ceir uicé a cuille

καίντε α δαίντ αρ.

ΚΑΙΘΙΘΙΟΙΛ Α ΣΕΔΑΤ.

Νυαιρ α έυαοαρ να ρηρ δβαίλε, ζαέ ρεαρ οίοδ ζο οτί α λóιρoín ρέιν, ζελλαιμ- ρε οúιτ ζο ραιδ έαέτρα ιηρ ζαέ τισ. Έάηαοαρ να κομάρραιν ιρτεαέ αζ ρζυρμυοεαέτ. Έυς ζαέ ζηέαραιθε α έυαιμρς ρέιν αρ έυμρρ Όιαρμυοα αζυρ αρ ρηεαζηα Σέαοηα. Όο ρυς ζαέ κόμαρρρα δβαίλε λειρ α ιηηριντ ρέιν αρ αν ρζεул. Νί ραιδ α λειτέρο δε ρυлт ριαή ροιήε ρηη ηά ριαή ό ρηη αρ ρυο ηα η- άιτε. Um αν οτααα ζο οτάιης αν Όοήηαέ ηί ραιδ ουηε ός ηά αορτα 'ρηα τρί ροβαλαίδ ηά ραιδ αν ρζεул ζο λέηρ αιζε αζυρ α έρί οηρεαο κυρτα λειρ. Έίρεά ηα οαοηε αρ ηα βόιτμυδ 'ηα οτρηύρ, 'ηα ζσεαέτρα, 'ηα ηοειέημυδαρ, αζυρ ιαο αζ ιηηριντ αν ρζείл ηό αζ κυρ α έυαιμρζε, αζυρ ιαο αζ τιτιμ αρ α ζοοραιδ ле ρυлт αζυρ ле ζάηιτόιδ. Ό'ρíoρ το Όιαρμυο έ. Όί αν ούέαις αζ ρτεαλα- ηάζαδ ρέ'η ηβειρτ.

Μάηε ζεαρηα αζυρ ηόηα αν τóέαιρ αζυρ Όάβ αν λεαρ α βί ζο βυοεαέ αζυρ ζο ράρτα 'ηα η-αιζηε τρέ α ρεαδαρ μαρ α έυαοαρ αρ. Νί ραζαοίρ, αέ τμρρ Όιαρμυοα βειέ κόη η-άηέηρεαέ αζυρ α βί ρέ, αζυρ αηηη ηα ζέαρ- έυηε ζο λέηρ αρ Όιαρμυο ρέιν.

Νυαιρ α βίοδ α ράιέ μαζαίο οέαητα αζ οαοηηδ ρέ Όιαρμυο αζυρ ρέ Σαδδ, το βίοδ ηίο εηε αρ ριύβαλ αсу. Όο έλοηρεαοαρ να ρηρ ζο λέηρ Σέαοηα 'ζά ηάδ ηά ραιδ αοη ροηη ρόρτα αιρ, αζυρ ηά βέαδ ζο ρόιл. Νίορ έυηρ αοη ρεαρ асу αέημυζαδ ροαηл ρα μέηο ρηη οε'η ρζεул. Ό'αιμς Μάηε ζεαρηα έ.

Ό'αιμς ηόηα αν τóέαιρ έ. Ό'αιμς Όάβ αν λεαρ έ. Ό'αιμς ζαέ αοηηε έ, αζυρ ηί ραιδ ουηε ο'αρ αιμς έ ηάρ έοημεαδ ζο εημηη έ. Ό'ρηη ί αν έηρτ асу. Ό'ρηη ί αν αδб. Саο ρέ ηοεαρ το Σέαοηα α ηάδ ηά ραιδ αοη ροηη ρόρτα αιρ, αζυρ ηά βέαδ ζο ρόιл?

Νί βέαδ ηειέιοл αζ οβαηρ ι βράηε, ηά ζαρηαδ αζ ζαδάιл αν βόέαρ, ηά ρζυαιηηε αζ ουл αζ ρζυρμυοεαέτ, ηά κυοεαέτα αζ ουл αζ ол, ηά ζυρ β'ί αν έευο έηρτ το ρηεαδραδ ρυαρ εαοηέτα, “Αρ αιρίζηρ, αιμύ, саο το όέηη Όιαρμυο λιαέ? Ό, αη ημιαέαρ 'ρ αηβαρ, ζο ηοεαέαις ρέ ρυαρ, οε ριύβαл α έορ, ζο τισ Σέαοηα, αζυρ ζυρ έεαρ ρέ, κόηη саη οίηεαέ, Σέαοηα το έαδαιρτ λειρ αηυαρ αρ έύл сηηη αζυρ έ ρόραδ, λάιτρεαέ ηοηηη βαил, ле Саδδ, ο'αιηηεοηη α έύил-ρηαсал! Αν ηρεααίο αοηηηη ημιαή α λειτέρο ο'οβαηρ?”

Αηρην, αρ βαлл, οεημραδ ουηηε έηηη, “Αζυρ саο ούδαιρτ Σέαοηα?”

ζεοδαδ ρέ μαρ ρηεαζηα, “Όύδαιρτ Σέαοηα λειρ ιηέεαέτ δβαίλε αζυρ салл το βειέ αιζε, ηά ραιδ αοη ροηη ρόρτα αιρ ρέηη αζυρ ηά βέαδ ζο ρόιл.”

Αηρην ο'έηηεοάδ αν έηρτ, “Саο ρέ ηοεαρ το Σέαοηα α λειτέρο ρηη το ηάδ, αζυρ ελεάηηαιρί ο'ά ηοέαηηηη αρ ρυο ηα ούίτε όδ έοηη τηυς ле ζηεαη?”

Νυαιρ αούδαιρτ Σέαοηα ρέηη αν ροαл, το λεις ρέ αηαέ ηίορ ηό ο'ά αιζηη 'ηά α έεαρ ρέ λειζηητ αηαέ, αέ βί αν ρεαρς αιρ, αζυρ το βί αν ζηό οέαητα αζ

Θιαρμυρο cóm boctúnađ ran, níorí féad ré foitónearm leir. Nuair a bíodar uile imctište abaille i zcóiur na h-oitóce azyur bí ré i n'adonarí 'na řuióe ra áatáoir řúžain, bí an rzeul azy řuič tré n-a aizne ar an zcuma ro: – “I mbéalaib na otří brobal! Ní miře cúir i mbeulaib na otří brobal é. An breallán! Úeító ré i mbeulaib na otří brobal anoir – é féin azyur Sdób. Ĥumč! – Ir ot liom don tráct do beič ar ainim Máire Žearra. Ac cao é mo leizear air? Óalca an rzeil, ní řeodar cao uime zyur tuzao Máire Žearra uirči azyur í cóm h-áro le h-don mnaoi azy teact cun an řobail. Ní h-ionznao zo mbéao. Ir řear zyoióe cumarac Seážan Ceatac féin. Tá ré amuic air zyurab é řear ir třeire ar a cineao é, azyur ir řir láioire na Cárcaiz. Ir maireamail an bean í! Ní miře cailin ciuin ciallmair a áabairc uirči. Trí bliážna ó řin ní baožal zo otřáctřai ar a h-ainim i n-donřeact le m'ainim- ře.

“Ir zřeannmair an ruo ran a óeapainn, rórao, azyur žan azyam anoir ac deic mbliážna. Ir žearr a bíodar azy imčeact mar čři bliážnaib. Ir žearr an moill ar čři bliážnaib eile iao do leannaint. Siné leac na h-aimřire imctište anran. ‘Cá beaz ouic an čeirt řin do cúir,’ ar řeirean, ‘nuair a béimío azy žluairéact?’ Cao é an maic óom beič 'žá cur an uair řin? Cúir ré bríz na mionn orim. Ir oóca ná řuil oul ar anoir azyam. Ir aic acá an rzeul azyam. Mé azy obair azyur azy óeapainn airzió cóm tuiž le zřeap, azyur cao 'tá o'á bárr azyam? Ir 'mó ouine boct zyur tuzar conznaím oó. Ir móri é a mbuiócar – ar a mbeul. Ní řeodar an řeul řuinn oé 'na zcřoióe. Ní řeodar an řearr-de iao ar tuzar oóib. Tá cuio acu, azyur iré mo čuairim zyur b'řearra oóib ná řeicřoir don leact-řinžin řiaím oé. Tá cuio acu, azyur oá mbéao an aimřir caicce azyur mé imctište, ní béao mo ciac ábřao orca. Úeao ré i n-a áiričce anran acu, dar leó féin, nář žáo oóib oíol cóitóce. Siné a mbuiócar-řan.

“Ré ouine žeabao í beio bean maic aize. Ir minic ó'airižear zyur řearr bean 'ná řřié. Tá bean azyur řřié anřúo. – Ir zřeannmair an ruo ran a óeapainn, rórao, azyur žan azyam anoir ac deic mbliážna. Ir oear an cor a béao anran uirči – azyur ar a clainn, oá mbeioir aic. Zřeaoao čuize mar airzeao azyur mar řřarían azyur mar mairžao! Úi aizne řuaimnearac azyam řul ar carao am' čřeó iao.”

Sin mar a čaic ré an oitóce. Oo buail ré amac ar éiriže lae azyur řuar an cnoc. Oo řuiž ré ar řeao tamail ar bair carřaize móire a bí an, zyur b'ainim oi Carais na zCeapřoac. Nuair a žeal an lá azyur o'éiriž an žřian, azyur o'řeuc ré 'na čimřal ar an řaóarc álunn a bí ó'n zcarřaiz, o'éiriž an ceó o'á čřoióe azyur čáimiz řuaimnear móri ar a aizne.

Žobnait. – Máire, zo deimín, a řeiz, ir beaz ná zo nřeupainn leir an ruo úo doúbairc Cáic an Čeóil le n-a řear, nuair a bain ři an luč ar an mbáirín bainne oó.

Νόμα. – Καθ' ούβαιρε ρί λειρ, Δ ζοβναιτ?

ζοβναιτ. – Ιρ ἀμλαιο Δ βί μειτσιολ αιζε, Δζυρ βίοσαρ Δζ ρυιθε ευν βίο, Δζυρ βί βορτο μόρ ριλάτ αι ορ Δ ζομόαιρ, Δζυρ βί βάιρην βαινε ραιμίρ αι Δζαιο ζαέ ριρ αιμαέ. Όο εός ρεαρ αι τιζε Δ βάιρην ρέιν, Δζυρ αι εεσο βολμοε Δ βαιρ ρέ αρ το ποετ ρέ λυέ αιρ. Όο βάζαιρ ρέ αι Εάιτ, Δζυρ εαιρβεδιν ρέ αι λυέ οι. Νίορ εαιρ ριρ κορβυαιρ αι βιε υιρτι. Όο ρυε ρί αι αιρ αιρ βάιρην ι η-Δ λάιρ ελέ. Ευαιο ρί αιρρ ηο ζο τορρ. Εαιρ ρί αιρ λάιρ οεαρ ρα βάιρην.

Ό'αρτοιε ρί αιρ λυέ αρ Δζυρ εαιτ ρί αιρ τορρρ αιμαέ ι, Δζυρ αιρρρ το βυαιρ ρί αιρ βάιρην εεσρα, Δζυρ αιρ βαινε εεσρα αιρ, ορ κομόαιρ Δ ριρ. Νυαιρ Δ εοραιο ρέ καθ Δ βί οέαιρα αιε ο'ειρζ ρέ ο'ηρ μοβορ ι βρειρ Δζυρ ο'ιμτιε ρέ αιμαέ. Νυαιρ Δ βί ρέ Δζ ζαβάιλ αιμαέ, ούβαιρε ριρ, “ζο οειμίρ, ιρ οεαιρ οαιοιρ ράραμ. Νί οέαιραο βαινε Δζυρ λυέ αιρρ αιρ ηο, ηά βαινε Δζυρ λυέ αρ!”

Εάιτ. – Μαιρ, οεαιρα λεατ, Δ Εάιτ αιρ Εοίλ! Νίορ εαιρ αιρ τυαέαι ριαμ ορρ! Καθ' ούβαιρε Δ ρεαρ, Δ ζοβναιτ?

ζοβναιτ. – Όε, καθ Δ βί λε ράο Δζ αιρ ηοιρρ? Ό'ρην ε αιρ υοάιτα Δζ Σέαιρα. Νυαιρ Δ βί ρέ ζαιρ αιρζεαο ηί ραιβ ρέ ράρατ, Δζυρ αιρρρ ηυαιρ Δ βί αιρ ρραρην αιζε Δζυρ καθ ταιραη Δρ, ηί ραιβ ρέ ράρατ. Όί ρέ κομ οεαιρ το ράραμ λε ρεαρ Εάιτ αιρ Εοίλ.

Εάιτ. – Όο, ρευέ αιρρ, Δ ζοβναιτ, ηί εαιρζεαιρ τυρα αιρ ρεул ι ζεαιρ. Νυαιρ Δ βί αιρ ρραρην Δζ Σέαιρα ο'ά ράζαιλ ηίορ εαιρ ρέ υαιρ οο ρέιν αιρ αιρ ζκοιρρζίοιι το βρειτ ηυζαο. Αιρρρ, ηυαιρ Δ βί αιρ ραιρζαο οέαιρα Δζυρ ε οαιρζεαιρ ρέ βριε ηα ηιορρ, το βί υαιρ Δ οοίτιρ αιζε ευν αιαέτ ηαιμ. Όί αιρ αιρρρ Δζ ιμτεαέτ αιρ κορ ι η-αιρθε, Δζυρ ηί ραιβ αιρ ρρεαζρα ράζαιτα αιζε αιρ αιρ ζεαιρ υο, “Εά ραιζμίο αιρ υαιρ ριρ?” Ηαέ ζυρτα αιρ ούβαιρε αιρ ρεαρ Όυβ λειρ ε, “Εά βεαε ουιτ αιρ εαιρ ριρ το εαιρ ηυαιρ Δ βέιθεαι Δζ ζλυαιρεαέτ?” Ηαέ αιρ Δ εαιρ Σέαιρα ρέιν αιρ ρεул 'ηα οιαε ριρ, ηυαιρ αιρ ούβαιρε ρέ λειρ ρέιν, “Εαθ ε αιρ ταιρθε οομ βειε Δζ εαιρ ηα εαιρτε ηυαιρ Δ βέιθεαι Δζ ζλυαιρεαέτ?” Νίορ εαιρ ρέ ι η-αιρ ε.

ζοβναιτ. – Αιρ βριαέαιρ 'ρ αιρβαρ, Δ Εάιτ, ζο βρειλ εαελα ορρ ζυρ εαιρ ρέ ζο οιαρ ηαιε ο εαιραέ ε, αέ Δ οιρραο ραιρ ούιλ Δ βειε ρα ρραρην αιζε ζυρ εαιρα λειρ. Δζυρ ιρ οοίε ηιορ ζο ραιβ Δ ριορ Δζ αιρ βρειρ η'Όυβ ζυρ εαιρ ρέ ε, ηυαιρ Δ ούιρ ρέ λειρ, “Εάιρ ζέαιρ-εύιρεαέ.” Ιρ μο εαιρρ ζυρ εαιρζεαιρ αιρ βειρ Δ εέιλε ζο οιαρ ηαιε.

Εάιτ. – “Εαιρ εαιρ Δ εαιρτεαιρ ζαέ βεαιρ,” Δ ζοβναιτ. Νί ράιρκόαο αιρ ραοζαι αιρ ρεαιρ-ρκαλ.

Νόμα. – Ρέ εαιρα 'ηαιρ εαιρ ρέ αιρ ρεул ηυαιρ Δ βί αιρ ρραρην αιζε ο'ά ράζαιλ, ιρ οοέαιρ ζυρ εαιρ ρέ ηίορ ρεαιρ ε ηυαιρ Δ βί αιρ ούεαιε 'ζά ρόραο ι ζαιρ ριορ οο λε καθαιρ βαιρ, Δζυρ Δ ριορ αιζε ρέιν ηά ραιβ αιζε αέ οειε ηβλιαε ηαιρ ε Δζυρ κομλίορραο αιρ ηαιρζαιο Δ οέιν ρέ λειρ αιρ βρειρ η'Όυβ. Όά ηβ'αιλ λειρ

φεύχαινε ποίμιρ νυαίρ α έυζ αν τ-αινεαλ αν πολάραμ τό! Τά μβέινη-ρε 'να έάρ, ιρ ιαο να τρι ζυιόε ο'ιαρρηρην, αιρζεαο μο οόιτιν αι αν ραοζαλ ρο, ραοζαλ ραοα ρέ ρέαν, αζυρ αν βεατα ρίορμυιόε 'να ο'ιαίξ. Αηραν το βέαο νεαρτ τό Μάιρε ζεαρρα νό Όάβ αν Λεαφα νό Σαοβ ρέιν α ρόραο, τά μβα μαιτ Λειρ έ, ζαν ρρλεαοάααρ το'η ρέαρ Όυβ ná τ'ά έυιο cleαρ.

Σίλε. – Κά βρφορ ουιτ, α Νόρα, ná ζυρ β'ί Νόρα αν Τόάιρ βα ροζα Λειρ?

Νόρα. – Ιρ τοίξ λιομ ζυρ “Σίλε” β'αινημ το Όάβ αν Λεαφα, αζυρ ζυρ β'ί βα ροζα Λειρ.

Ρειζ. – Ρέ ουινε αcu βα ροζα Λειρ, α Νόρα, ιρ τοίξ λιομ ζο ραιβ ατ'υζαο α οόιτιν αιρ ρέιν náρ οειν ρέ μαρ α οέαηρά-ρα.

Νόρα. – Το οειν ρέ ζο η-άιρφέιραό έ αζυρ ζο βοτύναό. Νίορ β'υιρτε οό τρι ζυιόε ο'ιαρμιο βα νεαμ'αίρβιζε 'νά να τρι ζυιόε ο'ιαρ ρέ. Νί ρεαοαρ αν τραιοζαλ ααο α βαιν τό. Τρι ζυιόε λε ράζαίλ αιζε αιρ α έοζα αζυρ αιρ α έυιρζιητ ρέιν, ιαο λε ράζαίλ αιζε ζαν έοιηζίολλ ζαν έολ, αζυρ νίορ β'ρ'ολάιρ τό ζαβ'άίλ τε έορμιοβ ιοητα, αζυρ ανραν ρραρ'άη το ζ'λααο αιρ αν ζκοιηζίολλ βα έρμιαοα ο'άρ κυρραο αιρ αον ουινε ριαμ. Νίορ β'ιοηζηαο αοολα να η-οίοέε τά βαιητ οέ, αζυρ τοοό ρεу'αίητ αζ τεαότ 'να ρ'ύιλιβ!

Σίλε. – Αζυρ αν έ ρηη α έυιρ αν τοοό ρεу'αίητ 'να ρ'ύιλιβ? Ό, τμζιημ αηοιρ έ. Νίορ β'ιοηζηαο λιομ τά μβαίτρεαο ρέ έ ρέιν, αζυρ α λειέίτο τε έρμνη α βειτ αιρ.

Ρειζ. – Νί οειρμ ná ζο ηοέαηραο ρέ ηυο έιζηη τ'ά ρόητ, αέ ná ταβ'αηραο ρέ μαρ ρ'άραμ το'η ρέαρ Όυβ έ. Οειρραο ρέ ζο ηηηις ι η-α αιζηε ρέιν, “Ιρ λιομ να τρι βλιαζηα οέαζ ζαν βυιόααρ τό, αζυρ αιτ'ρεαο ιαο ζο cύλ.”

Νόρα. – Ιρ τρμιαξ náρ ραν ρέ μαρ α βί αιζε αιρ οτ'ύιρ, ι οταοιβ λε η-α έρμνη υβ'άλλ αζυρ λε η-α ηεαλ'βόιζ αζυρ λε η-α έαταοιρ ρ'ύζαίη.

Ζοβηαιτ. – Αζυρ οαρ ηοόιζ, τά βραηαο ρέ μαρ ρηη, α Νόρα, ηί βέαο αον βεαν υαφαλ αζ ρεу'αίητ 'να ο'ιαίξ.

Νόρα. – Μάιρε, ηί μοίθε ζυρ β'ρ'εαρρα οό ριαμ έ. Νί ρειαιμ ρέιν ο'υαιρ'εαότ ι η-α λ'άη αcu αέ μόρ-έυιρ αζυρ τοιτ'ιζεαρ αζυρ ταρ'κυρηε.

Ζοβηαιτ. – Ά, α Νόρα, τά α ρίορ αζαη-ρα ααο ρέ ηοεαρ έ ρηη υαιρραητα.

Νυαίρ α έίτο ριαο ααιλίηί βεαζα ná βίον υαφαλ αζυρ α βίον ηίορ μαηραμ'ηλα 'νά ιαο ρέιν, βίον έαο οη'α. Τά εαζαλ οηημ τά μβέινη-ρε υαφαλ ζο μβέαο έαο οηημ έύζατ-ρα.

Νόρα. – Αημύ, ααο 'να έαοβ, α Ζοβηαιτ? Ζοβηαιτ. – Ριαρρμυιζ τε Σίλε ααο 'να έαοβ.

Σίλε. – Νί ριαρρ'όάιό ρί τε Σίλε ααο 'να έαοβ. Ιηηραο Ζοβηαιτ ρέιν αηοιρ έ, έαρμιαηζ ρί αν έειρτ υιρ'αί.

Ρειζ. – Ιρ μόρ αν βεαν ρυι'ε Ζοβηαιτ, α Νόρα, αέ βίον αν αεαρτ αιαι υαιρραητα.

Αίητ. – Αζυρ οαρ ηοόιζ, ηί αεαρτ το έαιλίη υαφαλ έαο ná μόρ-έυιρ α βειτ υιρ'αί μ'ά β'έ τοι'λ Όέ αν ρζιαμ'η αιηζι'ηιόε το έυιρ αι έαιλίη βεαζ ίρραλ.

Síle. – Ní féadaí, a Þeiz, na daoine atá zránta ar an rasoíal an mbéio ríad breaí i bflaíar Óé?

Þeiz. – Ó, a Síle, a cúio, ní béio doinne zránta i bflaíar Óé, ac zác doinne níor breaíca azyr níor maireamla 'ná an t-é ir breaíca o'á breaícaíó rúil tuine maíó ar an rasoíal ro.

Síle. – Ní záo óoib éad ná móri-cúir a beic oíca, má 'reao.

Þeiz. – Ní béio éad ná móri-cúir ann, a Síle, ac cóm beaz le h-aon ní zránta eile.

Síle. – Nác triaí nár zlac Séadna cómaíre an ainsil, i n-ineao beic az cuimneam ar a meabóis azyr ar a cácaoir rúzaín azyr ar a íraon uball azyr ar na daicínib a bíoó az imire ar!

Þeiz. – Feuc féin nár zlac. Ac ir oóca oá bfaízeao ré an tarra h-iaíac z o nslacrao. Ní bfuair ré an tarra h-iaíac. Óéin ré a maízaó. Óéin ré fé bríz na mionn é, azyr do bí ar é a íearam. Ói a íoir aize zo diah maíó, cóm luac azyr íocrao an lá deirneac de na trí bliáinaib oéaz, zo otíocrao an t-éilteoir azyr ná béao aon bfeic ar oul i brolac uaíó.

Nuair a éuz ré tamall maíó 'na rúioe ar Cáraiz na zceairíac az feucáint 'na tímpal ar an raóarc breaí, do lean ré o'á maícaíam:–

“Ná móri a bí mo cáz az oéanaí buaíca oó! O'airíz ré mé 'zá ráo zo raóar 'zan biaó zan oeo z an aizeao.' Ir 'mó tuine nác mé a bí zan biaó zan oeo z an aizeao, azyr nác maíó do rzaoil ré íairir íao! – 'Ní' an maízaó ann rór,' ar reirean. 'Óioó 'na maízaó,' arra mire. Ní béao ré rára leir an méio rin. Níor móri oó na zreamaína duá a cúir ann. 'Oar bríz na mionn!' ar reirean. 'Oar bríz na mionn!' arra mire. Oúbaic é zan aíraí. Ní' oul uaíó azam. Má 'reao, ní oeurraínn é maíra mbéao an cúma i n-ar meall ré mé. Ní feaca maíó am' rúilíó cinn oac ba breaíca 'ná an oac a bí ar an maíó oir a íairbeáin ré oom. Cáiníz oúil málluízte azam ann. Éuz ré ceuo rúnc oom maí maíraic ar aon rzillínz amáin. 'Cábaíraínn,' ar reirean, 'azyr reáct zceuo, oá bfeaoínn a maíó ran do lot.' O'aoímaíz ré nár b'feíoir a maíó do lot, oíríz mé 'zá cábaíre uaím ar ron an

tSlánuízteóra. A maíó do lot! Cao cúize an lot? Cao ba záo é? Má íeir ar maíó na rzillínze úo do lot, nár cóir zo bfeaoínn tuille maícaíra a oéanaí zo oteirreao a lot ar? Cá an rraíán azam. Óa móri an rult a cúio aízio féin do cúir az oéanaí rcaínín ar. Oar ríao, rin maí oéaírao é! Cábaírao ré reáct zceuo rúnc ar maíó aon rzillínze amáin do lot. Cá oic mbliáina azam. Ir 'mó rzillínz azyr rínzín azyr rúnc feaoírao a cábaíre ar ron an tSlánuízteóra i zcaícaíam oic mbliáín. Óeíó raóar ar az caírao le lot na maícaíra zo léir. Seo! Cá an lám uaícaíraí azam ar ra méio rin ar aon cúma. Óaíreao ceól ar an rraíán rór, bíoó a'z nác ar an zcuma i n- ar ceáraí ar oíur é. An cláaíre

biceadnaí!"

“Óí ré aς déanaí anać ari eadaraíra um an taca zo raib a maćtanaí críoćnuićte aςur a aize rocairi aize. O’eriz ré ’na feadnaí aςur o’feuc ré ’na címpal ari an raćara breaς.”

“Tá deic mbliadna aςam, pé i n-Éirinn é,” ari reirean, aςur euz ré aςaić ari an mbaile.

CAIBIDIOIL A H-OĆT.

Aς teacć i scćmāari an tíze do Séadna, o’airiz ré na firi aς caire zo h-āro ré mar bēać rzeul mōri éizin ari riúbal acu. Nuair a ćairiz ré irteacć do rcaadara. O’riarriuz ré o’ioć cao do bí ari riúbal acu. Ói ionnać o’riću é ’zā riarriuzē, mar nōri zāć leir aon trum a ćur ’na scćmāāć.

“Tā,” ari ra duine acu, “muiriri Miciil a beic i mbuairc ari maioin inoiú.”

O’feuc Séadna ’na címpal.

“Aςur cā bfuil Miceāl?” ari reirean.

“O’ran ré ra baile,” ari ra ’n fead a lađair. “Tā baile aς teacć an aς tōzāilć ćiora, aςur ní deirim zo bfuil aon leacć-riņze arićio pé oin tíze acu.”

Nōri o’ein Séadna acć cafać aςur imćeacć an doirur anać.

Óairteacć do b’ ead maćair Miciil. Oo o’ein ré ceann ari aςaić ari tíz na baireuzē. Ói tacać ari an mbāille aize aςur ní raib acć ran. O’raiciz an baireacć roiri.

“Cao tā uaić rin?” ari ra Séadna. “Tā an ćior,” ari ri re. “An mōri é?” ari reirean. “Fice pūnt,” ari ri re.

“Seo,” ari reirean. “Tā pūnt ra tecaćmāin aς uil do Miceāl. Sin fice pūnt o’ā rāz roimé ré aςacć.”

“Airiú,” ari ri re, “cao ari a rōn zo tcađarfać an oiread ran arićio oom roimé ré?”

“Ari rōn an tSlānuićteora,” ari reirean. “Zo tcazaić an Slānuićteoir a luacć oir!” ari ri re.

Óí ré imćizće rui a raib uair ari a ćuille a rać.

Ćairiz an baile irteacć. Naća bān ari. Rluic ari. Rur mōri-ćuirać ari. Caircín raāari ari. Muineāl beacćuzće ari. Carōz bēioe zlar-ćarać ari. Boz mōri ari. Tāri leacćan ari. Colraí ari. Baća trom tmaizirin uib ’na laim. É aς cneadaić aςur aς réioeāć.

“Ćior nó reilb, a bean an tí,” ari reirean.

Żobnait. – Ó, am briaćari r ambara, a reiz, nać breaca eizre maí ari Seāzān an Aonaić acć é!

Reiz. – Aςur nać baile Seāzān an Aonaić, a Żobnait?

Żobnait. – Ambara ireāć, oari nođiz.

Reiz. – Cao eile mar rin?

“Cíor nó feilb, a bean an tíze,” ar rírean, oíreac mar a deirfadó Seádan an Donnaiḡ é.

“Do ḡlaoiḡ rí ar a mac.

“Seo, a MíciL,” ar ríre, “cómairim é rin aḡur tabair do’n uine macánta ro é.”

“Do leac a rúile ar MíciL, mar ní feacaio ré Séadna aḡ tabairt an ariḡio o’á mácair, aḡur do leac a rúile ar an mbáille, mar ní maib don cionne aize zo maib don leac-rinze ariḡio ra tíz. ḡlac ré an cíor aḡur cúz ré a bócair ari, aḡur iré a bí zo cráioḡte cancaíac, mar bí an áit zeallta aize an máioion céadna do uine eile ar breib maic.

“Sead!” arfa Séadna, aḡ teacḡ abáile oḡ. “Má bí znó ioir Lámaib aize aḡ lot maiceara mo rḡillinze, bíoḡ znó ir mó ’ná é arioir aize aḡ lot cairbe an ríciḡ rúnt. Ir oḡiḡ liom nac mioro dom an znó ran o’ráḡáil ioir é réin aḡur an baicreac.”

“Cáioiz ré abáile aḡur crom ré ar an obair. Ba zeair zo maib MíciL irteac ’na oiaiz, aḡur do crom ré ar an obair. Níoir labair doinne an cúro eile de’n lá, aḡur ní maib le cloirint an ac boz-feaduiol na breair, anál fáda crom Séadna, mion-buillí na zcaíur mbeaz aḡur cairanz aḡur fáḡad an trnáca céaraiḡ.

Nuair a cúaiḡ MíciL abáile an oíḡce rin, o’ioir a mácair oḡ cao oúbaire Séadna le linn an ariḡio do tabairt oí oḡ, zo noúbaire ré zur ar ron an cSlánuiḡceora do bí ré ’zá tabairt oí. Bí ionḡnaḡ oíca ariann, mar níoir b’é a ocairim maic zo maib ruinn cráibceacḡta aḡ baic le Séadna.

“Do ḡluair MíciL aḡ rḡuriceacḡ aḡur o’ioir ré do buacáil eile é. Ba zeair zo maib ré fáda fairrinz ar fuio na dúice. O’airiḡ Oairmuio Liaḡ é. O’airiḡ an báille é. O’airiḡ Saḡb é.

“A oiaio,” arfa Saḡb, “ar ariḡiḡ cao a oéin Séadna le déanaize?”

“Níoir ariḡear aḡur ir cuma liom.”

“Soḡ, a oiaio, do cearamar zo maib ciáil aize.”

“Airiu, aḡur cao do oéin ré?” arfa Oairmuio.

“Do oéin ré an tuacal, ruo náir ceir maic ari,” ar ríre.

“Aḡur cao é an tuacal ir deiriniḡe acá déanta aize?” arfa Oairmuio.

“Cá,” ar ríre, “oul aḡur ceuo rúnt ariḡio do tabairt don trnámaire beaz ran cúar, mácair MíciL bacaiḡ.”

“Airiu, a Saḡb, ná creio é.”

“Ó, zo deimion, a oiaio, ní’l focal breize an. Iré an báille réin o’ioir dom é. Ní feadair cá breuir ré an c-airzeao zo léir. Aḡur dar noḡin, cao é an cairbe oḡ ariḡeao a beic aize má’r mar rin a ceapan ré é a rḡaoileao uaiḡ? Ir maic a oéioir an cleamnar do breireao an uair úo. Ní cúirfionn a cácuḡad zo bñac oíom mé beic póḡca aḡ amaḡán.”

“Ambara, a Saḡb,” arfa Oairmuio, “ní mioro a bñir é.”

“Óe ašur darrfa liac, a duine, cia eile a bhuir é ac tuir? Dar nois ní h-amlaió a mearra a ráo zura é Séadna do buir é!”

“Anois, a zama, ní dóca zur buir doinne é. Ní raib ré ann le buireadó,” arfa Oiarmuio.

“Ní raib ré ann le buireadó!” ar rife. “Ní raib ašur ní beio! Ir dear an raxar duine tú! Ní raib ré ann le buireadó! Ir dear an caint í rin uait-re. Siad do cómarra uile ašur a zclann curca i zric acu, ašur cad tá deanta ašar- ra? Ní raib ré ann le buireadó! Ní raib ašur ní beio!”

Anran do cionm rí ar zol.

Oéiriz Oiarmuio ašur buail ré rior cun an douir ašur cuir ré a zuala leir an uirra, ašur o’feuc ré rior an bócar, ašur anran o’feuc ré ruar an bócar.

Cait. – Oá mbeinn i zcar Oiarmuioa deirrainn léi, “ma, do deor nári cuirir oio!”

Riz. – Ní feada, a Cait. O’feoir oá mbeira i zcar Oiarmuioa nári b’fearra oit muo a deara ná an muo a oéin reira. Iré ir oioisze zura aize b’fearra a rior cad ba ceairt do a deana.

Cait. – An ruirraioe! Ir beaz orm í.

Zobnaic. – Ar airiz Máire Zearra é, a Riz?

Riz. – An Doimnac a bí cúzainn, bí rí az caint le mácar Micil, ašur fuair rí tuairis an rzeil oira ré mar a cuir ré ama. Ói ácar móri zo léir uirri nuair a cuir rí zur cus ré an t-airzead uio ar ron an tSlánuizceora.

“Ašur,” ar rife, “tá rúil ašam anoir zo tuillio Miceál an t-airzead ran cóm macánta ašur oá mba ná beao ré rázalta roim ré aize.”

“Oómaire,” arfa ’n bainreac, “rine ionznao an rzeil ar ra. Nuair a bí ré az oiol na brear ariro do rin ré rúnt cun Micil mar ba znac. ‘Ó,’ arfa Micil, ‘táim oiolta ceana.’ ‘Zlac é rin uaim,’ arfa Séadna, ašur b’éizan do.”

“Seao!” arfa Máire Zearra, “bioir zá ráo ná raib creideam az Séadna. Bioo ran mar cómarca acu air!”

“Creideam?” arfa ’n bainreac. “Ní feada a leicéio ma. Oá ma, do mife bliadna ní cuirinn ar mo ceann an feucaint a cus ré orm nuair doúairt ré an focal ašur é az rineao an airzio cúzam. ‘Ar ron an tSlánuizceora,’ ar reira, ašur nuair feucar ruar air, bí an oá rúil aize ’á cur ríom i otreo zo oáiniz iarao o’ara orm ná feorainn a inhiric oit.”

“Éirt, a oinriz,” arfa Máire. “Cad ba zao an t-ara?”

“Ó, leis dom féin, a Máire. Ir amliao mar acá an rzeul, oá breucainn i zcoinnio a rúil an tarra h-uair do cuirinn,” arfa ’n bainreac.

“A Síobán!” arfa Máire Zearra. “Teac, a Máire,” arfa ’n bainreac.

“Tá rún ašam le taairt oit,” ar rife, ašur bí creacán ’na ballaib ašur

'na zuit.

“Ná bíoð ceirt oirt, a Máiire,” arfa Siobán. “Coimeátoírao-ra do rún, dá mbeaó m’anaim air.”

“Cá a ríor aizam-ra zo maic zo scoimeátoíra, a Siobán, ac cá níor mó azaic le déanaí dom ’ná mo rún a coimeáto.”

Do rtao rí. Níor labair Siobán.

“Óíor tamall de m’ ríaozal, a Siobán,” ar ríre, “azur do ceapra ná pórrainn coítoce.”

“Ní h-aon tamall mói de o’ ríaozal acá caíte,” arfa Siobán. “O’á luízeao é, cá ré buaicá zo maic le déanaíze,” arfa Máiire. “Ní ríicim ruíinn dóðar buaicá azaic,” arfa Siobán. “Cá mo coítoce o’á rínoí le buaic,” ar ríre. Anrao do labair rí i zcozair le Siobán azur caíteaoar tríeíre mói az cozairnaic. Nuair a bí an cozarnac ríocnuicze acu cuaió Máiire abailé azur cuaió Siobán a coítoce. Ac ní baózal zur cuic aon neul coítoce ar Máiire ná ar Siobán an oítoce rin.

Nuair o’ríic Siobán ar maioin rí a bí zo tuirreac. Nuair a ceap rí a caioir a cuir ar a ceann, ir ’na róca a cuir rí é. Nuair a ceap rí a brío a cuir ar a coir, ir ra ceine a cuir rí í mar a cuirreao rí róto móna. Nuair a cáic rí ar a zluíic cuin na braioirreacá do ráo, do ceir uicí roca ar bic a ráo le cuinreac ac “Zo zcuirio Dia ar mo lear mé! Zo zcuire Dia ’r Muire Mácair ar mo lear mé!” Nuair a ceartuic ó Míicil a cuio bío o’rázail, ní maib an biaó oítoce do. Nuair a cuirreao or a cómair é, ní maib ré ac leac-beirtoce. Níor leiz ré aon níó air, ac an biaó do caíteam cóm maic azur o’réao ré é.

“Cá ruo éizin ar mo mácair,” ar rírean i n’ aicne réin. “Ní réaoar an traózal cao ’cá az éiricze ríicí. Ní h-éioir zurab é an báille úo a béao az ceac airí? A mácair,” ar rírean, “cá ruo éizin az déanaí buaicá oítoce. An maib a cuille le h-éileam az an mbáille an lá úo?”

“Ac! ní maib, a Míicil, oíreao azur leac-ríicze. Níl blúire oítoce ac náir coítoce ruíinn aréir.”

“Níor b’réara oítoce ruo a déaraí a noir, a mácair,” arfa Míicil, “ná toul azur zreac a coítoce oítoce réin.”

“Ir oítoce an ruo coítoce o’ríinn an lae, a Míicil,” ar ríre. “O’réara do oítoce roítoce a déanaí air dá mb’rítoir é, i oítoce zo mbéao coítoce na h-oítoce zo maic aicze.”

Do zluair Míicil ruar zo tic Séaoa azur do luíic ré ar a zno. Ní maib óa zreim cuicá aicze nuair ríuo irreac ’na oítoce a mácair. Cós ré a ceann azur o’réuc ré uicí. Cós Séaoa a ceann azur o’réuc re uicí.

“A Séaoa,” ar ríre, “dá mb’é do coítoce é, o’oíreao oítoce roca a labair leac do’ aonair.”

“A Míicil,” arfa Séaoa, “dá mb’áil leac-ra buao amac anrao

ταμαίλλιν.”

‘Οο βυαίλ Μισίλ αμας άσυρ άυιρ ρέ α όρομ λε κλαίθε.

“Νί ρεαδαρ αν τραοζαλ,” αρ ρειρεαν λειρ ρέιν, “καο ατά αζ έηίζε όι νό καο έ αν ρυαδαρ έ ρεο ρύιτι!

Όί τορ αιτινη ταοβ λειρ. Κοηαι ρέ αρ αν οτορ βεακ βεαζ ι η-ακρηη ι ρηάιτ ρυαδάν αλλα. ‘Οο ρρεαβ αν ρυαδάν αλλα αμας αρ αν άιτ ’να ραιβ ρέ ι βρολας άσυρ άυζ ρέ ρέ βρειτ αρ αν ηβειτ ηβιζ. Νυαιρ α κοηαι ριρε αζ τεακτ έ άυιρ αν ρζεοη ούβαίλτ ηιρ ιητι, άσυρ το βηιρ ρί αν ρηάτ άσυρ ο’ιηκίζ ρί.

Σίλε. – Ό, αν ηριακταρ, α ρρειζ, ζο βρεακα-ρα ρυο μαρ ριη αζ ρυαδάν αλλα ο’ά οέηηαή, ακ μα ’ρεαο, νί βεακ α βί ρα τρηάιτ ακ κυίλ, άσυρ το ρυζ αν ρυαδάν αλλα αρ έαοι-ορομ αρ αν ζκυίλ, άσυρ αν ηριακταρ ηά ραιβ αοη ηάιτ όι βειτ αζ κροκταο α κορ άσυρ αζ ύηρηιρ. Κοιηεάο ρέ α ζρηιη άυη ζο ραιβ ρί ροκαηρ ζο λεορ. άσυρ αηραη οά βρεικρεά μαρ ρίλλ ρέ ρα τρηάιτ ί άσυρ μαρ α ρυζ ρέ λειρ ιρτεακ ί.

Ζοηηαιτ. – Ιρ οόκα ζυρ οέιη ρέ βαζύν οί.

Σίλε. – ‘Οο ρυζ ρέ λειρ ί, ρέ ’η έηιηηη έ.

Ρειζ. – Νί ρυζ ρυαδάν αλλα Μισίλ αν βεακ λειρ, μαρ ο’ιηκίζ ρί υαιο. άσυρ ηυαιρ α έεαρ Μισίλ ζο ραιβ αν ταμαίλλιη καιττε ο’ρίλλ ρέ αρ αν οτιζ. Νυαιρ α βί ρέ αζ οέηηαή αρ αν ηοορυρ ο’αιριζ ρέ Σέαοηα α’ ράο ηα βροκαλ ρο:– “‘Οα ράοιηε όι αν βάρ ιρ ηεαρα το ρυαιρ ουιηη ριαή, άσυρ ί ’ζά ράζαίλ ρεακτ η-υαιηε ι ηοιαίζ α έέίλε, ’ηά ηιρε ’ζά ρόραο!”

‘Οο έαρ Μισίλ άσυρ άυιρ ρέ αν ταλαή οε ρυλ αρ αιριζ ρέ α έυίλλε. ακ μα άυιρ, ηί τυίρζε α βί ρέ αιρίρ αζ αν οτορ αιτινη ’ηά ο’έιηιζ άρσ-ρηεαρζ αιρ.

“Ιρ οεαρ αν οβαηρ ί ρεο,” αρ ρειρεαν ι η’αιζηηε ρέιν. “Ιρ λεαή αν ζηο όοη’ ηάκταηρ τεακτ αηρσ αζ οέηηαή κλεαήηηαιρ το Σάοβ ‘Οιαηηυο’ Λέιτ! ραν ζο οτέιζεαο-ρα αβαίλε αηοκτ!”

Λε η-α λιηη ριη το κοηαι ρέ α ηάκταηρ αζ οέηηαή αιρ άσυρ αζαίο βάν υιρτι αρ οάκ αν βάηρ. Ρρεαβ ρέ ’ηα κοιηηηε.

“Αηιυύ, α ηάκταηρ,” αρ ρειρεαν, “καο ’τά οητ?”

“Έιρτ, έιρτ, α ηίη ό!” αρ ριρε ι ζκοζαρ. “Νί’λ αοη ρυο οηη. Ιηκίζ ιρτεακ άυη το ζηόκα. Τάιη ηα ριρ ειλε αζ τεακτ λάιτρηακ.”

Άυαιο Μισίλ ιρτεακ. Όί αν οορυρ αρ οιαη-λεακταο άσυρ ζαν ουιηη ιρτιζ ροιηιρ. Όί ηηεαο Σέαοηα ρολαή. ‘Οο ρυιζ Μισίλ άσυρ το έαρηαιηζ ρέ άυιζε α ζηο. Έάηαοαρ ηα ριρ ’ηα ηουιηε ’ρ ’ηα ηουιηε. ‘Οο ζλυαιρ αν οβαηρ μαρ βα ζηάκ. Νίορ ρίλλ Σέαοηα αν λά ραν.

Σίλε. – Κοζαρ, α ρρειζ; οαρ ηοοίζ ηί η-αζ οέηηαή κλεαήηηαιρ το Σάοβ α βί Σιοβάν?

Ρειζ. – Καο ειλε, α Σίλε, α άυιρ?

Σίλε. – ‘Οο Μάηηηε Ζεαρηα, ζαβαίη-ρηε οηη. άσυρ βα οοίζ λιοη, οά ηβέαο αοη έιαλλ αζ Μισίλ, ζο οτυιζρηεαο ρέ αν ηέιηο ριη, ρευκ!

Σοβνατ. – Δζυρ κά βριορ ουιτ, Δ Σίλε, ζυρ το Μάιηε Ξεαρμα Δ βί ρί Δζ
οέληνην αν ελεμνηαιρ, νό κά βριορ ουιτ αν ελεμνηαιρ Δ βί αιει ο'ά οέληνην ι
η-λον εορ?

Σίλε. – Ό! ζο θεμην ιρ βεαζ ο'ά μεαριβαλλ ορη. Καο αιρ ζυρ εζυ ρί ρέιν
Δζυρ Μάιηε Ξεαρμα αν οίόε Δζ κοζαρηαιζ? Καο το βαιη κοολα ηα η-οίόε
οε'η βειρτ? Καο ε αν ηύν Δ εζυ Μάιηε Ξεαρμα οι? Τά Δ ριορ Δζαη-ρα ζο
μαιτ καο Δ βί αι ριύβαλ Δαι, ζελλαιη ουιτ ε.

Ρειζ. – Ιρ οόιζ λιοη, Δ Σίλε, ηά ρυιηρ Δβραο ό'η ζσεαητ, Δζυρ ζυρ ζέαρ-
έυηρίζε ζο μόρ εύ 'ηά Μιαι.

ΚΑΙΘΙΘΙΟΙΟΛ Δ ΝΑΟΙ. Ρειζ. – Νιορ ριλλ Σέλοηα αν λά ραν, Δζυρ ηιορ ριλλ ρέ
αν οίόε ρη.

Ό'ραν Μιαι ι βρειζιι ηα η-άιτε. Ιρ αιρ Δ βί αν ιοηζηαό ηυαιρ Δ ρυαιρ ρέ ηά
ηαιβ Σέλοηα Δζ τεαέτ. Έζυ ρέ αν οίόε 'ρα έαέλοηρ ρύζαιη. Έεαρ ρέ ό Δη
ζο η-Αη ζο ηβέαό Σέλοηα έυιζε αν οοηυρ ιρτεαέ. Τηί ηυαιηε το ρηεαβ ρέ
'ηα ρυιόε Δζυρ έυαιό ρέ ζο οοηυρ. Ό'αιηιζ ρέ εηρέηηη ουηηε, οαιρ λειρ ρέηη,
ζαέ υαιρ οίοβ, Δζυρ έαβαηραό ρέ αν λεαβαη ζυρ β'έ Σέλοηα Δ βί Δηη. Αν
υαιρ οειηηηεαέ οίοβ, έεαρ ρέ ζο βρεαεαιό ρέ Σέλοηα ρέηη Δζ οέληνην αι αν
ηοοηυρ, Δζυρ το βος ρέ Δ βευλ ευν λαβαηέα λειρ, Δέ ηυαιρ ό'ρφευέ ρέ ηιορ
εηυηηηε ηί ηαιβ Δοηηηε Δηη. Νιορ έυαιό ρέ ζο οοηυρ Δ έυιλλε. Ό'ραν ρέ ρα
έαέλοηρ ι η-αιε ηα τεηηε. Έυηρ ρέ ρόο μόηα ριορ Δηοηρ Δζυρ Δηιρ. Όί ρέ
Δηηηη ραιο ζαέ η-ραιο. Έεαρ ρέ ηάη β'ρέηοηρ Δοη οίόε βειτ έόηη ραοα. Το
βί υαιζηεαρ Δζυρ εηιτ-εαζλα αιρ Δζυρ ραιτέοηρ, Δζυρ ηιορ ράζ ραν ε ζαν
ηύηηιύν κοολαεα βειτ αιρ ό Δη ζο η-Αη. Το εηιτ ηύηηιύν οίοβ αιρ βα
έηυηηε 'ηά Δ έέηηε, Δζυρ το έοηαιε ρέ λαν αν τίζε οε όΔοηηβ βεαζα ουβα
'ηα έηηηαλ, Δζυρ ιαο ζο λέηη αι Δ έί, Δζυρ Δοη ουηηε υαηαλ Δηάηηη Δηη Δζυρ
ε 'ζά έοηαιητ οηέα. Το ρέληηηηιζ ουηηε Δαι ιρτεαέ αι αν οεαοβ έιαη οε'η
ουηηε υαηαλ Δζυρ εζυ ρέ ροβα ρέ Μιαι, Δζυρ Δ ριαελα ηοέταηε Διζε.

Το ρηεαβ Μιαι Δρ Δ έοολαό. Όί οηηεαο ρηαοέαιη ηηρ ζαέ βηαοηη Δλλυηρ Δ βί
λειρ, Δζυρ ε αι βαηλλ-έηιτ.

“Δ Μυηηε ηα βρεαητ,” Δη ρειρεΔη, “καο Δ οέληηαο? Νό καο ο'ηηέιζ αι αν
οίόε ζο βρυη ρί έοηη ραοα? Νό καο ο'ηηέιζ αι Σέλοηα, νό καο 'τα 'ζά
έοηηεαο? Μά οηηεΔη το ελεμνηαιρ Δ οέληνην λε Σαόβ, ηάη έοηη ζο ηβέαό
αν λά ραοα Δ όόηηηη έυιζε Δζυρ ζαν βειτ Δζ εαιτέαηη ηα η-οίόε Δηυιέ αι αν
ζεαηα ρο? Ιρ οοηέα αν ουηηε ε. Ιρ οεαεαιρ βειτ ρυαρ λειρ. Ουβαηητ ρέ ζυρ
ράοηηε οι βειτ ηαιηβ 'ηά ε 'ζά ρόηαό, Δζυρ ρηηέ Δηοηρ ε 'ζά ρόηαό αι Δ
οίέεαλ. Ηί ρεαοαη αν τηαοζαλ καο υηηε ζυρ ράοηηε οι βειτ ηαιηβ 'ηά ε 'ζά
ρόηαό. Οα όόιέ λιοη-ρα ζυρ ράοηηε όό-ραη βειτ ηαιηβ 'ηά Σαόβ 'ζά ρόηαό.
Ηί ρόηηαηηη ηί αι Δ βρυη ο'αιηηεαο Δζ Σέλοηα Δζυρ αιει ρέηη Δζυρ Δζ Δ η-
Αέαιρ ι οεαηηηεα Δ έέηηε, ρευέ!”

Λε η-Α ληηη ρηη εζυ ρέ ρέ ηοεαηα ρολυρ ηαιη βέαό έηηηζε αν λαι. Έυηρ ραν

Árto- mírnedá ari. Ac i zceann camail iré muo d'éiriz 'ná an zedlac. Nuair a conaic ré folur na zedlacize az taitneamh irteac trío an bpinneóiz azur anonn ar an zclabdar mar a maib an mealbós ar crioacó, azur zan don leuf de folur an lae az teact, do ubhuiz azur do zormuiz aize, i otreo, dá leizeacó eazla óó é, zo zcrompacó ré ar zol. Nuair a táinig an folur cruinn ar an mealbóiz do cuir ré dealb cinn tuine uirí. Cear Micil ná feacaio ré eizre maím ac é ar ceann na caillize ra rzeul fiannuídeacta, zo mbíóó an dá fíacail ba fía riar 'na ceann mar óá máioe crioire aici. Nuair a bí ré az

feucaint camall ari do coruizeadair na rúile azur do bos an beul mar a béacó ré cun labaríca. Óí a fíor az Micil zo maic ná maib ann ac an mealbós, ac mar rin féin do coruiz a cuio fola azur do fíearaimh a zruaiz azur do zluair colzruicrín ran énáma a óroma. D'éizean do a rúile do óúnaó pul a mbéacó ré az feucaint ar na rúilib úo az coruize. Da zearr zo mb'éizean do iao d'orfait arií le h-eazla azur le rzanhracó. Fé óeire do táinig rzamal ar an nzealaciz, azur do cuireacó an mealbós 'na muoc féin. Da móir an fíuarzait é. Záb Micil a buioáar le Dia zo dútraactac, ná bíóó eazla oric, azur ní foláir nó do cuic ráim-cóulaó le n-a linn rin ari, mar iré ceuo muo eile a cúz ré fé noeara 'ná an zruian az taitneamh ar an mealbóiz i n-ineao na zedlacize, an obair ar riúbál 'na címpal, bos- fíearuioil na bfeair, mion- buillí na zcarúir mbeaz, azur taranz azur rárzacó an trnáca céaruaiz. D'féacó ré anonn ar ineaó Séadna. Óí Séadna féin ann, azur é az obair cómh dian cómh dícealac azur dá mba ná béacó cuio na h-oióce aize zo otí zo mbéacó an brios ran oíolta.

D'éiriz Micil azur d'feucó fé anonn ar a ruióacáin féin.

“A Micil,” arfa Séadna, “eiriz-re abaire azur ic muo éizin azur codail zreair eile. Tá ráz an lae inoiu tuillte azac tar éir na h-oióce. Ní záo óuic teact cun oibre zo otí maioin amáireac.”

Le linn na cainte rin do ráó óó, d'feucó ré ar Micil, azur d'á méio codlacó a bí i rúilib Micil, cúz ré fé noeara an feucaint. D'feucó ré deic mbliazna níor rine 'ná mar 'feucó fé inoé moime rin. Comáin Micil leir abaire. Ac níor rzar an feucaint úo le n-a cuimne.

“Tá buairt mí-cuibrac éizin ari,” ar reirean i n'azgne féin. “Ní móir dom é inhrinc dom' mácáir, azur a cúir 'na cómairle cac ir ceair a óéanám.”

Táinig ré zo otí an tiz, ac má táinig, ní maib tárz na tuairiz a mácáir ann moimir. Ní maib criofoaíde an luain ann. Do cuairuaiz ré móir-címpal an tíze. Do zlacoió ré uirí. Ní maib maic óó ann.

“Ó, máir! Ó, máir! Ó, máir!” ar reirean. “an bfeacaio doinne maím a leicéio? Cómh riuíralta azur tá bianna ar máioe bacais, tá rí imcízce ríor zo tiz Óiarmuoa léic az crioónuzacó an cleamháir! Azur cac a óéanracó? Cac a óéanracó i n-don cor? Ní ceaoóacáin ar óir na cruinne Séadna d'á

ρόραδὸ λειρ ἀν ἀηρζιαν μνά ραν. Ὁ! Ὁ! Ὁ! Καὶ ἀ θέληραδ ἰ ν-δον ἄορ?
 Μέαραρ ζο ραιβὸν ἀλλ ἀζαμ' ἠάτταιρ, ἀζυρ ὅαρ ποδίε νί'λ ραρζ ἀιαι ἀζυρ ἀ
 λειτέιο ριν δε ἐλεαήναρ ἀ βειτ ἰοιρ λήμαιβ ἀιαι. Νί'λ ρυο ἀρ βιτ ἀζαμ λε
 θέληραδ ἀ ἀν τ-δον ρυο ἀήαιν, ἀν τάλαιμ το ἄυρ τίομ ρίορ λάιτρεαδ bonn,
 ἀζυρ ἀν ἐλεαήναρ ἀ βήυραδ ρυλ ἀ μβείο ρέ ρό θέληραδ. Ἀν ρτιύραϊθε μί-
 νάιρεαδ μόρ-ἄυιρεαδ! Ἡυήτ! Ἰρ βεαζ ἀν ἰοηζαδὸ ρευάιντ ἐρίοηνα ἀιίττε
 ἀιζε! Νί ρεαδαρ ὁ ἐλάμ ἀν ὀομαιν καὶ ἔ ἀν ζρειμ ἀτὰ ἀσυ ἀιρ. Νί ἠ-έιοιρ
 ζυραβ ἀήλαιὸ ἀ βέαδὸ ρέ ταιρ ἔιρ σεληζαιλ νό ζελλαιήνα ἔιζιν ἀ ἄυρ ἀιρ
 ρέιν ἀζυρ ζο μβείοίρ ἀνοιρ ἀ ὀ'ιαραιο ἀηρζιτο ὀο ἄαιτ ἀμαδ? Ὀίομαιρ ζο
 λείρ ἀζ μαζαδὸ ρέ Ὀιαρμυο ἀν λὰ ὑο ἀ ἄυαϊὸ ρέ ρυαρ. Ὀ'ρέιοιρ ζο ραιβὸν ἀ
 ῥίορ ἀιζε ρέιν καὶ ἀ βί ἀρ ριύβαλ ἀιζε. 'Νί'λ ρρρτο νὰ ρύκα ζαν ρίορ ἀ ἄυιρ
 ἀιζε ρέιν.' Ἀζυρ ρευέ, νί οὐβαιρτ Σέαθηα, 'Νί ῥόρραδ ἰ,' ἀδ, 'Νί'λ ἀον ῥοηη
 ῥόρτα ορμ.' Ὀ'ρέιοιρ νὰ τιορραδὸ βήυραδὸ ἀν ἐλεαήναιρ ἄομ ρορῶιθεαδ
 ἄύζαμ ἀζυρ ἄεραρ ἔ. – Ἀζυρ ρευέ, ἀιρῶ! Σιθέ ἀηρο μέ ἀζ ἄυρ ἀζυρ ἀζ
 ἄυιτεαή, ἀζυρ β'ρέιοιρ ἀν ἐλεαήναρ ὀ'ἀ ἐρίοκνυζαδὸ ἀζαμ' ἠάτταιρ. Νάρ
 ἄυιτιζτέαρ ἀ ροῶταρ λεί! Μυρα δεαζ-ἄομῆρραηαδ ἀτὰ ρί!"

Ὀί ρέ ράιρτ ὀ'η ὀτιζ ρυλ ἀ ραιβὸν ἀν μαῶτναήν θέληραδ ραν ἐρίοκνυζτέ ἀιζε,
 ἀζυρ ἔ ἀζ θέληραδ σεληη ἀρ ἀζαϊὸ ρίορ ἀρ τίζ Ὀιαρμυο' λείτ, ἀζυρ ἔ ἀζ
 ἄυρ νὰ ρλίζε ὀέ ἄομ τιυζ ἰ ν-ἔιρηνη ἀζυρ βί ρέ ρα ἄοιρ ἄααδ ἰ ἄυρ ὀέ. Ὀα
 ζεαηρ ζο ραιβὸν ρέ ἀρ ἀζαϊὸ τίζε Ὀιαρμυοα ἀμαδ ἀζυρ ροῶταρ ἀιρ.
 Νί ραιβὸν Ὀιαρμυο ρα ὀορμρ ρόρ. Ὀί ρέ ρό λυατ ρα λὰ. Σεαρῶμ Μιαιλ ἀρ
 ἀζαϊὸ ἀν ὀορμρ ἀμαδ.

“Ἀ ἠάτταιρ!” ἀρ ρεηραη, ἰ ν-ἀρτο ἀ ἄοηη 'ρ ἀ ζυτὰ.

ἄυρ Σαδὸβ ἀ σεληη ἀμαδ ρα ὀορμρ, ἀζυρ ζρειμ ἀρῶη ἀιαι ὀ'ἀ ἄοζαιητ.

“Ἀ ἠάτταιρ!” ἀρρα Μιαιλ ἀιρῶ. “ἄαρ ἀμαδ ἀηρο ἀζυρ ριύβαλ λεατ ἀβαλε
 λάιτρεαδ. ἄα ζηὸ ἔιζιν εηλε λε θέληραδ ἀζατ ὀ'ἔαζμυρ βειτ ἀζ τεαῶτ ἀηρο
 ἀὀ' ἠαιτορῆη λαῶιζε ἀσυ. Μὰ τὰ ἐλεαήναρ λε θέληραδ ἀσυ ὀέηηοίρ ρέιν ἔ
 νό λειζοίρ ὀό.”

Ὀο ῥ'λοιζ Σαδὸβ ἀν ζρειμ ὀο βί 'να βευλ.

“Ἀιρῶ, ζρεαδῶ ἄύζατ, ἀ ἄααῶἄηη!” ἀρ ρηρε, “Καὶ τὰ ἀνοιρ ορτ?”

“Ὀααῶἄηη ἀν εαδὸ?” ἀρρα Μιαιλ. “ἄα μο ὀ'ἀ ὀόιηη ορμ. Νί ραβαιρ-ρε ράρτα
 τ'αιηη ρέιν ἀζυρ ἀηηη τ'ἀῶαρ ἀ βειτ ἰ μβευλ νὰ ηὀαοηη, ζαν μο ἠάτταιρ-
 ρε ὀο ἄραηζ ἰρτεαδ ἰ ηὀῦρ ηζηὸ. Ἀδ τὰβαραδ-ρα ὀοζα ἀν ἀηραῶαιρ ἀν
 ρυο ἀ ἄειρ ορῶιβ ρέιν νὰ ἄυιρῶ ριβ ἄυη ἄοηη ἔ λε ν-ἀ κοηζηαήρραη. Ἀ
 ἠάτταιρ! Ἀ ἠάτταιρ, ἀδειρμ!”

“Ἰμῶιζ λεατ ἀβαλε, ἀ ἄυλἄαιρ, ἀζυρ νὰ βί 'ζάρ μβοῶραδὸ! Ἀζυρ μὰ ἄόζαιρ
 βραον, εηρῶ ἀ-ἄοὀλαδὸ ἀζυρ ἄυρ ὀίοτ ἔ,” ἀρ ρηρε.

“Ὀειρμ λεατ νὰ ράζρῶ δον ἄορ ὀίομ ἀν ἀιτ ρεο ζο ὀαζαϊὸ ρί ἀμαδ,” ἀρ
 ρεηραη. “Ἀζυρ ὀειρμ ρυο εηλε λεατ, ἀζυρ ἄρῶη υαηη ἔ, ηαδ ζαδὸ ὀυητ βειτ
 ἀζ ἄιῶεαή ὀο βάλἄαιρῶ ὀίοτ ηυαιρ νὰ ῥόρραϊὸ Σέαθηα ἄύ. Νί ῥόρραδὸ ρέ ἄύ
 ὀδ μβα νὰ βέαδὸ ἰ ν-ἔιρηνη ἀδ ἄύ, ἀ ρτιύραϊθε ρεληραδ! Ἀ ἠάτταιρ! Ἀ ἠάτταιρ,

Δοειμ! Ταρ ανρο αμας, νό μαζαο ιρτεαδ ασυρ ταδαρααο αμας αρ μο βααλαινη τύ.”

“Αιριύ, Δ βρεαλλάιν βαααιζ, μυια βράζαιρ αν άιτ ριη ασυρ ζλαηαδ αρ μο μαδαιρ ζο υιαρ, αιρρεαο αόμαρτα ορι Δ λεηραιαδ όιοτ αν ραιο Δ βείο αορ άαη ορι,” αρ ριρε, ασυρ νί η-αζ αιητ Δ βί ρί ας αζ ρζρεαοαιζ ασυρ αζ λέιηριζ, ασυρ Δ ζυαιζ αζ ριηηαε μόρ-έιηραλ Δ αιηη.

Όιηαίζ ρί ιρτεαδ. Αεαρ ρειρεαη ζο ηβέαδ Δ ηάααιρ άυζε αμας. Ι η-α ηεαο ραη, ιρ αηλαιαδ ό’ριλλ Σαδδ ασυρ άρταδ ’ηα λάιη. Ό’ορζαιρ ρί αν υορρυρ ασυρ υο ρτεαλλ ρί Δ ραιβ ραη άρταδ ρέ η-α άεαηηααίβ. Θα ηαιτ αν ηαιρε αιζε έ, υο λέιη ρέ ι λεατ-ταοιβ. Όο ζλυαιρ αν τ-υιρζε Δ βί ραη άρταδ τρεαρηα αν βόααιρ ασυρ ζαλ βειηβτε αρ.

“Δ άυιρραίζ!” αρ ρειρεαη. “Αη αηλαιαδ Δ ηεαραιρ ηε ηαηβαδ?”

“Όαιη αν άλυαρ όιοη,” αρ ριρε, “οά βραζαδ αν ηέιη ριη ηά τιοααδ ανρο αιρίρ αζ λορζ υο ηάααιρ, αν ρηαηαιρε!”

Λε η-α λιηη ριη, ρεο αμας Όιαρμυιο ασυρ Δ άαιρίη βρεαα αιρ. Όο ρυζ ρέ αρ ζυαλαιηη αρ ηίαιλ.

“Δ ηίαιλ,” αρ ρειρεαη, “ταδ υεαηηαδ έιζιη ορι. ηίλ υο ηάααιρ ανρο, ηά ηί ραιβ, ηί ρεαοαιρ ααααιη.”

“Αη ηοειρεαη τυ λιοη έ?” αρρα ηίαιλ.

“Όειμυη ζαη αηηραρ,” αρρα Όιαρμυιο. “Αη αηλαιαδ ηά ρυιλ ρί ρα βαίλε?”

“ηί ραιβ ρί ρα βαίλε ηυαιρ ’ράζαρ-ρα αν βαίλε,” αρρα ηίαιλ.

“Αη ραιβ ρί ρα βαίλε αρείρ?” αρρα Όιαρμυιο.

“Ιρ ρίορ όυιτ ζο όίρεαδ,” αρρα ηίαιλ. “Ό’ρείθηρ ζο ραιβ, ασυρ ζυηαα αηλαιαδ ό’ράζαρ αη’ όιαίζ ρα βαίλε ί.”

Όί αιαηε αζ ηίαιλ αρ Όιαρμυιο ασυρ αρ Δ άειρυιυζάη, ας ηί ραιβ ρέ Λε υοι υαιαδ άόη ραορ.

“Σταδ, Δ ηίαιλ,” αρρα Όιαρμυιο. “ηά βί ’ζά λειζιηε ορι ζυρ αμααδηη τυ, ηαιρ ηί η-εαδ. Ααδ υο άυιρ αδ’ άεαηη ί βειτ ανρο αζ υέαηαη αλεαηηαιρ υο Σαδδ ασυρ υο Σέααηα?”

Όίοοαιρ αζ ρυίλ ζο ροααιρ ασυρ αζ υρμυοιη όη υαίζ, αζαιαδ ηίαιλ αρ αν ηβαίλε, Σαδδ αζ αλλαιρεαατ ’ηα ηοιαίζ, ασυρ Όιαρμυιο αζ ρειαεαη Λε ρρεαζηα.

“Όόηαιρε ζο υειηιηη,” αρρα ηίαιλ, “υο άυιρ ρυο ζηεαηηηαιρ. Ααιαηεαη Δ υειηεαδ αρείρ υοη. Αεαραρ ζο ηαααρ ι υαίζ Σέααηα αη’ αοηαιρ, αη’ ρυίθε ρα άααοιη ρύζαηη ασυρ αν ηεαλβόζ αρ η’αζαιαδ αμας αρ αροαδ αρ αν ζαλαααρ. Αάιηζ υεαλβ αιηη ηηά αρ αν ηεαλβόιζ. Όο λαααιρ αν αεαηη λιοη. Ό’αιαηιζεαρ ζλόρ Σαδδ αζ υεαατ αρ. ‘Αά υο ηάααιρ,’ αρρα ’η αεαηη, ‘αζ βηηρεαδ Δ αροίθε αζ ααααδ Λε αλεαηηαρ υο υέαηαη ιοιη ηιρε ασυρ Σέααηα, ας βα ραοιρε υο Σέααηα αν βάρ βα ηεαρα Δ ρυαιρ υυιηε ηιαη ’ηά ηιρε ’ζά ρόραδ.’ Λε η-α λιηη ριη υο ρηεαααρ αη’ όυιρεαατ ασυρ υο ρηεαααρ αη’ ρυίθε. Όο ζλαοαδ αρ μο ηάααιρ. ηί βρυαιραρ αοη ρηεαζηα. Αεαραρ

Λάιτρεάδ ζυρ ανρο α βί ρί, αζυρ το λεαναρ í.”

Ό’ρευό Όιαρμυιο διρ ιοιρ αν οά ρύιλ. Νίορ ρταον Μιcil. Όά βραζαό Όιαρμυιο Έιρε διρ ní ρευοραό ρέ α όέαναμ άμαό ciá’cu ρίρinne nó έίτεαό βί αζ Μιcil ο’ά ιηριτ. Όο ρταο ρέ δι ρεαό ταμαιλλ μάιτ. Ρέ όειρε ούβδιρτ ρέ: –

“Τά εαζλα ορμ, α Μιcil, ζυρ β’έ ταιόρειαμ να ρύιλ η-ορζαλτα αζατ έ.”

“Όόμδιρε ζο οειμίν,” διρρα Μιcil, “ρινέ τίρειαό αν ρζευλ. Νί ρέιοιρ λιομ α όέαναμ άμαό διρ αν νεόματ ρο, αζυρ ní οόα ζο ηόέαηραό άμαό cóιόce, ciá’cu άμ’ cóολα nó άμ’ ούιρειαότ α βίορ ηυαιρ α ζλαοόαρ διρ μο μάόαιρ.”

“Όόμδιρλεοόαιηη ουιτ,” διρρα Όιαρμυιο, “ρέ ταιόρμίητε οέαηραρ ουιτ, ζαν τεαότ διρίρ. Ιμóιζ ορτ αβαιλε άνοιρ, αζυρ ζο οτυζαό Όια ciáλλ ηίορ ρεαρρ ουιτ! Όο ciáοαιρ αρ ζο οιαη μάιτ.”

Όο ρζαρραοαρ.

“Σεαό,” διρρα Μιcil λειρ ρέιν, “βα όόβδιρ οομ αν οοηαρ α όέαναμ. Νί ρεαοαρ αν τραοζαλ cáρ έυζ μο μάόαιρ αν οίόce.”

Νυαιρ α έάιηιζ Μιcil αβαιλε, βί α μάόαιρ ανη ροιμιρ. Όί α η-αζαίό αζυρ α ρύιλε αταίτε ό βειό αζ ζολ.

“Α μάόαιρ,” διρρα Μιcil, “cá ραιβ αν τόρμιαμ?”

“Cαο α έυζ αβαιλε έύ, α Μιcil?” διρ ριρε.

“Σοό,” διρ ρειρεαν, “ο’ρναρ ι βρειόιλ τίζε Σέαοηα άρειρ, μαρ οο έυζ ρέ ρέιν αν οίόce ι ηβαλλ έίζιη αρ βαίλε, αζυρ ανραη διρ μαίοιη ηηοιυ ούβδιρτ ρέ λιομ ιμóεαότ αβαιλε αζυρ ζρειαρ α cóολαό όομ ρέιν; ζο ραιβ ράζ αν λαε ρεο τυιλλτε αζαη ταρ έιρ να η-οίόce.”

“Διριύ,” διρ ριρε, “αζυρ cáρ cáιτιρ αν λά ό μάιοιη?”

“Όί αν λά ζο βρειαζ,” διρ ρειρεαν, “αζυρ ní ραιβ τυιρρε ηά cóολαό ορμ, αό μα’ρεαό τά ορμαρ άνοιρ ορμ, ζεαλλαιμ όυιτ έ.”

Έυζ ρί ηυο λε η-ίτε όό, αζυρ μά έυζ, βα μάιτ αν οίολ διρ έ. Όα ζεαρρ αν ηόιλλ διρ μιαρ μάιτ ηόρ α ζλαηαό. Νυαιρ α βί α ciυο βίό cαιίτε αιζε οο έρμ α ρέ διρ cáιητ.

“Α μάόαιρ,” διρ ρειρεαν. “Τεαότ, α Μιcil,” διρ ριρε. “Νίορ ιηηιρ οομ cá ραιβ αν τόρμαμ,” διρ ρειρεαν. “Cαο α cóιμεάο Σέαοηα αρ βαίλε ι ζcαιίεαμ να η-οίόce άρειρ?” διρ ριρε.

“Νί η-ι ζcαιίεαμ να η-οίόce άρειρ άμáιη α βί ρέ διρ βαίλε, αό ό μάιοιη ηηοέ. Νυαιρ α έάηαίρ-ρε άμαό διρ μαίοιη ηηοέ ό βειό αζ cαιητ λειρ αζυρ τύ ι ηιοόταιβ ουλ ι λαιζε, οο ciáοαρ-ρα ιρτεαό αζυρ ní ραιβ ρέ ηοήμαη ιρτιζ. Νίορ έάιηιζ ρέ ι ζcαιίεαμ αν λαε, αζυρ ανραη ηυαιρ α βίοοαρ να ριρ αζ ουλ αβαιλε, ο’ρναρ-ρα ι βρειόιλ να η-άιτε. Cεαραρ αν υίλε ηεόματ ζο ηβέαό ρέ ciύζαη αν οοηυρ ιρτεαό. Έυιτ μο cóολα ορμ τρác έίζιη οε’η οίόce, αζυρ ηυαιρ ό’ορζλαρ μο ρύιλε, ιρ άηιλαίό α βίοοαρ ζο λέιρ αζ οβαίρ άμ’ έίηρπαλ, αζυρ Σέαοηα ανη λειρ. Αζυρ cοζαρ, α μάόαιρ, τά βυαιρτ ηόρ έίζιη διρ.”

“Όέ, cαο ί αν βυαιρτ α βέαό διρ? Νά ρυιλ α όόίτιη αν τραοζαλ διρζιο αιζε

Δζυρ αν υιλε ουινε βυιδεαδ ουε?”

“Τα δ ριορ Δζαμ-ρα δοιννε Δμηδιν να ρυιλ ρο βυιδεαδ ουε,” Δηρα Μιcil. “Cia h-ε ριν?” Δη ρηε. “Τα, Σαδδ Οιαρμυαδ,” Δη ρειρεαν. “Δημυ, ααδ ε αν ουιρ?” Δη ρηε.

“Τα,” Δη ρειρεαν, “ουιρ Δ τοιουτιν, μαρ να ρορραδ ρε ι.” “Οε, ρζειμλε υιρτι, αν αηιμυν! Cia ρορραδ ι ριν?” Οο ουιτ Μιcil ριαρ ιηρ να τμητιδ ουδα Δζ ζδμηδε.

“Cαηιμυν! Cαηιμυν! Cαηιμυν!” Δη ρειρεαν. “Ο ναδ τμηαζ ναρ ουιμημυζεαρ Δη αν Δηιμ ρη αν μαηοη!”

“Δζυρ ααδ ε αν ζηο Δ βεαδ Δζατ δε Δη μαηοη?” Δη ρηε.

“Δη μαηοη αν λαε ρε ουηε, Δουηιμ,” Δη ρειρεαν, “ηυαιρ Δ αηηεαδ ριορ Δηη με Δ ο'ιαρμιο λεαδαιρ, Δζυρ ουζ ρι 'βαααδαν' οημ.”

“Ουζ ρι 'βαααδαν' οητ!” Δηρα αν μηαδαιρ. “Οα μηβηηη-ρε Δζ εηρτεαδτ λει, το 'ηεορρηνη οη cia h-ιαδ να βαααδαν Δ βαιη λει, Δζυρ το 'ηεορρηνη ηυο εηλε οη να 'ηεορραδ ουιτ-ρε Δηοηρ, ηυο Δ βαιηεαδ αν μηορδαιλ οη, ζεαλλαιμ ουιτ ε.”

“Δζυρ αοζαρ, Δ μηαδαιρ. Μη ρ ε ρηη το ηηεαρ υιρτι, ααδ ουηε ζο ηοεαδαιρ ρυαρ ζο τηζ Σεαδηα Δη μαηοη ηηοε Δ ο'ιαρμιο αλεαηηηαιρ Δ οεαηαη ηοηρ ι ρεηη Δζυρ Σεαδηα?”

“Cλεαηηηαρ ηοηρ ι ρεηη Δζυρ Σεαδηα! Δημυ, το βαιηρηνη με ρεηη ρυλ Δ ηοεαηρηνη Δ λειθεηο,” Δη ρηε.

“Μα ρεαδ, ααδ ουηε ουιτ Δ ηαδ λε Οαβ αν λεαρ, αν λα υο Δ βη ρη Δηηο, να ρορραδ Σεαδηα Δοη βεαν ι η-Εηηηηη αδ Σαδδ?” Δη ρειρεαν.

“Οαβ αν λεαρ? Οε ηαιρε, αν οηηεαδ, μαρ το αεαρτυηζ υαιμ αορζ εηζηη Δ ουη λε η-α τεαηηαηη, Δζυρ ζαν ι βεητ 'ζα ηηαοηοεαηη Δη ρυο να ουηε ζο βρορραδ ρε ι ρεηη, Δζυρ αν ουαηηζ Δζ μαζαδ ρυηι.”

“Οοηηαιρε ζο δεηηηηη,” Δηρα Μιcil, “Δζυρ ηη'λ Δοη ηηαιτ ουιτ βεητ 'ζα αειητ οηη, ιρ αλεαηηηαρ Δ βη ηοηρ λαηηαιδ Δζατ Δη μαηοη ηηοε.”

“Δζυρ αα βριορ ουιτ-ρε ααδ Δ βη ηοηρ λαηηαιδ Δζαμ?”

“Μαρ το λαβαιρ ρε Δηο, Δζυρ ο'αιηηηεαρ αν ροαλ 'βα ρ'αοηηε οη βαρ ο'εαζαιλ 'να ηηηε 'ζα ρορραδ.”

“Cοζαρ, Δ Μηcil,” Δη ρηε. “Οα βραζαδ-ρα το αοηλ ρα ρηευλ, cia h-ι αν βεαν το αοζρα οο?”

“Μαιηε ζεαηηα ζαν Δηηαρ,” Δη ρειρεαν. Ο'ρευα ρη Δηη ζο ζεηη.

“Δζυρ ααδ ε αν ουιρ,” Δη ρηε, “ζο αοζρα Μηηηε ζεαηηα οο ρεαδαρ Δοη βεαν εηλε δε να ηηηαιδ ρεο ζο βρυηλ αν ραοζαλ μηη 'ζα βρορραδ λειρ?”

“Αη αεαδ ρυηηε 'να Δ αειηε ουε, Δ μηαδαιρ, ηη'λ ηεαρ μηη Δζαμ Δη αηητ αν τραιοζαιλ ηηοηρ. Ιρ αμα λειρ αν ραοζαλ μηη, αδ βεητ Δζ αηητ, ααδ ε οηοβαιλ ηο αηηηε να αηηηε Δ οεηηεαν ρε ζο ηηηητ. Cηηε αν ραοζαλ μηη 'ζα ρορραδ λε Σαδδ Οιαρμυαδ. Ο'ρεαηηα οο ε ρεηη Δ βατ'. ηη αοζρα-ρα Οαβ αν λεαρ οο. ηη

δεηηηη ολτ μαητ να οηηαιηο λε ηοηα αν Cοααιρ, αδ δεηηηη ζο βρυηλ βρεαλλ

ar an rasoḡal móir, aḡur zo mb'fearr liom breall ar 'nÁ a cómairle a ḡlacaó."

"Aḡur feuc," arfa 'n máčair, "riné an rasoḡal móir 'ḡá róraó le Máire ḡearra, aḡur nac maic ná raḡan tú don loct air."

"Nára' rlan comórtar, zo deimhin, Máire ḡearra aḡur an cuio eile acu! Cá bfuil leicéio Máire ḡearra le ráḡail? Níl inr na feacó braróirtib. Dean breas óacámaíl uaral. Dean ciallmair cuirgionac óeas-éabairca ruar, zo bfuil boct aḡur raióbir buioeac oi. Dean óiaóa óeas-romplac, zur fearr-de an robal 'na n-éirtean rí Airreann an. Tá uraim aḡ olc aḡur aḡ maic ói. Óa mbeáó beirt ban aḡ troio aḡur zo breicfóir aḡ teacó í, do rtaofaóir zo mbéáó rí ḡabca éarra, cóm maic aḡur óa mb'é an raḡairc a béáó an."

"Ní fearar," arfa 'n máčair, "óa mbeáó Saóó aḡ troio ar an mbócar, an rtaofaó rí óa breiceáó rí Máire aḡ teacó."

"Óomair, am briačair móioe, a máčair," ar feirean, "zo breacaió mo óa rúil í 'ḡá óeanaí, aḡur náir cuir don ruo maí a leicéio ó'iongnaó orim, feuc! Óiof aḡ dul roir zo tiḡ na mÓúrcac le teacóirteacó. Nuair a bíof aḡ óeanaí ar éiḡ Óiarmuoa ó'airghear Saóó aḡ ciallirteacó, aḡaió na muc aḡur na maóraí aici ó'á éabairc ar cómairrain éiḡin. Cía ḡeáóaó anoir de éiḡ an cúinne ac Máire ḡearra. Ní cúirze a conaic Saóó í 'nÁ do rtaó an ciallirteacó. Do éiom rí a ceann, aḡur ó'iméiḡ rí irteacó abaire zo ríḡin."

"Aḡur nac móir an iongnaó," arfa 'n máčair, "nar córuirzir tú féin raóó cun cleamhair a óeanaí do Séanna Léi?"

"Soó, rin é zo óirteacó an rḡeal," ar feirean. "Do ceapra-rá zo noéanra-rá raóó é, aḡur zur éruinne aḡur zur óear-lámaíḡe cuirze tú 'nÁ mire zo móir."

"Tá eazla orim," arfa 'n máčair, "zo bfuil dearmáó oric ra méio rin. Óa mbéáó cleamhair ó'á ráḡar le óeanaí, ceapaim-re ná fuil doinne ir fearr a óeanaíó é 'nÁ tú féin, zo móir móir ó tá an oirteó ra dúil aḡac é feirgint óeanta."

"Zo deimhin aḡur zo dearbca, a máčair," ar feirean, "tá an ceapra ra méio rin aḡac, pé i n-Éirinn é. Ó'fearr liom 'nÁ a breaca maí zo breicfóir an cleamhair ran óeanta. Ní maib don beirt maí níof oirteamnaíḡe ó'á céile 'nÁ an beirt. Óa óeacair maiceraí Máire do ráruḡaó, aḡur tá feirean maic a óóicín oí. Óa maic liom an cleamhair a óeanaí ac ná fearar conur cur cuirze."

"Conur a cuirreá cuirze ac imteacó riar zo tiḡ Séáḡain Ceacaiḡ féin, aḡur ḡlaoóac i leacó-taóib ar an noinne aḡur t'airne do noctáó óó? Anraan, má éaicnean do éaint leir, cuirreó ré féin or cómair a inḡíne an rḡeul, aḡur má éaicnean an cleamhair léi-re, nac rin leacó an ḡnóca óeanta?"

"Óar ríáó," ar feirean, "tá an ceapra aḡac. Imteócaó anoir láicreacó."

Δζυρ ριύτο cun ριύβαλ é.

“Σο n-ειμιζιό λεατ νίορ φεαρρ ’νά ο’ειμιζιό λιομ-ρα!” αρ ριρε ’νά h-αιζνε φέιν.

CAIBIOIOI Δ ΔΕΙC.

Αρ μαϊοιη, λαρ να μάρμεαC, βί Σέδονα Δζυρ Δ λυCτ οιβρε Δζ οβαρρ αρ Δ λάν-οίσεαλ. Όί βοζ-φέαουίολ να βρεαρ, Δζυρ μιοη-βυιλί να ζσαρύρ mβεαζ, Δζυρ ταριαηζ Δζυρ φάρζαο αν τηνάCα Cέαρμαζ αρ ριύβαλ Cόμ τιαη Δζυρ οά mβα νά βέαο βρόζ νά βυαταρ ο’ά οέαηαη ι n-αση βάλλ ειλε αρ Cάλαη τιρμ να h-έηεαη.

“Cέ h-é ρηη αηίορ?” αρρα ουιη οερ να φεαρραιβ.

Τόζ ζαC αοιηη Δ Cέαηη αC ΜιCιλ.

“Seán Ceatac zo deimhin!” αρρα ουιη ειλε.

Όο ρρεαβ Σέδονα ’νά ριυοε Δζυρ ριύτο αμαC é, Δζυρ ρίορ ι ζκοιηηιβ Σεάζαη Cεαταζ.

Τυζ αν βειρC ταμαλλ μόρ Δζ ζαβάιλ τηεαρνα να ράιρCε, αηοηη Δζυρ αηαλλ, Δζ CαιηC Δζυρ Δζ Cυρ Cηέ Cέιλε, αC οο βίοταρ μό ράοα ρίορ, ι οτρεο νάρ ρέαο αση ουιη οερ να φεαρραιβ ροCαλ οε’η CαιηC Δ οέαηαη αμαC. Ρε οειρε οο ρζαηαοαρ le η-α Cέιλε. Όο Cυζ Σεάζαη CεαταC Δ Δζαιό ριαρ αρ Δ Cιζ φέιν. ΔC ι η-ηεαο ριλλεαο cun Δ ζηόCα, οο Cυζ Σέδονα Δ Δζαιό αν βόCαρ ροιρ cun να ριάιθε.

Όο λέιη ΜιCιλ, Δζυρ CαιC ρέ υαιό αν βρόζ Δ βί ιοιη λάηαιβ αιζε, Δζυρ ριύο ρά οέιη Δ Cίζε φέιν é αρ ροταρ.

Cόμ λυαC Δζυρ Cάιηζ ρέ αρ αν οταοιβ ιρCιζ οε οορμ, “Α μάρCαιρ,” αρ ρειρεαη, “α λειCέιο ρεο. Cά αν Cλεαηηαρ οέαηα!”

“ÉιρC οο βευλ!” αρ ριρε.

“Ό zo deimhin tá,” αρ ρειρεαη. “Όί Σεάζαη CεαταC φέιν Cυαρ ó Cιαηαιβ, Δζυρ βί ρέ φέιν Δζυρ Σέδονα αρ φεαο υαιρ Δ’ Cλοιζ ρα ράιρC Δζ CαιηC, Δζυρ αηραη ο’ιμCιζ Σεάζαη CεαταC αβαιλε Δζυρ Cά Σέδονα ιμCιζCε ροιρ zo Cιζ αν τηαζαηρC.”

“Cαο Δ βί αCυ ο’ά ράο ρα ράιρC?” αρ ριρε. “Νί φεαοαρ,” αρ ρειρεαη. “Όιοταρ μό ράοα υαιη.”

Ό’ρίορ οο ΜιCιλ é. Όί Σέδονα ιμCιζCε zo Cιζ αν τηαζαηρC, αC μα’ρεαο, ηί cun αν Cλεαηηαρ Δ CηίοCηυζαο é.

“Οια ουιC, Δ Σέδονα!” αρρα ’η ραζαρC. “Ιρ Cηεαρτα zo λέιη να βρόζα ιαο ρύο Δ Cυιρρ Cύζαη αν λά ρέ οειρε.”

“Οια ’ρ Μυιρε ουιC Δζυρ Ράοηαιζ, Δ ΔCαηρ! Cά άCαρ οηη μαρ Δ CαιCηιο να βρόζα λεαC. ΔC ιρ έ μυο Δ Cυζ αηοιρ cun CαιηCε λεαC μέ ’νά μέ Δ βειC ι ζCηυαο-Cάρ.”

“Σο deimhin Δζυρ zo ταρρβCα, Δ Σέδονα, ιρ οC λιομ ραη οο Cλορ; Δζυρ ηί μέ αηάιη, αC ηί’λ ουιη αρ ριυο να ουίCε, ίρεαλ να υαραλ, βοCτ να ραιόβιρ, νάρ β’οC λεό é. Δζυρ zo deimhin φέιν, Δζυρ ηί ι οταοιβ Cυ βειC λάιCηεαC Δ οειρμ

“É, ba máic an ceart dóib.”

“Ih ’mó céim cruaidh zuri zabadar trío le tamall, a Dáir. Ac ríodé an zreim ih zéire d’ár muz maíh ar mo crioíde. Tá aicne azaat ar inzhín Seádaín Ceatáiz?”

“Tá zhan amhar, a Séadna. Cia aize ná fuil aicne ar Máire? An óiz-bean ih creideamháizze ra párdírete.”

“Níl a leicéio eile az riúbdal tríúcta inoiu, a Dáir, azur ih amhlaid mar atá an rzeul azamra le rda, do éadarrfainn a bfuil an traodal azam, azur a maib maíh azur a mbéio zo brác, ar neart a beic dom í póradó.”

“Ih cruas ná inhir ih an méio rin dom rdaó, a míc ó. Tá a ríor azam-ra, ar ríiz nac mirdé dom a inhirint duic-re anoir, zo bfuil an aizne céadna az Máire duic-re atá azaat-ra oi-re.”

“Cad é rin azaat d’á ráó, a Dáir?” arra Séadna, azur rzeón an.

“Tá an ruo atá ar eólar azam, ihé rin zur zioraíde a traodal do Máire Zearra mura bórffar leat-ra í. Tá rí d’á rnaio do amac or cómair ár rúl.”

“Ó, Dia le m’anam!” arra Séadna. “Tá an rzeul níora reatc meara ná mar a beartuizear!”

“Airiú, an ar do meadair atáoi?” arra ’n razar.

“Ó, ní h-ar mo meadair, a Dáir, ná ar mo céil. Ih ró cruinn atá zac taob acu azam. Tá bean boct anrúo éiar zur cuirear comaoine beaz uiré an lá fé deire. Táiniz rí, mar maicé liom, dar léi, azur do labair rí liom ar an ngnó ro. Céadar zur cuirear i n-iúl oi, roiléir zo leor, ná maib don breic azam ar cleamhar a déanam le Máire Zearra, ná le h-don mnaoi eile. Céadar zo zcuiread ríre in úil é do Máire féin azur d’á h-dáir, azur zo rászó an rzeul cun ruaimhir zhan ceatáizze do duine ar bic ac dom féin. I n- a inead ran, ih amhlaid atá mí-áó éizín dá ciomáint ar azaió azur dá cun cinn, do’m lom deirz aimdeóna. Do táiniz an duine zalanca féin i leic de ríul a cor ar maioin inoiú, ’zá inhirint dom ná maib don fear i n-Éirinn dob’ fearr leir mar cleamain ’ná mé. Azur nuair a cuirear i n-iúl do, com réio azur d’féadar é, ná maib don breic azam ar póradó cóioce, ba dóic

leat zur b’í an oíóce do cuic i lár an lae air. Azur anoir, mar bair ar zac noonar, cuizim uic-re, a Dáir, zo bfuil oíobáil rlanca d’á déanam do Máire Zearra féin. Ih cruas an rzeul é! Ih cruas azur ih tubairteac an rzeul é!”

D’feuc an razar air.

“A Séadna,” ar reirean, “ih tú an fear ih éazramháizze d’ár buail maíh póf umam i n-don taob d’ár cúzar m’azaió. Nuair a éanáir irteac, do cuizear uic ná maib níó ar bic az burread do crioíde ac zhan neart a beic duic Máire Zearra do póradó. Anoir, riné a h-dáir, le n-a lán-toil féin, ’zá bionnad ruar oric, azur ní’l azaat le ráó ac zur cruas azur zur

tubairteac an rzeul é! Cao é mar rāzar duine tú? Nó cao 'tá uait?"
 "Ní h-iongnadó tú as cur na ceirte rin, a Déair," arfa Séadna. "Iz deacair
 a ráo cao é an rāzar duine mé, ná cao 'tá uaim. Dé rāzar duine mé, t'á an
 méio reo asam le ráo i ocaioib an cleamhair reo: ba rāoie do Máire
 Šearra an b'ar iz oona o'á b'ruair daonaido riam' n'á mire 'z'á pórad. Siné
 an rāzar duine mé. O'á b'edofairn teact ruar le duine éizin do labairf'á
 léi asur do noctrad an rzeul ran oí, asur do labairf'á cómairle a leara
 oí, .i. mire do cur ar a h-aigne asur ar a croíoe, asur í féin a labairt ruar
 do Oia mar a t'us rí riam', riné acá uaim. Cearar zo noéairf'á an
 bairteac é. Má oéin, níor táimis léi. O'airar ar Séadna Ceactac féin ó
 áianaid é oéanaim. Iz basal liom ná reair an duine cao iz maic' o'ó a
 oéanaim. Do ánas c'uzacra, a Déair, as b'ra'c air, ar méio do áic'ize asur
 do t'uirziona asur do méairac cinn féin, zo noéairf'á é, nó zo
 zcómairleóc'á cao iz reair a oéanaim ra áar."

"Tá easal oim, a Séadna," arfa 'n rāzar, "zo b'ruil éasóir t'iom asac
 o'á oéanaim oic féin. Tá aicne maic' asam oic le raod. An lá iz dealb'á o'á
 ra'air, níor airzear luac reoirinze as doinne o'á cur ad' leit. An lá iz
 neam'-rplead'áize o'á ra'air, níor h-abrad riam' zur oéimr éasóir ar
 ceardaido, ná zo raib a cur a l'uir asac zan oíol ar. Dealb'á ná raib'air,
 níor airzear duine riam' 'z'á ráo zo b'feacaid' ré tú as teact abairle ar
 meirze, ráicte i mbuirzin, ná as cómluadar le oic' curaid'air. Ní'z zoio
 ná ruadac le cur ad' leit. Ní'z o'á ná clampar ná áran le cur ad' leit.
 Na daoine zo b'ruil do cur acu, ba deacair iad o'áiream'. Níor élor r'or zur
 oian tú 'z'á éileam' oic'á. Do élor zo minic zur b'olc an oíol ar cur acu
 ruinn comaoine do cur oic'á. Ní féimr liom a oéanaim amac - a' o'uirzean
 tú mé? - cao é an cur zur rāoie oí b'ar o'rázil 'n'á cura 'z'á pórad."

"Ná dein a t'uille t'áize ar an rzeul, a Déair," arfa Séadna. "Iz as duine
 féin iz reair a r'ior cá luizean an b'ros air. Do ánas a o'airaid' do
 cómairle cun an cleamhair reo do b'iread. O'uir é, mura mian leat í cur
 o'á lozad i n-irrean! Táir as áiream' mo maic'airí. Iz ruarac le h-áiream'
 iad. Dé tairbe acá deacta asam, iz ar don aigne amáin do oéinear é. Do
 oéinear ar ron an tSlánuizteora é, ní 'z'á máoidem' ar Oia é! Ac cao é an
 tairbe oom é, má oéimr an éasóir reo anoir?"

"A Séadna," arfa 'n rāzar, "ceardaim zo o'uirim an rzeul fé oéire.
 Tuiztear ad' aigne o'uit zo noéairf'á éasóir ar Máire Šearra, o'á b'p'rá
 í. Táir as oíultad' do'n éasóir rin ar ron an áir. Táir as z'ab'áil de córaib
 ad' croíoe féin ar ron an tSlánuizteora -"

Ní raib fé o'uin aize a t'uille do ráo. Ní t'uirze o'áimr Séadna an focal
 ran, "ar ron an tSlánuizteora," 'n'á b'í fé de léim ar an ocaob' amuic de
 o'oir asur é im'izte.

CAIBIDIOIL Δ Η-ΔΟΝΘΕΥΣ.

Le n-Δ linn rin do b'i MiciL Δζυρ Δ μάλτair Δζ cpiócnuζαò Δη éλεαήnαιr Δr Δ ποίσεαλλ. Ir beΔζ nά ζο μαιβ ré pocalr Δcu cia h-ιαò Δ βέαò Δr Δη ζκόirre. Ό'αιριζεαοαρ Δη ουine Δζ τεαάτ cun Δη τίζε. Π'ρεαβαοαρ 'na puiòe. Όίοαr Δζ pεucáιντ Δη ποrαρ Δμαá. Cia ζεαβαò éαρ Δη ποοpυr Δá Séαona! Ό'péáá ré ipτεáá Δr Δη mβειpτ. Nίοr βoζ ré Δ βέαλ. Nίοr òein ré Δá pεucáιντ opéα. Όα òóιζ leατ ζυrαb Δmλaιò Δ éεαηζαιλ Δη pεucáιντ rin de'n ταλαm ιαò. Nίοr pταò ré ò'á p'ιύβαλ. Nίοr òéin ré Δá pεucáιντ opéα Δζυρ comáιντ leip. Nίοr λαβαίr Δοinne de'n βειpτ ζο ceαηη Δβ'pαò. P'é òeipre το λαβαίr Δη μάλτair.

“Seáò!” Δr pipe. “Cαò òeipir Δnoip leατ péin?”

“Όeipim ζυr neám-áoiτáιnτa Δη puiπίζε é,” Δrpa MiciL. “Όuine p'éiò cun Δ pórτα, Δζυρ é Δζ ουl cun cαιντε leip Δη mηαοι óιζ, Δζυρ é ταρ éip βειá Δζ cαιντ leip Δη pαζαρτ, ζαη cαpóζ ζαη ηατα Δir, Δp'ιύν ζp'éαpαιòe Δir, céip Δr Δ m'éipεαηaιβ, Δζυρ coinneαλ 'na òá p'ιιλ! Tά Δη pzeul Δζ ουl pα μuιλioη opm.” Δζυρ το buαιλ ré Δμαá Δζυρ pυαρ cun Δ ζnóéα. Δζυρ ζεαλλαim òuic nά μαιβ Δη μipneáá céαona pα áoiρ βαcáá Δζ ζαβáιλ pυαρ Δ b'i ιnτi Δζ ζαβáιλ p'ioρ Διζε.”

Όί Seáζαη Ceαταá 'na p'uiòe pα pάpιλ'úp, 'na éιζ péin, i n-αice na p'inneóιζε.

Όί Máipe 'na puiòe Δr Δ Δζαιò Δμαá. Cé éip'ioίr Δζ τεαάτ cun Δη ποrαρ Δá Séαona. Όo p'peαb Seáζαη Δμαá 'na áoiηηiò.

“Δip'ιú, míle páιλτε p'ómατ, Δ Séαona!” Δr p'epεαη.

“ζο μαipir p'λáη, Δ Séáin!” Δrpa Séαona. “Ό'oiρ'εαò òom pocal nó òó το λαβαίpτ le Máipe, má 'r é το éoiλ é.”

“Siní Δηpαη ipτiζ Δζατ í. Tά p'ιιλ Δζαm ζυr pεαp'ir Δη éαιντ Δτá Δζατ le p'áò léi 'nά Δ b'i Δζατ le p'áò liom-pα Δr μαiòin.”

Ό'iméιζ p'epεαη ipτεáá.

“Ό, míle páιλτε p'ómατ, Δ Séαona!” Δrpa Máipe ζεαp'pα.

“Δ leιτέio pεo, Δ Mάipe,” Δr p'epεαη. “Tά p'ún Δζαm le τaβaίpτ òuic. Nίοr éεαpαρ ζο mβέαò opm é éαβaίpτ ò'áoiηηe áoiòé. Δá ceαpáim Δnoip nά p'uιλ Δη ceαpτ òéαnτa Δζαm Δζυρ ζαη τεαáτ nίοr túipze Δζυρ é éαβaίpτ òuic-pε. Tά ré ceαηζαιλτε opm i λáτair Όé ζαη p'ópαò.”

Όo pταò ré. Nίοr λαβαίr pipe ζο ceαηη τaμαιλ.

“Ir ceαηζαλ uαpαλ é,” Δr pipe Δr βαλλ. “Ir ceαηζαλ uαpαλ é,” Δr pipe, “Δζυρ ip ceαηζαλ ηαοm'éα é. Mά'r ceαηζαλ uαpαλ òuic-pε é,” Δr pipe, “ba áoiρ ζυr éεαηζαλ uαpαλ òóm-pα é. Nά b'ioò ceipτ opτ,” Δr pipe. “Coimeáopαò-pα òo p'ún. Tά oiρeαò eile òe ép'ioòe Δζαm Δζυρ òo b'i le τaμαιλ. Ir mór Δη τaβaίpéαρ Δ étyz Όia òuic ηuαip Δ p'p'p'ioc ré τ'áιzne cun ceαηζαιλ òe'n τp'ópο pαη Δ ζ'λαcαò opτ.”

“Tά Δη ζnó Δ étyz mé òéαnτa Δζαm. Όεαηηαáτ Όé leατ, Δ Mάipe!” Δr p'epεαη. Δζυρ ò'iméιζ ré ζαη λαβαίpτ le pεαρ Δη τίζε.

Nuair do chuaigh ré amac ré'n rreir, do ceap ré zup luiz rzamal anuar ar mullac a cinn. Do doiriciz an rreir azur do doiriciz an talam. Cadiniz barris ar a eliab. Samlais ré zo maib a croide imcizce ar a eliab amac, azur zur b'e ruo a bi i n-inead a croide aize 'na mar a bead cloc mor trom. O'feuc ré roir fa' oin a cize fein, azur ma' feuc, cadiniz zrain millteac aize ar an uciz azur ar an ait, ar an zriann azur ar an zcactoir azur ar an meabois, ar an obair, ar a maib or cionn talaim ann, irciz azur amuic. I n-inead azaiò a eadairc ar an mbairle, cus ré azaiò ar an zcroc. Az zadbail ear ciz comairan do bi beirc leabz az rporc ra elor, azur com luac azur a conacodar e do micodar irteac az rzreacoz.

"O a mam!" arfa duine acu. "Ca duine buile amuic ra elor azur o' feuc ré or!"

Cuir Séadna an croc amac de. Nuair a rroir ré an riarad bi iongnad air a luizead tuirre a bi air azur an croc com' tian. Bi maorac aluinn o'n mullac. Do conaic ré an trraio, azur raire an donais, azur ciz Oiarmuoa léic, azur ciz na baincize. Do conaic ré a ciz fein azur ciz Séazain Ceacais. Da mbéad an maorac react n-uairc nior doibne, ní bainreac ré an cloc ar a eliab ná ní eozrad ré an rzamal o'a ceann. Bi plaroz breaz mor leacan cunlais ar bair an cnuic, com' tirim le leabaiò eluim eun, azur com' bos ran zo maad duine zo zluimib inci. Do caic ré e fein ra plaroz rin ar a beul azur ar a azaiò, azur ní doca zo maib ar talam tirim na h-Éirean an lá ran reair eile com' brúizce com' barzaitc aizne leir.

Ré ceann tamail do eoz ré a ceann azur o'feuc ré riar ran eliacain an trléibe. Conaic ré an bean az zadbail aniar. Ceap ré ar ucuir zur bean éizin der na comairanaiò í, a bi az zadbail com'zar an cnuic. Da zearr zur cus ré ré noeara zo maib rí az déanam ceann ar azaiò ar an ait i n-a maib ré fein. Rreab ré 'na ruide. Da zearr zur aicín ré í. An bean cor-noctaitc irí a bi ann!

"Síocain Dé orc, a Séadna!" ar rre. "O'oirreac ran dom," ar reirean, "ma' or ré o'oinne maim."

"Feuc!" ar rre, az orcaic laima léi. "Simí an rzillinz úo a cuzair dom ar ron an tSlánizceora."

"Ir cuimín liom é," ar reirean. "Ir mó rzillinz a zaiò trém' laim ó rin, azur ir ruarac an rólár dom inoiú iad. Da ruaimneairize bead an raozal azam o'a mba ná reicrinn maim iad."

"Ir mó maic acá déanta azac leó ná bead déanta azac o'a mba ná reicreá maim iad," ar rre.

"O'féoir zo bruil maic oiobdala déanta ná bead déanta o'a mba ná reicrinn maim iad," ar reirean.

"Ir treire ar an maic 'na ar an noiobdail," ar rre. "Ir treire ar oiobdail an

Ḷobnait. – Ní fíeodair cao dúiric Míicil nuair a cónaic ré aḶ teac̄t é.
Píeiz. – Níoir labhair tuine acu focal nuair a cónacodair aḶ teac̄t é. Oá
Ḷiorac̄t an aimirí ó c̄áiníḶ SeáḶan Ceac̄ac̄ maíoin, bí an rḶeul, um an
oc̄aca ran, leac̄ta ar fuio na dúite zo maib̄ Séadna ar éac̄oc̄omac̄t. Zo
maib̄ an cleam̄nar nac̄ móir oéanac̄a, zur̄ oíúlcuiz̄ Máire Ḷeairia do'n
rórao, aḶur zur̄ imc̄iḶ Séadna ar a meabhair. Zo b̄reac̄ac̄ar é i zc̄aic̄eam̄
an lae aḶ zluairac̄ac̄t trío an nouc̄c̄aiḶ 'na b̄rírte aḶur 'na léine. Zur̄
m̄airb̄ ré leanb̄ c̄uar i mbair an b̄aile. Anran zur̄ c̄uir ré an enoc̄ amac̄
oé mar̄ c̄uirreaō fiaō buíoe ó'n ManḶarac̄ain. Zo maib̄ ré imc̄iḶḶe zo
Ḷleann na nḶealc̄ aḶur zur̄ oóc̄a nár b̄ríor caac̄ain a c̄arfaō ré. Zo maib̄
Ḷairia ar zac̄ baile oer na reac̄t mbailc̄ib̄ móir-c̄ímpal aḶ b̄uirreaō aóc̄maio
aḶur aḶ oéanac̄m̄ zc̄aic̄irí aḶ

ollam̄uḶac̄ō roillre i zc̄om̄air na h-oíoēe c̄un oul ar a loirz, aḶur zan
am̄iar zo b̄ruiz̄rí ráic̄te ar m̄ullac̄ a c̄inn i b̄poll éiz̄in é baic̄te, nó i
b̄rluar̄ c̄araiḶe, leac̄ta le fuac̄t aḶur le h-oc̄iar.

Cáic. – Nár c̄uic̄iḶḶeair a raoc̄air leó! O'réioir, oá mbéaō fuac̄t aḶur oc̄iar
air, zur̄ beaḶ aḶ cuio acu zan puínn fuime c̄uir an.

Píeiz. – Ir fíoir oúic̄re rin, a Cáic. Ac̄ má 'reaō, ní maib̄ puínn ra mb̄reir
acu ar Séadna féin ra méio rin. O'rin é an buac̄ail̄ ná c̄uirreaō puínn
fuime 'na zcuio raoc̄air ná 'na zcuio ollm̄úc̄ain, oá mbéaō 'ríor aize é
beic̄ ar riúb̄al, muo ná maib̄ a fíor aize.

Ḷobnait. – Oa móir an r̄róic̄ iao aḶ imc̄eac̄t ran oíoēe tré rórc̄ac̄aib̄ aḶur
tré c̄noc̄aib̄ 'z̄á c̄uaroc̄ac̄, aḶur é zo rearfzair ra b̄aile aḶ oéanac̄m̄ a cuio
b̄ríoḶ, aḶur an "C̄aillac̄ Ruainneac̄" mar̄ c̄rónán aize.

Píeiz. – F̄áḶaim le h-uaōac̄t, a Ḷobnait, zur̄ ar mo beul a b̄ainir é.

Ní túirze a c̄áiníḶ Séadna irteac̄ 'na do luiz̄ ré ar obair, aḶur ní maib̄ an
trímaō z̄reim c̄uirc̄a aize zo maib̄ an "C̄aillac̄ Ruainneac̄" ar riúb̄al c̄om̄
h- aib̄iḶ aḶur bí rí maím, i oc̄reo zur̄ f̄euc̄odair na rin ar a c̄éile, aḶur zur̄
f̄áoiḶ Míicil an meannuic̄ zo oainḶean irteac̄ i rúil a órooíḶe.

Síle. – CaoaḶz̄áooérimaóéanac̄m̄, a Píeiz?

Píeiz. – Ní fíeodair an traoc̄al, a Síle, muirab am̄laro a bí ré aḶ cuim̄neam̄
ar muo éiz̄in eile an f̄aio a bí an meannuic̄ aize o'á c̄iom̄áic̄t.

Síle. – C̄á a fíor aḶam-ra cao air zo maib̄ ré aḶ cuim̄neam̄.

Píeiz. – Cao air, a Síle?

Síle. – Oí ré 'z̄á cuim̄neam̄ zur̄ m̄aic̄ leir a fíor a beic̄ aize cao oúb̄airc̄
Máire Ḷeairia nuair a cónaic̄ rí an c̄éir ar méireanac̄ib̄ Séadna, aḶur an
arriún air, aḶur ceann-lom̄rac̄ta, nó ar b̄uirreaō an cleam̄nar mar̄ z̄eall
ar an méio rin.

Píeiz. – AḶur oar noó, a Síle, má bí an oireaō ran ar a aize, ní h-
ionḶnac̄ō é aḶ cur an meannuic̄ tré n-a órooíḶe.

Síle. – Oúb̄airc̄ a m̄ac̄air zo maib̄ ré zo maic̄ c̄un cleam̄nair a oéanac̄m̄,

αζυρ ιρ τóιζ λιom-ρα ná ραιβ δον μάιτ ανη.

Ρεις. – Καο 'να τδοβ ζο ποέαρρά ná ραιβ δον μάιτ ανη, α Σίλε?

Σίλε. – Όε ζρεαδαο cúιζε, αν τυατδάλαν! Ό'ρεαρρ ζο μόρ αν τóιολ αιρ cleamnar α τδβαιρτ τó λε βριρεαδó 'να cleamnar α τδβαιρτ τó λε δέαναμ.

Ζοβηαιτ. – Ραν ζο ρóιλ, α Σίλε, α cúιτ. Όαρ ποό' ní ρέατρεαδó δοιinne beó αν cleamnar úτ α δέαναμ. Νί ρέατρεαδó Όιαρμάν ρέιν é δέαναμ. Ná ραιβ αιζνε Σέατνα ροαρι 'να cúινηιτ ó τυραδó? Ná τύβαιρτ ρέ ζυρ ράοιρτ όί ί λορζαδó 'να beaτaió 'να é 'ζά ρόραδó?

Σίλε. – Νί ρεαδαρ, α Ρεις, καο é αν cúιρ ζο πούβαιρτ ρέ αν ροαλ ραν.

Ρεις. – Καο ιρ τóιζ λεατ ρέιν, α Σίλε?

Σίλε. – Ξεαρρ ζυραβ αμλαιό ναρ μάιτ λειρ ί ράζαιλ 'να τóιαιζ 'να βαιτραιζ ηυαιρ α beaó να τρι βλιαζνα δευζ ιρτιζ. Δέ ταιρ ποό' ní h-ιοναν ριν αζυρ ί λορζαδó 'να beaτaió.

Ρεις. – Ξεραιμ-ρε ζο ραιβ níορ μό 'να ραν ανη, α Σίλε. Νίορ β'ρολáiρ ρζεул αν ρίρ Όυιτ τ'ινηριτ τó ó túιρ ζο τειρε, nó é ceιлт υιρτí ó túιρ ζο τειρε. Όά 'νεόρραί όί é, αζυρ ανηραν ζο βρόρραδó ρί Σέατνα, ηυο α δέαναρδó ρί, το βριρρεαδó α μάατναμ α ρλáiντε. Όέαδó ρί τ'ά ρηαοιό αζ ζαλαρ τóζαδó, αζυρ βα ζεαιρ α μάιρρεαδó ρί. Όά mba ná 'νεόρραί όί é, το beaó αν ρεαλλ δέαντα αζ Σέατνα βα μεαρα τ'άρ δέινεαδó ηιαμ. Νί ρέατρεαδó ρέ αν ρεαλλ ραν α δέαναμ, αζυρ bí α ηιαη αιρ το τειρ ορτu ζο λέιρ αν cleamnar α δέαναμ.

Ζοβηαιτ. – Ό'αιρριζεαρ-ρα ζο ραιβ δον cleamnar αμáiη αζυρ ζυρ τειρ αρ Όιαρμάν é δέαναμ.

Σίλε. – Καο é αν cleamnar é, α Ζοβηαιτ?

Ζοβηαιτ. – Cleamnar αν Ξαοιλτιζ.

Ξάιτ. – Ό, αν βριαταιρ 'ρ αμβαρα, α Ζοβηαιτ, ζυρ αιρριζεαρ é beιτ αρ ριύβαλ. Δέ má 'ρεαδó, níορ αιρριζεαρ é beιτ βριρτε. Καο α βριρ é, αιριύ? Όί ιονηαδó αρ ζαδó δοιinne α ράδó ζο βρόρραδó ρέ Σιύν.

Ζοβηαιτ. – Ιρ αμλαιό α bí ρζατα αιλτεοίρí ρηιινηιζτε τóιρ αζ ξεαρτóαιη Míciλ Ζαδα, αζυρ bí Όιαρμάν ανη. Όίοταρ 'ζά ράδó ζο ραιβ ρειρτíη όιρ ρέ ceαηη να λεαρτ'αν αζ αν ζαοιλτεαδó ταιρ éιρ τεαδó ταιρ ραριαιζε τó. “Νίορ β'ρεαρρα τóιτ ηυο α δέαναρ, α Όιαρμáiη,” αρρα τυινη αcu, “'να cleamnar α δέαναμ τó.” – “Ξια λειρ ζο λαδαρραιηη?” αρρα Όιαρμáiη. – “Λε Ταδóς Όάν,” αρρα ρεαρ ειλε. Όο λιύζαδαρ ζο λέιρ αζυρ το ζάιρρεαδαρ. Ξεαρ ρειρραη ζυρ αζ μολαδó αν cleamnaiρ α λιύζαδαρ. Σιύτ αμαδó é αζυρ ροιρ ζο τιζ αν Ξαοιλτιζ. “Α Ξαοιλτιζ,” αρρα Όιαρμáiη, “τα cleamnar δέαντα αζαη τóιτ.” – “Ζο β'ράζαιό Όια το ρλáiντε αζατ, α Όιαρμυιτ,” αρρα 'η Ξαοιλτεαδó, “αζυρ ζαν α ράιτ ριν δε λιύζεαδóηη να βλιαζνα ορτ! Ξια h-ί ρέιν?” – “Ζο ρέιτó, ζο ρέιτó, α

Ξαοιλτιζ! Ιρ cuma τóιτ ρόρ cia h-ί ρέιν. Νί 'νεόρραδó τóιτ cia h-ί ρέιν. Νί τ'ραδóτ'ραδó αρ α h-αιηη λεατ cúη ζο mbeiό α ρίορ αζαη αν β'ρuiλιρ oλλaiη

ατούδαιρε ρί Λέι: –

“Α Σιοβάν,” αη ριρε, “νας μόρι αν ιονηναό νάρι ινιρ Σέδονα ουιτ αν Λά ρέ
όειρε ζο ραιβ ρέ ’να Céile Όέ, αζυρ ζαν βειτ ’ζάρι ζσυρ αμύ’ μαρι α βί?”

Σίλε. – Καο έ αν ρυο Céile Όέ, α ρέις? Όαρ νοοίς ní ρέδορφαό ουινε βειτ
’να céile ας Όια, – μολαό ’ρ βυιόαυρ λειρ!

Κάιτ. – Ό, ζο τειμιν, α ρέις, ο’αιριζεαρ μο όαιο μόρι ’ζά ράό ζο ραιβ οαοινε
αη ραόό, αζυρ να ρόρραιοίρ αση βεαν, μαρι ζο μβίοίρ ρόρτα ας Όια να
ζλόιρε ρέιν; αζυρ ρινέ αινμ α έυς ρέ ορτα, Céile Όέ.

Σίλε. – Αιριύ, μολαό ζο τοό le Όια! conυρ α ρέδορραιοίρ βειτ ρόρτα μαρι
ρην? Όαρ νοοίς ní ρόρφαό έ ρην.

Κάιτ. – Μαρια μβειοίρ ρόρτα conυρ α ταβαρραί “céile” ορτα? Νας ρεαρ
ρόρτα νό βεαν ρόρτα “céile”? Νας εαό, α ρέις?

Ρεις. – ’Σεαό, ζαν αήριαρ.

Σίλε. – Αζυρ, α ρέις, αιριύ, conυρ ρέδορφαό ρεαρ βειτ ρόρτα ας Όια? Όαρ
νοοίς, ní ρέδορφαό ρεαρ βειτ ρόρτα ας ας μηαοι? Αη αιριζ αοιinne ριαή α
λειτέο?

Ζοβηαιτ. – Αιλιλλιύ, α Σίλε, νας ζευρ-έυιρεαό αταοι! Αιριύ, αια ούβαιρε λεατ-
ρα να ρέδορφαό ρεαρ βειτ ρόρτα ας ας μηαοι?

Σίλε. – Ούβαιρε Ρεις λιομ έ αν Λά ρέ όειρε αζυρ ί ας μύινεαό να ρεαότ
Σαεραιμίντι όομ. Αζυρ ρευέ ναρι ινηριρ αν μέιο ρην τοομ, α ρέις, ζο μβίοό
οαοινε αη ραόό αζυρ ιαο ρόρτα ας Όια αν υιλε έόμιαότ!

Κάιτ. – Όο βίοό, μήαιρε. Ο’αιριζεαρ-ρα μο όαιο μόρι ’ζά ράό ρεαότ η-υαιρε,
– ní η-εαό, ας ρεαότ η-υαιρε οέαζ αη ρίόιο.

Σίλε. – Ό, ζο τειμιν ιρ υιριρτε το Κάιτ ní Όυααααα ααινε α όέαηαή. Νί η-έ
ζαό αοιinne ζο βρυιλ αταιρ μόρι αιζε. Όί αταιρ μόρι αζαμ-ρα λειρ, ταμαλλ, ας
το ααιλλεαό έ. Ρυζ αν τ-έαζερυαρ έυν ριύβαιλ έ. Σλάν βεό μαρι α η-
ινηρταρ έ!

Κάιτ. – Έιρτ, α Σίλε, α έυιο! Ρευέ ανοιρ, νίοιρ έυιμηιζεαρ ορη ρέιν ζο ραιβ
αν ροαλ ράιότε αζαμ. Ό, μήαιρε, νίοιρ έειρ αν τυαααλ ριαή ορη! Έιρτ, α
Σίλε, α έυιο, μαίτ αν ααιλίν! Ιρ αυιμιν λιομ-ρα το όαιο μόρι ζο οιαη μήαιτ. Όί
αρηό έιοη αζαμ αιρ.

Ρεις. – Όο βί, α Κάιτ, αζυρ άρηό έιοη αιζε-ρεαν ορηρα. Ιρ μό αν έιοη α βί
αιζε ορη ’να βί αιζε αη αοιinne ειλε αη αν οταοό αμυιό το Σίλε ρέιν. Ιρ
αυιμιν λιομ ζο μαίτ, ηυαιρ α βίτεά αηρο, αζυρ ηυαιρ α έυιρεαό ρέ Σίλε αη
ζλίυν λειρ, να βίοό ρί ράρτα αζυρ να ραζέι ρυιόε ρυαιμηνιρ υαιέι, ο’ά όιζε α
βί ρί, ζο ζσυρτί έυρα αη αν ηζλίυν ειλε. Αηραη ní ρεααίρ ριαή ας αν ρρόρη
α βίοό αιζε, αζυρ έ ’ζά λειζινη αιρ βειτ ας μίοζαρηαιζ, αζυρ ριβ-ρε α
ο’ιαραιοό βειτ ας ρόζαό α céile ι ζαν ρίορ τοό.

Ζοβηαιτ. – Ό, αη βρυαααα, α ρέις, ζυρ έυς ρί ρόζ το Κάιτ ανοιρ! Σίλε. –

Ταβαρραό, αζυρ ρόζ ειλε. Ρευέ! Ζοβηαιτ. – Ό, αμβαρα, ραιο λεατ ιαο, α
’ηζεαν ό! Νόρηα. – Νίοιρ ινηριρ ούινη ρόρ, α ρέις, conυρ α βέαό ουινε ’να

Séadna leir an focairuζad rann?" ar rife.

"Focal amac ar a beul," arfa Siobán. "Azur zeallaim òuit nac baodjal zo zcuirriò doinne don ceirt air; nó má cuirean, azur zo breuófraiò reirean inr na rúilíð air, bain an cluar díom má cuirean ré an tarra ceirt."

"Iz é duine iz éazraimláize ó'ar buail riain umam é," arfa Máire. "Óiof adfard rui ar féadar a óeanaim amac cia'cu oiof òuine é nó duine rózanra. An ceuo uair a conac an feucainc úo, do ceadar zo maib an t-áirreóir – ríozar na Cioire ioir rinn azur é! – irtiz 'na crioíde, i oireó nári maic liom bualaò uime ar an mbódar, ná focal do labairt leir. Ac bíof oíóce az tealc adaire ó'n rraio, azur az zadbail i leic an bódar leatán dom, do éainiz iaraóc de laize oim, azur do rúídear ar éloic i lúib de élaíde an bódar. Do éuit mo cóola oim, azur nuair a óuirizear bí an taom beaz imcízce, ac bí ré i n-am maib na h-oíóce. Réadar am' rúíde azur éuzar azaiò ar an mbairle, azur zeallaim òuit ná maib don maibicízce inr na coraib azam. Oíóce breaz rreim-zealraize tob' ead í. Nuair a bíof, mar a déarfá, ríce rlat ó'n zcioraire, cé zeobad aniof bódar na bóo ac Seázan na Zealraize, an ioaire bicéainnaiz!"

Síle. – Cé 'ri b'é rin, a Réiz?

Réiz. – Srimo tob' ead é, a bíoó 'zá cairbeáinc réin anrúo, azur bíoó ré az marbad na ndoime.

"Nuair a conac é," ar rife, "do ceadar láicreac zo raðar réio. Le n-a linn rin ó'airizear an duine az riúbail am' óiaiz. Ó'reuóar éar mo zualainn. Cé béad ann ac Séadna, azur a óa rúil ar deairz-larad azur rzian ar tarraiz aize, rzian coire duibe. Do zluair ré éarim amac azur éuz ré azaiò ar an rrimo. Le n-a linn rin do conac rplannc larrac, azur láicreac 'na óiaiz ran do conac Séadna ar an áic azur é 'na donair.

"Sead, a Máire," ar reirean, "do cuadair ar zo maic anoct. Do conac az zadbail i leic tú, azur bí ionznaó oim cad do beir amuic cóim déanaí tú. Do leann tú le h-eazla na h-áite reo. Téanam oir anoir zo reólad irteac adaire tú."

"Ní maib ionam labairt, azur iz ar éizin a bí ionam riúbail. Níof rzar ré liom éun zur fáz ré riar az oimur m'ádar mé. Ó'n lá ran zo oí an lá acá ioiú ann níof airiz doinne, óz nó doíra, focal amac ar a beul mar zeall ar an nznó. Ar maoin lar na máireac, do fuairad az an zcioraire, mar déarfá, oiread mo óoirn de énaróiz zlócaize azur rzian coire duibe ráicte inre. Azur ní deirim zo breacaiò doinne Seázan na Zealraize ó rin inr an áic. Ceadar zur móri an obair do Séadna a anam réin do éur ra conraðairt rin ar mo rón-ra, azur éainiz uraim móri azam do. Zo deimín, a Siobán, ní féadfaínn a innirinc òuit cad é an éuma 'na maib m'airne ó'n oíóce rin zo oí an lá úo a éuaio ré riar 'zá innirinc dom zo maib ceanraiz éizin ioir é réin azur Óia, azur nári b'féoir do rórad. Éuirear anran zur

ḡóca zuri b'é an

ceanḡal ran a čus an buaiḡ ḡó ar an rrriu. Ḳ'airiḡinn ruiḡ, ḡoaine a b'ioḡ taḡarčā ruar mar rin ar rāo ḡo Ḳia, zo mb'ioḡ buaiḡ acu ar an Anrhrriu. Nuair a inir ré ḡom zo raiḡ ceanḡal i lāčair Ḳé air zan rōrāḡ čoiḡče, ḡo ḡlacar i lāčair Ḳé an ceanḡal cēaḡna. Azur feuč, a Šioḡān; ní túirze a ḡlacar 'nā čearar zur rzar ré ḡroč níḡ a b'í am' aizne liom ar an neḡmat ran. Čonaičír féin an čuma i n-a rāḡar an lā úo ḡ'iarar orr bearr čiričē a ḡéanarḡ ḡom. Nuair a čuiriḡiḡim air anoir, cearraim am' aizne nac rōlāir nó b'ior ar mo mēaḡair ruo éizir. Ré ruo a b'í orr, tā ré imčizče ḡlan, – buiḡčar mōr le Ḳia na ḡlōirē ḡ'ā čionn!"

"Ámén, a Čizearna!" arra Šioḡān.

Šile. – Azur cozar, a řeis; nac ḡreanḡar an ainim ar rrriu "Seāḡan na ḡealāizē"? An am'liaiḡ ná reičtí é ac le rōlur na ḡealāizē?

řeis. – Oíḡče rreir-ḡealāizē ḡob' eāḡ an oíḡče a čonaič Máire ḡearra é.

Šile. – Siné oírēac é. Azur mā 'reāḡ, caḡ 'na čaḡ zuri tuzaḡ "Seāḡan na ḡealāizē" air, azur zo b'reičtí é nuair ná b'ioḡ an ḡealāc 'na ruíḡe i n-aon čor?

řeis. – Ḳuine rāoḡalca ḡob' eāḡ ar ḡúir é, azur bičearḡnac ab eāḡ é.

Azur ir am'liaiḡ a b'ioḡ ré am'ic arḡoiḡče az zoio, le rōlur na ḡealāizē.

Seāḡan ab ainim ḡó, azur ḡo tuzaḡ Seāḡan na ḡealāizē mar lear-ainim air, ar an nzoio. Ḳioḡ ré i mb'óčair na ḡrō arḡoiḡče, az rairē ar ḡoainiḡ a b'ioḡ az ḡāḡāil an b'óčair ḡéanac 'ran oíḡče, azur 'ḡā rōḡāil. Ré ḡeirē ḡo mairḡ ré ḡuine an oíḡče ḡorčā, azur ré čeanḡ tamail ḡuine eile. Anran čānāḡar a ḡoaine muiḡearḡā ran azur čuāḡar i b'rolac i n-aice an b'óčair, azur nuair a b'í ré am'ac zo maič ran oíḡče ḡ'imčiz ḡuine acu am'ac ar an mb'óčair azur ḡo leiz ré air beič ar meirze. Ḳí Seāḡan az rairē, leir, azur nuair a čonaič ré an rear meirze, ḡar leir féin, ḡo léim ré am'ac azur čus ré féi. Anran ḡo léimeāḡar zo léir am'ac azur ḡo marḡāḡ Seāḡan na ḡealāizē. Azur ar ran am'ac ḡo čití an rrriu i mb'óčair na ḡrō, azur ḡo leān "Seāḡan na ḡealāizē" mar ainim ar an rrriu.

CAIBIḲIOIL A TRÍḲEUS.

Šile. – Azur cozar, a řeis; nac ḡear a ḡéin Máire ḡearra é tar éir an trāoḡail!

řeis. – Airiú, caḡ a ḡéin rí, a Šile?

Šile. – ḡeall rí ḡo Séaḡna zo ḡcoimeāḡarḡ rí a rún, azur níor čoimeāḡ.

Čus rí ḡo Šioḡān é, azur ní raiḡ aon čearr aici é čāḡairr ḡ'aoinne. Ḳí ré čōm ceanḡailte uirčē é čoimeāḡ azur bēāḡ ré ar řāzar an rún a ḡeḡāḡó ré i b'raoirrin a čoimeāḡ.

řeis. – Ir ḡóca, a Šile, zur mar mairčē le Séaḡna čus rí an rún ḡo Šioḡān, i ḡrēḡ zur mōirē an uiraim a bēāḡ az Šioḡān ḡó.

Síle. – 'Seadò zo díreac! Ní h-eadó, máire, ac mar máite léi féin. Nuair ò'imcís an mearzan mearaióe úo d'á h-aizne, éainis náire uircti a ráo zur éuir rí Siobán as triall ar Séadna 'zá iaraió air í rórad, asur níor b'foláir léi an rzeul zo léir ó'innhinc anrao do Siobán, i otreó ná béadon milleán as Siobán uircti.

Peiz. – Asur oar nois, a Síle, má'r éuire rin a óein rí é, ir oóca ná béadon milleán as Séadna féin uircti 'na éad.

Síle. – Ó'mir fé ói fé rún é. Cao é an tairbe rún muru zcoimeáorair é? Ói fé ceairt aici an rzeul ó'rázail mar a bí fé, asur zan a éuille cainte óéanair mar zéall air le h-aoinne beó. Ní béadon milleán as Séadna uircti, an ead? Tá zo breaz! Ní mar rin ir ceairt rún a coimeá. Fázaim le h-uadóct, a Peiz, ná ceairt zo 'neórad rí do Siobán féin é.

Peiz. – Óa máit an báil uircti, a Síle, nac turu a bí an nuair a bí rí 'zá innhinc do Siobán.

Síle. – Abair é! Zéallaim óuit zo noéairrainn muo éizin léi ná dúbairt Siobán léi. "Ná bioó ceirt ort, a Séadna," ar rir; "coimeáorad-ra do rún." Coimeá rí é leir zo deair. É rzaioleáo amac óóm luac asur éainis rí éun cainte le Siobán! Óa noéanadon bean eile ac Máire Zéairia é, ní beá leac a ionznaó ort; ac í ríúo, zur ceairt ná leizreáó rí rún uairtí oá mbéad rí le rtraoó ioir éairillib.

Nóra. – Am briaóair féin, a Síle, zur 'mó tuine ná leizreáó rún uairtí oá mbéad fé le rtraoó ioir éairillib, asur 'na éad ran do rzaoilreáó uairtí é nuair ná béadoninne 'zá iaraió air.

Síle. – Má'reáó, ní daoine de rázar Máire Zéairia iao.

Cáit. – Cozar, a Síle, oar nois do bí rún cóm móir leir tabairca aici do Siobán éana, asur cao é an díobáil a bí an, rún eile éabairt 'na éanra ói?

Síle. – Ó'é a curó féin é rin. Ní raib bac uircti a roza muo a óéanair le n-a rún féin, ac ní mar rin do rún tuine eile.

Peiz. – Tá an ceairt azac, a Síle. Ac tuiz an méio reo. Ní mar a céile rún rózanra asur ortó rún. An rún a óéanraó díobáil do Séadna níor éuz fé uairtí i n-don cór é. An rún a éuz fé do Máire Zéairia, ní raib ceairtal dian mar rin uircti é coimeá, asur a ríor aici zur mó an tairbe 'na an oóca do Séadna an rún ran a éabairt uairtí do Siobán. Zo móir móir ó bí rún Máire féin aici rin éana.

Zobnair. – Asur cozar, a Peiz. Oar nois ní raib rún Séadna as an razar. Peiz. – Cé a dúbairt zo raib?

Zobnair. – 'Soó, ba óois le tuine air an zcuma 'nar labairt fé zo raib oireáó aize óe asur a bí as an mnaoi cór-noctair.

Peiz. – Conur é rin?

Zobnair. – Dúbairt an razar zo raib Séadna as zabáil de córaib 'na

χροϊόθε φείν δι ρον αν τσλάννιζτέομα, αζυρ ούβδιρτ αν βεαν όορ-ποότδιτε, ιρ οόιζ λιομ, αν ροκαλ σέαθνα νυαιρ α όοναισ ρέ δι αν ζσποσ ί. Conur φέλορφαιοίρ βειό δι αν βροκαλ ζσέαθνα μυια μβέαό ζο ραιβ αν ρύν σέαθνα αcu?

Ρειζ. – Ιρ οόκα ζο ραιβ αν ρύν αζ αν μηλοι. Θα ούινε οε'ν τριύρ ί ζυρ έυζ ρέ αν οείρσ οόίβ δι ρον αν τσλάννιζτέομα, αζυρ νίορ βεαν ρ'λοζάλτα ί. Νί μαρ ριν οο'ν τραζαρτ. Νί ραιβ αον ρίορ αιζε δι αν ρύν, νά αον ρ'άζαιλ αιζε δι α λειόέιτο ο'ρίορ α βειό αιζε.

Ζοβναιτ. – Καο α έυιρ δι αν βροκαλ ζσέαθνα έ μαρ ριν?

Ρειζ. – Νί φελορ αν τραοζάλ, α Ζοβναιτ, καο α έυιρ δι αν βροκαλ ζσέαθνα έ. Νυαιρ α αιριζεαρ φείν αν ρζεул δι οούιρ, νίορ έυιρεαρ αν έειρτ ριν. Ιρ αμλαιοό α έεαραρ αμ' αιζνε ζυραβ αμλαιοό α έυιζ αν ραζαρτ ζο ραιβ Σέαθνα ρόρτα έεαθα α ζαν ρίορ.

Κάιτ. – Όε, καο ειλε? Νάό ριν έ έεαρφαό αοιννε?

Ζοβναιτ. – Αιριύ, αζυρ καο έ αν μολαό βέαό αζ αν ραζαρτ αιρ μαρ ζεαλλ αιρ ριν? Θα μόρ αν βυιόόαρ βα έεαρτ α βειό αιρ, ζο οειμίν, οιρζ ζαν βεαν α ρόρταό αζυρ έ ρόρτα έεαθα!

Κάιτ. – Νάό μαίό α ρόρ αν ριηρινέιρ Ουίθε αζυρ έ ρόρτα έεαθα. Ζοβναιτ. –

Αν μαρκαίλ! Αζυρ ρευό καο ο'ιμόιζ αιρ. Σίλε. – Καο ο'ιμόιζ αιρ, α Ζοβναιτ?

Κάιτ. – Ο'ιμόιζ αν ρυο α βί τυιλτε αιζε, α Σίλε, έ έυιρ αν λοό αμαό.

Ζοβναιτ. – Ο'αιριζεαρ-ρα ζυρ ρό οόβαιρ ζο ζσποόφάί έ.

Κάιτ. – Μαρ ριν βί ρέ αμυιό αιρ ζο ραιβ ρέ ρόρτα τρι ή-υαιρε, αζυρ ζυρ μαιρβ ρέ αν έευο βεαν, αό νίορ οαομαό ανη έ.

Σίλε. – Οαρ ποόιζ, νί φέλορφαό ρέ βειό ρόρτα τρι ή-υαιρε αζυρ αν τριύρ βαν βεό.

Ζοβναιτ. – Νά φέλορφαό ρέ α λειζινη αιρ λε ζαό μηλοι οόίόβ νά ραιβ ρέ ρόρτα αό αιαι φείν?

Σίλε. – Αιριύ, αν βιόεαμνάό! Νάρ μόρ αν έαζσόιρ αζυρ αν τ-έίτεαό οό α λειόέιτο ριν α οέεαθαμ.

Ζοβναιτ. – Ιρ οόκα ζυρ βεαζ αιζε ριύο βρέαζ μόρ, αζυρ ζυρ β'έαοτριομ αιζε έαζσόιρ έριομ.

Κάιτ. – Ιρ βεαζ αν ρζεул έ βειό ιμόιζτέ αν λοό αμαό.

Ζοβναιτ. – Ιρ βεαζ; αζυρ ιρ βεαζ αν ρζεул ζαν ρυίηη ο'ά ρόρτο α βειό 'να οόαιζ.

Σίλε. – Αόσοζαρ, α Ρειζ. Νί φελορφαιοόεαν βυαό α βί ρατρεοιο ούο α έυζαν βεαν όορ-ποότδιτε οο Σέαθνα αζυρ α ράό ζυρ ιμόιζ αν βυαιρτ μόρ όόμ ταραιοό οε.

Νάό τρυαζ ζαν α λειόέιτο αζ ζαό αοιννε ζο μβέαό βυαιρτ αιρ!

Ρειζ. – Οο ρείρ μαρ α έυιζεαρ-ρα αν ρζεул, α Σίλε, α έυιτο, σεαραιμ ζυρ 'μό ουινε ζο μβίον αν τρεοιο ύο αιζε, αζυρ ζο ποέιμεαν ρί μαολυζαό δι βυαιρτ οό.

Σίλε. – Conur έ ριν, α Ρειζ? Ρειζ. – Αη τ-έ α βρiύιζφιό ρέι α μίαν αζυρ α

Σέδονα αζυρ αρ Μάιρε Ξεαρρα φέιν. Δέ αν υαιρ Δ βί ρέ κυρτά ι λεατ-ταοιθ ζλαν, τάινις οηρεαο ειλε δε έρωιόε το Μάιρε, αζυρ τάινις Δ έρωνάη το Σέδονα. Ιρ οόιζ λιοη ζυρ μαιτ ζο λέιη αν βαιλ οητά νάη λειζεαό έυν εινη έ.

Σίλε. – Νί η-αρ Μιαιλ βα έεαρτ Δ βυιόέαρ Δ βειτ νά τεαζαίό ρέ έυν εινη.

Ζοηηαιτ. – Αν αηιζεαν ριβ! Αζυρ ί ταρ έιρ Δ ράό, τά ταμαλλ βεαζ ό ριη ανη, ζυρ β'έ Μιαιλ αζυρ Δ έυιτ τυατ αιλ ρέ ηοεαρ αν ελεαήηαρ Δ βηιρεαό.

Σίλε. – Ούβαιρτ νά ραιθ λον μαιτ ανη έυν ελεαήηαιρ Δ όεαηαή, αζυρ οειηιηη αηοιρ λειρ έ. Δέ ηί έάζαη ραη νά ζυρ όέιη ρέ Δ όίεαλ αηρ. Αζυρ το όέιη Σιοβάν Δ όίεαλ αηρ. Οο έειρ ρέ οητς ζο λέιη ζλαν. Νί ρεαοαρ εαο ούβαιρτ Σαόβ ηυαιρ αηιζ ρί ζο ραιθ ελεαήηαρ Μάιρε Ξεαρρα έόηη βηιρτε λε η-α ελεαήηαρ ρέιη.

Ρειζ. – Ούβαιρτ ρί ηυο ζηεαηηαήαρ, μαιρε. Ούβαιρτ ρί ζυρ β'ί ρέιη Δ βηιρ έ, αζυρ λον ελεαήηαρ Δ βέαό ο'ά όεαηαήη το Σέδονα, ζο ηβηιρρεαό ρί αρ αν ζεαηα ζεέαηα έ, ηυαιρ νά ρόρραό ρέ ί ρέιη.

Εάιτ. – Ξηάιη υιρτ! ηί η-αζ τάιηιυζαό υιρτ! έ. Οα μαιτ αν ρζευλ Δ βειτ δε έυβαιρτε υιρτ! έ 'ζά ρόρραό.

Νόηα. – Ευιρρεαό ζεαλλ νά όεαηραό ρέ αν έαζέοιρ υιρτ! ριη Δέ έόηη βεαζ αζυρ Δ όεαηραό ρέ αρ Μάιρε Ξεαρρα.

Ζοηηαιτ. – Ειρτ, Δ Νόηα. Νί ζάό όυιτ αν ζεαλλ ραη Δ έυρ. Νίορ βδοζαλ το. Νί οειηιηη ζο ηόεαηραό αν ριηριηέιρ βυιόε ρέιη αν έαζέοιρ ριη αρ Σαόβ.

Εάιτ. – Οά ηοειηεαό, ιρ τοόα ζο ηοίολραό ρέ αρ. Οα ηεαρα όό Σαόβ έυιζε 'ηά αν ολίζ.

Ζοηηαιτ. – Ιρ τοόα ζυραβ αήηαιό Δ βέαό οητηεαρ αηρ αζ ιητεατ αν λοέ αηαέ υαιτ!

Εάιτ. – Εαο έ αν ζειτ Δ βαιρρεαό ρεαρ ηα η-αόαηε αηρτ!

Ζοηηαιτ. – Αη ηηατάρ ηόιθε, Δ Εάιτ, ζυραβ έ ηο έυαηιηη νά ηαιτρεαό ρί ρυίηη οό. Μα βαιρρεαό ρε ζειτ αηρτ, ζο ηβαιρρεαό ρί ζειτ αρ. Οά βραζαό ρί ζηειηη αρ αόαηε αηρ, ηό αρ ηηειζιολλ, ηί όεαηραηηηη νά ζο ηβ' ρεαρρ λειρ βειτ ρζαητá λέι.

Νόηα. – 'Οε, αζυρ εαο Δ βέαό αζ αν ειρβαλλ ο'ά όεαηαή? Οά βραζαό ρί ρηιοεαό ηό όό ό'η ιοηζαη υί, εεραηηη ζο οηιοεραό λιύζ αηρτ!

Ζοηηαιτ. – Αηβαρα, Δ Νόηα, ιρ ζεαρρ ζο ηβέιό βαηρ αζατ υαιη. Νίορ έυιηηιζεαρ ηιαή αρ αν ιοηζαη. Όίορ 'ζά έυιηηεαήηηη ζο ηβ' ρέιοιρ ζο ζεαιτρεαό ρί αν τ-υιρζε τε ιοιρ αν οά ρ'υιλ αηρ.

Νόηα. – Αηηύ, εαο έ αν βεαηη Δ βέαό αηζε ριύο αρ υιρζε τε, αζυρ Δ έεό ατá αν άιτ αρ Δ οτáιηιζ ρέ?

Εάιτ. – Τά βυαιότε αηι οητ, Δ Ζοηηαιτ. Ζοηηαιτ. – Τά ζλαν. Νί όεαηραο Δ έυιλλε.

Σίλε. – Ιρ μαιτ έ ριη. Οα ζεαρρ ζο ηβέαό εαζλα αζ τεατ όηη. Οα ηίορ αν τηυαζ Σέδονα βοττ αζυρ Δ λειτέιτ ο' άηιττε ηοιηιρ αηαέ.

Ζοηηαιτ. – Εά βηιορ ουιτ-ρε, Δ Σίλε, αρ β' άηιττε έ? Σίλε. – Εοηυρ έ ριη, Δ

Ḷobnait? Ḷobnait. – C rion uit ar inḱ r coḱoe? Sḱle. – ’Oe, nc ir rin  oein r n marḱadō?

Ḷobnait. – O’reoir, mar ouairc Cic o ianai, ur cuireo rḱanḱro ro mor ir, nuair  baineo n uḱrc o ar, zur na tiocrao re irr z ileamn  marḱaio le h-eazla o mainri uḱrc eile ar.

Sḱle. – ’Ḷcloiri! Ar inḱ,  reiz?

Reiz. – Ran leat o roḱl,  Sḱle,  curo, zur beḱo n rḱeul o ler zc oḱrec re mar  cuit re mac.

CAIBIDIOḶ  CEAIRDEUS.

Reiz. – Mar ouairc o ianai, nuair  cuis Sao Oḱarḱuḱa leḱ o rai cleamnar Maire Ḷearḱa bḱirce, oairc ri le c oinne ur b’ rein  bḱir e, zur ur b’e cur ur bḱir ri e,  beḱ eallc z Sena oḱi o bḱorrao re  rein.

Nḱor cur oinne ’na coinnib. Oḱi oaine  cḱreḱo e zur bḱi oaine nr cḱreḱo e. c re cu cḱreḱeoar e no nr cḱreḱeoar, nḱi baosal ur cur oinne cun n rḱeḱl o’iteamn uirci. Oḱioo ri coircianca ’za moḱoemn ur b’ rein n cailn  cuireo rmacc ar iobḱreḱrib de razar Ob n leara zur nora n Tocar. zur  oao Maire Ḷearḱa, o rai ioḱao mear ici uirci rein cun  roo o bḱorrao ri rear oo bḱi eallc oo mnaoi eile.

Sḱle. – iru, nr b’ n cuircec !

Reiz. – Ir mlaio mar bḱi n rḱeul ici,  Sḱle,  neḱre bra, o’ḱir ri n rḱeul ar n cuma ran com mḱnic, zur an on oḱine z cur ’na coinnib, ur oiḱ liom ur cḱreḱo ri rein e re oeḱre ciar call.

Sḱle. – Conur o’reorao ri  cḱreḱemainc ur eall re  rorao, zur nr cḱrcc re riam lei ir?

Reiz. – Nḱl on tḱreo,  Sḱle, c  boḱze zur  raorioḱze  cḱreḱoḱmḱio n ruḱo  caicnen lḱinn, uairenca, o mor mor ma bḱimḱio com cenḱn-ona ran nc riu le h-oinne comairle r leara  cabairc oḱinn, zur oa ocḱzao, na lacraimḱr uaio .

Ḷobnait. – o oeḱmḱin ir oca urab rin mar o’ḱmcḱz ar Conn Sezain Oḱi. Oḱi re z tecc baire o’ḱn rrio oḱoe, zur o’ran re z ol  n-aic eḱzḱin, o rai rormor na h-oḱoe caicce. nḱran nuair  bḱi re z oenmn ar n maire, bḱi eazla ir o meoo  mcair a’ rleḱo leir  oao  coimeo n oḱoe o ler ar n oincen z reḱemn leir. Ire ruḱo  oein re ’na  leḱzḱinc ir o bḱrecaio re rrruḱo cior ar n mocar lecan. Oo cḱreḱo n mcair e coirḱ n inḱm erc  beḱ ar n ic. Nḱi rai on comairra  cazao ircec ’na oḱiz ran o cenḱn bḱrao na cuireo ri reucainc ar Conn n rḱeul o’ḱinnḱrinc. O’e cḱric n rḱeḱl e o oainḱz oḱreo ran rḱanḱrrao ar Conn roimḱr n rrruḱo o na recaio re riamn, na leḱzḱreo eazla oo n ocar lecan  abail car er na h-oḱoe  cuicim, oa bḱrazao re ire ir.

Ρεις. – Ρέ 'cu Δ έρειο Σαδδ φέιν έ νό νάρ έρειο, βί Δ λάν οερ να κόμαρραναιδ Δ έρειο λαιτρεαδ έ, Δσυρ βα ζεαρρ ζυρ έρειοεαδαρ ζο λέιρ έ. Έεραδαρ, ιρ οόα, τοιρζ αν οειζλεαίλ λεαδαρ Δ βειτ ιοιρ Όιαρμυιο Δσυρ Σέαοηα, ζο μβ'φείοιρ ζο ραιδ αν ζεαλλαμάιντ ανη. Ρέ ρζέαλ έ, βί ρέ ροααρ 'ηα η-αιζηε ζυρ μαρ ζεαλλ Δρ Σαδδ οο έειρ ελεαίηηαρ Μάιηε ζεαρρηα. Δηρην, ηυαιρ Δ έυιήηιζεαδαρ Δρ αν οτυμυρ ύο Όιαρμυοα ρυαρ ζο τίζ Σέαοηα, έυιζεαδαρ ζο μβ'φείοιρ ηά ραιδ Όιαρμυιο έοή μόρ ζαν ριορ Δ ζήοττα ρέιν Δσυρ Δ ρίλεαδαρ.

“Ά,” Δ οειηυοίρ λε η-α έέιλε, “ηί'λ ρρριο ηά ρύα ζαν ριορ Δ έύιηε αιζε ρέιν.” Μιαιλ Δσυρ Δ μάτταρ Δ βί ζο τρομα-έροιόεαδ οε όρροιη αν ρζέιλ. ζαν αήηαρ βί Δ ριορ Δζ Σιοδάν ηά ραιδ βαιητ Δρ βιτ Δζ Σαδδ λε βηηρεαδ αν έλεαίηηαρ, Δέ ηί ραιδ Δ ριορ ραν Δζ Μιαιλ. Δέ μα βί τρομα-έροιόε Δρ Σιοδάν ι οταοδ ηα βειητε ρην Δ βειτ ρζαρττα ζο βηάτ λε έέιλε Δρ αν ραοζαλ ρο, βί τρομα-έροιόε Δσυρ εανεαρ Δσυρ βυιλε Δρ Μιαιλ ι οταοδ Δ ράδ ζο μβέαδ ρέ οε ρλάιηέιο Δρ Σέαοηα ζο οτυζ ρέ ζεαλλαμάιντ ρόρτα οο Σαδδ.

Σίλε. – Δσυρ οαρ ηοοίζ ηίορ έυζ, Δ Ρεις. Ρεις. – Έεαρ Μιαιλ ζυρ έυζ.

Σίλε. – Ηί όεληρραινη οαδτα όε! Ηαέ ιοηζανταέ ηά τειρρεαδ αιρ, υαιρ έιζην, αν τυαττα Δ έεραδ!

Ρεις. – 'Σοό, βί ρέ ι μβευλ ζαέ λοινηε αιαι. Όί ρέ λεαττα Δρ ρυο ηα ούιτε αιαι. Λαρμυιέ οε Σέαοηα ρέιν Δσυρ οε Μάιηε ζεαρρηα Δσυρ οε Σιοδάν, ηί ραιδ ουιηε ηά οαοηαιόε ηά ραιδ αν ρζέαλ αιζε ρέ μαρ έυιρ Σαδδ αμαέ έ. Όά μβ'έ Σεάζαν Έεταέ ρέιν έ, βί ρέ βυαιτε ιρτεαέ 'ηα αιζηε ζο ραιδ ζεαλλαμάιντ ρόρτα ταδαρττα Δζ Σέαοηα οο Σαδδ, Δσυρ ζυρ β'ί αν ζεαλλαμάιντ ρην Δ βί Δρ αιζηε Σέαοηα αν λά βίοοαρ Δζ ριύλ ρα ράιηε Δρ Δζαιό τίζε Σέαοηα αμαέ, έ ρέιν Δζά έαρραιντ αιρ Μάιηε Δ ρόραδ, Δσυρ ειρεαν Δζ λομάιλ μέιο Δ ζηάδα όι, Δσυρ ρα η-αν ζεέαοηα Δζ ευρ αν υιλε ράζαρ εοηρταίε ι ζκοιηηιδ αν έλεαίηηαρ.

Σίλε. – Δσυρ αν έ ρην Δ βί Δρ ριύβαλ Δευ? Εοηυρ Δ ρυαραδ αμαέ έ, Δ Ρεις?

Ρεις. – Ηίορ ρυαραδ αμαέ έ ζυρ λεατ ράρτα Σαδδ Δρ ρυο ηα η-άιτε, Δσυρ ζυρ αιηιζ Σεάζαν έ. Δηρην οο βυαιλ ρέ βυιλε ο'ά βαιρ Δρ Δ λεατ-ζλύιη, Δσυρ ούβαιητ ρέ ι η'αιζηε ρέιν, “Ό! Έυιζιη ανοιρ,” Δρ ρειρεαν, “εαο Δ βί Δρ αιζηε Σέαοηα αν λά ύο. Ηαέ μόρ αν ιοηζηαδ,” Δρ ρειρεαν, “ηαρ ιηιρ ρέ όοη, λοη οίηεαέ, εαο Δ βί Δρ αιζηε αιζε, Δσυρ ζαν μέ βειτ Δζ ουλ έοή οιαη αιρ, 'ζά έυιρ ρυαρ έυη ηηά οο ρόραδ, Δσυρ ζεαλλαμάιντ ρόρτα ταδαρττα αιζε οο ηήηαιο ειλε? Όάιττα αν ρζέιλ,” Δρ ρειρεαν, “ηί ρεαδαρ εαο έ αν ερηνη Δ βί αιρ Δσυρ Δ λειτέιο οε ζεαλλαμάιντ Δ έαδαιητ υαιό ο'ά λειτέιο οε ηήηαιο.”

Ηυαιρ Δ βυαιλ Σεάζαν Δσυρ αν ραζαρτ um Δ έέιλε οο ροερυιζεαδαρ αν ρζευλ εαοηρττα Δρ Δ ράρταέτ ρέιν. ζο οτί ραν, οο έειρ Δρ λοινηε Δευ ηυη ηά βαιρ ο'φάιλ Δρ αν ρζευλ, Δέ ηυαιρ Δ βί ράρτα Σαδδ Δευ οο έυιζεαδαρ έ ζο λέιρ ερίο

ρίορ.

Σίλε. – Τυιζελοαρ, οαρ λεό φέιν.

Ρειζ. – Οαρ λεό φέιν, ζο οίρελά. Ξεαρλοαρ ζο ραιβ bun αζυρ βάρη αν ρζείλ ζο ρυινη αζυρ ζο βαίρελά acu νυαιρ α βί ριορ να ζελλαμίνα acu, αζυρ ιρ ιαο α βί ζο h-αττιμαζαδ αζυρ ζο ουβριόναδ δε βάρη αν μί-άο α βί αρ Σέλονα, αζυρ αν cuma ι n-α ραιβ Σαδδ αζ οέληνη τοιρμιρζ οό.

“Νί φελοαρ αν τραιοζαλ,” αρρα ’n ραζαρτ, “αο ε αν μαλλαααρ ραοαιρ α βί αιρ αζυρ α λειτέο δε ζελλαμίναιτ α εαβαίρτ ο’ά λειτέο δε μίηαιο.”

“Ιρ οόα,” αρρα Σεάζαν, “ζυρ αν φαιο α βί αν δεαλβαρ αιρ α οέιν ρέ ε. Οο ζειβεαο ρέ λεαααρ αρ αίρτε οο μινι ο Όιαρμυο, αζυρ β’φείοιρ ζυρ αεαρ αν φεαρ βοατ, οά βροραο ρέ Σαδδ, ζο μβέαο τιντελν τιρμ τελην αιζε, ρέ ι n-Ειρμν ε, ρέ κομροο ειλε βέαο αιζε νά νά βέαο.”

“Ζαδαιμ-ρε ορμ,” αρρα ’n ραζαρτ, “νά ραιβ αον βαιοζαλ ζο βρορραο ρί αν υαιρ ριν ε. Αα μαρ ριν φέιν, β’φείοιρ νάρ μίρτε λεί αν ζελλαμίναιτ οο ζλααο υαιο. Νίλ τεομα le n-α λειτέοί νυαιρ α λυίζιο ριαο αμαα αρ αν βρεαλλ αζυρ αρ αν ζαλαοιρ αζυρ αρ αν έιτεαα.”

“Ράζαιμ le h-υαοαατ, α Ααίρ,” αρρα Σεάζαν Σεααα, “ζυρ οόα ζο βφυιλ αν αεαρτ αζατ. Αα αρ α ρον ραν, τά α λάν ρα ρζεул ναα φείοιρ α τυιρζιητ. Αν λά βί ρέ αίρ αζαμ’ αίζ-ρε, ούιρτ ρέ ζυρ οιρ οό κύρλα ροαλ α λαβαίρτ le Μάιρε. Ξεαρρ νά ραιβ υαιν αιζε αρ ούλ ιρτεαα νυαιρ α βί ρέ ιμτίζτε. Μά λαβαίρ ρέ ι n-αον αορ νίορ λαβαίρ ρέ ααρ αν οά ροαλ. Ο’ιμτίζ ρέ μαρ ιμτεοόαο αν τ- eun. Ρέ μυο αούβαίρτ ρέ, νί φεαα-ρα ριαμ α λειτέο ο’αττιμαζαο ιη αον Ξρίορταίοε αζυρ α βί ιητ ριν αρ ραν αμαα. Οο αίνιζ α ζοιλε οί αζυρ οο αίνιζ α λυιρνε οί. Ο’ιμτίζ αν μαιρβιτίζε αζυρ αν ούιρε. Θα ζεαρρ ζο ραιβ α ζυα αόμ h-αιβιζ αζυρ α ζάιρε αόμ βιηη αζυρ ο’αιρζεαρ ριαμ ο n-α μααίρ, αν λά ιρ οίζε α βί ρί. Μά’ρ αμλαιο ο’οιρ ρέ οί ζο ραιβ ζελλαμίναιτ ταβαίρεα οο Σαδδ αιζε, ιρ δεααίρ α ραο ζο οαοζφαο ραν αν αεο ο’ά αοιόε μαρ α αόζαο ε. Θα οοίζ λιομ ζυρμβ ε μυο α οέληραο ρέ ’νά αν ζαλαρ οόζαα α αυρ αρ ραο υιρτι.”

“Αμ βρμαααρ ’ρ αμβαρα, α Σεάζαιη,” αρρα ’n ραζαρτ, “ζο βφυιλ ιοηηαο μόρ αζατ ο’ά αυρ ορμ, ρευα. Αν λά αίνιζ ρέ αηο αυν αιντε λιομ-ρα, αεαρρ, νίο νάρβ’ ιοηηαο, ζυρ αυν αν αλεαμναιρ α αρίοαυζαο α αίνιζ ρέ. Ούβαίρτ ρέ λιομ ζυρ β’φεαρρ λειρ ’νά α ραιβ ο’ορ αζυρ ο’αιρζεαο αν τραιοζαλ αιζε ζο βφείοραο ρέ Μάιρε α ρόραο. Ξεαρρ φέιν ζο ραιβ ρζεул ααίρ αζαμ ο’ά ιηηιητ οό νυαιρ αούβαίρτ λειρ ζυρ β’φεαραα οομ Μάιρε βειτ λάν-τοιλτεληναα οο’η αλεαμναρ. Ι n-α ιηεαο ραν ιρ αμλαιο βα οοίζ λεατ ζυρ ιηηεαρ οό ζο ραιβ ρί ααρ έιρ βάιρ. ‘Ιρ τρμαζ αζυρ ιρ τυβαίρτεαα αν ρζεул ε,’ αρ ρειρεαν, αζυρ οο ρζιύρτ ρέ αν οοιαρ αμαα υαιμ μαρ οέληραο ουιηε buile.”

“Ρέ μυο αούβαίρτ ρέ le Μάιρε, le n-αρ βαίηεαο αν ζαλαρ οόζαα οί, τά εαζλα ορμ ζο βφυιλ ζρειη οαιηζεαν έιζιη αζ Σαδδ αιρ, αζυρ μυρμ μβέαο

σο ἔβριυ, νά βέλο ριρε 'ζά ἡλοιοῦεαῖν ἀρ ρυτο να ούιτε μαρ ἀτά ρί, ἄσυρ νά ρζαρῖαὸ ρειρεαν ἑὸμ βοζ le ἡηαιο σο ραιῖ οἡρεαὸ ραν σεηα ἄζε υἡῖ, ἄσυρ ἄιαι ἀρ.

“Ἄσυρ ρευῖ,” ἀρρα 'η ραζαρ, “ἀρ ἀη οταοῖ εἡε οε'η ρζευ. ἡί ραορἄιτοῖζε ἀτά ρζαρῖα ἄζε-ρεαν le ἡἄηε 'ηά ἀτά ρζαρῖα ἄιαι-ρἡ leρ.”

“Ὀαρ ριαὸ, ἄ Ἀῖαιρ, ἡ ρίορ οῖιτ ἔ!” ἀρρα Σεἄζαν. “Ἄσυρ ζαν εἡεαῖν ἄζ ἄοἡηε υἡῖ.”

“Ἥ ἔ ἀη ρζευ ἡ ἔαζραῖἡἄῖζε ο'ἄρ ἔυαι ριαῖ ρὸρ umam-ρα ἔ,” ἀρρα 'η ραζαρ.

“ἡἄρ ἑὸη, ἄ Ἀῖαιρ,” ἀρρα Σεἄζαν, “ἡἄ ἑυζ ρέ ζεἄἡἡἡἡἡἡἡ το ο Ἐἄοῖ Ὀἄηηηηοα, σο ἔρεἄορἄἄ ἑεἄῖ ἀρ ἔυη-ρῖεἡἡ ἀη ρζείἡ ἄσυρ ἀη ζεἄἡἡἡἡἡἡἡ το ἑῡρ ἡ leἄῖ-ἑαοῖῖ? Ὀαρ ηὸοῖζ ἑἄ ἄ ρίορ ἄζ ἀη ραοζἄἡ ἡἄ ρυἡ ρέ σεηηζαιἑ ἀρ ἡ ἡἄἑαιρ Ὀἔ ἀη ζεἄἡἡἡἡἡἡἡἡ ρἡ το ρεαρἡἡ.”

“ζαν ἀἡἡαρ,” ἀρρα 'η ραζαρ, “ἡἄ ἑἄ ἀη ζεἄἡἡἡἡἡἡἡἡ ἀη, ἡἡἡ ρέ σεηηζαιἑ ἀρ ἡ ἄ ρεαρἡἡ.”

“ἡἄ ἑἄ ρί ἀη, ἄ Ἀῖαιρ, ἀη εἄο?” ἀρρα Σεἄζαν. “Ὀεἄἔρῡῖζεαν ραν ζῡρἄῖ ἔ το ἑῡηηη-ρε ἡἄ ρυἡ ρί ἀη. ἡῡἡἄ ἔρῡἡἡ ρί ἀη, ἡἄρ ἑὸη σο ἔρεἄορἄἄ ἑορζ ἄ ἑῡρ le ἑεηηζαιη Ἐἄοῖῖ? ἡἄ 'ρ εἡἑεἄῖ ἀτά ἀρ ρῡῖἔἄἡ ἄιαι ἡ ρὸρ ἀη ἑηῡἄζ ἔ leἡῖηἡ ἡ η-ἄηρζε leἡ. Ὀ'ἄ ρἄο ἄ leἡρρεαρ ἡ η-ἄηρζε leἡ ἔ ἡρεἄο ἡ οἄηἄ leηηρἄῖο ρί ὅε. Ὀ'ἄ ἡῡἄῖτε ἄ ἑῡηρρεαρ ἑορζ leἡ ἡρεἄο ἡ ἡῡῖἄ ἀη οἡῖἔἄἡἡ ἄ ἔεἡῖ οἔεηἑἄ ἄιαι. ἡἄ 'ρ εἡἑεἄῖ ἀτά ἀρ ρῡῖἔἄἡ ἄιαι, — ἡῡἡἄ ἔρῡἡἡ ἄοη εἡεαῖν ἄιαι ἀρ Ἐἔἄοηἄ le ἑεαρ ἑεἄἡἡἡἡἡἡἡἡ, — το ἔῡἄἄἡζ ρί ἀρ ἄ ἔρεαἑἄ ἡἡἡἡ οε ἡἡἡἡῖ, ἄσυρ το ἔῡἄἄἡζ Ἐἔἄοηἄ ἀρ ἄ ἔρεαἑἄ ἡἡἡἡ ο'ρἑαρἡῖῖ.”

“ἑοηρ ἔ ρἡ?” ἀρρα 'η ραζαρ.

“ἡῡἡἄ ἔρῡἡἡ ἄοη εἡεαῖν ἄζ Ἐἄοῖῖ ἀρ,” ἀρ ρειρεαν, “ἑαὸ 'ἑἄ ἄζ ἑεἄῖ ἡοη ἔ ἄσυρ ρὸρἄῖ ἡ'ἡηζἡηε?”

“Ἐἡἡἡ οἡρεἄῖ ἀη ἑεηρ,” ἀρρα 'η ραζαρ.

“Ἥρἡ, ἄ Ἀῖαιρ,” ἀρ ρειρεαν; “ἄσυρ ἑἄ ἄ ρὸηη οηη leηηἡἡἡἡἡἡἡἡ ρἡρ ἀρ ἀη ζἑεηρ ρἡ σο οταζἄῖο ἄ ρείοἑεἄῖ ἡοη, ἡῡἄῖ ἡὸ ἡἡἡ. Ὀἄ ἡἔεἑἑἄ ἄη' ἑἄρ, ἄ Ἀῖαιρ,” ἀρ ρειρεαν, “ἡἡ ρὸ ἡἡἡῖ το ρἄζἄῖ ρέ οῖιτ Ἐἄοῖῖ Ὀἄηηηηοα ἔεἡ ἄζ ἡἄζἄῖ ρῡῖ ἀρ ἀη ζἑῡἡἄ ρο.”

“ἡἡἡ Ἐἄοῖῖ ἄζ ἡἄζἄῖ ρέ ἄοἡηε ἄῖ ρῡἡῖ ρἑἡ, ἄ Ἐἔἄῖἡἡ,” ἀρρα 'η ραζαρ.

“ἄῖ ἀρ ἄ ρὸη ραν, ἄἡ, ἡ ρίορ οῖιτ ζῡρ ἡὸρ ἀη ἑηῡἄζ ζαν ρἡἄῖῖ ἄ ἑῡρ ἀρ ἄ leἡῖἑἡἡ οἄ ἡἔ'ρἑἡοη ἔ. ἄσυρ ἀηοηρ ἄ ἑῡἡἡἡῖζἡἡ ἀρ, ἡἡ οἄἑἄ σο ρἄζἄῖ Ὀἄηηηηοἡ ρῡαρ ἑὸμ οἄηἄ σο ἑἡῖ Ἐἔἄοηἄ, 'ζἄ ρἡρρῡῖζε ὅε ἑαὸ ἄ ἑεαρ ρέ οἔεηἡἡἡ ἡ ζἑὸηρ ἡἄ ἡἄηἑἑ, ἡῡἡἄ ἡἔἄῖο σο ραιῖ ἑεαρ ἡὸ ἑεἡοἡἡ ἔἡῖη ἄζε.”

“Ἄσυρ ρευῖ ρἑἡ, ἄ Ἀῖαιρ,” ἀρρα Σεἄζαν, “ἑαὸ ἔ ἀη ρἄζαρ ρρεἄζἡἄ ἑυζ Ἐἔἄοηἄ ἀρ. ἡἡἡ ἄοη ρὸηη ρὸρἑἄ οηη,” ἀρ ρειρεαν, “ἄσυρ ἡἡ ἔεἡῖ σο ρὸἡἡ; οἡρεἄῖ ρέ ἡαρ ἄ οεῡρῖἄῖ ρέ, ἡἡἡἡἡ ἡἡἡἡ ρὸρ ἀρ ἀη ηἑεἄἡἡἡἡἡἡἡ ὡο το

cómlíonadó.”

“Ambarda, a Seáðsan,” airta ’n rászart, “ní deirim ná zo bfuil an ceart ašat. Tá ré ar nairz aici, ašur ir móir an triuáz é.”

Síle. – Ómair’, ómair’, ómairé! Feuc air rin mar obair! Cao é an tonar a bí aš bainc a meabrac dóib? Oar nóó’, tá a fíor aš an raožal zo nbeuradó ré an méio rin cainte ašur žan don žeallamaint a beic air. Oa óear an beirt iad! Cao é an díobáil dom ac an rászart féin.

Cáit. – Ir nóó’, feuc, a Síle, a cuio, ní maib don eólar acu ar rún Séadna, ná don cionne ar bic acu le n-a leicéio. Oa mbéad, b’féoir zo otuizrióir an rzeul cóm maic ašur cuizimíó-ne é. Ac conur féadradó doinne cuiñneam air? Níor inir ré d’doinne beó é. Níor trácé ré amac ar a beul air le h- doinne óar máir maic, ó’n žcéad lá zo otí an lá a bí an uair rin an. Ar tušair fé noera a cjuinne ašur a feabdar a coimeadó ré é ó’n uile óuine d’ar labair leir? Óíor aš fairé ar an rzeul, ašur bínn ’žá ceardó ó am zo h- am zo rleamhócadó focal éizin uaid a leizreadó amac é; ac níor rleamhuiz an rmiós ba lúžá uaid. Ní maib don níó eile ’žá corz air Máire žearra a róradó ac an rún a bí aize i n’ aizne féin. Ní maib eólar ar bic aš an rászart ná aš Seáðan Ceatác ar an rún ran. Óí fé leatca ar fuio na dúice aš Saóó žur žeall ré í féin a róradó. Ní maib doinne aš breážnužadó an ržéil rin. Conur a féadradó doinne a maó ’ná zo mb’féoir zo maib ruo i bfuirm fírinne ra rzeul? Ceardaim féin ná féadradó Seáðan Ceatác ašur an rászart a n-aizne do focaružadó ar don ruo eile ac air reo, nár b’fólair nó zo maib an žeallamaint an.

Síle. – Ašur oar nóó’, ba móir an éažcóir é, a Cáit. Cáit. – Oa móir, žan amair, ac cao é an leizear a bí air?

Síle. – Oa nóó’ liom žur ceart do ódoimib feucaint rómpa ašur žan an éažcóir a óeanaic.

Cáit. – Ambarda, a Síle, ba ceart. Ac ní fázan ran ná žur mimic a crioadó uine ran éažcóir ašur žan leizear aš doinne air.

žobnait. – Oairižear-ra žur crioadó uine mar rin ran éažcóir tíar i n-aice an Rácá Móir radó, nuair a bmueradair na Duacáilí Óána an cóirde ašur a márbadar an fear a bí ’na žárta air.

Nóra. – Cao ba žadó dóib é márbadó, a žobnait?

žobnait. – Ir amliadó a ceardadar zo maib ráireur aš fear an cóirde, ašur žac doinne a bí ’na ceann ar Duacáilí Óána zo maib a ainim ra ráireur ran, ašur nuair a mažadó an cóirde zo Tráiz-Í zo žcurfái armaíl amac, ašur don fear zo maib a ainim ra ráireur zo mbéarfái air ašur zo žcurofái é. Iré ruo a beartuizeadar ’ná teacé roimir an žcúirde ašur an ráireur a bainc amac ar air nó ar éizin. Nuair a iaradar an ráireur iré ruo a óein an fear a bí ’na žárta ’ná caiceam leó. Óí arim teine acu-ran cóm maic ašur bí aize-rin, ašur do caiceadar leir, ašur do cuic ré marib

Ḷobnait. – Iré, nuair a fíearnaim M'leacáilinn Ó Dubázaín ar an tSaoib éirí de ašur cúir ré beul a žuna le n-a órom, ašur dúbairt ré, “Lámuiž é, a Córmaic,” ar feirean, “nó Lámpad-ra éura!” Ašur dar nóó, ní maib de Cárcaiz an ac Córmaic. Ní maib Ceallacán ná Tadó an n-aon cor, ašur do crocáó an triúr. Ašur ní baožal, a Síle, žur crocáó M'leacáilinn.

Síle. – ‘Soó, žo veimín, ba óóiz le duine oric-ra, a Ḷobnait, žurab iao na daoine ciontaáa ir mó a céitean raor, ašur žurab iao na daoine macánta a croctar. Do crocáó an feanpuine éirí i n-aice an Ráca Móir, ašur níor crocáó an muintri a éroc é. Do crocáó na Cárcaiz, ašur níor crocáó M'leacáilinn. Níor crocáó Doctúir de fíaite.

Ḷobnait. – Ar airižir maím, a Síle, cao dúirt fean Šeón Léodar leir an bfeair oibre? “Duine macánta iread mire,” arfa ‘n feair oibre. – “Duine macánta!” arfa Seon. “Imciz uaim, a duine macánta!” ar feirean. “Ní óeanaó duine macánta mo žnó-ra i n-aon cor.”

Reiz. – Fan leat žo fíol, a Ḷobnait.

“Cá ré ar nairž aici,” arfa ‘n ražart, “ašur ir móir an triuaž é. Ac cao ‘ta le óeanaím ašainn?”

“Cao a béad le óeanaím ašainn,” arfa Seážan, “ac an žeallamaint a cúir i leac-taoib? Níl ré ceanžailte ar Séadna an žeallamaint do feardaim. Ní béad ré ceanžailte ar aon feair beó a béad ‘na éar. Ir žeallamaint žan éireact í.”

“Cá ran uile fíor žo leor,” arfa ‘n ražart, “ac conur a currar i leac-taoib í? Siní an éirt. Cao é an céad aicearž acá le óeanaím ašainn?”

“Ir é céad aicearž a óeanaínn-fe, a Acáir,” arfa Seážan, “oul roir žo tiž Óairmuo’ Léic ašur an ceann a baic de ‘n ržeul Láicreac óó féin ašur do Šadó, ašur a inhrinc oóib lom oíreac ná fuil aon cairbe ra žeallamaint, ná fuil an ac oic céille oóib beic aš briač air žo bfeadraioir í cúir i breim ar an puine.”

“Má óeair mar rin,” arfa ‘n ražart, “ceardaim žurab é céad aicearž a óeanaíó Šadó a fíarfuiže oíoc žo tur ašur žo teann cé dúbairt leat teact cun cainte léi, nó an é Séadna a cúir cúici tú leir an teactaireact ran, ašur má ‘r é, žurab é a cómairle féin duic imteact abaille ašur airé éabairt doo’ žnó féin, ašur leirinc do Séadna an clear céadna a óeanaím.”

“Má ‘r ead, a Acáir,” ar feirean, “cao óeairéa lem’ oúil cun cainte le Séadna féin ar oúir?”

“Ašur cao óeairéa leir?” arfa an ražart.

“Óeairéinn leir,” ar feirean, “žur móir an triuaž óó a fíaožal a ržaoilead uaió aš feardaim žeallamína žan brijž, ašur žan ceanžal air i Lácair Óé an žeallamaint do cómlíonaó.”

“Ní ffeadraínn aon tuairim a éabairt,” arfa ‘n ražart, “fé ‘n bfeadra

“Τά ὁλοινε ἃ δέαρφαὸ ζυρι βυαιρε αἰσνε ἀτά ἀζ ιπιρε αιρ,” ἀρ ρειρεαν,
“βυαιρε ἠὸρ εἰσιν. Ζυρι εἰρε ρέ σεληζαλ νό ζελλλαῖναιε νό μυο εἰσιν δε’ν
τροῖο ραν αιρ ρέιν, σεληζαλ εἰσιν ἠάρ εἰρε ρέ ι ζσεαρ ι η-αη. Δηραν ηυαιρ
ἃ εἰρε ρέ ε ρέιν ἀζυρ ἃ ρυαιρ ρέ καο ἃ βί δέληα αἰρε, ι η-ηελο δον ιαρεὰ
το εἰρε αιρ ε ρέιν ο’ρφαρζαιε, ζυραβ ἀῖλαιὸ ἃ εἰρε ρέ ι η-εδοὸαρ ἀρ
ραο.”

Ὀείρε Μάιρε. Νίορ λειρ ρί δον μυο υιρῖ. Ὅι ιοηηαὸ ἃ ροῖοε υιρῖ.

“Νί η-εἰοιρ,” ἀρ ριρε ’να η-αἰρε, “ζυραβ ἀῖλαιὸ το ρζέιὸ ἀη βαιερεὰ!”

“Ὅα εἰοιρ,” ἀρ ρειρεαν, “ὁά ηβελο δον μυο δε’ν τροῖο ραν αιρ ἃ αἰρε, ζο
’ηεοραὸ ρέ οἰε-ρε ε ἀη λά ὑο, ι οταοὸ ἀ’ρ ζυρι ῖο βεαζ ἀη υαιη ἃ εἰρε ρέ
ὁὸ ρέιν ἀρ ρυῖηη ο’ηηηηε οἰε.”

“Ἀποαἰζ ρέιν, βα εἰοιρ ριη,” ἀρ ριρε ζο ηεληεἰρεὰ. “Ἴρ οὸεα,” ἀρ ριρε, “ὁά
ηβελο μυο ο’ἀ ῖοῖο ἀζ δέληαῖ βυαιρεὰ οὸ, ζο οταδαιρεὰ ρέ υαιη οὸ ρέιν
αιρ ε ο’ηηηηε, ἀζυρ ηυαιρ ἠάρ εἰρε, ζυρι ηαιε ἀη εὸῖαιρεὰ ἠά ηαιε.” Ὅι
ρτοα λε η-ἃ η-αῖαιρ ’να λῖαῖ, ἀζυρ ἱ ἀζ εἰρε εἰρε ἀηη, ἀζυρ βα οὸἰζ λεα
υιρῖ ζυρι ζέιρε βί ἃ η-αἰρε ἀρ ἀη ρτοα ’ἠά ἀρ ἀη ζεαιε.

Ἴρ ἀρ Σεάζαν ἃ βί ἀη ιοηηαὸ ἀηραν. “Νίορ ιοιρ ρέ ηαιῖ οἰ ε!” ἀρ ρειρεαν ι
η’αἰρε ρέιν. “Μάιρε, ἱρ οὸεα,” ἀρ ρειρεαν λεί, “ζο β’ηυι ἀη εαρε ἀζαε. Ὅα
ηβελο ρέ ἀζ δέληαῖ βυαιρεὰ οὸ το εἰρε ἀρ ε ρέιν ἀρ ε
ο’ηηηηε.”

“Σεο,” ἀρ ριρε. “Εἰρε υηαε ἀηοιρ ε, ζο β’ηεεελο ἀη ηβεῖο ρέ ἀο’
ζορτεζαὸ.”

Σίε. – Ἀη βηαιεαιρ ρέιν ζυρι ἠαιε ἀη βαιε υιρῖ ἠάρ λειρ ρί ἀηαε ε. Νί βέλο
ἀη ηεαρ εέλοηα ζο βηαε αἰρῖρ ἀζαη υιρῖ, ἀη οά λά ’ρ ἀη ῖαιο ἃ ἠαιερεὰ
ρῖ, ρευε! Ἀη ῖοζαιρε! ἠαε ἀἰρεὰ ἃ βί ἀη ρτοα αἰε! ἃ οε ἠαιρε, Μάιρε, ἠίορ
εἰρ ηαιῖ οἰε.

Ζοβηαιε. – Καο ἃ οέιν Σεάζαν ἀηραν, ἃ ῖεἰζ?

ῖεἰζ. – Εὸη λυαε ἀζυρ βί εαοι αἰρε αιρ, το βυαιε ρέ ροιρ εἰρε ἀη
τραζαιε.

“Σελο, ἃ Ἀεαιρ,” ἀρ ρειρεαν, “εἰρε ἠίορ οαἰε ἀηοιρ ἀρ ἀη ρευε ’ἠά βίορ
ηαιῖ.”

“Εὸη ε ριη?” ἀρρα ’η ραζαιε.

“ῖε μυο οἰεαιρε ρέ λε Μάιρε ἀη λά βί ρέ εἰρε, ἠίορ εἰρε ρέ λεί ἀρ
εεληζαλ ἠά ἀρ ζελλλαῖναιε ῖοῖα.”

Ἀρ εἰρε ἃ βί ἀη ροαλ ἀρ ἃ βευε ηυαιρ ο’αἰρεαοαιρ εοἰρεἰη ἀζ δέληαῖ ἀρ
ἀη ηοοηε. Ὅο βυαιε εἰρε ιρεαε — Ὅιαρμυο λυαε ρέιν!

“Ὅε βεαεα-ρα, ἃ Ὅιαρμυο!” ἀρρα ’η ραζαιε.

“Ζο ηαιηη, ἃ Ἀεαιρ!” ἀρρα Ὅιαρμυο. “Εὸη εἰρε, ἃ Σεάζαιη?”

“Ζο ηαιε, ρλῆη ἃ βεἰρ!” ἀρρα Σεάζαν.

Ὅεηεαοαιρ ηαιε εαιε, εαιε ἠά ηαιε ρυῖηη ρυῖηη ἀζ δοἰηηε ἀεη ιηε.
ῖε οἰρε οἰεαιρε Ὅιαρμυο, “Ὅά ηβ’ε το εἰρε ε, ἃ Ἀεαιρ,” ἀρ ρειρεαν,

“D’oibrfeadh dom beagán cainte déanaí leat.”

“Ar mhíre leat-rá fadaínt anro tamailín, a Séadain?” arís ‘n rásairt.

“Cá zo maic, a Déair,” arís Séadain. “Ná bacaid míre.” D’imčígeadair irteac i reómar eile.

D’imčíz tamailín, azyr d’imíz tamall móir ‘na óiaiz. Fé deire d’imčíz Oiarimuid azyr d’fíl an rásairt. Iré a bí az feúcaint zo zreannáir.

“Seadh, a Séadain,” arí reirean, “cá do ceirt-re méitízte, pé i n-Éirinn é.”

“Conur é rin, a Déair?” arí reirean.

“Cá Sado le pórad,” arís ‘n rásairt.

“Mo zraion mo fúil!” arís Séadain. “Nac maic a bí a fíor azyam zo maib an zreim dúio aici air azyr ná rásairt rí leir!”

“Ní le Séadna acá rí le pórad,” arís ‘n rásairt. Do rtao Séadain, azyr do leac a fúile air. “Ní le Séadna é, an eadh?” arí reirean.

“Ní leir,” arís ‘n rásairt. “Ní féidir liom a déanaí amac cé h-é féin. Deir Oiarimuid zyri duine uairal é azyr zyri aníor ó i n-aice an baile móir i mball éigin é, azyr nac beaz de féo a bfuil d’ór azyr d’airzead azyr de fáidreaz aize. Deir fé zyri ra baile móir a pórfair iad. Níl uaid ac ceao d’fáidail uaim-re zo bpoírad an rásairt tíor iad. Oionnam air iad zo ronnáir, zeallaim dúic é. Ní míre liom zan don lám a beic azyam ra znó. Cá eazal oim zyrao olc an znó é. D’iarrar air an rzeal a cúir ar zcúlaid zo ceann maic laecheanta zo mbéad uain azyam ar éuairiz na h-aice tíor do cúir, azyr ar a déanaí amac cé h-é an duine uairal móir ro zo bfuil an faidreaz zo léir aize, azyr cao é an cúir ná féadrad fé bean d’fáidail tíor ‘na dúcaiz féin azyr zan teact cóm fada ó baile ar loiz mná. Ní cáitnean an rzeal ró maic leir an nduine mboct féin, ac deir fé zo bfuil an znó zo léir rocair az Sado azyr az an nduine uairal.”

“Ar ionpáil na n-eac tiz acara ac na rzeal,” arís Séadain. “Ní maib de coinne azyam leir an méio rin ac oiread azyr bí azyam zo oicreadh an rpreir uadaraac. Pé deire beio ar an nznó ro, cá deire le caint Sado i otaob don éilim a beic aici ar Séadna. Pé ‘cu bí zreim zeallamna aici air nó ná maib, zo oí reo, ní féidir tí a leizint uirci níor mó zo bfuil, ná zo maib maic. Ir olc an zao ac ná féidean do duine éigin.”

“Ná coadil ar an zcluar rin, a Séadain,” arís ‘n rásairt. “Níl aicne ceairt azyar ar Sado. Irí bean ir dána d’ár buaid maic umam í. Ní cúirfeadh fé blúire iongnad oim, dá mba muo é zo oicreadh an znó ro uirci, dá maicéad zo brafzrad an duine uairal ro baile áca Clia ac ar an mbócar aici, í a teact or cómair na dúite airír cóm dána azyr bí rí maic, ‘zá cúir ‘na luíze oirinn zo léir zo maib fáidaid ar Séadna í pórad.”

“Azyr cé creiofeadh í, a Déair?” arís Séadain.

“Ir dóca,” arís ‘n rásairt, “doimne feúfadh irteac ra rzeal, ná creiofeadh fé í, ac ir znac le daoine rzeal de’n trazar ran do zlacad zan feúcaint

cuige ruínn. Níor zéilleas féin miáin do ráidictib doinne zuri euz ré zelllaíaint oi, zo oí zuri cuirir-re 'na luíze oim é an lá deirnead úo a bíomair as tráct air. Asur táim deimniúctead anoir zo miáib dearmádo oir. Táim lán- deimniúctead, pé muo acá as teact ioir Séadna asur póradó t' inéine-re, ná baimean fé le Sadó asur ná baimean Sadó leir, oic maic ná tonáide."

"Cá rúil asam," arís Seázan, "zo bórpaio an tuine uaral ro í, pé h-é féin. Níor mói liom do í. Oá mbeadó rí arduizte leir zo oí an baile mói aize, ba mói an ruaimneas ar an nouctais é."

"Cá easal oim, a Seázan," arís 'n rásair, "nac mar maic leir an nouine uaral boct deirir-re an méio rin."

"Oálcá an éit, a Acáir," arís Seázan. "Mar maic leir féin a deimean an cat crónán."

"Ac 'na éadó ran a' r uile," arís 'n rásair, "ní rior cia'cu den beirt, Sadó nó an tuine uaral, ir mó beid beirté ná cailte leir an bórpaio, má téidean fé eun cinn. Má' r tuine uaral rózanca é, ir rada ná r éainis ó' n mbailé mói don amadán com críochnuizte leir. Siní an cailín a éadairpaio rior aiceanta a éreioim do rui a mbéid fé adrad pórtá aic. Má' r reallairé é, ní maicreas ruínn do. Má éadran fé i n' aize zo otioctaid leir rmacá a eir ar Sadó, cá an dearmádo ar an brear mboct ir mó bí miáin air. Níor cuiread rmacá ar Sadó i n-am. Oo cailledó a máctair rui a miáib rí bliázan iomlán. Euz Oairmuio a ríiz féin oi zo oí zo miáib fé ró éadnac, zo oí zo miáib rí imctizte ó rmacá."

"Ní oíiz liom zuri eirpaio rmacá é, a Acáir," arís Seázan. "Oo cailledó doiblin oim-ra asur zan Máire beas ac óá bliázan. Níor cuireas don rmacá miáin ar an leandó ran. Oo tuzadó a ríiz oi, má tuzadó o' doinne é. Oiread asur labairt aró léi níor déinead é, ní áimnizim focal fearzad a labairt léi, ná buille buadló uicti. Asur feuc conur mar acá an rzéal asainn. Com riúrálca asur éair ad' ruíde anran, ir euirze a cuimnizean rí ar an muo a bíon uaim 'na mar a cuimnizim féin air."

"Zan ahras, a Seázan," arís 'n rásair, "bíon zrártamlact i noainib reácar a céile, asur bíon an brian rózanca i noainib reácar a céile, asur an oioct éadon. Ac mar rin féin, com rada asur a téidean an coitciantact, ir rior é an rean-focal asur ní rárócar é, 'Ní bíon an mac ac mar a mbíon an rmacá."

Comáineadair leó ar an zcuma ran as caint asur as cur ére céile, Seázan Ceatad zo rártá i n' aize asur zo ró buidead de' n tuine uaral a éainis com

rada rá éein Sadó, asur an rásair zo neam-rártá i n' aize le h-easla nac don éric rózanca a beairfadó znó Sadó asur an tuine uaral iradca.

CAIBIDIOIL A SÉDEUS.

Láir na mílmeac a bí cúzainn, bí donac rā trráio. Óí Séadna ar an donac le h-uallac brós. Óí Micil ar an donac 'na fēarām leir an uallac. Óí mácair Micil ar an donac aš díol muice raímre ašur aš ceannac céire. Óí Seázan Ceatác ar an donac, ašur rēoc móri de buaib fēarza aize le díol ó'n zēnoc. Óí Máire Šeairra ar an donac i oteannca a h-ačar. Óí an báille ar an donac, cóm plucac, cóm caincíneac, cóm móricúireac, cóm zēar-rúileac, cóm tarri-leatān, cóm colpac, cóm turri ašur bí Seázan an Donaiš riamā. Óā bfeicfēā aš déanām orē é, ba óoiš leat ar zuriab amlaiō a bí bāriāntar 'na róca aize do' coinniō. Óā mba ná déanā ac beannuzāō óō, o'fēucfāō ré orē mar a fēucfāō ré ar óuine a bēāō cun a buailte. Óí an uile fāzār eacriāō ann, cóm h-iomāoamāil ašur bí an céad lā úo a čáiniz Séadna ann cun carail ašur bó bainne to ceannac. Óí lučt cleār ann, ašur lučt rince, ašur lučt ceoil, ašur lučt cārtāí, ašur lučt rócaí to ríocāō. Óí tincēirí ann ar zāc āiro ioiri čian ašur cómzār, ašur ir iāo a bí zo buarčā ašur zo blaōmanac, zo orōc múinte, zo orōc bēarāc ašur zo orōc labarčā. Iāo fēin ašur a mnā ašur a zclann aš dul i zcočall a čēile zuri óoiš leat zo mairēođaiōir a čēile, ašur 'na čāođ ran ná maribuišōir. Óí lučt méaracān ann. Ac má 'reāō, ní raiō fēar méaracān Séadna orēā, nō má bí, ní bfuair Séadna don rāōaric ar. Óo riteāō an rār, fē mar a riteāō an céad lā. Óí zāc doinne aš fāire ar. Nuair a bí ré ríocōnuižče bí zāc doinne aš ruc ašur zāc doinne aš liúizriž, ac má bí, níor ruc Séadna, ná níor liúiz ré. Ní túirze a bí an rār í leat-čāoiō 'na ó'ēiriz tróio ioiri bēiric tincēirí mar žēall ar ceannriac arail. Óo rreāō tincēir ba čreire ná doinne ac eacoričā irteāc. Óo čuir ré ó čēile iāo ašur to čōz ré fēin an ceannriac. Le n-a linn rin ó'airiz Séadna na oāoine 'na čimpal aš cozarriaiž. "fēuc! fēuc! fēuc!" ar ríāo. Ó'fēuc ré rā treō i n-a rābāoari-ran aš fēucāint. Cé čifēāō ré aš zābāil anuar lār ráirice an donaiž, ašur an t-donac aš déanām rližē óoiō, ac an bēiric — Saōō ašur an tuine uaral iārāčā!

Óí culaič čraoiōeairiz ar oearz-larāō ar Šāōō, ó mullac čalām. Óí culaič éāoaiž uarail ar-fēan, ašur irē a bí zo ríocāite bearričā, zo cúmčā córac cočuižče cumarāc oeaž-čroicinn. Óo leat a rúile žlan ar Séadna nuair a čānāoari 'na cómzār. Ó'ē an tuine uaral céadna é ar ar eiriž ré an t-aižēāo ašur ar ar čuz ré "clāōairē oíomāoin"!

Ní fēioiri ré ó čalām an oomāin cao ba rāič óō a rāō ná a óēanām. Níor óēin ré ac rēāo mar a raiō aize ašur éirteāč. Óo buaiēāoari čairir, an ráiric ríor, i nžoirēāčč trí ráinní óō, žan fēucāint ar, žan é čābāiric fē nōeāra ac cóm beāz ašur óā mba ná bēāō ré ann i n-don čor. Óo buaiēāoari ruar ar an očāoō eile oē'n ráiric, na oāoine aš oržāilt na

rlíže rómpa ašur aňpan aš ríneadò na méar fúca, ašur aš cpočadò a
šceann, ašur aš oul inř na trítíb. Nuair a čonaic an tíncéir mór iad do
řadò ré aš feučaint orca, ašur řriah a řraíl ar a čuirhinn aize. Nuair a
bíodair imčížce čairir o'édluiž ré 'na noiaiz ašur čarainž ré an řriah
orca řé mar a béadò ré čun a mbuailce, ac ní baožal žur buail, ná žur
močuižeadair é, ac ba óoiž leat žo očiuradò an t-anam tur te ar na
doine a bí aš feučaint ar an řróřc.

Ní řruair Séadna don řruic an. Ói iomairca ionžnadò air.

“A Micíl,” ar řeirean le Micíl, “imčíž řuar čóm žéar ašur cá ré ad'
čoraič, ašur adair le Diarmuid Liac žo n-oirean dom lađairc láičreac
leir.”

Do žluair Micíl. Sul a řaič ré leac na řáice řuar do buail Diarmuid
uime, ašur o'řilleadair.

“Cé h-é řin i n-donřeac le Šadòb?” arřa Séadna.

“Ambara, a Séadna,” arřa Diarmuid, “ní' l ruíh aične ašam-řa air, ac
žur uime uaral é ó i n-aice an bairle móir.”

“Cad é an ainim acá air?” “Siožaiče Mac Šiolla řáoraiž a čužaid a
muintir air.” “Cé h-iađ a muintir?” “Čriúř eile uairle a čaimž le n-a čoir.”
“Cad a čuž aňo iad?” “Čáhadair ar an donac.” “Cad čuize?” “Aš ceannac
eacrađ do'n ří.” “Cadair a čáhadair?”

“Um čráčnóna arú inóe.” “Cár čaičeadair an aimir ó řin?” “Óioř amuič
řorimór an lae, ac ir ašam-řa a čužaidóř an oíče.” “Cad é an řuadair é
řeo řé Šadòb?” “Cleairnar acá ročair ioir í řéin ašur Siožaiče Mac Šiolla
řáoraiž.” “Cá břior oit ná řuil beah čeana aš an noine uaral řan?”
“Sin é oireac adúairc an řažairc aréir nuair a bíor aš caint leir. Ac
oúđair-řa leir ná řaič uaim ac cead o'řážail uaiđ do řažairc éižin řa
bairle móř čun iad a řóřad. Žan aňřar, ní iarřadò ré an cead řan oá
mbéadò ré řóřca ašur beah čeana řa bairle móř aize.”

“Čuizim,” arřa Séadna. “Cé oein an cleairnar?”

“Ir amlaiđ a bíodair aš mažadò ašur aš caitčam aimirče ooič řéin an čeado
oiče. Žac doinne acu 'žá aičeam ar an žcuio eile žur čuirže a řóřradò
Šadòb é řéin 'ná doinne oioč-řan. – ‘Čuirimír ar črahhaič é,' arřa uime
acu. – ‘O'řéioř ná čóžřadò ří an t-é žo očiuradò an crah air,' arřa
uime eile acu. Čuireadair čuici an čeir. – ‘Čóžřad,' ar řire, 'má čuitean
an crah ar an břear a čaičřio liom.' řuaradair žo léir an řuic řa méio
řin. Do čuireadò ar črahhaič é, ašur do čuic an crah ar an břear a
čonaičř le n-a čoir ó črahhaič. Čearamar uile ná řaič an ac mažadò, ac am
briacair žur žlac řeirean de čioče oáiriřiđ é. Nuair a méar Šadòb čarahž
ar, ‘Ambara, a 'ňžean ó,' ar řeirean, 'ní oéahřaiđ řan an žnó oit.
Oúbřair žo očóžřá an t-é air žo očiuradò an crah, oá očiuradò an
crah ar an břear a čaičřeac leat. Čóž mé anoir, nó adair ná čaičnim

leac. 'D'é veirne an aighear é sur déinead an cleammar."

"Ar ceannuigead ruinn carall do'n rí?" arfa Séadna.

"An oíche a éannaodar," arfa Oiarmuio, "éusadai dom, le cur i scoimead, borca mói iadainn asur é lán zo bair d'ór buíde. Ói muirigean mo óa lán an. Ar maidin inoiu do líonadai a b'ócáí ar, as zadbáil amac doib. Nuair a bíod raint carall ceannuigete acu asur díolta arca, asur iad féin asur a nsiollaí curca ar bócaí acu, d'fíllioir asur beirioir tuille den ór leó, asur ceannuigtoir tuille. Fé veirne bí an borca folam. Nuair a bíodai as díol ar an raint déanaí, bí trí céad rúnt i n-eannaí orca. Ní raib fé oireannaí asam-ra, ac bí fé as Saob, asur cus rí doib é ar iadac zo otí zo mbeoir zo léir i b'ócáir a céile ra baile mói."

"A Míicil," arfa Séadna, "zlaioí ar an mbáille éusam. Tá fé ar an donac."

"Siné éuar é," arfa Míicil, "as caint le Seázan Dolz ua Dála. Beiró fé anuar éusac Láitreaí asam."

Cáinís an báille.

"An mó fear asac?" arfa Séadna.

"Níl ac fear asur ríce," arfa an báille.

"Cruinnís iad Láitreaí tímpal tíze Oiarmuio' Léic," arfa Séadna. Tá ceátraí bíceannaí an asur tá an t-donac creáca acu."

Cuir an báille fear ar asur r'neab fé cun ríubáil. Ir beas ná sur cúit Oiarmuio.

"Ir fearra óit zan dul fé óein an tíze zo róil," arfa Séadna. "Níl ríad rúo zan arim faobair, asur má céioean an rzéal dian orca beiró fuil acu. Fás fé Cormac iad. Tá clea ar an mbaca oiaízin úo aize a bain fear Láitir d'á bonnaib zo minic."

"Cá b'fior óit an bíceannaí z iad?" arfa Oiarmuio.

"Sean-aicne beic asam ar óine acu. An fear úo a bí le Saob as ríul an donais ó cianaib, cáinís fé as lois aighe ar iadac éusam tá raint bliáanta ó rín an. Nuair a eitigea ar t-aighead air, dúbairt fé zo raib ocraí air. Níor éiredear focaí uaio, asur bí a fíor aize náir éiredear. Do leis fé air ó cianaib náir aicín fé mé, ac d'aicín cóm maic díreaí asur d'aicnígea-ra é. Má éas an Cormac ruar leir curraí veirne le n-a cúirraib asur le n-a cúit uairleáca zo ceann tamail."

Le n-a linn rin d'aigheadai an liús ríais i otreó tíze Oiarmuioa ruar. Do b'fir ar an b'foine as Oiarmuio.

"Ó!" ar reirne. "Marbócaí Saob boic eatorca!" Asur do raic fé cóm maic asur a bí raic as an nouine mboic.

Do raic Séadna ar cúirinn air. "Níl baóal uirí," ar reirne, "ac ní mar rin óit-re. Beiró an t-donac baicíte an rúo Láitreaí. Níl doinne atá caillte leó rúo ná beiró as cur orca. Ir fearra ar an ríis éuar, le h-eazla zo ndéirrad óine éizín zo raib rún a ngnóca asac, asur zo n-iompócaó

na daoine ort.”

“Oid le m’anam!” arsa Diarmuid. “Cad a char am’ t’neó iad i n-don cor?”

“Do char arizead Sdób,” arsa Séadna. “Ní raib don beirt eile acu le n-a
otiocraioir ari.”

“Cá an liúigead a ruid. Cáo ruid a ruid cun ruaimhir. Céioimír ruar,”
arsa Diarmuid.

“An bfuil deire na mbíos díolta, a Míicil?” arsa Séadna. “Cá, ac beazán,”
arsa Míicil. “Zuib an carall, má ’reab, a ruid comáin leat abaille,” arsa
Séadna.

CAIBIDIL 10 A SEACTOEUZ.

Zluidreadar ort a ruar, Séadna a ruid Diarmuid Liač, cor ari cor, zo tiž
Diarmuid.

Ní raib rómpa an ac cruinniužad ban a ruid leab ab a ruid rean daoine, a ruid
an tincéir mór ’zā lériužad oóib cad a bí tar éir tuicim amac.

“Cad é rin a deir ré?” arsa Diarmuid le duine acu.

“Deir ré,” arsa ’n duine, “zuid ab amlaio acā Sdób ruaduizče a ruid muinčir
an ríž, a ruid zo bfuil Cormac an Čaincín a ruid a muinčir imčizče ’na noiaž
ari cor-anáirde cun í baint díob, a ruid í čabairt leó abaille, mar zo raib rí
féin a ruid Cormac réio cun a bórta.”

Čuidar irteac. Ní raib doinne rómpa irtiž. Čuireadar Láim ari doruir an
treómpa. Bó ré dainzean ó’n otad irtiž. O’feučadar ari a céile.

“Orzail an doruir, pé duine acā anra!” arsa Diarmuid. “Óun-ra doruir
an tíže ari otuir,” arsa Sdób — irí a bí an. Do óun.

O’orzail rí an doruir a ruid čairbeáin rí oóib í féin, a ruid an clóca deairz
uirči, a ruid rzeón irti.

“Cad é an donar é reo,” ari rir, “acā a ruid eiríže dor na daoine zo léir, nó
an a ruid imčelac ari a meabair acáio? Bóir am’ ruioe ra čáčoir rin anra. Bó
Siozaido imčizče amac feučaint an bfeicreabó ré čura. Ní raib ré ac ari
éizim imčizče a’ raóair an doruir nuair a ariže ari čoirioelac a ruid an
zleó a ruid an t-éirleac amuic. O’feučar amac, a ruid cad do čirinn ac an t-
donac a ruid déanám ari an doruir i n-don trluid amáin. An báille ari corac
a ruid a člaidem ari taranz aize ’na Láim deir a ruid a bāca traižim ’na Láim
člé, bioir ari a óā rúil a ruid fárgad ’na beul. Do léimear cun an doruir a
óunad, ac bí ré ró čaraió om. ‘Ní bažal tuic, a Sdób,’ ari reirean, a ruid
riúo riar ra treómpa é, a ruid beirt nó triúr i n-donreac leir. Do rop ré
na lepac a ruid do rop ré rúca. An fáio a beicē a ruid óunad do rúil bí ré
féin a ruid iad-ran amuic ari. O’iomruiz ré ari na feairib. O’imčizeadar,
ari reirean. ‘Leanam iad!’ anra do cuiread an liúž ruar zo mb’éizim om
mo méreana do rāo am’ čluarib.”

“Feuč,” arsa Séadna. “Cá cuio de’n arizead azam-ra. Ruair é i noiol na

mbrós.”

Δξυρ το έδραινς ρέ ανίορ αρ α ρόσα κύπλα ρίορα όηρ. Όο ηυς ρέ αρ έεανη αcu Δξυρ έιμιλ ρέ δε ηιμινέλε α έαρόζε ε αρ ρεαδó ταιμειλ. Όα ζεαρη ζυρ ιμτίς αν οαé βρεαζ buíoe, Δξυρ ζυρ έάινις ι η-α ιηεαο οαé ζλαρ λυαιόε. Όά βρειρρεά αν οά ρύιλ α έάινις οο Σαδó ηυαιρ α έοναιε ρί αν μείο ρη!

“Cά βρυαηαδó ε ρηη?” αρ ρηρε.

“Όο ρυαηαδó,” αρηα Σέαοηα, “ρα βορσα ύο α τυζαδó ουιτ-ρε λε κυρ ι ζοοιηεαδó. Όά ηη'άιλ λεó τυιλλε οε'η οαé α έυρ ρυαρ ηί μοίοε ζο βραιοζή ρηαé έóm λυαé αν ζηό α βί αρ ριύβαλ αcu. Ιρ τρηαζ ηά ηαιβ Cορημαε κύπλα ηεόμαε ηίορ κύρζε. Ό'ρέιοιρ ζο οτιορρεαδó ρέ ρυαρ λεó ρόρ.”

“Ηί έυιζιη cαο τά αρ ριύβαλ Δζατ,” αρηα Σαδóβ.

“Ιρέ ατά αρ ριύβαλ Δζαη,” αρηα Σέαοηα, “ζο ηαιβ ceάτμαρ βιέεαηηαé αρ λóηρóηη ανηρ Δζατ. ζυρ αιρζεαο βρέαζαé α βί ρα βορσα. ζαé αρ ceανηυιζεαδó οε έαραιλιβ αρ αν δοναé ιηοιυ, ζυρ αιρζεαο βρέαζαé α οίολαδó αρτα. ζυρ οο'η ηίς α ceανηυιζεαδó ρορμόρ αρ ceανηυιζεαδó οε έαραιλιβ ιηοιυ, Δξυρ ζο βρuiλ αν ούέαις ρρεαéτα. Σηέ ατά αρ ριύβαλ Δζαη.”

Όιοηρuiς ρί υαιό. Έυζαοαρ ρέ ηοεαηα α cορα Δζ ιηέεαéτ υαιéι. Όο ηυς α η-αέαιρ ιοιρ α όά λάηη υιρéι. Ηυηα ηηέαδó ραν οο βί ρί αρ αν ύρλάρ αcu 'ηα cηαιρε.

Σίλε. – Αν cαιλίν βοéτ! Έρú έέαο ρυητ ιητίςέτε! Όα ηόρ α' ρζημυαλ é!

Ηόηα. – Αν έυαιό ρί ι λαιζε, α ρέις?

Ρεις. – Δη βρηαέαρ ζυρ έυαιό, Δξυρ ζο ηαιβ α η-αέαιρ ταιμειλ ηαιé Δζ ζρεαοαδó α βαρ Δξυρ Δζ cαιέεαη υιρζε υιρéι ρυλ α οεάινις ρί έυιαι ρέηη. Δξυρ ηυαιρ α έάινις, ιρέ cέαο ρόcaλ α λαβαηρ ρί, “Δηηύ, ζρεαοαδó έύζατ!” αρ ρηρε, “cαο ιρ ζάδó ουιτ μέ βαρζαδó Δξυρ μέ βάé? Cαο οοβ' άιλ λεατ-ρα ανηρ?” αρ ρηρε λε Σέαοηα. “Ιητίς λεατ αβαίλε,” αρ ρηρε. “Ηί'λ δον ζηό ανηρ Δζατ.”

Ηίορ λεις ρεηρεαν αιρ ζυρ λαβαηρ ρί.

“Cά εαζαλ ορη,” αρ ρεηρεαν λε Όιαρμυιο, “ηά βειρτεαρ ορéυ, ζυρβ οlc α ηαζαίο ριαο αρ. Cά ρεαρης αρ Cορημαε. Ιρ οόις λιοη ηαé ρολάηρ ηό ζο βρuiλ ηυο έιζιη ρόζαητα βειρéε υαιό αcu. Ηί ρεαca ηιαη Δζ ουλ έυν ζηόéα é λε η-οιηεαο βηηιβε. Όί ρόηε εαζλα αρ α ζάηοα ρέηη ηοιηηρ. ζεαλλαιη ουιτ ζυραβ ιαο α βί ζο τυζéα Δξυρ ζο η-ολλαη Δξυρ ζο η-ιηζηίοηαé, Δξυρ ηαé βαοζαλ ζυρ έυς δοιηηε αcu ζαé-ρε-ρεαδó όó. Ηί βειηη ι ζcάρ αν ρίρ ηόηρ ύο αρ ηυο ηά οέαηρραιηη, ηά ταζταρ ρυαρ λειρ.”

“Ηίορ βυαιλ α λειτέιο οε ηί-άó ηιαη μέ,” αρηα Όιαρμυιο. “Δρ αν άιτ ρεο οο ηυζαδó Δξυρ οο τóζαδó μέ, Δξυρ η'αέαιρ ηόηαη, Δξυρ ηο ρεαν-αέαιρ. Ηί ηαιβ λυαé ρεοηρληζε ηιαη λε κυρ αη' λειé, ηά ι λειé δοιηηε οεη ηα ρεαéτ ρίηρεαηαιβ α έάινις ηόηαη. Ό! Ό! Ό! Δ βειé οε έρμην Δξυρ οε ρλαινέιο ορη ιαο α βυαλαδó έύζαη αν οορμρ ιρτεαé ζαη έυηρεαδó ζαη ιαηαιό! Ιαο οο έαβαηρε α η-αζαίό αρ αν οτις ρεο ρεαéαρ δον τις ειλε ρα τρράιο 'ηά ι

zscómzari na rriáioe! Cao déarfai na cómarraim ac zuriab amlaidò a bí rún a noioç bearte azam, azur zuriab amlaidò a bíor az cabruçadò leo? Má teirean ar Cormac tealç ruar leo, — an muinçiri zo bfuil a zcuio caillte acu tar éir an lae, má'r fülleadò anro óoib azur a zcuairto i n-airtear acu, déarfaiò zác doinne zur mire fé noear é, muria mbéadò zur çuzar maðadò óoib ná béioir imçizçte cóm taraidò. Ní fázfari cleiç or cionn mo çinn, ná don çnám rlan am' çorç. Dililliu! Cao é mar mí-çorçiuñ! Cao é mar çubairç! Cao tá le déanám azam i n-don çorç, i n-don çorç? Ir çruaidò an rzéal é i noeire mo rçaoçail! Ó! A çreac láioir é! A çreac láioir é! Cao a óéanarç? Cao a óéanarç?”

“Oo beul ó'çirteacç azur zan beic 'zár mboðaríçadò iré a óéanarç,” arç Saðb. “Ní çú acá caillte leir, ac mire. Má çreibim fám' lámiaib é, rçracarç an dá rúil amac ar a çeanh. Azur dáçta an rçéil, cao é an rrançán a bí fá ó'çeançain-re,” ar çire le Séadna, “nár labair azur rinn az zadbail çarç ráire an donaiç ríor? Mar 'ò ead nár çuzair fé noeara rinn! Çuzair zo dian máic. Ó'á feaðar a leizir orç zan feuçaint orainh, to çonac-ra to rúil míllteacç orainh. Cao 'na çaðb nár labair an uair rin? Ní maib mo çuio airçio tabarçta azam-ra óð an uair rin. Cao a çoimeadò to beul óunta? Ói to çeançza boç zo leór azac nuair a bí fé ró óéanac. Ói fé cóm raor azac labairç an uair rin azur a bí fé azac labairç 'na óiaiç ran. Fé donar çreama acá azac ar Cormac nac beaz ouit coçari a çabairç to çun é çomáint ar a meabair, bí fé cóm maic azac an coçari a çuzair 'na óiaiç ran to a çabairç an uair rin to, dá mba máic leac an çnó a óéanám ra çearç. Níor óéinir. Oo rçaoilir çarç an airçiri zo ocí zo maib mo çuio airçio tabarçta uaim azam, azur an çlaðaire imçizçte. Ní feaðarç toine ó'á aicme féin an rzéal a rçocaríçadò to níor çeire 'nà a rçocaríçir to é. Fé ball 'na bfuil fé anoir, ní foçair nó tá fé buioeac óioç. Daoine á máioðeám zur buaðair-re ar an rçaoçal móri le zéar-çúir! 'Seadò zo óireac!”

An fáio a bí an méio rin çainte ar riúbail, bí Séadna 'na fearam ar azaidò na beirçte amac. A óá lám laçriar ó'á orom. É az feuçaint anonn ar an bfalla, azur zur óoiç leac zo maib maðarç çrió an bfalla aize ar ruo éizim a bí laçriar de. A óá rúil ar dian-leacadò, azur zur óoiç leac orçta zurab amlaidò a çioir maðarç éizim ná feiceadò rúile don ouine eile. Zan corç aize ó'á çur ó'á çeannaçaið. Zan corç aize ó'á çur ó'áon ball ó'á ballaib beacç, ac cóm beaz azur dá mbéadò fé zan anam zan anál. Nuair a çioð daoine ra máçtçnám ran é, bíoð róirç rçac azur eazla orçta roimir. Ó'feuc Saðb air. Ó'çirç rí, ó'á méio buinne a bí rúici. Ó'feuc rí airçir air, azur am briaçar zur óruio rí uaidò anonn çamall. Níor óoiç leac air-rin zur airç fé foçal uaidò an fáio a bí rí az çaint, ná zur çuz fé fé noeara zur rçad rí, ná zur óruio rí uaidò.

“Θι tuicim na h-oíðce ann. Θί Cormac ašur a muíncir zan rillead. Θί cuio de na daoimib d’imciz leó ašur náir féad coimead ruar leó, aš tealc tar n-air i ndiaiz a céile. Cuio acu ’zā rād zo raið beirce ar na bitelánnaiš ašur cuio acu ’zā rād ná raið. Θí zarrua acu bailizce ar lár an bócair ar ašaió tíze Θiaruua amac. Iad aš ašnear ašur aš áiteam ar a céile. An tincéir mór eatarca irtiz ašur é ’zā zceirtiušad.”

Þreab Séadna ar a máctnam.

“A Θiaruua,” ar reirean, “oún an doirur ro am’ oiaiz ašur daizniš zo maic é;” ašur riúo amac é ašur irteac i lár na muincire a bí aš caint.

“Ar rušad orca?” ar reirean. “O rušad,” arra duine. “Níor rušad,” arra duine eile. “Ir oó, deirim-re zur rušad,” arra ’n céad duine.

“Ná feacaió mo óa rúil lám Cormaic ar ršórnaiš an fir móir úo a bí aš riúbál an donaiš inoiu i teannta Šadð Θiaruua? An é maðarc mo rúil do mearra dáint oíom?”

“Óalca an ršéil,” arra ’n trímad duine, “ní feodar cad do beir Šadð Θiaruua aš riúbál an donaiš ’na ceannta.”

“Ní feodar-ra ac cóm beaš leat,” arra ’n ceatramad duine, “ná ní feodar cad do beir aš tiz Θiaruua i n-don cór iad, irteac ’r amac ann, zur oóic leat zur leó an áit. Siné óall mé, ašur daoine nac mé. Nuair conac iad cóm dána i oiz Θiaruua ní raið blúire oioó iontaoibe ašam arca. Oo rušadar bramac breáš uaim. Óéinn lán trára óa bráizinn deic brúint rícto air. Nuair airzear an t-éirleac zo léir óa óéanam, ašur an t-airzead mór ear na beartaið óa éadair ar don ruo i bfuirm carail, bí iongnad mo cóioðe oim. Óairzear na daoine ’zā rād ná raið ionta ac ceannuizce. Zo raið airzead an ríš acu. Zo bfuarmadar zo boš é ašur ná raið o’ fonn orca ac é leizint uaca zo boš. Óúdar liom féin, níó náir b’ iongnad, zo raið fé cóm maic ašam mo earanz do beic ašam ar ó earla an caoi ašam. Óairar trí rícto. Ruarar é láicreac. Lán mo róca de pláicínib luad! Cáim creacra acu! Mo bramac breáš calma zur áitear an bliášain ’zā cócúšad! Muia mbéad mé ’zā bfeircint aš óéanam cóm dána ar tiz Θiaruua léic ní buairfoir an bob ran oim.”

“Siní an caint!” arra duine eile, ašur fearš ’na šlóir. “Oo builead an bob céadna oim-ra, ašur muia mbéad Θiaruua liac ašur Šadð ní buairí!”

“Cuille ’n donar cun Θiaruua,” arra Séadna, “náir feuc ioimir.

Ó’rášadar beó boct é féin ašur Šadð.” Ašur o’imr fé oóib trío ríor, ó earac zo deire, an ršéal, oíreac fé mar cuic fé amac.

“Ir é ríic an ršéil é,” ar reirean, “zo bfuil eazal oim zo n-eirzeócaio a cóioðe ar Θiaruua muia bfuil eirizce ceana aize air, ašur zo n-imceócaio Šadð boct le craoðacáib. Trí céad rúnt imcizce! Ar cnuaraiš an beirt riam! Ní cuimín liom a leicéio de ršmuor. Ní feodar ó éalam an

toimáin cao déanraio ríad.”

“Óar ríad!” arfa fear an bhratais, “d’á olcar atá an rzéal azainne ir meara acu-ran é. Mura mbéad tú ’z’á ríad ní éireofinn focal dé. Ac’ óar noic ní foláir zo bfuil an ríinne azaac. Cao eile béarad amac í ’na zaozadán ríúbal an donais leir azur an clóca dears úo uiréi, ac’ zur éap rí lom dáiríuib zo ríab an cleamnar déanta?”

“Inr an mbailé mór iread bí an pórad le déanam,” arfa ’n tíncéir mór.

“Ní déanrad don áic ba cómzaraíze an zno. Olozón ó! Ir ríad mé ar an ríad a zur ir ’mó bob zlic do builead oim le m’ ré, ac’ a leicéio rin de bob ní réaca ríam rór d’á builad zo oí inoiu, a zur ní oca zo breicreao arí.”

“Ciacu ir mó na bobana a builead oim nó na bobana a builí?” arfa fear an bhratais.

“Fázaim le h-uadac,” arfa ’n tíncéir, “nac cuimín liom zur builear don bob ar doinne ríam. Ní cuimín zo deimín.”

Óubairt ré an éaint cóm leabaidé rin zur ríairt a ríab láicreac ar záiríuib. Óairis Sáb na záiríúe a zur má airis éap rí do ríuib zur ríicéi féin a bí an maad, óir bí rí o’eir cainte Séadna do clóirín a zur é az inhirnt cúirí an cleamnar. Óí náire a zur fearz a oíicín uiréi an fáio a bí rí az éirteac leir, ac’ nuair airis rí an ríairtead záire ó n-a ríab ar an mbócar o’airis rí ar buile. Siúo amac í a zur óiríis rí oíca. Cuz rí a zaió na muc a’r na maoraí ar Séadna airíir mar náir labair ré i n-am, ríul a ríab a cuio airzio iméizce az an “Síozaióe” úo. Anran cuz rí a zaió na muc a’r na maoraí ar an oíncéir, mar zéall ar beic az maad ríicéi.

“A ríubaire na zcorcán mbuirte,” ar ríre, “níoir éainis ré cun baile óuit féin ná o’doinne a bain leat inr na reacé ríreairíab a ríad zo mbeicé az maad ríim-ra.” Anran do cuz rí a zaió ar fear an bhratais mar do ríairt ré ar záiríuib nuair cónaic ré an oíde a tuzad ar an oíncéir. “Ir mó beaz an ríad,” ar ríre, “é ó’ imeacé oim-ra mar ó’ iméiz, a zur d’á n-iméizead ré níora reacé meara oim. Ó’fuiríre óuit a áicint, nuair tarainzead trí ríicéio ríicéio oim ar do bhráimín zioblac, zóica, oíic-míadnaiz, náir óuine macánta éairainz ríam air a leicéio o’ airzead. Ní ríab leizear azaac air. Óí an traic mó láoir iréiz ad’ éiríúe. Trí ríicéio ríicéio ar ríicéirín bhratais zan crot air, zan blúire folúizeacéa an, ac’ oíreao le rean éora!

Zreaoad éuzac, a ríreallairín! Muraob oim atá an éaint?”

“Éirt, a Sáb!” arfa fear an bhratais. “Ná bíoó ceirt oim. Tá ré builte irteac am’ aize, a zur a ríab de ódoimíib zan éall ar an donac ro inoiu, nac foláir nó ir mó zearr zo bfazfai i mball éizin ar a mearz amadán do pórfaió zan ríre tú.”

Áiríú, do léim rí ar a corp, a zur ríul a ríab a ríoir aize cao a bí cúize bí an d’á láim zo dainzean áicí ’na cuio réaróize a zur í ’z’á ríad. Óo ríac rí

ἀνοππν ἔ αζυρ το ρταῖ ρί ἀναλλ ἔ. Ἐυιρ ρέ α τρι νό α σεῶταιρ τε βέικεαηαιῖ
 ἀρ, μαρ εὐιρρεῶ ζαῖναιν βολλῶιν λε λινν να ρζέιμε το εὐιρ ἀρ α ρζόρηαιζ.
 Νίορ βυαιλ ρέ ί, cé ζυρ ῖορ ἀη ροῖοηε αιζε ἔ. Ἐυιρ ρέ ἀη οἶ λῶιῖν λέι αζυρ
 το ἔαιτ ρέ υαιὸ ἀμαῖ ἰ αζυρ το ριτ ρέ λειρ ρέιν. Νί ρολαῖν α εὐς ριρε να
 μέρηεαηηα λέι. Ὁα ὀοίῖ λεατ ζο οευιρρεῶ ἀη τ-ἀηαη τυρ τεῖτ ἀρ α ραιῖ
 λῶιτρηεῖ νυαιρ ἔοηαεαοαρ ἀη ρολαῖεῖεαῖ α ρυαιρ ρεαρ ἀη ἕρηαηαιζ αζυρ
 νυαιρ α ἔοηαεαοαρ ἀη ρέαρῶζ ἀρ μέρηεαηαιῖ Ἐῶῖ.

Λε η-α λινν ριη βί να ὀαοιηε αζ ριλλεῶ νόορ λίοηῖαιρη ὀ λεαηῖαιηε να
 ηβιῖεαῖηηαῖ. ρέ μαρ εῖζιῖοῖρ βίοῖ ζαῖ ὀοιηηε αευ ἕζῶ ριαρρηαιζε εαο ρέ
 ηοεῶρ ἀη ρυλτ νό εαο α βί ἀρ ριῖῖαλ. Ὁα ζεαρρ ζυρ εὐιρρεαοαρ α ηοεαεαῖ
 ρέιν ἀρ α ζεαηη αζυρ ζυρ λυιζ ἀη ἔαιηε αζυρ ἀη τρηῖετ αζυρ ἀη εὐῖρηῶ
 ζο λέιρ ἀρ ἀη ματαλοηζ α βί ηῖεῖζτε ἀρ Ἐῶῖ αζυρ ἀρ Ὀιαρμυιο λιαῖ.

Σίλε. – Ζο οειῖηη, α ρεῖζ, ιρ ὀόεα ηυρηα ηβέαῖ ραη ζο η-ηῖεῖεῖαῖ ορηῖα
 μαρ ἀοῖῖαιηε Ὀιαρμυιο ρέιν, ζο μαρῖῖῖαῖ ιαο νό ζο λοιρζρηί ρα τῖζ ιαο ἕνα
 ηβεαῖαιζ.

Ἐῶῖ. – ἢυρηα ηβέαῖ Ἐῶῖαηα βί ἀη ρζέαλ ζο η-ολε αευ.

Σίλε. – Ἐοηυρ ἔ ριη, α Ἐῶῖ? Ὁαρ ηῖοῖῖ ἢῶ ὀῖῖαιηε ρέ λε Ὀιαρμυιο ἀη
 οορηυρ το ὀῖηαῖ ἢῶ ορηζαιλ Ἐῶῖ ρέιν ἔ?

Ἐῶῖ. – Ὁα εῖηα ὀῖηηα νό ορηζαιηε ἔ ηυρηα ηβέαῖ α ζῖιε εὐιρ Ἐῶῖαηα
 εῖρηῖαι ἀη ἔλεαῖηηαιρ αζυρ να οηρηί ζεῖαο ηρῖηε ι ηβέαλαιῖ να ηῖοαοιηε.
 Σιηέ ρῶορ ιαο ὀ ὀῖῖρηηηζ να ηῖοαοιηε.

ρεῖζ. – Ἀζυρ βίοῖ ἢῶ εῖηηζ Ἐῶῖ ἔ, εὐς ρί ἀρη ἔοηηηαῖη το Ἐῶῖαηα ρα
 ρζέαλ. ἢυαιρ βίοαρ αζ ρευῖαιηε υιρηῖ αζυρ αζ εῖρηεαῖετ λέι ἀρ ρεῶ
 ταηαιλλ ιρηῖ α ὀῖῖρηαοαρ λε η-α ἔειλε ἕνα ζο ραιῖ ρί αζ ηῖεαῖετ ἀρ α
 ηεαῖῖαιρ ζλαη. Ἐῖαιηηζ βειρηε ἕαη ὀῖῖ εὐῖρηηηηαῖῖ αζυρ βαιλῖηεαοαρ λεῖ
 ιρηεαῖ ἰ. Ἀηρηαη το λεαῖ ἀη ηῖρηῖα ζο ραιῖ ρί ἀρ οεαρηζ-βυιλε αζυρ ζο
 ηβ῕ηηεαη ἰ ἔεαηηαλ. Ἐυιρ ραη ὀ βῶολ ἀρ ραο ιαο. Ἐρηεο ζαῖ ὀοιηηε ἢῶ
 ηαῖῖοαρ εῖοηεαῖ ι ηζηὸ να ηβιῖεαῖηηαῖ αζυρ ἢῶ ραιῖ ὀοη ηῖη αευ αηρ, αζυρ
 ἢῶ ραιῖ ὀοιηηε βα ἔειηηε το ρῶζαῖ ἕνα ιαο.

εαῖβῖοῖοῖ α η-οῖετῖοευζ.

Ὁί ἀη οῖῖεα αζ ηῖεαῖετ αζυρ ηῖ ραιῖ Ἐορηαε αζ ριλλεῶ ἢῶ ὀοη τυαιρηηζ
 ἔρηιηη υαιὸ. ἢῶ ὀαοιηε το ἔαιλλ α ζευιο, βί εειρητ αζυρ εεαηη-ρηῖ αζυρ ἢῶρηε
 αζ τεαῖετ ορηῖα. Ἀη ροεαλ ὑο ἀοῖῖαιηε Ἐῶῖ λε ρεαρ ἀη ἕρηαηαιζ,
 ὀῖρηηηεαοαρ ἔ αζυρ το εῖηηεαοαρ ἕνα η-αιηηε ζο ραιῖ ἀη εεαρητ αῖα. Νί ραιῖ
 ὀοιηηε αευ ρέιν ἢῶ οηρ ἀη ἔαιηε ὀῖ, ἔῖη ερηιηη αζυρ ὀοηρ ρί ὀῖρηαρ ἀη
 ἕρηαηαιζ. Ὁί α ριορ αευ ἢῶ ραιῖ ρυῖηηε τρηαζῶ αζ ὀαοιηηῖ ὀῖῖ, αζυρ ηῖ ραιῖ
 ρυῖηηε τρηαζῶ αευ ρέιν ὀῖ ἔειλε. Ὁῖηηρ α οευιρζιηε ρέιν ὀῖῖ, ηυαιρ α
 τυζαῖ ἀη τ-αιρηηεαο ἢῶ ὀῖῖ ἀρ να εαρηαιλλῖ, ζο ραιῖ ηρηηρ ἢῶρη αζυρ α
 ζεαρηε αευ ὀῖ ἕζῶαι, — αζυρ ζῖλαεαοαρ ἔ. Ἀρ βαλλ ηυαιρ α ἔῖαιηηζ ἀη
 ρῖρηηηε ἀμαῖ το εῖηηεαοαρ ἕνα η-αιηηε ἢῶ ηῖεῖζ ορηῖα ἔ ἀη ηυο α βί

tuillte acu, mar zuri tusaodar toil do'n t-rioc beairt. Uíodar as bailiúad leó asur as imteáct abairle, zo dúir asur zo doóirídeáct, zo do-ráirta asur zo díombáodáct, zo leam díob féin asur de cuairt an lae acu.

Síle. – Feuc zuraab ionda cumá i n-a noéintear airzead bréadac ó'éadmuir é óéanaim de Licínib rlinne, le diablaídeáct.

Cáit. – Feuc féin rin. Asur feuc, leir, zuraab anaim le fáil tuine béad cóim macánta ran zo otiofrao ré i zcionn reáctmáine cun an airzio cirt do cúir i n-inead an airzio bréadac, mar éaimis Míceál Réamoinn.

Zobnait. – Asur dálda an rzeil, féad zuri beas ó'a buídear a bí air. Uí "a cuio a' r a clú aize" as imteáct do.

Cáit. – Ciacu clú, a Zobnait, clú na macántácta nó clú na diablaídeácta?

Zobnait. – Mair an áit zo raibair, a Cáit. Creioim zo raib an dá clú aize as imteáct do.

Nóra. – Ní féadar, a Reiz, an raib don trúil zo otiofrao an tuine uaral éar n-air cun airzio cirt do éabairt doir na daoineib zuri tuz ré an t-airzead bréadac dóib.

Reiz. – Ir eadail liom, a Nóra, dá otizead, zo noéirídead na daoine céadna ran zo raib ré cóim móir ar buile asur a ceardadar Saob féin do beic.

Zobnait. – Muire, a Reiz, nac breáct bos réid a óéinean Nóra iaráct beas mazaidó fúinn! "Ní féadar an raib don trúil zo otiofrao ré éar n-air," ar rize, cóim mair asur dá mbéad don blúire ó'a meairbal uiréi ná raib don trúil i n-don cóir le n-a leicéio.

Nóra. – Ó, am briaéar 'r ambara, a Zobnait, asur zan t-rioc níó ar n'aim, zuri de crioíde óairíuib acáim, feuc! Síde acá oim. Do óein Míceál Réamoinn airzead le diablaídeáct de Licínib rlinne asur tuz ré do mnaoi an tábairne iad cun a hacá ó'ráil uairéi. Ní raib ré ráirta, áim, i n-a aize zan teáct airíir i zcionn reáctmáine asur airzead oleáctáct do éabairt cuici, asur ní raib don iongnad 'na éad air féin ná ar doinne eile. Ac dá bfuilféad an tuine uaral úo asur airzead fúinnead do éabairt doir na daoineib zuri tuz ré an t-airzead bréadac dóib, óéairídeair zo raib fé cóim móir ar a céill asur a ceardadar Saob do beic. Síne acá oim.

Reiz. – Sod' feuc, a Nóra, tá ro de óeirízeáct ioir an dá rzeal. Feair macánta doob' ead Míceál Réamoinn ré diablaídeáct a bí aize, 'ná ná raib. Uiteamháct doob' ead an tuine uaral úo, ré uairleáct a bí aize, 'ná ná raib.

Cáit. – Am briaéar móide zuraab é mo cuairim féin zuraab iad na h-uairle móra na bídeamháct ir mó. Síne é an tuine uaral ran do cúir amac na 'c Eógnac. Tá fé ráidte zo bfuil deic míle púnt ra mbliadain aize éall i Sarana. Ní rárdáct ran é zan teáct airo anall cun na z'c Eógnac mboct asur iad do áiteam amac fé'n zclazair oíde Nooiaz. Uí an t'rean lánma an asur an lánma óz asur naonbar clainne. Cóimnaoír do Reiz an t-é ba

rine acu, a sur ní maib an leabó tob' óige ac trí reáctáinne. Nuair bíodair zo léir amuic a sur an fearcáinn a s tuicim 'na tairzeanaib orca, do óein Seádan ós Míe Eógan rzaip i zcoinnib an élaíde mar foicín doib. Cártaiz an tuine uaral a sur do leas ré an rzaip.

Nóra. – Ó! Dia Linn! a Cárta, ní dóca sur óein?

Cárta. – Am briaáar sur óein. Dúbaire an báille leir zo maib rúnc éigin olíge ann, a sur zo mbéad an obair céanna aize 'zá sur amac ó'n rzaip a bí aize 'zá sur amac ar an tuis. Do leas ré an rzaip orca pé i n-Éirinn é. A sur anrao do bí an reanúine boct a s zol, a sur nuair a conaic an tuine

uaral a s zol é, "ree," ar reirean, "how the old cock crier." Síle. –

Caróanrudéirín, a Cárta? Cárta. – "féac," ar reirean, "mar a zoileann an rean cócaíge." Síle. – Ó, féac air rin! A sur é féin 'zá cur a s zol!

Zobnaic. – Ir beas ná zo ndéirfáinn leir an nduine uaral ran an muo úo adúbaire Máire Rarcaláin leir an bfeair a muz ím na bliána uairi a sur zan zreim olíge aici air. "Am briaáar," ar rige, "sur maic an rlan irrean do beic ann!"

Reis. – Ó, fairne, a Zobnaic. Cá b'fior oi ná zo maáad rí féin ann!

Zobnaic. – Ir dóca nac ó éroíde adúbaire rí é, ac an fearz do beic uirici, a sur an cúir aici.

Síle. – Ba doic liom nári záó o' doinne é do maó leir an nduine uaral do cúir amac na 'c Eóganiz a sur do leas an rzaip orca.

Zobnaic. – Cao 'na éab, a Síle? Síle. – Mar déirfáid Dia uairi féin é,

moáad zo deó leir! Reis. – Cao a déirfáid Sé uairi féin, a cúir?

Síle. – An tuine uaral úo do cur zo h-irrean. Reis. – Cá b' fíor, a Síle, ná zo ndéirfáid an nduine uaral aicrize.

Síle. – Ní déirfáid aicrize an znó do zan an tuis do cur ruar airí a sur na 'c Eóganiz do cur irreac ann, rlan foláin, mar bíodair céanna, a sur airzead do éabaire doib tar céann ar óein ré de doibáil doib.

Cárta. – Máire deanna leat, a Síle. Siní an cáirt zo bfuil an crot uirici. Ir trias cráíote zan tú a s déannaí na nolizce dúinn. Ba zearr zo zcurfá na h-uairle 'na zcómhuíde, a sur ba záó ran. A sur cozar, a Reis, dar noic ní óeinio na daoine uairle aicrize i n-aon cor.

Reis. – Airiú, cao a cúir an muo ran ad' céann, a Cárta?

Cárta. – 'Soó, táim a s éirreac maí le n-a noicó beircaib, a sur le n-a n-éazóir, a sur leir an rziar a bíon acu o'á déannaí ar óoinib bocta, 'zá mbrúzáó a sur 'zá meilt a sur 'zá noibire le fuac a sur le rán, a sur níor airzeair maí sur óein doinne acu aicrize 'na leóirgníom. Iriao na daoine bocta a bíon a s déannaí na h-aicrize. Ir zreannáir an rzéal é!

Reis. – Ó! zo deirín, a Cárta, deirín daoine uairle aicrize leir. Inzean rí z tob' ea Zobnaic Baile Múirne. A sur mac rí z tob' ead Colm Cille.

Síle. – Δρ διμίζιρ αν μέιο ριν, α Ἰοβναιτ?

Ἰοβναιτ. – Δέ! δ'αμίζεαρ ραδó ε, α Síle. Inḡean ρίḡ tob' ea í. Δζυρ νυαιρ ράḡ ρί τιḡ α h-αḗαρ ούβαιρτ αν τ-αιḡεαλ léi ḡan ρεαδ cun cómnuizḡe ac ρα n-áit 'na ḡραḡαδó ρί ναοι ḡcinn δ'ρiαδóναιβ bána 'na ḡcoolαδó ροίμπρ. Ḙáιμιḡ ρί ḡo τοτί áit éiḡin Δζυρ ρυαιρ ρί τρi cinn acu ανη, Δζυρ δ'ρan ρί ταμαλλ beaḡ ρan áit ριν. Δηρan το ḗáιμιḡ ρί ḡo Cill Ἰοβνατan ḗioρ Δζυρ ρυαιρ ρί ρé cinn ανη. Δ'ρan ρί ταμαλλ móρ ανηρan, Δζυρ ριν é uair α τυḡαδó Cill Ἰοβνατan Δρ αν áit. Δηρan το ḗáιμιḡ ρί ḡo Ḗáile Múirne Δζυρ ρυαιρ ρί να ναοι ḡcinn ανη.

Δ'ρan ρί ανηρan αν cúio eile δ'á ραοḡαλ Δζυρ ιρ ανη ατá ρί curca.

Cáit. – Cuirpεαρα ḡεαλλ ḡυρ ραδa ḡeio na 'c Eóḡnaiḡ amuic ρul α noéanpαιδó αν ouine uapal α cúir amac íαδ áitpizḡe Δζυρ íαδ το cúir ιρτεαδ áipr.

Nópa. – Ιρ τοcá naδ μαρ α céile na h-uairle ατá ανη ανοιρ Δζυρ na h-uairle α bí ανη ραδó.

Peiz. – ḡan áipap, ιρ τοcá ḡυρ ραδa ḡo ḡpεicpεap naom oicá.

Ἰοβναιτ. – Conup δ'imciḡ le Cormac αν Ḙáincín, α Peiz?

Peiz. – Ní pαib tápḡ ná τυαιpḡḡ Διρ ḡo ceann pεαcḡmáine ó Lá αν δοναḡḡ.

Cúaiδ ḡac δon puc cun ρυαιmḡir. Ní pεαcḗap Saδb ná α h-αḗαιρ Δρ αν οταδb amuic de oopap ι ḡcáitεam ná pεαcḡmáine. Δη múinḡir ιρ mó bí caillete le h- obair na mbicεamnac ipαδ ba Lúḡa τpáct Διρ. Δη múinḡir ná pαib δon puc acu le cailleamḡaint níop ρεαδ α mbeul, ac ḡac δoinne acu 'ḡá píoρ- mαoiδεam δá mbéαδ capall áiḡe péin le oíol ná pḡapapδó ρé cóm moḗαolac ρan leip.

Ι ḡcinn pεαcḡmáine δ'píll Cormac. Τιḡ Séαona αν céαo τιḡ n-αρ cúḡ ρé Δḡáio Διρ. Ḙáιμιḡ Séαona amac 'na cóinnib ρé μαρ ḗáιμιḡ ρé amac ι ḡcinnib Séáḡain Ḙεατáḡ αν Lá úo.

“Seαó!” Διρα Séαona.

“Oo cpoαδó τpúip acu,” Διρα Cormac. “O'imciḡ Síoḡáioδe, nó pé áinim ατá Διρ. Δ'á pεαδap oitpεap το oéineamair το cεip opáinn τεαct pυap leó ḡυρ ppoipεamair αν cαḗαιρ. Cúαδap-ρα Láitpεαc Δḡ τpαλλ Δρ múinḡir αν ρiḡ μαρ α pαib áitne mαic opm, Δζυρ δ'innpεap mo pḡéαl. Ní pεαcáip α leicéio δ'ionḡnaδó Δρ δon οαοimib pαam Δζυρ α bí opca. ‘Áipú,’ Δρ pαδ-ρan, ‘οο ḗáιμιḡ pεap Δηρo cúḡáinn ó cianáib Δζυρ δ'oinp pε αν pḡéαl céαona ρan οúinn, Δζυρ cáipbeáin ρé oúinn τpúip de na bicεamnacáib Δζυρ ḡαδamair Láitpεαc íαδ, Δζυρ ιρ τοcá ḡo ḡcpoḗpap amáipεαc íαδ. Ούβαιρτ ρé náρ b'iao ba mó ba cionḡac ac αν τ-é α bí 'na cεann opca Δζυρ Δρ cúille δ'á póρo ρα Múmáin. Pεap ḡυρ b'áinim το Séαona. Pεap α bí Δḡ oéanam áipḡio ḡpéαḡáḡ le ραδa. Δζυρ δ'á cómáipca ρan péin, ḡυρ b'áicín το'n οúcáḡ é ḡeic beó boct λαιρτιḡ de cúḡḡ nó ρé bliaḡnaiδ, Δζυρ ανοιρ ḡo ḡpuil ρé Δρ αν ḡpεap ιρ pαioḡpε ρα Múmáin nó b'péioip ι n-Éipinn. ‘Δζυρ,’ Δρ pαδ, ‘τá

órouzadò ó'n rísz, conznam fedaí do zléardò láicreac ázur imcealc ázur
 breic ar Séadna úo, pé h-é féin, ázur é a éabairc cun lámna anro zadbca.
 'Cá bfuil an fedaí d'iniar an rzéal ran?' arfa mife. 'Cá fé anro irtiz,' ar
 riao. Cuidomair irteac. Ní maib a cuairiz an. Do micedar anonn 'r anall
 'zà cuairac. Ní maib fé le fázail ac marí r'loizreac an talam é. 'Cá bfuil
 an triúr eile?' arfa

mife. 'Irtiz ra carcair,' ar riao. 'Feiceam iad ázur ceirtizeam iad,' arfa
 mife. Cuidomair irteac ázur ceirtizeamair iad, zac fedaí díob fé leic.
 Díodar ar don focal amáin ra méio reo. Zo maib an t-airzeac bréazac d'á
 óéanam i n-áit éizin ra cácair. Ná maib ríor na h-áite az doinne acu féin.
 Zo maib coróinn fé'n bprúnt acu d'á fázail ar an airzeac do cúir amac ar
 doncaíob ázur ar máizcaíob. Zur le manzairac do máireadar zo dtí
 zur ceanzbaiz an obair reo leo. Zurab amláio do cuircí an t-airzeac
 bréazac cúca zo h-áit a zcómnuizce. Ná feacdar maib an áit 'na mbíctí 'zà
 óéanam 'ná an t-é bí 'na ceann ar an nznó.

"Ní feacaír maib ac an ionznac óróide a bí ar muíntir an rísz nuair
 ó'airzeadar an méio rin. Anran d'innreac-ra óóib conur cuirir-re i noiaiz
 na mbiceamnac mé, ázur cuirear ar a rúilíob díob conur, murra mbéac
 turra, náir b'féidir tealc ruar leo i n-don cor.

"Amáireac a bí cúzainn b'éizean dom dul i lácair an breicim ázur an
 rzéal d'innrinte trío ríor dó. Anran do daoraó iad cun a zcíocta mar
 zeall ar an nzníom bí déanta acu ázur é a óéanam fé ainim an rísz. Ázur
 do ceardó luéc bria ázur cuireac amac iad inr na cúiz áircaib feucaint
 an bréadraioir tealc ruar leir an Síozáide macánta, pé h-é féin nó pé
 ball 'na bfuil fé, ázur é éabairc cun lámna. Do ceardó, mar an zcéadna
 luéc cuaircaiz, cun na h-áite do óéanam amac 'na bfuil an t-airzeac
 bréazac ro d'á óéanam, ázur óir nac foláir nó cá níor mó 'ná an ceacrair
 ra znó, an cúio eile acu d'ráicac ázur zreim ó'rázail orca ruil a mbéio
 uain acu ar a cuille díobála do óéanam. Ir 'mó cú zéar ar fálaiob an
 cláoirre um an taca ro, zeallaim óuit é, ázur má beirean fé na cora
 uacá ir móir an ionznac liom-ra é. Nuair a cuizeadar a feadbar do óéinir-
 re an beairc lá an doniaiz ázur a zéire marí cuairó an rzéal ar an
 zceacrair, iré adúbradar zo léir 'ná zur móir an triuaz zan tú tíor acu
 féin mar a mbéac cóctrom azac ar an inncealc acá azac do cúir cun
 cairbe.

"Ir eazal liom, a Cormaic," arfa Séadna, "nuair a bí teirtiméireac azac
 d'á éabairc díob ar m' inncealc, murra cuirir leir an b'írinne nac
 baosal zur bainir uaió. Ac ir dóca murra mbéac a zéire do leannair-re ar
 fálaiob an ríir móir úo ázur a luacalc a bír irteac ra cácair 'na óiaiz, zo
 mbeinn tíor acu um an taca ro ázur nac ar máite le m' inncealc é.
 Zan amíar do ceap fé droic iaracac do éabairc fúm. Ir móir an triuaz

cead a cor aza leiceio. Ir oic o fedaib na caicac muia ucizic riao ruar leir anoir asur a ainim i n-aipe ar fuio na h-Éirean ó'n mbeairt ro. Dálta an rzeil ir mói zo léir an iongnad liom a ríd zo maib ré de oic céille ar trác ar ainim an ríz ra znó. Da ceairt do a fíor to beic aize ná féoraó dul leir abrad ré ainm an ríz.”

“Iré a ceairim-re,” arfa Cormac, “ná zo maib a fíor zo maic aize cad a bí ar riúbal aize, asur zur o'lon znó ar rad to óein ré obair lae an donaiž.”

“Conur ran?” arfa Séadna.

“Do réir mar cuizim an rzeal,” arfa Cormac, “ir cúzac-ra ir mó a bí ré, asur reo mar a ceap ré ceac oic, dá muiceló leir. Nuair béad znó an donaiž críocnuizce aize o' imceóad ré féin asur Saóó ríor zo oic baile mói. O'rázrad ré an triúr eile i mbun na zcapall 'zá mbreic leó zo mbuailreáó cuio o'á n-aicme féin úmpa ar an ríz asur zo nglacraioir uacá iad le cur ar doncaioib eile o'á noiol. Nuair ríoirreáó ré an caicair cíocead ré i lácair an breicim asur óearbóad ré oic-ra an beairt a bí óeanta aize féin, zur azac a bí an t-aipead breázac asur zur tú a bí az ceannaic na zcapall do'n ríz, mar 'o ead, asur ná maib de znó aize féin ra n- aic ac cun an cleamhair to óeanaim asur cun a mna to cácair leir. Anra, nuair a béad a cíoil imeairca aize oic-ra asur an cnaib ar to muineál aize to rórrad ré Saóó, asur feuc anra cé a óearrad zur biceamnac é! Noir ró óeacair to an rzeal to cur 'na luí ar muincir na caicac nuair to 'neórrad ré oóib a luizead airzead a bí azac-ra cá beázan aimrre ó rin an asur méio to raioóbir anoir.”

“Ní oúcair doinne maím zo bfuair ré airzead breázac uaim,” arfa Séadna.

“Ní lúza 'ná 'fuair,” arfa Cormac. “Nuair a h-innead oóm-ra zur tú cuz an cíoir to'n baicreac an lá úo radó, to crialar an uile ríora óe asur bí ré zo léir cóm oíur asur dá mba amac ó ceairtain an ríz féin to cíocead ré an maioion céadna.”

“Ir oócá,” arfa Séadna, “dá mbéad ré breázac zo macad an rzeal dian oim;” asur cuir ré rmuta záire ar.

“Noir baózal oic don rzeal to oúo dian oic uaim-re,” arfa Cormac, “an raio ná maib don ézcoir azac o'á óeanaim.” Cárla le n-a linn rin zur feuc ré ioir an dá ríul ar Séadna, asur má feuc to rrad.

Síle. – Cad 'na caóó do rrad, a rzeiz? Da oóic liom, ré oúne zo zcuirreáó an feucaint úo Séadna rzeón an, ná ná cuirreáó, zur óeacair to don žeit to baic a' Cormac an Cáincín. Zabaim-re oim dá mb' é Seázan an donaiž a béad an nac baózal zo mbairfí don žeit ar. Ní baicfí ac oiread asur a baicfí a' cráin muice dá mbéad rí an.

Rzeiz. – Sód, ir amlaio mar bí an rzeal az Cormac, bí rún zrána az

Séadna ari. Camall beaz tar éir an lae úto a táinig ré az éileam realba ar an mbainneir do fuair Séadna amac cúrraí na breibhe aazur bí a ríor az Cormac zo bfuair. Do tair ari a aize do cur cun fuaimhir ná an oíde do cotala do oí zuri táinig ré cun cainte le Séadna aazur zuri iar ré ari zan zearán do cur irteac ari. Dúbair Séadna ná déanrao dá nzeallrao Cormac do zan breab do zlacao ariir. Ruo a zeall zo fonnmar.

Síle. – Anoi z ba óana an t-éadan a bí ari. “Níor báozal tuic mire an fáio ná maib don éazcoir aazac o’á déanam.” Níor b’iongnao zuri bainea zait ar. Oá mbéao ríor an méio rin az Saob do cuizrao rí cao é an zreim a bí az Séadna ari.

Reiz. – Bí an zreim rin aize ari zo daingean, aazur bí a rian ari, ní maib aize ac bazairt ari cun é a éiomáint ar riúl, pé boz cruaió an znó, pé moó déanac an trác, pé rliuc fuar an uain.

“An oíic leac an bfuil don treanr zo mbéarfar ari?” ariar Séadna.

“Cácar ’na óiaz zo teic ar don cumá,” ariar Cormac. “Cá rir ’na óiaz zuri deacair dul uacá, zeallaim óuic é. Iré a ráo réin ná deacáio don biceamnac maím fór uacá. Má céioean ré reo uacá béio an éraob aize.”

“An maibar az caint le Diaimuo Liaó ó rillir?” ariar Séadna.

“Ní maibar,” ar reirean, “ac o’airzear zuri rás Saob an baile aazur ná fuil don tuairz uiréi. Bíor cun dul an ríor anoir feucáint ar táinig rí, nó an ríor é i n-don cor.”

“Rázo-ra leac,” ariar Séadna. “Níor airzear focal dé. Ir móir an triaz an tuine boct.”

Óuileadar oíca ríor.

CAIBIDIOIL A NAIOEUS.

Ní maib Diaimuo ra doirur mótra. Bí an doirur óunta. O’ozaladar é aazur cuadar irteac. Ní reacladar Saob ná Diaimuo. Bí rean bean iaracáca ’na fuioe i n-aice na teine. Óoz rí a ceann aazur o’feuc rí oíca aazur éiom rí ariir é zan labairt. Bí aicne acu uiréi. Cómarra oob’ eao í. Rair Óoóar a tuzcaí uiréi, ac má ’rao ní ró boóar do bí rí, ac bí rí ana rízin.

“Cá bfuil rear an tíz, a rair?” ariar Cormac.

“Cá ré zan beic ar fógnam,” ar ríre, zo rízin.

“An bfuil ré ’na luíze?” ariar Cormac.

“Cá,” ar ríre, “aazur Máire ’nzean airt az tabairt aite óó.”

Le n-a linn rin o’ozail an bean rímoáilte doirur an treótra. “Oé búir mbeacá-ra!” ar ríre.

“Cao ’cá ar an nouine reo, a Máire?” ariar Cormac.

“Cá eazal oim, a Cormaic,” ar ríre, “zuri taom beaz éazcruair acá ari.

Slán beó mar a n-innreair é! Do buileao breóite lar na máireac lae an donai z é, nuair a fuair ré zo maib Saob imcízce. Nuair airz an razar an

“Cao é do mear ari, a Máire?” arsa Séadna leir an mhaoi fúocáilte.
 “Ní h-é mo tuairim zo bfuil don bhozáil ari,” ar rige. “Iz cómarca maic ar an mbreiteacat na rreabráidí do beic cóm h-anamamail. Ní braitim don maireicéize ari. Bíon carc ari, ac ní carc ró móir é, asur cá meiz maic óa bainne asam óa éabairc óó.”

Čánadar amac ar an reómra. “An bfuil don tuairis ar Šadób?” arsa Séadna, “nó an bfuil don fíor as

doinne ari cao é an treó bail ’nar čus rí a h-ažaió?”

“Ní feacaio doinne as imceacat í ac Buir ariro,” arsa an bean fúocáilte.

“Bí Buir amuic ar eirze lae, lar na máireac lae an donaiž. Čus obair na mbiteamnac, asur an toimearž a lean é, oíóce cóllóireac do’n mhaoi boct. Bí rí ’na ruíde larmuic de óorur an bočain bis ar an amžarnac. Čonac rí an bean as imceacat ón otiz reo asur í ar a cromoacar asur cairín a clóca ar a ceann aici. Cá otabairacó rí a h-ažaió ac ar an mbočán asur žan don čoinne aici Buir do beic ’na ruíde cóm moč. Níor čus rí Buir fé noera zo otí zo maib rí buailte léi. Óreucadar ar a čéile. Níor labair doinne acu. Iz anam a labraim Buir ac nuair labairac léi, asur an uair rin féin ní ró čaraió čuize í. Čuir Šadób an bócar roir ó čuaió oi, ar a cromoacar, bócar an baile móir. Ní feacačar ó rin í beó ’na maib, asur níor arižear zo bfeacaio doinne eile í an maioion ran ac Buir ariro.”

“Cao ’na člob náir labair léi, a Buir?” arsa Cormac.

“Máire, ní feadar,” arsa Buir, zo rížin.

“Cóm ríuráilca asur acá biana ar maioe bacaiž,” arsa Cormac, “iz i noiaiz an cšiožaióe acá rí imčizce asur ní le žráó óó é, ’na mar maice leir. Iz iomóa clear žlic do óein fé i žcaičeam a řaožail, ac beirim mo lám a’r m’ řocal do žurab é clear iz teinne óó óar óein fé maim an bob a buail fé ar Šadób lá an donaiž. Má’r ’na óiaiz acá rí imčizce, asur iread, óa otéioeacó fé irteac i bpol tráčair i brolac uaiči ní óeapaió fé an žnó óó. Čiočpaió rí ruó ruar leir asur cuirpíó rí carabac caol ari, cóm ríuráilca asur acá řžórnac ari. Óain an čluar anuar ó’n žceann óiom mura žcuirpíó. Iz oíó liom óa mbéac a fíor aize cao é an řažar í zo nžeadó fé čairre. Čá fé óeanač anoir aize.”

“Éirt, a Čormaic, éirt!” arsa ’n bean fúocáilte. “Ná bí as mažacó fúč féin. Cao é an žnó béac as Šadób zo otí an baile móir? Cao řeacacó rí óeapam an? Čia ari zo bfuil aicne aici an? Conur žeacacó rí eólur trío an žcačair rin, ná maib rí maim i nžioacac čeacó míle ói? Asur žur oóca ná fuil oireac asur poll řrancaiz ná zo bfuil aicne aize ruó ari, i n-don bail řa baile móir. Bíóó oim-řa má močuížean fé ’na óiaiz í zo žcuirpíó fé féin, nó duine éizim uaió, veire léi zo caraió –, má ’r an a čus rí a h-ažaió, asur dar noóic ní oóca žurab an, níó nac ionžnacó.”

“ῤαν λεατ ζο ρόιλ,” ἀρρα Κορμας. “Νί βέαρφαδ δον ζνό ειλε ό’η μβαίλε ί δό cun é ριύο δ’ῤιαδός αζυρ το εαβαίρε cun λάμη. Αν ζνίοη το όείν ρέ υιρτί ρέιν αζυρ αη α η-αείρη, νίοη δέινεαδ ιρ δόδα λε cuiήνε δοινη ατά ρυαρ α λειτέρο ειλε δε ζνίοη, λε ζῤάιννεαμήλατ αζυρ λε ρῤιύηλαιτεατ αζυρ λε η- έλζσοίη. Ό’ῤυλαινζεόδαδ ρί ί ζεαῤαδ ’ηα μιοταίβ βεαζα ρυλ α’ λειζρεαδ ρί ι η- αιρζε λειρ έ, νίδ ηαέ λοετ υιρτί.”

“Όε ’ζυρ, α όυινη αν έροίθε ’ρτιζ, μά τά ρέ όόη μβαίλε ρη ιρτεαδ αο’ αιρνε ζο βῤυιλ ρί ιμείζτε αη αν ιηητιηη ρηη ααδ ’ηα έλαδ ηά ρῤεαβαν τύ λάιτρεαδ αζυρ ί το λεαηήαιητ;” ἀρρα ’η βεαν ῤῤιοτáίλε.

“ῤῤεαβραδ, ηά βίοδ εαζαλ οητ,” αη ρεηρεαν. “Νί ραίβ υαιη δό α ῤιορ α βειτ αζαη αάη έυζ ρί α η-αζαίδ. Ιρ δόδα ζο βῤαηῤαιη-ῤε αηρο ζο οτί ζο ηβείο αν ουινη ρεο αζ τεατ cuiζε ρέιν, ηό αν έυο ιρ λύζα όε, αη λάιη ῤάβάλα.”

“ῤαηῤαδ,” αη ρηρε. “Όύβαίρε αν ραζαηε λιοη ραηαήαιητ.”

“Αζυρ, α Σέασηα,” αη ρεηρεαν, “μυηα βῤυιλ δον βῤοιο οητ-ῤα ηά βέαδ ρέ όόη μαίτ αζατ ζλυαιρεατ ι η-αοηῤεατ λιοη?”

“Νί ζάδ ραν,” ἀρρα Σέασηα. “Τά βυη ηοόιτηη αζαίβ ρέιν αηη.”

“Τά α ῤιορ αζαη,” ἀρρα Κορμας, “ζυη ηήαιτ λε μυίητιη αν ηύζ αιτνη το έυη οητ, αζυρ ζο ηβ’ῤέιοηη ζυη β’ῤυιηῤοε ρλίζ ηάηεατταητ το όέαηαη αηαέ αηη ουιτ βα έαιηβίζε ’ηά αν ζῤέαῤαίθεατ.”

“Όέαηῤαίδ αν ζῤέαῤαίθεατ αν ζνό ζο αεαηη ταμαίλλ ειλε,” ἀρρα Σέασηα.

“Σεαδ! ζο οτυζαίδ Όια λά μαίτ όλοίβ ζο λείη!” ἀρρα Κορμας. “Ιρ ταῤαίδ αν ζλυαιρεατ αζαη αιηίρ έ, ζαν ριύ αεό αν βόείρη το βαιητ δε η’ βηόζαίβ. Ιρ τῤυαζ ζαν α βῤυιλ δε έλαδαιηίβ βίεαηήηαέ ι η-έῤηηηη ηη αν τείη αηήαιη αζαη, αη δον έροίε αηήαιη. Ιρ ηέ α έαβαίρεαδ αν ῤάρζαδ όοίβ! Όέαδ ρυαιήηεαῤ αηῤαν αζαηηη αη ρεαδ ταμαίλλ.”

“Όέαδ ρυαηηη ηόηη αζατ!” ἀρρα ’η βεαν ῤῤιοτáίλε.

Σίλε. – Α έιαηεαη, α ῤεηζ, ηί ῤεαδαη αν αηήλαίδ ηάη cuiήηηη λειρ αν βῤεαδ.

ῤεηζ. – Ααδ ί αν βῤεαδ, α Σίλε, α έυο?

Σίλε. – Αν βῤεαδ ύο α έοιηό ρέ α ζλααδ αη ῤεηβ τίζε ηα βαιητῤίζε, ηυαιη α βί ρέ ’ζά αηη αηαέ αζυρ ζαν αν έίορ αηη όό, ζυη έυζ Σέασηα όι έ.

ῤεηζ. – Νί ῤεαδαη ’η τῤαοζαλ, α Σίλε. Ιρ ηιηιε οηοέ cuiήηηε αζ οαοιηέδ αη αν ηυο ηαέ μαίτ λεδ cuiήηηε το έοιηεάδ αηη.

Σίλε. – Όα έόηη ζο ηβέαδ ηάηηε αηη.

ῤεηζ. – Όο όυινη ζαν ηάηηε ιρ υῤα α ζνό α όέαηαη.

Σίλε. – Ό’ῤέιοηη έ. Αέ ηί ηόλαηη ιαδ, μαη όλοηηε ζαν ηάηηε. Ιρ ρεαηη ζο ηόηη α έιοαῤαδ ρέ όό α βεул ό’έηρεατ, αζυρ ζαν βειτ αζ όέαηαη τῤοῤζαίδ αν έαιτ έεαηη-ῤιηη αη αν ηβίεαηήαηεαῤ.

Ζοβηαιτ. – Ιρ αηήλαίδ μαη βί αν ρζéal αηζε, όῤηεαέ μαη βί αζ αν βῤεαη ύο ι ζCιλλ άηηηε αζυρ έ αζ ουλ ρα βῤυίζηη. Όί ααιηέηη ηόηη ηαηάηη αηη μαη βί αη Κορμας. “Όαέαλλ” α βίοδ αζ οαοιηέδ μαη λεαῤαηηη αηη, μαη ζεαλλ αη αν ζααιηέηηη. Ζλαοίδ α αείρη αηη αζυρ έ αζ ουλ ιρτεαέ ρα έοίηεαῤζαη. “Α

‘Dóinnail, a míc ó,” arfa an t-ádhair, “bhorcdaiz aζur taδair ‘baδall’ ar
‘ouine éizín ruil a’ taδairfaí oric é.” ‘D’ rín é a úrδálta aζ Cormac. ‘Ceap
ré ná maib don trlíz b’feairi ‘na maδaó ré féin ó ainim an biceamhnaiz to
‘taδairc air ‘ná é féin to ‘taδairc ainime an biceamhnaiz ar ‘ouine éizín eile.
Síle. – Aζur ‘dar nδóic, a ‘Reiz, ní r’arfaδ r’an é. Ná féarfaí é a ‘taδairc
air féin ‘na ‘oiáiz r’an cóm maic aζur ‘dá mba ná taδairfaδ ré ar doinne é?
‘Reiz. – Ir ‘oδa ζur mór an níδ leir turac to beic aize féin ar an rζéal,
an céad urcúr to beic aize, ζan beic ‘tíor ar an ζcéad bearmain. Aζur cao
‘taδairfaδ na ‘daoine ac nár b’fólair nó nár ζáδ ‘oδ féin don eazla to beic
aize roimir an ainim, óir, ‘dá mba ζáδ, zo reacnócaδ ré trácδ air.
Cáit. – Ir ‘oδa ζur b’ ríné an úrδálta aζ ‘Ooncaδ beaz nuair a ζoio ré
rζian Séamuir. Ní maib doinne ba ζéire aζ cuarδac ‘ná é féin aζur í irtiz
‘na póca aize, an rpreallairín!
Síle. – Conur a ruarδaδ í, a Cáit?
Cáit. – Mire a ‘tus fé noeara í ra póca. ‘Dí an póca ar ríleaδ lazmuid ‘dá
‘caróiz aize, mar béaδ máilín na briaic. ‘Duilear-ra mo lám ar an máilín
aζur bí an rζian irtiz ann.
Síle. – An fear boct! Ir tú a ‘bain an r’reab ar. Cáit. – ‘Abair é! ‘D’iomruiz
a lic ann aζur ‘rom ré ar ζol. Síle. – Ar oibreaδ é?
Cáit. – Níor oibreaδ. ‘Do ‘corain Neill é. ‘Dúbairc rí ζurab amlaio a ‘cúir
‘ouine éizín an rζian ra póca a ζan fíor ‘oδ, mar r’póic, aζur ‘dúbairc mo
‘oδio zo maib an ceairc aici.
‘Jobnait. – ‘Ceap ré, ac a leizinc air beic ‘ζá cuarδac ar a ‘oíceal nár
‘baozal zo mbéaδ a h-ámrair air féin. Airiú, nár maic é!
‘Reiz. – Mairc, ní maib ann ac leaib, a ‘Jobnait. Ní maib don ‘ciall aize.
Aζur ir ‘oδa nár b’fíú ruinn an rζian.
Cáit. – Níor b’fíú. Aζur iré ruo a ‘oéin Séamuir anraan ‘ná í b’romnaδ air,
aζur b’íor-ra ar buile cúize. ‘D’feairi liom í a ‘caiceam ra teine ná í a
‘taδairc ‘oδ, aζur an reall beaz aize ‘d’á ‘oéanaím cóm ζarδa. ‘D’á luízead í,
b’ féioir, ‘dá maiceaδ leir, zo mbéaδ a h-ámrair ar ‘ouine éizín eile, aζur
reuc anraan
nac dear an obair a béaδ ‘oéanta aize.
‘Reiz. – Ir fíor ‘oúic rin, a Cáit, “Ir faδa riar é iarra an ‘oioic b’ic.”
‘Jobnait. – Mairc, beannaδt ‘Dé le h-anaman to maib, a ‘Reiz, aζur
comáin leac ar an rζéal! ‘Coimearfaioir rin anraan tú zo maioin amáireac
aζ cainc aζur aζ áiteam aζur aζ ‘abcoioizeacδ aζur aζ cur ‘tré céile.
Nóra. – Aζur ‘dar nδóic, a ‘Jobnait, ní maδair féin ζan to ‘cion den
‘abcoioizeacδ aζac; níor leizir leδ ar faδ é.
‘Reiz. – ‘Do ζluair Cormac airí, “ζan ceδ an ‘bócair to ‘bainc ‘d’á b’pózaib,”
a noúbairc ré féin. Nuair a bí ré imcízce to ‘cúio Séona irteac ra
treδmra airí mar a maib an ‘ouine b’reóite.

“Iṛ fada zo tṁnair,” arfa Oiarmuio. “Iṛé an cleamnar ó Sámáin zo bealtaine aṣat é. Béaló leat na tóite róda an fáio aṁáir aṣ zaḃáil tó. Cá bfuil rí anoir? B́i rí anan ó cianaid. Iṛ fearr bean ’ná rrré. Cailín ciúm ciallmair ac zan fearz to cúr uiréi. Ó! fairre fút! ná buail! Airiú zreadaó cúzat, ná buail! Feuc air rin!”

“An bfuil don airzead ra tiṣ?” arfa Séadna leir a mnaoi rriocáilte.

“Oiread a’r leatringin ruad?” ar rirre.

“Seo,” ar rirrean. “Óo ruairar ruait leatáir uaid an lá ré oirre. Tá ré cóm maic aṣam tóil ar anoir,” aṣur to rín ré ruim airzto cúici.

CAIBIDIOIL A FICE.

Cáinir Séadna lar na máireac feucáint conur bí an tuine breóite, aṣur to ruṣ ré leir tuille den leatár a bí ra triora aṣur to tóil ar. Óa máic mar oéin. O’fás ran ruait airzto aṣ an mnaoi rriocáilte, i ttreo nuair a ruair Oiarmuio an t-aoiceo zo ruib neart oi ar biaó aṣur ar tóṣ to rólácar tó, ré mar ba ceart aṣur to réir mar a bí záo aize leó.

Óa zearr zo ruib ré ina rúioe i n-aice na teine aici aṣur florz an domáin cun an bíó air. Ac ambara ní tuzad rí tó é ac an méio ba tóic léi ba maic tó, aṣur ní feacáir ruait ac an triora aṣur an t-aiznear a bíoó aize léi a o’airruaid tuille o’fásáil.

Ré mar a bí ré aṣ tui i breabdar bíoir na cómarrair aṣ bailluzad irteac aṣ cur a tuiuirze aṣur ’zá inhirnt tó cad í an buairt a bí orca nuair o’ airzeadar é beic ’na luíze, aṣur cad é an t-ácar a cáinir orcu nuair a ruairadar aṣ teac cúize réin é.

Nuair a ruair Séadna aṣ tui i breabdar i zceart é aṣur ó baoszal, ní tuzad ré cóm minic, aṣur i zcionn beazán aimirre to rtao ré de teac.

O’ran an bean rriocáilte ann níor ruia ’ná a ceap rí bí zá léi, ac an razar ré noear ran, mar bí rúil aize ó am zo h-am aṣur ó lá zo lá, zo otiofraó Saób abáile. Fé oirre cáinir zlaodac uiréi ó’n ttaob eile rairóirre aṣur b’éizean oi zluairac.

Ní ruib de rreir anan acu ac a iaruid ar rúilr boct teac zác don máioion aṣur teine o’fduzad aṣur blúire bíó o’llaímuzad to Oiarmuio. Níor fázad rúici é ar fad. Óa beaz don lá ná tuzad mácar mícil cuairt ann. Aṣur an lá ná bíoó rirre ann bíoó Máire Zearra réin ann, aṣur iré aoirreac na cómarrair ’ná zur mó an breir feabur a tóidead ar Oiarmuio an tamall de lá a tuzad rí aṣ caint leir ’ná mar tóidead air an cúo eile de’n aimir ar fad. Oirreac Oiarmuio réin zo ramluizead ré zo tózác an ceó o’á crioie nuair a cídead ré cúize an doirur irteac í.

Iṛé ruo aoirreac zác doinne ’ná zur máic an baíl air zan Saób to beic i n’ aice an fáio a bí ré ’na luíze, mar ná béad don breic aize ar teac cúize réin an fáio a béad rí láicreac. Óa mbéad aoiceo aize o’á fásáil aṣur zo

οτιοφάδ δον νιό σροφά υιρτί, σο ρρηιύφάδ ρί αζυρ σο ζσυρφάδ ρί ατ-
ιομπάιλ αιρ κόμη ριύράλτα αζυρ α βί Σαδὸβ μαρ δινιμ υιρτί.

Σινέ α έεαρδωαρ να κόμαρφαι, αέ νί η-έ ριν α έεαρ Όιαρμυιο ρέιν. Όαρ
λειρ, νί ραιβ 'ζά κοιμεάτο αρ ρλεαρζ α όρομα αέ ζαν ί βειέ αζ τεαέτ αδαιλε
νά δον τυαιρφζ υαιτί. Ό μάιοιη σο η-οίόέε νί βίοό δον κύρραί εαιητε ιοιρ έ
ρέιν αζυρ να δαοιη έιζεαό ιρτεαέ, αέ “εά ραιβ ρί?” νό “εαο α βί 'ζά
κοιμεάτο αμυιέ?” νό “ειαευ βεό νό μαρβ α βί ρί.” “Μά βί ρί βεό εαο 'να
έλοβ νά η-αιρεοάδ ουιη έιζιη ρζέαλα υαιτί? Μά βί ρί μαρβ εαο 'να έλοβ
νά τιοφάδ έάρζ α βάιρ ό έλοβ έιζιη? Όαρ ηοόιέ νί ρέαοφάί ί μαρβάδ ζαν α
ρίορ το βειέ αζ ουιη έιζιη. Όά μαρβδαιότι ι λάρ να η-οίόέε ί αζυρ αν κορρ
το έαιτεαή ι ηρολλ έιζιη, όαρ ηοόιέ το ζεαδφάί λαρ να μάρμεαέ α βέαό
έύζαιηη έ, αζυρ το λεαέφάδ αν ρζέαλ αρ ρυο να ούιέ, αζυρ το βέαρφάί αρ
Σίοζαιόε, όά ηβ' αιζε βέαό αν ζηίοη όέαητα, αζυρ το σροέφάί έ. Όά ηβέαό
οιρεαό ειλε ζλιοεαιρ ανη νί ρέαοφάδ ρέ ουι ό έορμαε.”

Σιη μαρ α έαιτεαό ρέ αν αιηρην αζ ευρ αζυρ αζ έυτεαή ηυαιρ α βίοό
δοιηηε ιρτιζ το όέαηφάδ έιρτεαέτ λειρ. Ηυαιρ α βίοό ρέ ι η-α δοναρ ιρ
αήλαιο α βίοό ρέ αζ εαιητ λειρ ρέιν αζυρ αζ αιζηεαρ λειρ ρέιν, αζυρ αζ
άιτεαή αιρ ρέιν. Υαιρεαητα ραν αιζηεαρ ραν λειρ ρέιν ό'άρουιζεαό ρέ α
ζλόρ αζυρ ό'αιρφεαό ραιρ έ αζυρ βίοό ρί οειήηιζέεαέ σο ηβίοό βειρτ νό
εριύρ ανη, βίοό α λειτέιο ριν οε ζλεό αιζε.

Ό'αιηόεόιη να βυαρτέα βί αν ζοιλε σο ηαιέ αιζε αζυρ βί ρέ αζ τεαέτ έυιζε
ρέιν σο ειυζ. Όα ζεαρρ σο ραιβ ρέ ρα οορμρ αζυρ α ζυαλα λειρ αν υιρραιν
μαρ βα ζηάέ, αέ μα 'ρεαό βί ηί-λίτεαέτ 'να έεαηηαέαιβ ρεαέαρ μαρ βα
ζηάέ, αζυρ έαδαρφά ρέ ηοεαρ να βαλεαιρί, νά ραδωαρ κόμη τεαηη αιρ αζυρ
βίοίρ ρυλ αρ βυαίεαό ηρεόιτε αν ρεαρ βοέτ. Έαδαρφά ρέ ηοεαρ σο ραιβ
ραιητ οε'η ρεόιλ ιηέιζέε αζυρ ηόρην οε'η βλοναζ. Όί αν ζυαλα εαοι ρα
έαρόιζ. Όί αν έυιρλε εαοι ρα ηιυιέε. Όί αν έεαέρμαηα εαοι ρα ηρίρτε. Όί
ιομαο ρλίζε αζ αν ηρεαρ ηβοέτ 'να έυο έαοαίζ, αζυρ το βίοό αν ζαοέ αζ
ευαρταέ να ζεηάη αιζε ηόρ-έιηρπαλ ιηρ να ρόιηρίβ ρολαηηα α βί ιοιρ
έραιοεαη αζυρ έαοαέ αιζε, ι οηρεό νά ρέαοαό ρέ ραηηαιητ ι ηρεαο ρα οορμρ
ζαν τεαέτ ανοιρ αζυρ αιρίρ σο οτι αν εειηε 'ζά έέιό ρέιν.

Λά, μαρ οέαρφά κοιζέίζεαρ ό ράζ ρέ αν λεαδαιό, το έάιηιζ ρέ σο οτι αν
οορμρ αζυρ βαλυιέ να εειηε σο λάιοιρ αιρ. Ηί εύιρζε ό'ρευέ ρέ αν βοέαρ
ρυαρ 'νά α έοηαιε ρέ αν βεαν αζ ζαδάιλ έυιζε ανυαρ άρτο αν βοέαιρ. Αρ αν
ζεέαο αηηαρ το βαιηεαό ιαηαέτ οε ζειτ αρ μαρ έεαρ ρέ ζυρ β' ρίορ
όεαδρμαέ λε Σαδὸβ ί. Ηίορ βοζ ρέ να ρύιλε όι ζυρ έάιηιζ ρί ι η-α αιε. Όεαν
έηάημαέ, ζαρβ, οοβ' εαό ί. Ελόεα ηρέιτε υιρτί. Εαιρην α ελόεα αρ α εεαηη
αιε. Ζρειη αιε 'να λάιη έλέ αρ όά ιηεαλ αν έαιρην αζυρ έ ούητα ορ ειοηη α
βείλ αιε, ι οηρεό νά ραιβ λε ρειρειητ αζ Όιαρμυιο ό'ά εεαηηαέαιβ αέ α ρρíoη
αζυρ ρύιλ λέι.

Όειη ρί εεαηη αρ αζαίό αρ αν ηοορμρ, αζυρ αν οορμρ ιρτεαέ, αζυρ μαρμα

mbéadò zup òruio ré i leat tlob uaiçi to leazpaò rí é. Sur lói cun na teine azup to rúiz rí i zcaéoiñ Òiarmuoá féin. Cuz rí a h-ažaiò ar an tceine azup to leat rí a óá lám azup í féin, az zlacáò an žorabò, azup ba óoiç leat zo raib žáò aici leir.

Cós pailr a ceann ra cúinne azup o'feuc rí ar an rcióiréir zo paòá azup zo dúr. To rcaò Òiarmuio i lár an tíže az feucáint ra cúl uirçi. Nuair a bí rí teic cúir rí an lám élé airír i zcaipín an élóca azup óun rí or cionn a béil

é. O'feuc rí ar pailr amac ar an rúil lonair. Anran o'feuc rí ar Òiarmuio.

“Cá ceairc az zlacóac ra tíž reo!” ar ríre, azup ir ar éizín a féaopaò tuine a óéanám amac ciacu zlor mná bí aici nó zlor fir. “Cá ceairc az zlacóac ra tíž reo!” ar ríre, an tarina h-uair.

“Níor airžear-ra az zlacóac í,” arra Òiarmuio.

“Cá ceairc az zlacóac ra tíž reo!” ar ríre. “Srub! rrað! rruð rrað! rruð rrað!” ar ríre.

“Cár žabair cúzainn, a 'nžean ó?” arra Òiarmuio.

“Srub rrað! rruð rrað! rruð rrað!” ar ríre. “Ir paòá í mo cúairt cúzaið,” ar ríre, “az teac mar máite lib. Ir móir an éazcóiñ rin,” ar ríre, “mir dom' cúir cúzaið anro ó Cúiz Ulaò az bur noíon ar earcáirtoib, cón máic azup óá mba ná raižrí tuine ba žiorra ó baile azup ba žiorra žaol oaið cun a óéanra.”

“Cia acá ar ár ocí?” arra Òiarmuio.

pneab rí 'na ruíðe azup cuz rí a h-ažaiò air. Níor feuc ré ioir an óá rúil uirçi mar ní raib raðairc aize ac ar rúil léi. Níor beaz óó ran. Ní raib lon míozairnac ar an rúil rin ná lon mállaçar raðairc. Síñ rí cúize amac a lám óear. Cárainz ré píora airzið ar a róca azup cúir ré ar crioíðe a ceairnac é. Cúir rí puç o'á h-anáil air. Ir oóca zo raib ré níor mó 'ná ceap rí béaò ré, mar to baínead o'á coraint í. Sleamnuiz an žreim de cáipín an élóca azup to noctáò a h-ažaiò. Óí rí ar leat-rúil, azup bí caráò 'na beul riar náç móir zo ocí an áic 'nar ceairc an cluar to beic, azup bí an cluar iméizce. Óruio Òiarmuio uaiçi i noiaiz a cúil, azup zeallaim óuit zo raib eazla air.

“Cia acá ar búir ocí?” ar ríre. “Cá teine azup uirze ar búir ocí,” ar ríre.

“Cá žalar azup báir ar búir ocí,” ar ríre. “Cá neice ar búir ocí ná fuil ruínn coinne azaið leó,” ar ríre. “Mura mbéadò žan mé beic abpaò uaiç to ló ná o' oíðce le rí reatcáinib to béaò a ríor azac um an ocaca ro cia h-iað acá ar to cí,” ar ríre le Òiarmuio. “Azup ba cóiñ,” ar ríre, “náir beaz dom de žnó beic aó' coraint-re, žan beic az coraint t'inžine leir, o'á fáio ó céile tú féin azup í féin.”

“Cá bfuil rí?” arra Òiarmuio. “Nó cað 'cá 'žá coimeáð amuic? Nó cað fé

ποερα οί ιμτεατ αζυρ ζαν ρζέαλ νά τουαιν το ουρ εύζαμ αβαιλε αηρο ζο
μβέαδ α ριορ αζαμ αιαυ βεδ νό μαρβ ατά ρί? Ιρ ολε α όέιν ρί οημ έ.”
Αζυρ βί α λάμ έιορ αιζε ι βρόα α βήρτε αζυρ ρίορα ειλε αιηζιο αιζε ο’ά
λάμηριάιλ. Οο έοναιε ριρε αν μέρο ριν έόμ μαίε αζυρ οά μβεαδ ρίε ρύιλ
αιι.

“Νί ραοα ζο βραιορ α τυαιηρζ,” αρ ριρε, αζυρ βί αν λάμ ρίντε αιήρ αιι,
“αζυρ ní η-οημ-ρα ιρ έόηρ α βυιόαη το βειε, ’νά υηέι ρέην αέ έόμ βεαζ
λιομ.”

Έυηρ ρέ αν ταηνα ρίορα αρ α λάμ έυιι. “Έά βρυιλ ρί?” αρ ρειρεαν, “νό
αέαιη α έιοεραιό ρί?”

“Έιοεραιό ρί αν υαιη ιρ λύζα α βέιό κοηηε αζαε λέι,” αρ ριρε. “Έιοεραιό ρί αν
υαιη ιρ λύζα βέιό ράιλτε αζαε ροίμπε.”

“Έαο έ ρην αζαε ο’ά ράδ, α βεαν,” αρρα Όιαημυιο, “νό αια αούβαιηε λεαε-ρα
νά βέαδ ράιλτε αηρο ροίμπε ρέ εηάέ το έιοεραό ρί?”

“Όειημ αν ηυο ατά αρ εόλυρ αζαμ,” αρ ριρε, “αζυρ ní εηεαηοα έ μ’ εόλυρ,
αέ μυηα εηεαηοα níλ λειζεαρ αζαμ-ρα αιη. Νί μυηε το έυηρ ό’η μβαιλε ί. Νί
μυηε το ρεοι ’να εηεό αν οηοέ έεαηζαβάλαιόε. Μά όέηηεαρ μο όίέεαλ ’ζά
κοηαιηε αρ α ηαήαιο βα ηόηι έ μο όυαζ αζυρ ιρ βεαζ α βί ο’ά βάηη αζαμ.”

“Έαέαιη α έιοεραιό ρί?” αρρα Όιαημυιο.

Νίοη όέηη ριρε αέ αν λάμ έλέ το έυηρ αιήρ ι ζαηιρην αν έλόα αζυρ έ ράρζαδ
οη αιοηη α βέιλ μαη α βί ρέ αρ οεύηρ αιι, αζυρ αν οοηυρ αμαέ το έυηρ οη
ζαν οηεαο αζυρ ρηιοζ το ράδ.

Σίλε. – Αηηύ, νάη όοιέηεαηαέ αν αρα ι!

Νόηα. – Νί ρεαοαρ, α ρεηζ, έαο α βαιη αν εηύιλ αιηι.

Ρεηζ. – Νί ρεαοαρ ’η εηαοζαλ, α Νόηα.

Ζοβηαιε. – Όο βαιη α οηοέ ρηιοεαλ ρέηη, ζαβαιη-ρε οηη.

Νόηα. – Ό’ρέηοηη ζυηαβ αήλαιο ό’ημέηζ υηέι ρέ μαη ό’ημέηζ αρ αν ηηαοι
ρεαηα ύο α έάηηζ αζ εηαιι αρ Νειιι ní Όυαέαιια.

Ζοβηαιε. – Έαο ό’ημέηζ υηέι, α Νόηα? Νόηα. – ’Νεόηηαίό Έάιε ουιε έ, ’ρί ιρ
ρεαηη α ’νεόηηαίό έ. Ζοβηαιε. – Έαο ό’ημέηζ υηέι, α Έάιε?

Έάιε. – Μαιηε, ηίοη ημέηζ λεαέ α ραιβ τυιιιτε αιι, αν ρόζαιηε. Νί ραιβ Νειιι
ρόηεα αέ εηί ρεαέηηαιηε. Όί ρί ιηεηζ ρα βαιη αζυρ βί Έάμοηηη αμυιέ αζ
ρευέαιηε ι ηοιαηζ ηα μβό, μαη βί βό αευ εαη έηη βειηέ. Ι ζεαηηη εαμαιι
οο έάηηζ ρέ ιηεαέ αζυρ βί Νειιι αζ ζοι. Ό’ριαηηαιζ ρέ όι έαο α βί υηέι.
Ό’ραοα ζυη ηοη ρί όδ ζυηαβ αήλαιο α βί βεαν ρεαηα αζ λοηζ αιηζιο υηέι,
αζυρ ’ηυαιη ηάη έυζ ρί αν ε-αιηζεαο οη ζο ηούβαιηε ρί ζο μβεαδ Νειιι ’να
βαιηεηηζ ρυι α

μβέαδ αν βιιαζαη αιίεε. Αν ράιο α βί Έάμοηηη αμυιέ ι βραιορ ηα μβό
έυζ ρέ ρέ ηοερα αν βεαν ιαηαέεα αζ ημτεαέε όη οεηζ αζυρ βί α ριορ αιζε
έαο έ αν βόέαρ α ζαηβ ρί. Νίοη όέηη ρέ αοη βιύηηε αήάηηη αέ βραιοέ αρ αν
βρυηρ α βί αρ εηοέαδ ι η-αιε αν οοηυηρ αζυρ ί α ράδαδ ρυαρ ι μυηηιέλε α

cáróize ašur an doimur amac do cum dé. Ói ré imcízte ful a maib a fíor aš
Neill cao é an fuada a bí fé.

Da žearr žur čáinis ré ruar leir an mnaoi.

“Cao cúize úit,” ar reirean léi, “a máo le m’ mnaoi-ge zo bpažainn-ge
bár fé ceann bližna?”

“Ní déarfainn é,” ar riře, “muia mbéao a fíor a beic ašam zo cruinn.”

“Cia inir tuic é?” ar reirean. “Ó inir mo leannán ríoe oom é,” ar riře.

Do muš ré ar cúl cinn uirci ašur čarainš ré an fúip ar an muimicle ašur
do žaiš ré de’n fúip rin uirci cóm h-áluin ašur do žaiš Concúbair
Mážiřtuir maím ar don ržoláire o’á maib ar an ržoil aize. Nuair a bí žadbca
zo maic aize uirci do ržoil ré uaió í. “Seao!” ar reirean léi. “Nac móri an
ionžnao nári inir do leannán ríoe úit zo otađarfainn-ge an córužao ran
tuic. Imcíž anoir ašur cá muo ašac le h-innřinc oó ná maib a fíor ceana
aize. Ašur má řeicim-ge airír aš teacó i nžoir mo číže čú tađarfao
eacóma níor mó ’ná ran tuic le breic aš triall ar oos’ leannán ríoe.” Ói
ržannrao ar Neill le h- eazla zo mbéao an bean aš earžaimize orca. Ac
iré a veireao éamonn nári b’řearr leir aš ađrán í.

Nória. – Máire, Oia linn! Níori maic liom í beic aš maillačtaize orim pé i n-
Éirinn é.

Cáit. – Cao é an oiođail řeaořao a cuio maillačtaize do oéannaím tuic
nuair ná béao don níó oéanta ar an rliž ašac?

Nória. – Cá b’řior oom ná zo ouitreao maillačó éižin acu orim ar cuma
éižin?

Cáit. – Ir uirci řein a čuitřioir nuair ná beioir tuillte ašac uaió. Nac
uirci, a řeis?

Nória. – Soó, b’řeioir žur oóic liom řein ná beioir tuillte ašam, ašur
b’řeioir, ar a řon ran, zo mbéioir. Ře ’cu beioir tuillte ašam nó ná beioir
níori maic liom í beic ’žá noéannaím orim.

Cáit. – Ó! ’řoó, nuair ná béao leižear ašac air. Nuair a čioořao rí ašur a
oéarfao rí zo mađair čun bař o’řážail ful a mbéao an bližain irciž,
ašur

žur inir a leannán ríoe oí é!

Síle. – Cao do beir oi leannán ríoe a beic aici, a řeis? Nó conur a fuair rí
é beic aici? Nac móri an ionžnao ná řažao an ríobra don níó eile le
oéannaím ac beic ’žá leannáinř riúo.

Cáit. – O’airižear-řa tuine ’žá máo žurab iao muoái na ríobraí, ’ná ainižil
an uađair ašur na oeamáin leir. Ac veir éamonn ná řuil a leičeoí i n-
don čori ann.

Nória. – Máia mbéao iao do beic ann conur do číři iao? Řeis. – An
břeacair-ge řein don ceann acu maím, a Nória?

Nória. – Ambara řein ní řeaca, buiočar le Oia! Ac ir iomóa tuine čonac

ιασ, τσρι ποδίς.

Ρεις. – Ινιρ τσρι δσιννε δμάν. Νόρια. – Σεάξαν υα η-λαρλαίτε. Όιορ ασ
είρτεάτ λειρ 'ζά ινηριντ. Κάιτ. – Όε, αν λεάτ-αμασάν! Νόρια. – Ρέ 'cu
λεάτ-αμασάν έ νό νας εαδ τσ δσναίς ρέ αν ρριτσ. Σίλε. – Καπασ, α Νόρια?
Νόρια. – 'S δμλαιο τσ κυρεαδ ασ δσμάντ να μβό έ, τσρ έίρ α ζερύιότε,
ρμσρ ζσ Τύριν αν έαρύρλαίξ, αρσσίτσε Τια Τσμναιξ. Όί λάν αν τίξε δε
όδοιμδ βαιλίξτε ασ ρζυρμυξεάτ αν. Θα ζεαρρ ζυρ ρζυρτσ Σεάξαν κύκα
ιρτεάτ ασυρ ρζεδθ αν ασυρ δσιννεαλ 'να ρύιλιβ λε ρζανηραδ ασυρ λε η-
ληρά.

“Διριύ, κατ 'τά ορτ, α Σεάξαν?” αρ ριατ. “Ό! αν δεαμν μέ, ζσ βρεαα
ρριτσ!” αρ ρειρεαν. “Διριύ, κατδιν α δσναίςίρ ί, α Σεάξαν?” αρ ριατ.

“Ό!” αρ ρειρεαν, “ι ζσδμνμας λαε ασυρ οίτσε – um έρλάτνόνα μθρ λιατ – βα
έρειρε αρ αν λά 'νά αρ αν οίτσε – νί ραιβ ρέ τσρκα – ι λάρ αν λαε ζλέιζιλ
τσδ' εαδ έ. Σελλαιμ όυιτ ζσ ραιβ ζάιρίθε αν.

“Κατ ούβαιρτ ρί λεατ, α Σεάξαν?” αρ ριατ. “Αν δεαμν μέ,” αρ ρειρεαν,
“ζυρ ρευς ρί ορτ ζσ τρμσζμείλεατ.” “Ασυρ κατ τσβρμάρ λεί, α Σεάξαν?” αρ
ριατ.

“Αν δεαμν μέ,” αρ ρειρεαν, “ζυρ έυιμνίξεαρ ζυρ β'ρεαρρ ριιτ.” “Κατ έ
αν ραζαρ ί, α Σεάξαν?” αρ ριατ. “Τά,” αρ ρειρεαν, “ρριτσ μνιςε, ι βρμυρτμ
βυίμπείρε ρτσα.” Κάιτ. – Διλιλιύ! Διριύ, κατ α δσναίς ρέ, α Νόρια?

Νόρια. – Σινί όίρεατ αν έειρτ α βί ασυ ζσ λείρ 'ά έυρ αρ α έείλε, νυαιρ εια
βυαιρρεαδ κύκα ιρτεάτ ατ ατδιν Σεάξαν ασυρ δότδ-μθρ λιατ αιρ ασυρ α
έαιρίν βρεαδ αιρ. Νί τύρζε δσναίς Σεάξαν αν εαιρίν βρεαδ 'νά α έυρ ρέ λιύξ
αρ. “Ό!” αρ ρειρεαν, “ριτσί έύζαιβ ιρτεάτ ί!”

“Μαιρε τσιζ ιονατ! α αμασάν!” αρρα 'η τ-ατδιν. Κάιτ. – Ασυρ κά ραιβ αν
μνυς, αιριύ?

Νόρια. – Αμβαρα ατ νί ρεαδαρ, α Κάιτ, ατ ζυρμδ ριν έ τυαιρρζ α έυζ ρέ
ρέιν αρ αν ρριτσ α δσναίς ρέ.

Ρεις. – Ιρ τδκα ζυρμδ δμλαιο 'αιρμυεαδ ρέ τσδινε 'ζά ραδ ζυρ μεαρα ρριτσ
τ'ρειρςιντ ι βρμυρτμ μνιςε 'νά ι βρμυρτμ δσν αιρμνίξε ειλε, ασυρ νυαιρ α βί αν
ρζανηραδ αιρ ζυρ έεαρ ρέ ζυρ μυτ ι βρμυρτμ μνιςε α βί αν.

Κάιτ. – Ασυρ τσρι ποδίς τσβρμαιρτ ρέ ρέιν ζυρ μυτ ι βρμυρτμ βυίμπείρε ρτσα
τσ δσναίς ρέ, νυαιρ α δσναίς ρέ αν εαιρίν βρεαδ ασυρ αν δότδ μθρ λιατ.

Νόρια. – Αηδαιξ, νί ρεαδαρ-ρα κατ α δσναίς ρέ νά κατ α έεαρ ρέ α βί αν, ατ
ριύτ έ δούβαιρτ ρέ, “ρριτσ μνιςε,” αρ ρειρεαν, “ι βρμυρτμ βυίμπείρε
ρτσα.”

Κάιτ. – Όε, ζρεαδασ έυιζε, αν βρεαλλάν! Μυρα μβέαδ έ βειτ ι η-α αμασάν
τέαρραιν ζυρ μαιτ αν ρζέαλ κυτ δε'η ρυρ ύτ α έαβαιρτ τδ. Ό'ρείτθρ ζσ
μβαιρρεαδ ραν κυτ δε να ρρεαδρμείτθβ δε.

Σίλε. – Νάρ αιρμυεαρ-ρα έυρα 'ζά ραδ, α Ρεις, ζσ τσούβαιρτ αν ραζαιρτ νά
ραιβ δσν ριθρ ασ λιττ ρεαρα ατ ιασ 'ζά λειζιντ ορκα ριθρ τσ βειτ ασυ?

Ρεις. – Θύβαιτε λειρ, αζυρ νί'λ, ας οίρεαο αζυρ α βί αζ αν μηαοι ύο α ούβαιτε ζο βραζαο έαμονη βαρ πέ έεανη βλιαζηα.

Σίλε. – Ιρ οόα νάρ βαιη πέ αν τρύιλ αιρτι μαρ το βαιηεαο αρ αν μηαοι α έάιηιζ έυη Θιαρμυοα.

CAIBIOTIOL A H-AON A'S PICE.

Ρεις. – Ρέ μυο α βαιη αν τρύιλ αρ αν μηαοι α έάιηιζ έυη Θιαρμυοα βί ρί αρ λεαέ-ρύιλ. Αζυρ μά βί αν τρύιλ λέι α βί ιμείζτε έóm ηίμηηεαέ λειρ αν ρύιλ α βί αιι βα ηάιέ αν βαιλ αρ Θιαρμυοο ηά ηαιβ αν οά ρύιλ αιι ηυαιη ρευέ ρί αιη ρέηη, νό ιρ οόα ζο ζευιρρεαο ρί αέ-ιοηρβίλ αιη. Ηίοη ρέαο αν ρεαρ βοέτ αοη βλίηηε βίο ο'ίτε αν έυιο ειλε οε'η λά ραη, ας αζ ευιήηεαή αρ αν λεαέ-ρύιλ ύο, αζυρ αρ αν ζειρ αζυρ αρ αν “ρρυβ ρηαβ,” αζυρ αρ αν ηοηοέ έεαηζαβάλαιοε το βυαιλ υμά ηηζίη. Ι οηρεο ζο ηοεαέαιο ρβαιρ αμαέ αζυρ ζυη ζλαοιό ρί αρ έυιο οε ηα έómαιρραηιβ, αζυρ ζο οεάηαοαρ ιρτεαέ, αζυρ ζο ηούβηαοαρ ζυη έεαιρ ριορ το έυη αρ αν ραζαιρ ρυλ α οηιοεραο αν οίόεε λε η-εαζλα ζο ηαέαο αν ουηηε ι η-ολεαρ αζυρ ζο ηβ' ρέιοηη ζυηαβ αήλαιό βέιόρβί αζ ζλαοοάέ αρ αν ραζαιρ ι λάη ηα η-οίόεε.

Οο ευιηεαο ριορ αρ αν ραζαιρ αζυρ το έάιηιζ ρέ. Ηυαιη αιηζ ρέ ό Θιαρμυοο τυαιηρζ ηα ηηά ρεαρα το ζάιη ρέ.

“Έά αιέηη ηάιέ αζαη-ρα,” αρ ρειρραη, “αρ αν ζελαοάιηη ηηά ραη. Ηί ηαιβ ρί ηιαή ι ζέυιζ υλαο 'ηά λεαέ ηα ρλίζε ό βαιλε. Έά α ριορ αζαη-ρα έάρ ηυζαο αζυρ έάρ τοζαο ί, αζυρ οοβ' ολε αν τοζάιιέ ί. Ηί'λ οε έέιηο αιι 'ηά οε ρλίζ ηάηιέα ας βειέ αζ ζλυαιρρεαέ ό άιέ ζο η-άιέ 'ζά λειζιηε υιρέι ζο βρυιλ ριορ αιι, αζυρ οαρ ηοόιέ ηί'λ ας οίρεαο αζυρ αέά αζ αν ιαιρτα ραη. Οά ηβ' άιι λε οαοιηιβ έιαλλ το βειέ αευ αζυρ ζαη βειέ αζ ταββαιρ αιρζιο οι, βα ζεαηη ζο ζεαιέρεαο ρί ζαιηη βεαέα έιζιη ειλε το έαηαηζ έυιι. Ας έέ ζυη ηιηιέ ραη ο'ά ιηηιηε οο όαοιηιβ ηί ζλαέαιο έómαιρλε αζυρ ηί'λ αοη ηάιέ αη' έαιηε. Ηί η-αοη ταηβε όοη βειέ λεό.”

“Αζυρ, α Δέαιη,” αιρρα Θιαρμυοο, “έοηυρ α ρυαιη ρί αμαέ έεαιρ το βειέ αζ ζλαοοάέ ρα τιζ ρεο? Ηό έοηυρ α ρυαιη ρί αμαέ Σαοβ το βειέ αρ βαιλε? Ηό έοηυρ α ρυαιη ρί αμαέ ζο ηαβαη-ρα ρέηη ι ζέοηεαββαιρ?”

“Ριαηηαιόεαέ! α Θιαρμυοο,” αιρρα 'η ραζαιρ. “Ηί'λ αοη ηίό ιρ υρα 'ηά ηειέε οε'η έρόηο ραη ο'ρ'άζαιλ αμαέ ηυαιη α έεαηραο ουηηε α αιζηηε έυιζε. Ηά ηαιβ α ριορ αζ αν ηούέαιζ έαο έ αν έ-έιρλεαέ το οέιηεαο αηηο λά αν αοηαιζ? Ηά ηαιβ α ριορ αζ αν ηούέαιζ Σαοβ το βειέ αρ βαιλε αζυρ τυρα το βειέ αο' λυίζε λε η-έαζεηυαη? Σλάη βεό μαρ α η-ιηηεαη έ! Έαο έ αν βαέ α βί υιρέι βυαλαο αηηο αζυρ αηρύο ιηεαηζ ηα ηοαοιηηε αζυρ εόλυρ ο'ρ'άζαιλ αρ ζαέ αοη ηυο α βαιη λεαέ? Ιρ βηεάζ βοζ αν έρλίζ έ έυη αιρζιο ο'ρ'άζαιλ.”

“Ας έοηυρ ζεαβαο ρί αμαέ έεαιρ το βειέ αζ ζλαοοάέ ρα τιζ, α Δέαιη?” αιρρα Θιαρμυοο.

“Ιρ οόα,” αιρρα 'η ραζαιρ, “οά ηβέαο έεαιρ αζ ζλαοοάέ ρα τιζ ηά βέαο αοη

“bac uirici teac̄t ruar leir an méio rin eólur ac̄ cóm̄ beaz̄ azur b̄i uirici teac̄t ruar leir an zcuio eile.”

“Oá mbéad̄ ceap̄c̄ az̄ z̄laod̄ac̄ rā tiz̄!” ar̄rā Oiar̄muio. “Oar̄ noóic̄, ā Δ̄c̄air̄, muiā mbéad̄ zō maib̄ ní tócā zō noéar̄raō rí é.”

“Ir̄ neam̄n̄iō c̄īacu,” ar̄rā an̄ rāzar̄c̄. “Ir̄ obair̄ lean̄b̄aiōē don̄ t̄ruim̄ tō c̄ur̄ ’nā leit̄eiō dē r̄z̄eal. Ac̄ bā maic̄ liom̄ ā f̄ior̄ tō beic̄ az̄am̄ ar̄ air̄iz̄ doinne eile an̄ ceap̄c̄ rō az̄ z̄laod̄ac̄.”

“N̄ior̄ air̄iz̄ear̄-rā f̄ein̄ í,” ar̄rā Oiar̄muio, “azur̄ ní baos̄al̄ zur̄ air̄iz̄ r̄air̄ í mar̄ t̄á rí cóm̄ b̄ōdar̄ lē r̄lir̄, azur̄ amb̄riāc̄ar̄ n̄ar̄ air̄iz̄ear̄ doinne eile ’z̄á r̄ádō zur̄ h-air̄iz̄eaō í.”

“Sin̄ē r̄am̄l̄uiz̄ear̄,” ar̄rā ’n̄ rāzar̄c̄. “Ir̄ t̄ōc̄ā,” ar̄ r̄eirean̄, “nac̄ r̄ol̄air̄ nō zur̄ air̄iz̄ rí r̄iútō ruō éiz̄in̄ dē’n̄ r̄árl̄ā rō ar̄ r̄iúbal̄ ī t̄raob̄ Š̄aōb̄, n̄ar̄ r̄taō cor̄ tō ī ó r̄áz̄ rí an̄ áit̄ r̄eō zō noeac̄aiō rí r̄ior̄ zō tōc̄ī an̄ baile m̄or̄. An̄ran̄ zur̄ c̄uir̄ rí r̄iaōac̄ azur̄ cuar̄oac̄ azur̄ t̄oir̄ ī noiaiz̄ an̄ b̄iceam̄n̄aiz̄ útō ī t̄r̄ieō zur̄ ruzaō ar̄ azur̄ zur̄ c̄iōc̄aō é. Azur̄ zur̄ c̄uz̄ an̄ r̄iz̄ tō Š̄aōb̄ an̄ t̄r̄ī c̄eaō r̄únt̄ tō ruzaō uaic̄ī azur̄ t̄r̄ī c̄eaō eile mar̄ c̄uille.”

“Staō! r̄taō! ā Δ̄c̄air̄,” ar̄rā Oiar̄muio. “Caō é rin̄ az̄ac̄ ō’á r̄ádō mar̄ rin̄, ā Δ̄c̄air̄? Conur̄ f̄eaōraō an̄ cail̄in̄ bōc̄t̄ ran̄ toul̄ zō tōc̄ī an̄ baile m̄or̄ azur̄ eólur̄ nā cāc̄ar̄ac̄ tō ōéan̄am̄? Cail̄in̄ beaz̄ n̄á maib̄ maic̄m̄ tar̄ r̄icē m̄ilē ó b̄aile!”

“N̄ī’lim̄-rē ac̄ ’z̄á in̄n̄rin̄t̄ caō é an̄ r̄árl̄ā ō’air̄iz̄ear̄,” ar̄rā ’n̄ rāzar̄c̄. “Ir̄ t̄ōc̄ā zur̄ air̄iz̄ an̄ bean̄ útō an̄ f̄ear̄ā, n̄á r̄uil̄ aic̄ī, an̄ r̄árl̄ā c̄eaōnā, azur̄ zur̄ ceap̄ rí oá mbéad̄ tur̄ac̄ an̄ r̄z̄eal̄ aic̄ī ōuic̄-rē zō mbair̄f̄eaō rí r̄in̄c̄iúr̄ air̄z̄iō ar̄ac̄ ō’á b̄air̄, azur̄ ní deir̄im̄ n̄á zur̄ b̄ain̄.”

“N̄ior̄ b̄ain̄ ruinn̄, ā Δ̄c̄air̄,” ar̄rā Oiar̄muio. “Ac̄ caō é an̄ rāzar̄c̄ r̄árl̄ā é? N̄ó caō ā c̄uir̄ ar̄ bun̄ é?”

“Ir̄ am̄l̄aiō ā b̄ior̄ f̄ein̄ c̄un̄ teac̄t̄ an̄all̄ ’z̄á in̄n̄rin̄t̄ ōuic̄ ā leit̄eiō tō beic̄ ar̄ r̄iúbal̄ nuair̄ ā c̄áin̄iz̄ an̄ teac̄t̄air̄ē c̄úzam̄ ’z̄á r̄ádō zō maib̄ eaz̄lā ar̄ c̄uiō oer̄ nā c̄óm̄air̄rain̄ zō n̄-ac̄-iom̄p̄ōc̄aō or̄c̄.”

“Oá neam̄z̄ádō ōoib̄ rin̄!” ar̄rā Oiar̄muio. “N̄ī f̄eacā maic̄m̄ iaō ac̄ am̄l̄aiō. Oá mbéad̄ doinne ’z̄á iar̄aiō or̄c̄ā ní baos̄al̄ zō mbétoir̄ cóm̄ t̄ion̄r̄z̄alāc̄! Az̄ ruic̄ az̄ cur̄ air̄t̄ir̄ ar̄ r̄ázar̄c̄ zan̄ z̄ádō zan̄ maic̄t̄an̄ar̄! f̄euc̄ air̄ rin̄!”

“N̄ī r̄iú b̄ior̄án̄ ā’r̄ é,” ar̄rā ’n̄ rāzar̄c̄. “Oō t̄ioc̄f̄air̄in̄ f̄ein̄ an̄all̄ ar̄ don̄ c̄umā f̄euc̄air̄t̄ an̄ maib̄ don̄ r̄z̄ealā az̄ac̄ ó Š̄aōb̄ nō an̄ maib̄ don̄ b̄unúr̄ leir̄ an̄ r̄árl̄ā rō ar̄ r̄iúbal̄.”

“N̄ior̄ air̄iz̄ear̄ r̄ocal̄ maic̄m̄ ōé zō tōc̄ī zur̄ c̄áin̄iz̄ an̄ bean̄ útō azur̄ zō noúbairē rí zur̄ cāraō t̄rōc̄ c̄ean̄z̄b̄ál̄aiōē éiz̄in̄ ar̄ Š̄aōb̄, nō ruō éiz̄in̄ dē’n̄ t̄r̄órō ran̄,” ar̄rā Oiar̄muio.

“Cé h̄-é an̄ t̄rōc̄ c̄ean̄z̄b̄ál̄aiōē aoūb̄air̄t̄ rí tō cāraō uir̄c̄i?” ar̄rā ’n̄ rāzar̄c̄.

“N̄ior̄ in̄ir̄ rí ōúinn̄ ciā r̄’ b̄’é f̄ein̄. N̄ior̄ c̄uz̄ rí don̄ tuair̄ir̄z̄ ōúinn̄ air̄, azur̄

riné acá as bainc mo mbeadhac dram,” arsa Oiarmuio.

“O’n réir rin,” arsa ’n rászarc, “ir dóca zur diris rí an cúro eile ré mar dirisear-ra féin é. Cairéimócte do éuz leó é mar iongnadó r’aozáil asur mar cúrraí cainte eacarcá, zo maib Cormac an Cincín ra baile móir leir, asur zur oibris ré féin asur Sdób a’ Láimh a céile cun beirce ar an mbeadhac. Zur imreodar maon an cluice cóim maic ran asur cóim zarta ran zo maib iongnadó a zroíóde ar muínctir an rísz asur ar an rísz féin, a feadh do déineodar an znó. Anran, nuair fuair Sdób ré céad rúnt i n-inead an trí céad a muzadó uairi, zur rocarruizadó cleamnar ioir í féin asur Cormac asur zo bfuil an beirt pórtá um an taca ro, nó réio cun a bpoirta.”

“Aililiú!” arsa Oiarmuio. “Feuc air rin! Ar diris doinne maic a leicéio! Céard ná pórtadó rí é dá mbéad raióbrear na h-Éirean aize. Ir éacac an raozal é. Ir éazramlac an obair má ’r ríoir é rin. Ac ir doicíze ná fuil don bunúr leir an rzéal. Ní féadfad a beic, níó nac iongnadó.”

“Ní feodar ’n traozal, a Oiarmuio,” arsa ’n rászarc. “Ir dóca zo ’neórraio an dimhir, asur nac fada zo dtí ran. Níl don rzéalaidó ir fearr ’ná an dimhir. Ní béad don iongnadó oim féin dá tuitadó amac zo mbéad beann-láimh de’n rírinne an, mar márla.”

“Diriú, a Acair an croíóde ’rcis,” arsa Oiarmuio, “cad é rin azac dá máó! Níl don beirt ra párdóirce ir neam-oireamháize dá céile ’ná an beirt. Déanfad Sdób an znó zo maic, b’féoir, dá mbéad rí pórtá az fearr réio dainzean rtuama de r’azar Séadna éuar anran. B’féoir zo noéanfad Cormac an znó zo maic dá mbéad ré pórtá le mhaoi éizin ciúin r’adaraónac, do tabarfad a r’líz féin do ar zac don trazar cumá. Ac an beirt rin! Má pórtar iad beio ré n-a cózadó óearz acu an dá lá ’r ’n fáio a máirio.”

“Ní feodar ’n traozal, a Oiarmuio,” arsa ’n rászarc. “Ir amlaio mar acá an rzéal, ní h-é mo éuairim-re ’ná zo mb’féoir zo mbéad an raozal níor fearr ’ná ran acu. Fear rtuacac ceann-dána iread Cormac zan amhar. Ní deirim zo maicreadó ríre puinn do. Ar a rion ran asur uile, – an tuitzean tú mé? – b’féoir dá mbéoir pórtá zo tuitreadó amac zur fearr a réioctéadó an beirt le céile ’ná mar a réioctéadó doinne de’n beirt le duine eile. Do conac a leicéio céana.”

“Do conaicir a lán, a Acair, zan dabt ar doimh ac ní’l aicne ceairt azac ar Sdób. Ní doim-ra ir ceairt a máó; ac ní h-don maic a máó ac an ceairt, asur irí an rírinne ir fearr. Ní doic liom zo bfuil an fear ran beó inoiu ar éalam tirim na h-Éirean do bainreadó ceairt de Sdób.”

“Ar an tacaó amuic dáon fear amáin, ní doic liom zo bfuil,” arsa ’n rászarc. “Asur muo eile acá air,” ar reirean, “ní’l an bean ran beó inoiu ar éalam tirim na h-Éirean, ná dá n-abrainn ra náiriún ir ziorra ói, do

τυαυιρζ έιζιν το έαδαιρτ ούινη ι οταοδ αν μάρλα ρο ατά αρ ριύδαι τίμπαλ Σαδδ Όιαρμυοα αζυρ Κορμαις Όάιλλε.”

“Έάζαιμ λε η-υαδάτ, α Δάαιρ,” αρρα ’η τίνκέιρ, “ζυριαβ ρίνε οίρεαδ α έυζ ανρο ανοιρ μέ, αζυρ ζυρ λαζ α ρίλεαρ ζο μβέαδ τυραδ αζατ’ οπόιρ ορμ. Νί ρεαιρ βειτ αζ αινη αιρ, ’ρέ μο έυαιρμ λάιοιρ ná ρέαοραδ ρριθεδζ ιαραάτα τεαάτ ιρτεαδ ρα ραίοιρτε α ζαν ρίορ ουιτ.”

“Ό’ά ζέιρε βειρτ αζαινη, α Ράοραιζ,” αρρα ’η ραζαιρ, “ní ζάδ ούινη βειτ ρό μαιοιόμτεαδ. Όαιη Μυριανη τυραδ οίομ-ρα ρέιη αζυρ βα ρό οόβαιρ οί ατ ιομπάιλ το έυρ αρ αν ηουινη μβοάτ ρο λε η-α αιτο ραλμαιρεάτα αζυρ λε η-α αιτο ζλιύμάλα. Όύβαιρ ρί ζο ραιβ αιρτ αζ ζλαοδά ρα τιζ ρεο, αζυρ ούβαιρ ρί ζυρ βυαιλ οροδ έεανζβάλαιθε υιμ Σαδδ. Αζυρ αν βρuil α ρίορ αζατ αιο ούβαιρ ρί λειρ? Όύβαιρ ρί ζυρ ό έύιζε υλαδ ί ρέιη αζυρ ζυριαβ αμλαιό το αιρτεαδ α-οτυαιό αρ ραο ί έυν Σαδδ το έοραιντ αρ α η-εαραιρτοιδ. Όίορ ρέιη αζ ζαδάιλ αναιλ ρευάιντ αιουρ βί ρέ ρεο αζ τεαάτ έυν αινη ηυαιρ α βυαιλ τεαάταιρ υμαμ ’ζά ράδ λιομ ζο ραιβ εαζαλ αρ να αιόμαρραιν ζο ραιβ ατ-ιομπάιλ αζ τεαάτ αιρ. Όο βί ιοηζηαδ ορμ αιο το έυιρτεαδ αν ατ-ιομπάιλ αιρ ζο οτι ζυρ ιοιρ ρέ οομ ζο ραιβ ρί ριύο αζ αινη λειρ. Ιρ οόα ná ηυζ ρί υαιη οι ρέιη αρ ιομλάινη αν ρζέιλ το έαδαιρτ λέι, λε η-εαζλα ná βέαδ τυραδ αιαι αζυρ ζυρ λύζ-οε αν ρίντιύρ το ζεαδδó ρί έ. Ιρ οόιέ λιομ ζο βρυαιρ ρί ρίντιύρ υαιό ατ ní ραιβ ρυίηη αιαι λε η-ινηριντ οδ, αζυρ αν μέιο α βί, ηίοιρ όέιη ρέ ατ αιζνη αν ουινη βοιάτ το έυρ τρέ έέιλε ηίορ μό, αζυρ βυαιρτ α όοιέιη έεαηα αιρ.”

“Αζυρ ηαδ μόρ αν ιοηζηαδ náρ αιέηιζιρ ί, α Όιαρμυιο,” αρρα ’η τίνκέιρ.

“Ό’αιρζεαρ τεαάτ έαιρρι ζο ηιηις, ατ ní ρεαα ριαμ ροιηη ριη ί, αζυρ ní η-υιρái βίορ αζ αιμηεαμ, ηίό ηαδ ιοηζηαδ, ατ αρ μο λεαηδ,” αρρα Όιαρμυιο.

“Αιο έ αν ρόρμ ιοηριντε ο’αιρζιρ-ρε αρ αν μάρλα ρο, α Ράοραιζ?” αρρα ’η ραζαιρ. “Νό αν βρuil αιοη βυηύρ λειρ?”

“Αμβαρα, α Δάαιρ,” αρρα Ράοραιζ, “ní ρέαοραδ βυηύρ ηίοβ’ ρεαιρ α βειτ λειρ. Νί μάρλα ná ρζéal ρζέιλ έ, ατ ρίρηννη ζλαν. Αν αιρέιρ, υιλιζ οε Όυρς, ιρέ ο’ιοιρ οόμ-ρα έ. Κορμας ρέιη ιρέ ο’ιοιρ οό-ραν έ. Ιρ οόιέ λειρ ζο βρuil Κορμας αζυρ Σαδδ ρόρτα υμ αν οταα ρο. Όειρ Κορμας ζυριαβ έ αν ρίζ ρέιη το όέιη αν αιεαμηαρ.”

“Ζαλοιρτί!” αρρα Όιαρμυιο.

“Όειρμ λεατ ná ρuil αιοη ροαλ βρέιζε ανη,” αρρα Ράοραιζ. “Ό’η λά το ηυζαδ μέ ηίοιρ αιρζεαρ α λειτέιο ο’εαάτρα. Όί α ρίορ αζ Κορμας Σαδδ το βειτ ιμáιζτε αρ βαιλε. Όο λεαη ρέ αρ μυιη αιραιλ ί. Όί α ρίορ αιζε ί βειτ ’ηα αιρ αζυρ βίοδ ζο ραιβ ρί ραινη αιμριρ αρ αν μβόάαρ ρυλ αρ ζλυαιρ ρέ, έεαρ ρέ náρ βαοζαλ ’ηά ζο οτιοραδ ρέ ρυαρ λέι ρυλ α ρροιρρεαδ ρί αν έαάαιρ. Όί ρέ αζ αιρ α τυαυιρζ’ αζυρ αζ ταδαιρτ α αιόμαρταί υαιό ραν βόάαιρ αρ ρεαδ δβραδ, αζυρ μαρ ριη το αιοιμεάο ρέ αρ ρεαδ δβραδ αν βόάαιρ το λεαη ριρ αζυρ βα βεαζ ná ζο ραιβ α ρίορ αιζε αιο έ αν ράιο

roimhir amac a bí sí. Fé d'eiress do cuiread i n-íuil do zup zaid sí óa bócar. Cuir ran amúz' é, asur iré mus a óein fé anran 'na déannaí ceann ar azaio ar an zcaidair. Ói a fíor aize zo mbéad fé ra cáidair roimri, asur do bí. Ói aicne ra cáidair air. Do bí aicne máic az muinri an ruz air. Cuir fé luic air am amac láicreac ar na bóicrib a-nóear, asur euz fé cómarcáí Šaob' dóib. Óa zearri zo b'eadadair az tealc í, ar a cromruadair asur cairín a clóca ar a ceann aici. Cuiradair iad féin i n-íuil oi, ac ní maib don máic dóib' ann zo oí zup euzadair an cómarcá c'ruinn oi. Dubradair léi zup b'é Cormac Óaillle do cuir fé n-a óein iad asur 'o'á cómarcá ran féin' zup b'í rair bódar an t- doinne amáin a conaic í az fázailt an baile. Šáram' ran í.

“Nuair fíarraig Cormac oi cad a euz í, dúbairt sí leir zup eartraig uaiti oul cun cainte leir an ríz asur zo zcaicreac sí ceart o'fázail uaidi.

“Cad 'tá az an ríz le déannaí óuit?” arir Cormac.

“Tá,’ ar rir, ‘breic ar an mbicéamnac a mus mo cuio airzio uaim, asur an t-airzead do bainc dé asur do cáidairt tar n-air dom. Cad é an cairbe óuin ríz do beic azainn, asur a luic air am 'na címpal, muia b'eadaidí fé rinn do córaint ar bicéamnacáib?’ ar rir. ‘I' i n-ainim an ríz do muzad mo cuio uaim,’ ar rir, ‘asur ní macaio fé zan inhiric do. Níl ionam ac anam doinne amáin,’ ar rir, ‘ac óa mbéad anam asur fice ionam o'imireócin leir ríú iad níor túirze ná a leirzinn i n-airze leir an beart cáillte do óein fé. Sloizrió an talam' é nó tiocrad-ra ruar leir, asur nuair a tiocrad

zeallaim óuit zo zcuiread cáúzad air nár rzaoil fé cairir mé. I' i n-ainim an ríz do muz fé mo cuio uaim. I' o'n ríz acá rárám le fázail azam, nó ní ríz é. Má creacádo mé i n-ainim an ríz nac é i' lúza i' zann do'n ríz cead asur congnam' asur caoi do cáidairt dom ar an mbicéamnac o'leannáint asur o'riaóac cun zo mbeiread air? Ní fázrad poll ná róirre i n-éirinn zan cuaróac do. Beir i láidair an ríz mé,’ ar rir. ‘Beir i láidair an ríz mé nó macaio féin 'na láidair ar ríz éizin.’

“Óéizean do Cormac a ríz féin do cáidairt oi. Ní dóic liom zo maib don cur 'na coinnib aize. Ói fé az taranz uirze cun a muilinn féin ra znó. Ói a fíor aize pé duine béairad ar an mbicéamnac asur a cáidairad cun lámá é zo mbéad a cuararóal do zo maic ar. Asur bí a fíor aize ná féadrad doinne congnam' níob' f'earri do beic aize cun na h-oibre 'na congnam' Šaob', an f'aid a bí an ruadar úo fúici. Euz fé cead a cinn oi.

“Óéairad-ra i láidair an ríz tú,’ ar reirean, ‘ac reacáin asur ná óein don mus a cuiread i b'únc mé. I' minic o'airzif an rean-focal, “Ní h-ionan oul zo tiz an ríz asur tealc ar;” asur, “zup r'leamain iad leacáca an tíze móir.” I' maic an o'á rean-focal iad asur i' maiz ná coimeadrad i n-a aizne iad zo c'ruinn.’

“Ní bhoḡal tuic,’ ar ríre. ‘Níl uaim ac zo zsurraí mé am’ fedaḡm i Láḡair an ríḡ aḡur zo ḡabḡarraí ceḡo cainte ḡom. Níl aḡam le ráḡ leir ac zo ḡáinis tuine uaral zo tiḡ m’áḡar ra Múḡain; zur éairbeáin ré fáinne an ríḡ ḡom. Zur leis ré air zur aḡ ceannaḡ carall ḡo’n ríḡ a bí ré; zur ceannuiz ré iḡo i n-ainim an ríḡ; zur leis ré air liom-ra ná raib oireḡo airzio aize aḡur a ḡíolraḡ ar a raib ceannuizḡe aize aḡur dá ḡuḡainn-re trí céḡo rúnt ar iḡraḡt ḡó, i n-ainim an ríḡ, ar feḡo raic leḡanta zo mbéḡo comḡoin aḡam ḡ’á cur ar an ríḡ aḡur ná raḡḡo ran ḡan inḡrinc ḡó, zur éḡar mo trí céḡo rúnt ḡo’n tuine uaral ran i n-ainim an ríḡ; zur fáḡ ran mé féin aḡur m’ áḡair beḡ boḡt, murḡa bḡuil ré ar cumḡar an ríḡ leizḡar ḡo ḡéannaḡ ar an oḡc ḡo ḡéineḡo i n-a ainim.’

“Cá zo maic,’ arḡa Corḡac, ‘ná h-inir ḡ’ainne beḡ an níḡo reo acá ar aize aḡat. Nuair a béiḡo ḡo rḡeal inḡrce aḡat abair leir an ríḡ zo n-aicneḡcḡá an Síḡḡaḡe dá bḡraḡḡá raḡar air, aḡur dá mb’ é coil a onḡra conḡnaḡ feḡar ḡo cur leḡt zo raḡḡá ar a loiz aḡur zo ḡabḡarraí cun Láḡa é.’

“Ḋaicneḡcḡain ceann an curḡcḡis,’ ar ríre, ‘dá mbéḡo ré ar feḡo ceirre h- uaire ríḡo ḡ’á beiriuḡḡo i zḡorcán rḡairḡe, aḡur bainfeḡo-ra an rorcḡarḡe, zeallaim ḡuic é.’

“Ḋimḡis Corḡac aḡur fuair ré loirḡin oi. Ḋimḡis ré anḡan aḡur ḡo labair ré leir an bḡear a bí ’na ceann ar ceḡḡlac an ríḡ. Ḋí aicne aize orḡa zo léir.

“Cá oizbean anḡo ḡ’n Múḡain,’ ar reirean, ‘aḡur deir rí zur ruḡ tuine éizḡin trí céḡo rúnt uaiḡi, aḡur naḡ féioir léi ceḡt ruḡ leir, aḡur zo ḡáinis rí cun zeḡráin ḡo cur irceḡ air, i Láḡair an ríḡ.’

“Ir deḡair ḡo’n ríḡ ceḡt ruḡ leḡ zo léir,’ arḡa ’n ceann. ‘Cá raḡḡac ar fuio na h-éirean,’ ar reirean, ‘le bḡeir aḡur trí reḡcḡaine, ar bḡeḡnaḡ éizḡin eile aḡur ir ḡoic liom zur ra Múḡain a ḡéin ré pé coil acá deḡanta aize. Cḡmaoio cḡáḡḡe, céḡraḡ, ciḡraḡe, aḡ Muíḡneḡaḡib.’

“Níor labair Corḡac ḡruo. “Cáḡain a ceḡrḡuizḡean uaiḡi labairḡ leir an ríḡ?’ arḡa ’n ceann.

“Ré tráḡ ḡo ceḡraḡḡo an ríḡ féin,’ arḡa Corḡac, aḡur ḡo rḡeḡnaḡis ré ríora oir irceḡ i Láḡm an cinn.

“Ran anḡan zo rḡil,” arḡa ’n ceann, aḡur ḡ’imḡis re. Ḋa zeḡar zur ríll ré. ‘Ḋíḡo rí anḡo um eḡarḡra amáireḡ,’ ar reirean, ‘aḡur zeḡbaḡo rí ceḡr. Cḡ ceḡr le fáḡail anḡo aḡ íreḡ aḡur aḡ uaral. Ḋíḡo rí anḡo amáireḡ um eḡarḡra aḡur fáḡ an cúo eile rúm-ra.”

CAIBIDIOIL A TRÍ A’S RICE.

“Um eḡarḡra lar na máireḡ bí an beirḡe aḡ ḡorur tíḡe an ríḡ. Cḡinis an ceann amaḡ. Conaic ré Corḡac.

“Cá bfuil rí?” ar reireadh. “Stoí í, agra Cormac zo réid. “Céanam, a ’nḡean ó, agra ’n ceann.

“Oo ḡluair rí i n-donḡealc leir. Cuidar irteac doir. O’imḡizeadar trí róirre fáda. Cuiradar doir eile óioḃ aḡur róirre eile. Cuiradar an trímaḃ doir óioḃ. Ní róirre a bí lairḡis dé rin ac ráirḡ breacḡ mór fáirḡinḡ ḡrianaḃ, aḡur í zo ḡlar, aḡur zo beairḡa le rreil, aḡur caráin óeḡa tríḡi anonn, aḡur ḡainim órḡa. Óí ríḡ-ḡeacḡlac áluinn uḡal ra taḃ ó ḡall de’n ráirḡ rin. ḡuz an ceann aḡaiḃ ar óoir ar ríḡ-ḡeacḡlacḡ rin. ḡluair Saḃḃ ’na óiaiḡ. Óuail an ceann buille beacḡ réid ar an nooir. Óa ḡearrḡ ḡur h-orḡalaḃ é. Óuine uḡal breacḡ ḡroíḃe cumḡracḡ tob’ eḃ an fearḡ o’orḡail é. Óí cairín airḡio ar a ceann, nó ceḡ Saḃḃ ḡur b’ airḡeḃ é. Aḡur bí clóca ríḃa air aḡur bí tuacḡ ar a ḡualainn aḡe, aḡur í cóm ḡreanḡa cóm roḡurḡar le ḡlaine, aḡur raḃdar uirḡi ḡur óóic leac zo mbairḡeḃ rí an ceann de cḡrall o’don iaracḡ. Óo laḃair an beirḡ fearḡ le n-a céile i ḡoḡar ar fearḃ ḡamail. Anḡan do ḃaḡair fearḡ na tuacḡa ar Saḃḃ, aḡur do leḡn rí é aḡur o’ḡan an fearḡ eile amuic.

“Ní túirḡe a bí Saḃḃ ar an oḡaḃ irḡis de’n doir ’na ḃa óḃair zo leacḃ a maḃairḡ uirḡi. Óo cḡnairḡ rí an reḃmḡa breacḡ mór fáirḡinḡ áirḡ, aḡur na h-uairle ’na ruíḃe an ar ḡac taḃ. Rir breacḡḡa mḃra óacḡmḡa tob’ eḃ iḃ, aḡur clócaí ríḃa orḡa aḡur rḡaḃraí óir orḡa aḡur búcaí óir ’na mbroḡaiḃ, aḡur a claiḃeamḡ le n-a air aḡ ḡac fearḡ óioḃ. Ar a h-aḡaiḃ ruar do cḡnairḡ rí don fearḡ amáin aḡur ḃa mḃ aḡur ḃa cumḡraíḡe aḡur ḃa óacḡmḡa é na don fearḡ eile o’á maḃ an. Óí corḃinn óir ar a ceann aḡur marḡ ḃeḃ aḃairḡa beacḡa anáirḃe airḡi mḃr-ḡimḡal. Ar báirḡ ḡac aḃairḡín acu ran do bí buḡla beacḡ óir, aḡur irḡis i lár ḡac buḡla bis bí roḡar éirḡin ar laḡaḃ aḡur ar cḡic, marḡ ḃeḃ réilḡín, oíḃe reḃa. Óí clóca deairḡ air, cóm deairḡ leir an ḡclóca a bí ar Saḃḃ réin lá an donaiḡ, nó b’réoirḡ níor deirḡe. Óí a rḡac ríḃoḃa ’na láim óeir aḡe aḡur bí ré ’na ruíḃe ar cḡcḃoir mḃr áirḡ ḡur óóic leac zo maḃ an uile ḃlúirḡe óí deḡnḡa o’or cḡrḡa. Nuair a cḡnairḡ Saḃḃ é bí a ríor aicḡ ḡur b’é an ríḡ é. Ac ní maḃ rḡacḡ ’na eacḡla uirḡi roimḡe, marḡ ní reuḃairḡ cḡruaiḃ cóimḡeacḡ a bí aḡe, ac reuḃairḡ breacḡ ḃoḡ réid óuineanḃa. Óí an cḡcḃoirḡ ríḃoḃa réin anáirḃe ar láirḡean a bí marḡ aḃairḡá leacḡ-ḡroisḡ níor doirḃe ’na an cḡirḃ eile de’n úrlár. Óí óa cḡcḃoirḡ eile an, cḡcḃoirḡ acu ar ḡac taḃ de’n láirḡean, anuar ar an oḡalamḡ, aḡur bí beirḡ uairle ’na ruíḃe orḡa. Rir cḡrḃona liacḡa tob’ eḃ iḃ. An fearḡ acu a

bí ar óeir an ríḡ, bí ḡruaiḡ fáda liacḡ air, aḡur í riarḡ ríor leir, ar a rḡinneánaiḃ, aḡur bí réarḃḡ fáda liacḡ air, ríor ar a ḃraḡaiḃ aḡur ar a ḃroḡlac. Óí clóca uairḡne air aḡur bí clairḡeacḡ mḃr ’na reḡramḡ i n-a aice. An fearḡ acu a bí ar an oḡaḃ eile de’n ríḡ bí ḡruaiḡ fáda liacḡ air leir, aḡur bí rḡirḡa óir ar a ceann, aḡ coimeḃ na ḡruaiḡe riarḡ o’á éḃan, aḡur

bí féarós fáda liac aih, oíreac maí a bí ar féar na cláirriže. Ac ba éruime ašur ba mó d'féar é zo mói ná fear na cláirriže.

“Ói Saðb aš tabairt na muoi rin zo léir fé noeama ašur í aš zaðáil an t-úrlár ruar fá óein an ríž. Nuair a bí rí i nšoiracac cúis rlaac, nó maí rin, oó, oo rcao rí.

“Omuo camall eile ainíor, a 'nžean ó,' agra 'n ríž. Níor cúir rí cor oí.

“Omuo ainíor. Ná bíoó ceirt ort,' agra 'n ríž.

“Omuo ruar. Níl don muo le h-imceacac ort,' agra fear na tuažá léi, i šcošar.

“Níor óein rí don blúire amáin ac a clóca oo ršaoileao ruar ríor oi ašur oul oe léim i b'féaróiz an ríi móir a bí ar láim éle an ríž ašur oíruižao ar an b'féaróiz oo rcaacó, fé maí a óein rí le fear an b'ramaiž oíóce an donaiž. An oarua taruaž o'ar bain rí ar an b'féaróiz oo žluair léi, i n-don ršraic amáin, ioir féarós ašur žruaiž ašur fúhra oir, ašur cia béao an 'na rteilibeacaiž aici ac an Síosaioe macánta!

“Airiú, a biceamniž na croice oiibe!' ar riie, 'rin cúžam amac airo láicreac mo cúio airžio a meallair uaim i n-ainim an ríž.'

“Ar neomac na baie bí ríce lám ór a šcionn ašur claióeam lomraacac iir žac lám oíob.

“Ná buailtear é,' agra 'n ríž. 'Šaðcar é,' ar reirean. 'Cao ar oiic-re, a 'nžean ó?' agra an ríž.

“Oo aiic rí í réin ar a óa žlúin ór cómair an ríž.

“Ó'n múmáin, a ríž,' ar riie, 'ašur oo éainiz an fear ran an lá fé oieie zo tiž m'acár, ašur oúbairet fé zo maib fé aš ceannaac carall oiic-re, a ríž, ašur oo ceannuiž fé a maib oe caraillió ar an donac an lá ran, ašur oo oíol fé airžeo breažac arca, ašur cairbeain fé oóm-ra c'fáinne-re, a ríž, ašur oúbairet fé ná maib a oóicim airžio aize cun oíol ar a maib ceannuižce aize, ašur o'iar fé oim trí céao rúnc oo éabairet oo ao' ainim-re, a ríž, ašur cúžar oo é. Ir ar éižin a bí fé tabairca oo ašam nuair a ruair Séaona amac žur biceamniac é ašur a cúir fé Cormac 'na oiaiz. Ac oo ceip ar Cormac teacac ruar leir. Ašur oar noóic ní h-ionžnaó žur ceip ašur é airo irciž zo

rearržair ašur žruaiž fáda liac aih ašur féarós fáda liac. Feuc aih rin!

“Zo réio, a 'nžean ó,' agra 'n ríž. 'Cé h-é Cormac?' “An baillle acá ašainn, a ríž,' ar riie. “Cá b'ruil fé anoir?' agra 'n ríž.

“Cá fé amuic aš an nžeaca, a ríž,' ar riie.

“Cuzcar irteac é,' agra 'n ríž.

“Oo tužao irteac é. Ašur zo oeiim, a Acáir, oei uiliz oe búic, oá mba ná béao ašac ac don žáire amáin zo noeairá é oá b'ricreá an oá rúil a éainiz oo Cormac ašur an ionžnaó ašur an allcaac ašur an t-uacbar a éainiz aih, nuair a conaic fé Saðb ar a žlúinó or cómair an ríž ašur an

buaileadh ó úsáid na h-irtead ac Cormac Óáille anro ašur é ar tóir na mbiteamhna, ašur allur air ašur ceó bóđair a óđoir. Ó'niur ré rin úinn láirtead ržéal a bí bun or cionn ar fad leir an ržéal eile. Óúđairt ré linn zo maib tožá na h-aične aize réin ar Šéadna ašur žur úinne mácánca é, ašur žur b'é a čuir an tóir i noiaiz na mbiteamhna, ašur muia mbéad é ná béairfá i n-aon čor orca. Čearar réin an fear ó'niur an čéad ržéal do čur ór cómair Čormaid, ac ní maib čarž ná tuairž air. Óí ré imčizte mar řloizreao an talam é. Čuirear luč cuarđaiž inž žac ball trío an žcačair. Ó'imčizear réin ra čuarđac leó, ac ní maib aon máic úinn ann. Ní maib ré le ržáil čior ná čuar. Ir cuimín liom, lám,' ar reirean, 'zo maic, zo breaca aš žabáil čorim ra trráio, ašur é aš riúbal ar a řocaračt duine ó'uirliž an ríž ašur féarós řada liac zo breaz bos ržáinneac air, óireac mar í reo,' ar reirean, aš breic ar an ržairic a' lámáib Šadō, 'ašur žruiaiz breaz črom mar í reo air, ašur í riar rior leir ar a žuailniž 'n-a řáinnib aš cric ašur aš lúbariaiz. Ir laš a řilear an uair rin zo maib an t-é a bí uaim čóm h-acmair dom.'

"Ac 'ré cric an ržeil duic é, a Δčair, žur cuarđuižeadó tiž an duine uarail ašur žur fuaradó ann éac ar fad ó'airžead ašur ó'or ašur ó'olmaičear. Ašur zo noúđairt an ríž nári b'řoláir a cuio réin do čadairt do Šadō ar a óúbaile, ašur a rožá ó'a maib ann de řeđoirib uairle. Ašur na carail do ceannuižeadó ar an aonac ašur žur díolaó an t-airžeadó breazac arca, óúđairt ré nári b'řoláir iad do čuarđac ašur iad do čur čar n-air ra múmáin aš triall ar an muinčir zo mba leó iad. Anran do óruiž an ríž tiž Šiožaiđe do žlanad ašur do řocaružad ašur do čur i otreó, ašur é čadairt do Šadō, óa mba máic léi dul čun cómnuižte ann ašur a h-acair do breic léi ann, mar zo maib comáoin móri curca aici air, comáoin níor mó 'ná čur

doinne der na h-uairliž a bí 'na čimral maím air, cé žur móri an ioncaoiž a bí aize arca ašur žur žairio a nžaoł leir. Lá arna máireac an lae rin iread ó'airiž uiliz de Óúic i ocaó an čleamhair. Iré a bí ar riúbal aš oaoimib 'ná zo maib Šadō ašur Cormac le pórado, ašur zo mažaióir čun cómnuižte ra tiž móri ašur ná maib aon treó ac a breuir Šadō de řaióbrear ó'éazmuir na ré žcéad."

"Aililiú!" arra Óairmuio. "Ir éacac an řaožal é! Cá breuil an t-é čearradó zo breicří čoióče an beirt rin i žcuinž řóřca!"

"An mažair zo očí an baile móri čun cómnuižte, a Óairmuio?" arra řáoraiž.

"Ré ball 'na mažaió ré," arra 'n řažair, "ní ođic liom zo oćiočraió aon ac- iompaíl an tuirur řo air."

"Cačain a béio tú réin aš dul rior zo očí an čacair, a Δčair?" arra řáoraiž.

“Óe, cao cúize, a Bádorais?” arfa ’n rásairc.

“Óe, cao cúize, a Ađair, ac cun iad rúo do rórado! Óa mbéinn-re ad’ éar, a Ađair, ní éabairfainn don ceao do múintir na cađarađ cun an rórca ro óéannađ muirab ionan a’r rórado Síozaiđe.”

“Ní maib don ioncaoiđ mađn ađam a’ rórado Síozaiđe,” arfa ’n rásairc, “ná don loirz ađam air.”

“Deir Uiliz,” arfa Bádorais, “zo pouđairc an ríz zo zcaicreao ré mađairc fázail ar Séadna. Don fearc cóđ zéar inncleacđ leir zur mór an triuaz zan é i broirc éizir, nó i nznó éizir, ’na mbéao cairbe a inncleacđa le fázail aize féin nó ađ duine éizir eile. Óar leir, óa mbéao fearc de fázar Séadna aize mar ceann airn ní maicreao cóđ fada leir an Síozaiđe macánca.”

“Nac mór an ionznao,” arfa ’n rásairc, “nár inir Uiliz de Dúirc, nó duine éizir, do’n ríz, zo bfuil fearc anro ađainn ir zéar-cúiríze zo mór ’ná Séadna féin, ađur zo mađao neao cluicmar i n-aice an ríz cóđ maic do ađur do mađao ré do’ainne! Zo mór mór ó ná fuil a óa oircao airzio ceana aize ađur a ceartuirzean uaió, mar acá ađ Séadna.”

“Ní réioteóc’ an áic le m’ f’láinte, a Ađair,” arfa Bádorais. “Ir ’mó duine n- a mbionn oicinear air cun dul i n-incao fearzair i n-aice an ríz ađur nac ria- de a f’aođal é nuair a zéibeann ré a coil! Ir r’leamain iad leacacá an tíze móir.’ Ré h-é Síozaiđe ir oic liom zo oicizeann ré um an ocaca ro nac ionan dul zo tíz an ríz ađur ceacđ ar. Ir maic liom zo maic an ríz – ađfao uaim. Zo mbuaió Oia ađur Muir leir!”

“Am bmađair, a Bádorais,” arfa Oiarmuio, “zur oic liom zo bfuil an ceairc ađac.”

“Ađur óar nóin cá a f’ior ađ an f’aođal, a Oiarmuio,” arfa Bádorais, “zo mađairre r’ior zo oic an cađair cun cóđnuizce ra tíz mór i ocaanna Sáođ ađur Coircaic cóđ luac ađur béio an áic ollam duic!”

“Am bmađair, a Bádorais, nac é mo cúairim zo mađao. Ir oic liom zur b’é muo a óéanna’ ná f’annainc ra treana nio reo, mar acá ađam. Ré mór breaz é tíz an cSíozaiđe ní oic liom zo mađao ađ cur irceac oicá ann. Ó’ féioir, óalca tíze an ríz, zur ó’ ura dul ann ’ná ceacđ ar. Ó’ féioir zur ó’ ura f’annainc ar ’ná don caob acu. F’annao-ra mar a bfuilim, anro imearz na zcómarran ra n-áic ’na bfuil mo f’aođal caicce ađam, ra n-áic ’nar caic m’áair a f’aođal, ađur mo f’ean-ađair, ađur ní f’eadar an ’mó ađair móra.”

“Ní deirim ’ná zur maic an cómarle ar a bfuil rocair ađac, a Oiarmuio,” arfa ’n rásairc.